

**Sklep**  
**MOTORYZACYJNY**  
 części i akcesoria  
 do samochodów  
**DAEWOO**  
**AUTOALARMY**  
 AUTORYZOWANY SERWIS  
 ul. 15 Sierpnia 32  
 Tel. 279 93 15, 0 603 922 658

**KLIMATYZACJA**  
**WENTYLACJA**  
**IGLO/TECH**  
**CHŁODNICTWO**  
**DOBÓR • DOSTAWA • MONTAŻ**

P.H.U. IGLOTECH S.C.  
 Kwidzyn, ul. Kopernika 25 a  
 tel. (055) 279 - 63 - 03  
 279 - 33 - 43

**FIAT JTD**  
 Common Rail  
**DIESEL**  
 nowej generacji  
 Volant Kwidzyn ul. Polna 1 tel. 279 50 28

**TELE TAXI**  
 24h **9661**  
 NA TERENIE MIASTA  
 DOJAZD GRATIS  
 DLA STAŁYCH KLIENTÓW  
 RABATY

*Weekendy za grosze!*  
  
 SIMPLUS

**KURIER**  
*widzyński*  
 GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

**ROZSAK**  
 AUTORYZOWANY DEALER  
**PROMOCJA**  
  
 KWIDZYN UL. TARGOWA 26  
 tel.-fax (0-55) 279 32 45

**KWIDZYN, GARDEJA, SADLINKI, PRABUTY, RYJEWO**  
 Rok IX nr 21/464 tel. (055) 279 30 59, 279 22 64, 261 17 51, fax 279 40 63 25.05.2000 r ISSN 1232-0099 nakład 8000 INDEKS 324965 cena 1,50 zł

**Rakietowy sezon kwidzyńskich modelarzy**

W Oberkulm w Szwajcarii w dniach 28-30 kwietnia rozegrano zawody z cyklu pucharu świata. Bardzo dobre rezultaty osiągnęli kwidzyńscy modelarze. str. 4

**Poznajemy dzielnicowych**

Kilka tygodni temu przedstawialiśmy dzielnicowych m.in. w Kwidzynie. Czas zatem na prezentację komisariatu policji w Prabutach. str. 6

**Gdzie najchętniej kupujesz artykuły spożywcze?**

Tęj treści pytanie zostało zadane 100 mieszkańcom Kwidzyna. Sondaż przeprowadzono próbą losową i reprezentatywną. str. 7

**best**  
 Kredyt gotówkowy\*  
 - w 48 godzin  
 - kredyty do 10.000 zł  
 - do 5.000 zł bez poręczyciela  
 Kredyt ratalny  
 - na zakup towarów i usług  
 Ubezpieczenia\*  
 - majątkowe, komunikacyjne  
 \*Na życzenie, formalności załatwiamy w domu u Klienta.  
 Kwidzyn, ul. Tęczowa 1D, tel. 261-17-07

**Będzie most na Wiśle**

W ciągu dwóch lat może być wybudowany most na Wiśle w rejonie Kwidzyna. Minister transportu i gospodarki morskiej - Tadeusz Syryjczyk wyraził zgodę na przekazanie samorządowcom składanego mostu kolejowodrogowego z rezerw mobilizacyjnych.

Burmistrz Kwidzyna Andrzej Krzysztofiak powiedział, że jest bardzo wzruszony mogąc przekazać wreszcie dobre informacje o budowie mostu. - Upór i konsekwencja dały w końcu efekt. A. Krzysztofiak przypomniał, że starania o budowę mostu rozpoczął były burmistrz miasta, a obecnie poseł Unii Wolności - Jerzy Godzik. Starając się o budowę mostu wykonano między innymi analizę uzasadniającą jego budowę w okolicach Kwidzyna. Działania na rzecz mostu kontynuował kolejny burmistrz - Leszek Czarnobaj. c.d. str.3

**Ewelina na Spitsbergenie**

Kwidzynianka, Ewelina Szczebleska będzie jedną z dwóch studentek Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu, które wezmą udział w wyprawie na Spitsbergen. Łącznie przebywać tam będzie około 10 osób, w tym profesorowie i doktorzy. Grupę przewodniczy znakomity glaciolog prof. Marek Grześ. Ewelina jest studentką czwartego roku geografii o specjalności klimatologia i ochrona klimatu. Na wyprawie będzie jedynym klimatologiem, a biorąc pod uwagę fakt, że jeszcze studiuje będzie to dla niej nie lada wyzwaniem. Już samo dotarcie na Spitsbergen będzie emocjonujące. Ewelina czeka bowiem miesięczną podróż statkiem, w którą wyruszą już za kilka dni. Przybycie na Spitsbergen planowane jest na pierwszy dzień lipca. Na miejscu zadaniem Eweliny będzie założenie stacji meteorologicznych przy bazie i na lodowcu Waldemara. Raz dziennie będzie robić pomiary na lodowcu (stacja meteorologiczna oddalona będzie około 4 km od bazy) i co sześć godzin przy stacji. W czasie ponad dwumiesięcznego pobytu na Spitsbergenie Ewelina będzie zbierać materiały do swojej pracy magisterskiej. c.d. str. 7

**SŁUPKI ZBYT DELIKATNE**

Na dwóch kwidzyńskich skrzyżowaniach zostały wymienione słupki zabezpieczające, oddzielające chodnik od jezdni. Były one często łamane przez samochody, które nie mieściły się w zakręcie i wjeżdżały na chodnik. Zastąpiono je słupkami wykonanymi z granitu. Będą one połączone grubym łańcuchem.



Granitowe słupki pojawiły się na dwóch skrzyżowaniach

Wymiany postanowiono dokonać na dwóch skrzyżowaniach, na których słupki najczęściej były łamane. Są to skrzyżowania ulic Sztumskiej z Braterską Narodów oraz Halera z Grudziądzką. W tych miejscach kilka razy do roku trzeba było stawiać nowe słupki. Nowe, granitowe słupki mają być bardziej wytrzymałe, takie przynajmniej robią wrażenie. Radzimy kierowcom uważać w tych miejscach (i nie tylko w nich), gdyż konfrontacja z takim słupem pozostawi z pewnością znacznie większe ślady na samochodzie niż dotychczasowe słupki. ja

**Wiosenne zakupy...**  
  
**MEBLE**  
 SALONY MEBLOWE  
 82-500 Kwidzyn  
 ul. Toruńska 36  
 tel. (055) 279 50 38

**ALARMY DO POMIESZCZEN I BUDYNKÓW**  
**AUTOALARMY** Autoryzowany Zakład  
**BLOKADY SKRZYNI BIEGÓW** AUTO SYSTEM  
**ZNAKOWANIE POJAZDÓW**  
**CENTRALNE ZAMKI**  
**MONTAŻ ZESTAWÓW GSM I RADIOODTWARZACZY, CD**  
**HAKI HOLOWNICZE**  
 Kwidzyn - MAREZA, ul. Olęga 39 A  
 tel. (055) 279-72-82, 0 601 684 011.  
 Zapraszamy: pn-pt od 15.30 do 20.00.

**Zaginęła nastolatka**

Komisariat policji w Prabutach poszukuje zaginionej Magdy Rochoń, która 22 kwietnia tego roku wyszła z domu i nie powróciła do miejsca zamieszkania, nie nawiązała żadnego kontaktu z rodziną. Wychodząc z domu zabrała granatowy plecak, granatową bluzkę z krótkim rękawem i buty sportowe koloru białego firmy NIKE.



Magda Rochoń, córka Ryszarda i Doroty z d.

Kałuś urodziła się 9 października 1982 r. w Kwidzynie. Mieszka w Prabutach przy ul. Jagiello 20/18. Ma 165 cm, z wyglądu 17 lat. Jest szczupłej budowy ciała. Ma krótkie, ciemne włosy z widocznymi jasnymi pasemkami, twarz podłużną, cerę jasną, oczy jasnoniebieskie, nos mały prosty, uszy małe, przylegające, uśmiebie pełne, znaków szczególnych brak. c.d. str. 4

**Okazja na Plus!**  
 Oprócz jakości dbamy również o ceny! W największej promocji sieci Plus oferujemy atrakcyjne telefony już od 11 zł\*.  
**Plus GSM**  
 TELE-BOX Maciej Mikołajczewski  
 ul. Brat. Narodów 40 Kwidzyn  
 tel./fax 0-55 2795327 tel.kom. 0-601 630481  
 www.tele-box.plusgsm.pl  
 \*Opłata aktywacyjna 15 zł + VAT doliczana jest do pierwszego rachunku. Liczba minut promocyjnych ograniczona. Telefony dostępne wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus one. W sprzedaży także zestawy Simplus

**WAKACJE TO PRZYGODY**  
**ROZSAK** kup telefon z Promocyjną Taryfą Wakacyjną  
 Promocyjna Taryfa Wakacyjna abonament tylko  
 Kwidzyn, ul. Targowa 26 tel. (055) 279 32 45  
 19.90 zł\*  
 Nokia 3210 - 50 zł  
 Siemens C25 - 20 zł  
 Do każdego telefonu dodajemy najnowszy przewodnik po Polsce wydawnictwa Pascal. Podane ceny są cenami netto. Szczegółowy regulamin promocji dostępny jest w punkcie sprzedaży. \* Abonament za pierwszy miesiąc wynosi 29.90 zł netto i zawiera pakiet 20 minut. Po pierwszym miesiącu można zrezygnować z pakietu taro min i opłacić abonament w wysokości 19.90 netto.  
 Thaja era

Dziś przedstawiamy ostatni odcinek zabawy, którą zaproponowaliśmy wspólnie z Centrum Komputerowo - Językowym w Kwidzynie. W następnym odcinku poznacie nazwiska szczególnie zwycięzców, których wytonimy drogą losowania.

# Multimedialne zabawy

Przypomnijmy po raz ostatni, że adresatami konkursu są uczniowie szkół podstawowych. Odpowiedzi na zamieszczone niżej pytania można znaleźć w Centrum Komputerowo - Językowym (ul. 11 Listopada 13), w odpowiednich encyklopediach, które wypożyczyć w mediotece. Z medioteki i pracowni komputerowej możecie korzystać przez cały tydzień, od poniedziałku do soboty w godzinach od 10.00 do 18.00. Otrzymacie tam specjalne kupony, które

należy wypełnić, wpisując swoje imię, nazwisko, adres i oczywiście prawidłowe odpowiedzi na pytania. Pamiętajcie: aby kupon mógł wziąć udział w losowaniu, wystarczy odpowiedzieć na jedno pytanie. Wypełniony kupon trzeba zostawić w mediotece. Wszystkie kupony zebrane od początku konkursu wezmą udział w losowaniu. Wszelkie wątpliwości związane z konkursem pomogą Wam rozwiązać pracownicy CKJ.

### Pytania:

1. Co wydziela trzustka, gdy spada poziom cukru we krwi? - szukaj w encyklopedii człowieka.
2. Największy narząd w układzie limfatycznym to... - szukaj w encyklopedii człowieka.
3. Gdzie w ciele wytwarzana jest witamina K? - szukaj w encyklopedii człowieka.

# GIEŁDA PRACY

Powiatowy Urząd Pracy w Kwidzynie posiada wolne miejsca pracy w zawodach:

1. fryzjer - wykształcenie zawodowe, staż pracy - doświadczenie w zawodzie; 101L
2. dealer - wykształcenie wyższe lub średnie; 58L
3. agent ubezpieczeniowy - wykształcenie średnie; 58L
4. sprzedawca - wykształcenie średnie handlowe lub gastronomiczne, staż pracy 1 rok, obsługa kas fiskalnych, minimum sanitarne, aktualna książeczka zdrowia, oferta dotyczy osób z terenu gminy Sadlinki; 124L
5. krawcowa - wykształcenie zawodowe, staż pracy - doświadczenie w zawodzie; 91L
6. diagnosta samochodowy - wykształcenie średnie techniczne (samochodowe), staż pracy 3-5 lat, uregulowana służba wojskowa; 133L
7. mechanik maszyn szwalniczych - staż pracy - doświadczenie w zawodzie; 136L
8. specjalista ds. marketingu i zarządzania - wykształcenie średnie, bardzo dobra znajomość języka niemieckiego, obsługa komputera; 86L
9. barman - wykształcenie średnie, aktualna książeczka zdrowia, oferta dotyczy osób z terenu gminy Gardeja; 134L
10. sprzedawca - wykształcenie średnie, aktualna książeczka zdrowia, oferta dotyczy osób z terenu gminy Gardeja; 134L
11. kucharz - wykształcenie średnie, aktualna książeczka zdrowia, oferta dotyczy osób z terenu gminy Gardeja; 134L
12. pomoc kuchenna - wykształcenie średnie, aktualna książeczka zdrowia, oferta dotyczy osób z terenu gminy Gardeja; 134L
13. kierownik sprzedaży (ubezpieczenia) - wykształcenie średnie, staż pracy b/z, zezwolenie PUNU oraz UNFE; 141L
14. przewodnik promowy - wykształcenie b/z, karta pływacka, patent żeglarski, uprawnienia przewoźnika promowego na wody śródlądowe; 142L
15. tokarz - wykształcenie zawodowe, staż pracy 10 lat; 143L
16. ślusarz-sprawcz - wykształcenie zawodowe, staż pracy 10 lat; 143L

### Ofert pracy dla osób niepełnosprawnych:

1. sprzedawca - wykształcenie średnie lub zawodowe, doświadczenie w handlu, dotyczy osób z umiarkowanym stopniem niepełnosprawności; 116L
- W sprawie ofert pracy osoby zainteresowane proszone są o kontakt osobisty do Powiatowego Urzędu Pracy ul. Grudziądzka 30, pokój nr 7.

### Wysłuchali kandydatów

## Zjazd regionalny ZChN

Przedstawiciele kwidzyńskiego koła Zjednoczenia Chrześcijańsko-Narodowego wzięli udział w II zwyczajnym zjeździe regionalnym tego ugrupowania. Do Gdańska pojechali: Bogumił Wiśniewski, Andrzej Rupieta i Krzysztof Wiśniewski.

Jednym z punktów zjazdu było wysłuchanie kandydatów na prezydenta RP - Lecha Wałęsy i Mariana Krzaklewskiego. Było to pierwsze spotkanie tych dwóch polityków od momentu zgłoszenia swoich kandydatur na stanowisko prezydenta. Jak powiedział szef kwidzyńskiego koła ZChN Bogumił Wiśniewski, atmosfera na zjeździe była bardzo gorąca. Jeśli mierzyć poparcie oklaskami, to największe otrzymał od delegatów Marian Krzaklewski. Podczas zjazdu wybrano prezesa regionu pomorskiego, którym został Jacek Kurski. Do zarządu regionu ponownie wybrano Bogumiła Wiśniewskiego. Wybrano też delegatów na zjazd krajowy ZChN, który odbył się w Częstochowie 19 maja. Wśród 31 delegatów województwa pomorskiego było dwóch z Kwidzyna: Bogumił Wiśniewski i Andrzej Rupieta. J.K.

# Kronika policyjna

### Sprawca zatrzymany

16 maja kwidzyńscy policjanci zatrzymali jednego ze sprawców napadu na 23-letniego Jacka B. Mężczyzna został napadnięty w lokalu przy ul. Kopernika. Bandyci obezwładnili swoją ofiarę i zabrali jej 130 zł.

### Wykult otwór

13 maja nieznanymi sprawcami wykult otwór w ścianie sklepu spożywczego przy ul. Prusa w Prabutach. Przez ten otwór wszedł do środka i ukrał między innymi papierosy, wino, piwa, zapalniczki i szampany o łącznej wartości około 2500 zł.

### Zniknął byk

15 maja z pastwiska w Nowym Dworze Kwidzyńskim skradziono byka o wadze około 200 kg. Straty oszacowano na około 600 zł.

### Ukradli fiata

W nocy z 16 na 17 maja z niestrzeżonego parkingu przy ul. Kolałają w Kwidzynie ukradziono fiata 125p o wartości 8000 zł.

### Energetyczna kradzież

16 maja powiadomiono policję o kradzieży linii energetycznej długości około 75 m wraz z tablicą rozdzielczą. Stratę poniosła spółka Agro-Sieć Chelmino, której punkt znajduje się w Górkach.

### Potrącona 5-letka

17 maja w Barcicach (gmina Ryjewo) fiat 126p potrącił 5-letnią Darię, która na huku drogi wbiegła pod nadjeżdżający samochód. Dziewczynkę z ogólnymi potłuczeniami przewieziono do szpitala w Elblągu.

# Straż Pożarna

O spokojnym tygodniu mogą mówić kwidzyńscy strażacy. Większych pożarów w powiecie kwidzyńskim nie zanotowano.

# Urząd Stanu Cywilnego

Urodzenia: ogółem zarejestrowano 12 dzieci, w tym 6 dziewczynek i 6 chłopców.  
Śluby: zawarto 1 związek małżeński.  
Zmarli:

**Jan Szczepański**  
**Józefa Urbanowicz**  
**Bogumiła Szuk**  
**Walentyna**  
**Brudnicka**  
**Andrzej**  
**Błęszyński**  
**Stanisław Pawelec**

W sali kameralnej Kwidzyńskiego Centrum Kultury 10 maja odbył się IV Konkurs Recytatorski. Nie byłoby w tym nic osobliwego, gdyby nie to, że na scenie występowały kilkuletnie brzdące.

# Przedszkolne talenty



Organizatorem konkursu było Przedszkole Niepubliczne Nr 4 w Kwidzynie.

Wzięły w nim udział wszystkie przedszkola kwidzyńskie i jedno z Gardeji. Dzieci recytowały wiersze Brzechwy, Tuwima i innych twórców poezji dziecięcej.

Niektóre z maluchów wystąpiły w przebraniach. Można więc było spotkać między innymi żabki, biedronki, warzywka itp. Ich występy oceniła jury w składzie: Elżbieta Trynda-dyrektor PN 4, Halina Krauze - wizatorka Kuratorium Oświaty w Kwidzynie i Edward Suczyński - prezes Fundacji „Oświata”.

Po obejrzeniu występów jurorzy przyznali wszystkim recytatorom nagrody ufundowane przez organizatora.

Niektóre dzieci wzbogaciły występ stosownym kostiumem - tutaj pani biedronka

# Skarbonki czekają

Akcja pod hasłem „Lato 2000” zostanie zorganizowana przez Stowarzyszenie Pomocy Rodzinie „Promyk” oraz Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Kwidzynie. Aby zebrać niezbędne środki finansowe ogłoszono zbiórkę pieniędzy.

W ramach akcji zostanie zorganizowany obóz żeglarski w Siemianach, w którym weźmie udział młodzież na co dzień uczestni-

w placówkach handlowych na terenie Kwidzyna zostaną wystawione skarbonki, przy których znajdują się plakaty informujące o akcji. Liczymy na to, że zbiórka spotka się z Państwa zrozumieniem i skarbonki wypełnią się przynajmniej symbolicznymi złotówkami.

**Firma IZA**

## OBUWIE

CENY PRODUCENTA, IMPORTERA, HURTOWE

**Zadziwiająco niskie ceny najnowszych wzorów obuwia**

Kwidzyn

- ul. Grudziądzka 18
- ul. Krafcowa 2a
- ul. Słowackiego 4 (BIEDRONKA)
- ul. Piłsudskiego 9

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY PRZY CIĘŻYK

**Saint-Tropez**

PEUGEOT SAINT TROPEZ. ZALECANY NA LATO

**PEUGEOT Zajkowski**  
Autoryzowany Agent

Zapraszamy do salonu PEUGEOT w Grudziądzku, ul. Rzemieślnicza 12, codziennie od 9.00 do 17.00, soboty od 9.00 do 14.00  
tel. (055) 46 55 007, fax 46 58 284  
www.peugeot.pl

**306 Saint Tropez:**  
klimatyzacja, 2 poduszki, wsp. kierownicy, zamek centralny, szyby elektryczne, światła przeciwmieglne i inne.

**406 Saint Tropez:**  
klimatyzacja, ABS, 2 poduszki, wsp. kierownicy, zamek centralny, radio-odtwarzacz CD, elektryczne lustka i inne.

**USŁUGI TRANSPORTOWO-SPRZĘTOWE**

**ROBOTY ZIEMNE** samochodami ciężarowymi marki Kamaz (wywrotki skrzyniowe z przycięną, 20-tonowe) oraz PAKOWA L-000

Przewozy materiałów sypkich: żwiru, węgla, piasku, zboża i innych

**Przedsiębiorstwo Prywatne**  
Elżbieta Kępowka  
82-500 Kwidzyn, ul. Owczarska 37  
tel. (055) 279-48-48, tel. kom. 0602 733 387

**G&C**

**NIERUCHOMOŚCI**  
HANDEL-ZAMIANA-OBROT

POŚREDNICTWO PRZY ZAWIERANIU UMÓW KREDYTOWYCH NA ZAKUP NIERUCHOMOŚCI

82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 21, tel./fax (055) 279-40-32, 279-49-65

**USŁUGI GEODEZYJNE**

WGBITR WIDZYSKI

- PODZIAŁY DZIAŁEK, ROZGRANICZENIA, WZNOWIENIE GRANIC,
- MAPY DO CEŁÓW PROJEKTOWYCH
- INWENTARYZACJA POWYKONAWCZA

WGBITR w Gdańsku, Rejonowy Oddział w Kwidzynie ul. Braterstwa Narodów 46 (budynek "GSSH"), tel. (055) 279 20 17

**WYDZIERŻAWIĘ LOKAL**

**350 m<sup>2</sup>**

**CENTRUM KWIDZYNA**

Z MOŻLIWOŚCIĄ ADAPTACJI NA KAŻDĄ DZIAŁALNOŚĆ.

**0 601 62 86 86**

### Powiat strategiczny

## SLABE I MOCNE STRONY POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

Ponad rok trwało przygotowanie dokumentu dotyczącego strategii rozwoju społeczno-gospodarczego powiatu kwizdyńskiego. Ten z pozoru zwykły tytuł oznacza, że wytyczone zostały kierunki, w których zmierzał będzie powiat. Strategia oznacza tak naprawdę integrację działań wszystkich uczestniczących w życiu gospodarczym i społecznym, przy udziale mieszkańców.

Jednak - jak tłumaczył wicestarosta Andrzej Fortuna - charakter opracowania wyklucza zamieszczenie jakichkolwiek kalkulacji finansowych oraz źródeł finansowania.

### Mocne strony

Strategia rozwoju społeczno-gospodarczego określa słabe i mocne strony powiatu. Za mocne strony uznano następujące czynniki: bogata stolica powiatu, Kwizdzyń - silny ośrodek gospodarczy, prężne samorządy wchodzące w skład powiatu, duży potencjał ludzki, kadra techniczna, struktura wiekowa ludności, rezerwy siły roboczej, dostatecznie dobrze rozwinięta infrastruktura, dobra sieć dróg, poziom infrastruktury technicznej, znaczny i niewyczerpany potencjał gospodarczy, duża liczba podmiotów gospodarczych, silne podmioty gospodarcze, kapital za chodni, wysoki poziom produkcji przemysłowej, dobra sytuacja ekonomiczna dużych przedsiębiorstw, bardzo funkcjonalny szpital w Prabutach, rozwinięta sieć placówek służby zdrowia, dobra baza medyczna, duża liczba szkół średnich, modelowe rozwiązania w zarządzaniu oświatą, dobrze rozwinięta sieć szkół podstawowych, obiekty kulturalne, zabytki, duży potencjał w dziedzinie sportu, system przyrodniczy (jego spójność terytorialna), atrakcyjne tereny rekreacyjne (walory kulturalne i przyrodnicze), atrakcyjne położenie geograficzne powiatu (dolina Wisły, lasy, jeziora), dobre warunki do rozwoju turystyki, dobre położenie na szlakach turystycznych, wysoki udział użytkowników rolnych w stosunku do powierzchni całkowitej, dość duże zakłady przemysłu rolnego, warunki głębokoklimatyczne, rozwinięty przemysł przetwórczy,

### Słabe strony

Słabe strony to: brak mostu na Wiśle i obwodnicy, zły stan techniczny dróg, słaba komunikacja autobusowa pomiędzy gminami a miastem powiatowym, brak połączeń z drogami głównymi, złe połączenia PKP i PKS, brak wystarczającej sieci kanalizacyjnej i oczyszczalni ścieków. Słaby stopień telefonizacji wsi, brak mieszkań komunalnych i socjalnych i niedostosowanie planów zagospodarowania przestrzennego do aktualnych uwarunkowań powiatu to inne słabe strony powiatu. W dokumencie wymieniono też następujące elementy: wzrastająca przestępczość, niebezpieczne ulice (napady, kradzieże), biurokracja w policji, brak zintegrowanego systemu ratownictwa technicznego oraz, brak rzetelnego monitorowania stanu zdrowia całej populacji i niewykonywanie zadań szpitala w Prabutach. Inne słabe strony to: brak sal gimnastycznych, mała ilość uczniów w szkołach podstawowych kontynuujących naukę w szkołach ponadpodstawowych (maturalnych i wyższych), brak filii uczelni wyższych, wykształcenie kadry pedagogicznej na terenach wiejskich, niedostosowanie szkolnictwa ponadpodstawowego do rynku pracy, mały procent ludności z wyższym wykształceniem, brak systemu szkolnictwa dla dorosłych, brak nowoczesnego wyposażenia szkół w środki dydaktyczne, upadek kultury na terenach wiejskich, brak pieniędzy na wspieranie kultury, za mało (poza Kwizdzyń) placówek kulturalnych, niewystar-

czająca baza sportowa, mała oferta zajęć sportowych na wsi, słaba infrastruktura turystyczna oraz słaba obsługa szlaków turystycznych, a także zaniedbanie środowiska (odpadami komunalnymi), niski procent terenów zielonych, brak segregacji odpadów i nowoczesnych składowisk, duże obciążenie środowiska naturalnego jako konsekwencja do brzo rozwiniętego przemysłu, nieracjonalna gospodarka gruntami i zasobami wodnymi, rozdrobnienie gospodarstw rolnych, zły stan urządzeń melioracyjnych, niskie kwalifikacje rolników, brak dostatecznej ilości usług na wsi, zaniedbania w rozwoju infrastruktury wiejskiej, starzejące się społeczeństwo wiejskie, ubóstwo terenów popegeerowskich, mało osób z wykształceniem średnim i wyższym na terenach wiejskich, słabo rozwinięta agroturystyka, bezrobocie strukturalne (szczególnie na terenach po byłych PGR-ach), brak ofert pracy dla ludzi o niskich kwalifikacjach oraz brak dobrego programu walki z bezrobociem.

Należy dodać, że mocnych i słabych stron powiatu kwizdyńskiego nie określono na jednym spotkaniu. Odbyło się wiele spotkań, w których uczestniczyli przedstawiciele różnych środowisk.

### Szanse i zagrożenia

Według autorów dokumentu szanse na rozwój powiatu kwizdyńskiego dają między innymi wymiana handlowa Wschód - Zachód, bezpośrednie sąsiedztwo trasy Berlin - Królewiec i przyszłej autostrady Oslo - Ateny, co wiąże się z budową mostu. Silny ośrodek przemysłowy, naukowy i kulturalny, z dostępem do morza - Gdańsk - to również szansa ujęta w

dokumencie. Poza tym szansy upatruje się w promowaniu turystyki i agroturystyki, w budowie wspomnianych już obwodnic i mostu na Wiśle, we współpracy w dziedzinie rozwoju przemysłu rolnoprodukcyjnego z krajami Unii Europejskiej, we wzroście wykształcenia młodzieży i w obniżeniu podatków. W ciągu wielu spotkań sformułowano też listę zagrożeń. Degradacja rolnictwa, mała konkurencja drobnych gospodarstw, fatalna polityka rolno państwa, wzrost bezrobocia w mieście i w powiecie, niekorzystne położenie w stosunku do planowanych autostrad, brak stabilnej polityki podatkowej, zorganizowana przestępczość gospodarcza, ucieczka młodych fachowców, centralne zarządzanie przez państwo firmami to tylko niektóre z wymienionych w dokumencie zagrożeń.

### Misja i priorytety

W dokumencie zapisano misję, jaką do spełnienia ma powiat kwizdyński. Społeczność współpracująca na rzecz poprawy życia w powiecie, budująca zdolność do trwałej konkurencji zewnętrznej, zachowująca równowagę rozwoju to zapisana w dokumencie tzw. misja. Priorytetami powiatu kwizdyńskiego są: wszechstronny rozwój gospodarczy i prowadzenie spójnej polityki przestrzennej w porozumieniu z gminami, zwłaszcza w zakresie zrównoważonego rozwoju infrastruktury technicznej, polepszenie warunków życia mieszkańców, stworzenie możliwości rozwoju turystyki, zapobieganie zagrożeniom społecznym, a także stwarzanie warunków do wszechstronnego rozwoju i kształtowania każdego obywatela jako podstawa poprawy życia.

Strategia trafi do wszystkich wójtów i burmistrzów powiatu kwizdyńskiego oraz do wojewody i marszałka wojództwa pomorskiego. Nie jest to dokument zamknięty. W miarę potrzeb będzie aktualizowany.

Dorota Trepkowska z Kwizdzyń zajęła czwarte miejsce w VIII Międzynarodowej Olimpiadzie Filozoficznej, która odbyła się na początku maja w niemieckim mieście Munster.

## Czwarta wśród filozofów świata

Dorota Trepkowska jest absolwentką Szkoły Podstawowej Nr 8 w Kwizdzyń, obecnie uczy się w

we szczeble olimpiady. Do reprezentacji naszego kraju została delegowana przez Komitet Główny

o jest on jej prawdziwą pasją. Biegle mówi także po angielsku, porównuje się po włosku oraz zna łacinę. Warto też dodać, że Dorota Trepkowska została wcześniej krajową fina-



Dorota (czwarta od lewej) podczas zwiedzania Munster

trzeciej klasie III Liceum Ogólnokształcącego w Gdyni. Zanim Dorota wzięła udział w międzynarodowym etapie, przeszła pomyślnie wszystkie krajo-

Olimpiady Filozoficznej. Dorota wybrała język francuski, którym posługuje się biegle, do porozumiewania się na olimpiadzie. Języka tego uczy się od trzech lat

listką Olimpiady Literatury i Języka Polskiego oraz zajęła piąte miejsce w Ogólnopolskiej Konkursie Poezji i Prozy Francuskiej.

## Będzie most na Wiśle

Duże poparcie dla tej inwestycji wykazali także wojewoda Tomasz Sowiński oraz marszałek sejmiku Maciej Płażyński.

Szereg ludzi dobrej woli doprowadziło do tego sukcesu. Jednak jest to dopiero pierwszy krok - stwierdził burmistrz. Most ma powstać w ciągu dwóch lat. Lokalizacja nie jest jeszcze znana. Bierze się pod uwagę różne miejsca, w tym Janowo i Korzeniewo. Andrzej Krzysztofak stwierdził, że nie zostaną wykorzystane filary byłego mostu, jak to sugerował między innymi wicemarszałek sejmiku Jacek Kuriski. Najbardziej prawdopodobną lokalizacją jest Janowo - ze względu na dojazd. Zdecydują jednak o tym specjaliści. Do 10 czerwca zostanie wykonana analiza, która określi lokalizację. Nie wiadomo na razie,

ile będzie kosztowało całe przedsięwzięcie. Zbudowane muszą być filary, które utrzymają nie tylko składany most, ale most docelowy. Przewiduje się, że most przekazany z rezerwy mobilizacyjnych państwa może spełniać swoją rolę przez 30 lat. Burmistrz ma nadzieję, że tak długo owa prowizorka nie będzie wykorzystywana. Most złożony z 16 zestawów stalowych elementów będzie wykorzystywany zarówno do transportu osobowego, jak i ciężkiego. Ruch będzie odbywał się płynnie na dwóch pasach jezdni. Konstrukcja mostu pochodzi z lat siedemdziesiątych. Ze względu na nienowoczesne rozwiązania konstrukcyjne, duży ciężar i znaczne koszty magazynowania most jest mało przydatny, jeśli chodzi o względy strategiczne. Budowa mostu

uzasadnienia nie wymaga, ale warto przypomnieć, że na odcinku Grudziądz - Tczew nie ma stałej przeprawy przez Wisłę. Most zastępują promy kursujące tylko w określonych warunkach. Brak mostu to poważna przeszkoda w dalszym rozwoju miasta i powiatu kwizdyńskiego. Most daje szansę mieszkańcom miejscowości położonych po lewej stronie Wisły na znalezienie pracy nie tylko w Kwizdzyń, ale i w takich miastach, jak Iława czy Ostróda. Czas przejazdu z Kwizdzyń do Gdańska skróci się o ponad pół godziny. Istotny jest także aspekt turystyczny. Most daje szansę rozwoju turystyki w powiecie, gdyż wycieczki kierujące się do Gdańska czy Malborka mogą dotrzeć do Kwizdzyń. Ważne jest, że budowę mostu popierają wszyscy samorządowcy oraz politycy.

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej

# SANMED

Kwizdzyń ul. Koftątaja 3

Przychodnia czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 18.00 oraz w soboty w godz. 8.00 - 12.00.

oferuje

## SPECJALISTYCZNĄ OPIEKĘ PEDIATRYCZNĄ.

Przyjmują lekarze:

- lek. med. Bronisława Tomicka - specjalista pediatra
- lek. med. Jerzy Malinowski - specjalista pediatra
- lek. med. Paweł Maciejewski - pediatra, specjalista medycyny rodzinnej.

Przyjęcia dzieci zapisanych na listy w.w. lekarzy są bezpłatne. (UWAGA istnieje możliwość dokonania takiego zapisu)

Informacja telefoniczna pod nr 261 64 64 / 261 68 86 bądź bezpośrednio w rejestracji przychodni.

**PIECIE GAZOWE Beretta, Junkers**

**GRZEJNIKI Radson, Elektroluks**

**RURY I KSZTAŁTKI MIEDZIANE**

**DO 20% RABAT NA**

MULTI SERVICE Kwizdzyń, ul. Kopernika 25 A (teren byłej jednostki wojskowej), tel. (055) 279-33-09, biuro (055) 279-63-79

**BIURO PODRÓŻY** Malbork, ul. Kościuski 5a 272-94-44, 272-08-08

**OFERTA KOLONII I OBOZÓW**

KUNCICE - Czeszy - (12 dni) ..... 699 zł

DLUGOPOLE ZDROJ + PRAGA - (15 dni) ..... 849 zł

**BIWAKI**

PRZYWIDZ na Kaszubach - za 3 dni z 3 posiłkami dziennie, w domkach 4-os. - 50 zł/osobę + transp.

**BILETY AUTOKAROWE DO:** Francji, Szwajcarii, Holandii, Belgii, Austrii, Włoch, Hiszpanii, Grecji, Niemiec, Anglii

**OFERTY LAST MINUTE!!!** Tunezja, Turcja, Grecja, Hiszpania, Chorwacja

**BILETY LOTNICZE I PROMOWE**

**Wydawnictwo Pomorskie s.c.** w Tczewie, ul. Gdańska 32 ogłasza nabor osób na stanowisko **DZIENNIKARZ**

w redakcjach gazet WP z siedzibami w Tczewie, Malborku, Elblągu, Kwizdzyń, Iławie, Starogardzie Gd., Ostródzie, Chojnicach, Wejherowie, Grudziądzu, Pucku. Wskazane wykształcenie wyższe, ewentualnie kilkulatni staż zawodowy. Gwarantowana atrakcyjna praca i możliwość awansu.

**Oferty pisemne należy składać w Dziale Kadr Wydawnictwa Pomorskiego ul. Gdańska 32 w Tczewie.**



# W świecie bajki

Przedszkole Niepubliczne Nr 6 „Radość” w Kwidzynie po raz drugi zorganizowało Turniej Wiedzy Przedszkolaka. W tym roku nosił on tytuł „W świecie bajki”.



Przedszkolaki o twórczym zacięciu stanęły przed sztalugami

Rolę przerwowników pomiędzy właściwymi częściami tumieju, czyli wielce trudnymi pytaniami, pe-

baśni, bajek i opowiadań. Pytania i polecenia konkursowe były bardzo zróżnicowane: od układania obraz-

fragmentu, po karmienie krasnoludków. Karmienie krasnoludków polegało na układaniu woreczków na talerzykach. Trzeba też było wiedzieć, z czego zrobiony był Pinokio.

Ponieważ niestety nie wszystkie kwidzyńskie przedszkolaki miały szansę sprawdzenia swojej „bajecznej” wiedzy, postanowiliśmy wydrukować kilka zagadek, na które odpowiedzi szukały dzieci z „Radości”. Oto one:

- 1) Jakie imiona noszą braciśzek i siostrzyczka, którzy w lesie spotykają chatkę zrobioną z piemika?
- 2) Chociaż kłopoty z wilkiem miała, wyszła z opresji zdrowa i cała.
- 3) Łatwo mnie poznać, gdy bajkę wspomniesz, chodzę tam w butach, miałem lepsze życie.
- 4) Jaka to dziewczynka ma roboty wiele, a na pięknym balu gubi pantofelek?
- 5) Bardzo wiele przegód miała drewniana chłopczyca, zanim z ojcem się spotkała w brzuchu wieloryba.
- 6) Kto listy pisać chciał drobnym maczkiem i po to kupił raz maczku paczkę?

Uczestnicy tegorocznego turnieju doskonale się bawili podczas rozwiązywania tych rymanek. Równie udanej zabawy życzymy naszym najmłodszym Czytelnikom oraz ich

## Jednomyślnie radni powiatu kwidzyńskiego udzielił zarządowi absolutorium za ubiegły rok. Dyskusja przed głosowaniem nie było. Starosta Leszek Czarnobaj przedstawił słabe i mocne strony ubiegłorocznego budżetu oraz obawy, które towarzyszyły jego realizacji.

### TRUDNE PÓŁROCZE

Trudne było zwłaszcza pierwsze półrocze, w którym piętrzyły się niewiadome.

- Tak naprawdę nie mieliśmy wielkiego wpływu na kształt budżetu - tłumaczył starosta.

Przypomniał też zasadnicze różnice wynikające z realizacji budżetu przez powiat i gminy. Gminy muszą mieć budżety, które pozwolą utrzymać inwestycje na wysokim poziomie. Rola powiatu jest zupełnie inna. Samorząd powiatu przekazuje środki podległym mu służbom i instytucjom, ale nie przygładając się biernie wykorzystaniu tych środków, lecz zwraca uwagę na właściwe i jak najlepsze ich wydatkowanie. Starosta stwierdził, że powiat kwidzyński może poszczycić się jednym z najlepszych wskaźników dotyczących wydatków na administrację. Jest to około 6,5% w całym budżecie. Jedynym miernikiem tego typu wy-

datków nie powinna być ilość pieniędzy, ale ich procent w całym budżecie. Jeżeli jakiś powiat ma mniejszy wskaźnik, to starosta z chęcią pojedzie poznać przyczyny, które sprawiły, że tak się stało.

Leszek Czarnobaj powiedział, że minusem ubiegłorocznego budżetu jest niedostateczne wsparcie organizacji pozarządowych, kultury oraz działalności sportowej. Na więcej nie pozwoliła konstrukcja budżetu, która niemal w całości została narzucona przez MSWiA. Wyrzucił przy tym nadzieję, że 2000 rok będzie pod tym względem o wiele lepszy.

Radni powiatu kwidzyńskiego jednogłośnie opowiedzieli się za udzieleniem absolutorium. Starosta L. Czarnobaj dziękując radnym stwierdził, że absolutorium jest miernikiem pracy wszystkich przedstawicieli samorządu, zarówno zarządu, jak i rady powiatu. J.K.

## Kwidzyńskie pary taneczne na podium

Tancerze Kwidzyńskiego Klubu Tańca „Progress” nie próżniują. Ostatnio zdobyli laury na dwóch turniejach.

Pierwszy z nich odbył się w Kętrzynie, a był nim II Turniej Tańca Towarzystwa Puchar Starosty Powiatu Kętrzyńskiego. Zawody zorganizował Kętrzyński Klub Tańca Towarzystwa „Kormoran”. Wzięło w nich udział pięć par z kwidzyńskiego „Progressu”.

Najlepiej wypadła para Piotr Frankowski i Magdalena Chojnacka. Startowali oni w kategorii powyżej lat 15 (klasa D) i zajęli drugie miejsce w stylu standardowym i latynoamerykańskim, co oznacza, że zdobyli dwa srebrne medale.

W tej samej kategorii startowali Radosław Dudek i Malina Śmiejkowska. Wywalczyli oni trzecie miejsce w stylu standardowym i drugie w tańcach latynoamerykańskich. Do udanych należy zaliczyć także start najmłodszej pary „Progressu” - Bartka Wielogórskiego i Klaudii Rzechowskiej. W kategorii Rzechowskiej. W kategorii dzieci młodszych do lat 9 zajęli czwarte miejsce na jedenaście par startujących w tej kategorii wiekowej. Paweł Polheimer z Martą Kocik startującą w kategorii dzieci starszych (10-11

lat), zajęli dziesiąte miejsce w obu stylach. Adam Gruzewski i Beata Michalik w kategorii powyżej lat 15 (klasa D) znaleźli się na miejscu szóstym w stylu standardowym i siódmym w latynoamerykańskim.

Para Kwidzyńskiego Klubu Tańca „Progress” startowała także w Ogólnopolskim Majowym Turnieju w Sportowym Tańcu Towarzystwa o Puchar Burmistrza Bartoszyca. „Progress” reprezentowali najmłodsza para taneczna - Bartosz Wielogórski i Klaudia Rzechowska. Para ta zajęła trzecie miejsce, zdobywając tym samym pierwszy medal w swojej karierze tanecznej. Trenerzy KKT „Progress” podkreślają ten sukces tym bardziej, że para ta rozpoczęła naukę tańca niewiele ponad rok temu.

Przed kwidzyńskimi parami jest jeszcze najważniejszy start w tym sezonie tanecznym. Czekają im bowiem udział w otwartych mistrzostwach Polski - Polish Open Championships 2000, które odbędą się w czerwcu w Sopocie.



Układanie obrazków

nity występy artystyczne przedszkolaków. A to ktoś powiedział wierszyk, a to zaśpiewał piosenkę czy zatańczył. Maluchy wcale nie miały tremy, choć w roli publiczności występowali rodzice.

Tematyka zadań, którym musiały sprostać, krążyła oczywiście wokół

konw, przez odgrywanie rodzicom. tytułu bajki na podstawie jej

## Rakietowy sezon kwidzyńskich modelarzy

W Oberkulm w Szwajcarii w dniach 28-30 kwietnia rozegrano zawody z cyklu pucharu świata. Bardzo dobre rezultaty osiągnęli kwidzyńscy modelarze. W klasie raket ze spadochronem pierwsze miejsce zajął Bartosz Boniecki, natomiast Maciej Czajka był trzeci.

Jak powiedział Maciej Czajka, pogoda w Szwajcarii była wspaniała. Równie dobra była organizacja zawodów. Kwidzyńscy modelarze w różnych klasach spisywali się świetnie.

Podajemy wyniki w poszczególnych konkurencjach: rakiety ze spadochronem I Bartosz Boniecki

III Maciej Czajka XIII Maciej Subocz XIV Jerzy Boniecki rakietyplany zdalnie sterowane IV Bartosz Boniecki VII Maciej Czajka

W dniach 5-7 maja kolejne pucharowe zawody odbyły się w Bratysławie (Słowacja). W konkurencji raket ze spadochronem Jerzy Boniecki był ósmy,

Maciej Czajka - jedenasty, Bartosz Boniecki - siedemnasty, a Radosław Baprawski - trzydziesty drugi. Trzecie miejsce zajął Jerzy Boniecki w makietach raket, Bartoszowi Bonieckiemu przypadło w udziale szóste miejsce, a Radosław Baprawski był dziewiąty.

J.K.

## Zaginęła nastolatka

Wychodząc z domu miała na sobie czarną bluzę z długim rękawem, ze znakiem NIKE, spodnie z materiału w kolorze ciemny wierz, różową bluzkę z krótkim rękawem, czarne buty sznurowane. Ktokolwiek mógłby pomóc w ustaleniu miejsca pobytu zaginionej Magdy Rochoń, proszony jest o kontakt z komisarzatem policji w Prabutach - tel. 278 20 07 lub z Komendą Powiatową Policji w Kwidzynie - tel. 279 26 11 wew. 321. op.

**PRYWATNY GABINET STOMATOLOGICZNY**  
lek. stom. Ewa Demko  
Przyjmuje: poniedziałek 16.00 - 18.00 Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 22 I piętro  
środa 16.00 - 18.00 (Sp. „Nasza Praca” - piątek 16.00 - 18.00 wejście od ul. Chopina)  
tel. 0603 113 067

**KREDYTY GOTÓWKOWE**  
MINIMUM FORMALNOŚCI  
T.P. I D.K. A'CONTO  
82-500 Kwidzyn, ul. 11 Listopada 11, tel. (055) 279 02 00

**Salon MEBLOWY**  
Kwidzyn, ul. Ślepa 6  
Proponujemy meble: pokojowe, kuchenne, tapicerowane na wymiar i indywidualnie zamówienia  
ZAPRASZAMY! CENY PROMOCYJNE!

**HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**  
**PRO-MAT-BUD DOMBUD**  
KWIDZYN, ul. Toruńska 21c, tel./fax 279 40 76, tel. 261 12 33  
**ATRAKCYJNA OFERTA**  
**DACHÓWKA BETONOWA FIRMY BRAAS**  
już za **2,48** zł/szt.  
Oferta obowiązuje przy zakupie minimum 200 m<sup>2</sup> do 30.06.00  
**ORAZ TRANSPORT NA MIEJSCA BUDOWY GRATIS!!!**  
ZAPRASZAMY CODZIENNIE od 7.00 do 17.00; w soboty od 8.00 do 14.00

**PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE „BUDO-OPAL” sp. z o.o.**  
Kwidzyn, ul. Łąkowa 44, tel. 279-32-33 (teren starej gazowni i skupu złomu)  
**OPAL**  
- ORZECH  
- KOSTKI  
- KOKS KROSNY  
- KOKS GRUBY  
- WĘGIEL BRUNATNY  
- DREWNO OPALOWE przekłowane  
**SKUP ZŁOMU I MAKULATURY**  
Na terenie Kwidzyna transport i załadunek dla ludności gratis.  
CZYNNY CODZIENNIE 7.00-17.00

**DAEWOO MOTOR POLSKA**  
**SAMOCHOZY DOSTAWCZE**  
SKRZYNIOWE I INNE SAMOCHOZY NA RAME: Oc. AC, NW GRATIS NA 2 LATA ILOSC SAMOCHOZOW W PROMOCJI OGRANICZONA  
OFERUJEMY TAKŻE POLEASINGOWE SAMOCHOZY DOSTAWCZE LEASING FABRYCZNY 5% TANIEJ  
Zakład Usługowo-Handlowy Kazimierz Sadowski ul. Chełmińska 114 GRUDZIĄDZ tel. 058 46 273 11



# Kurier Gminny

Sadlinki

## WIEŚCI Z GMINY

Na XVII sesji rady gminy uchwalono zmiany w strukturze zarządu gminy oraz prezydium rady gminy.

### Zmiany kadrowe w samorządzie

Piastujący dotychczas funkcję zastępcy przewodniczącego rady gminy został wybrany na członka zarządu gminy. W związku z tym odwołano go z poprzedniej funkcji. Na stanowisko zastępcy przewodniczącego RG powołano Waldemara Śliwińskiego. Uchwały weszły w życie z dniem podjęcia.

### TAK dla zarządu

Na tej samej sesji radni przyjęli sprawozdanie zarządu gminy z wykonania budżetu za 1999 rok. W imieniu zarządu informację przedstawiła Elżbieta Krajewska - wójt gminy Sadlinki. Radni podjęli uchwałę o udzieleniu zarządowi gminy absolutorium za 1999 rok. W dyskusji nie zabrakło głosów o podjęciu uchwały potępiającej działania byłego wójta odnośnie realizacji inwestycji - telefonizacji.

### Nowy regulamin

Na podstawie uchwały rady gminy straciła moc uchwała z 10 czerwca 1997 r. w sprawie zmian regulaminowych w zakresie organizacji urzędu gminy, co ma usprawnić obsługę petentów. Mieszkańcy gminy mają nadzieję, że tak będzie.

### Konkurs na dyrektora

W związku z mijającą kadencją dyrektora szkoły w Okragłej Łące radni

wydatki majątkowe zostały powiększone o 86.000 zł i obecnie wynoszą 1.014.101 zł.

### Woda i kanalizacja

Od 1 maja tego roku mieszkańcy gminy płacą za wodę 1,50 zł za 1 m<sup>3</sup>, w

troli wykonywania zleconego zadania. Decyzje o dotacjach z własnego budżetu podejmuje zarząd gminy, a wnioski należy składać do 30 września każdego roku (z wyłączeniem roku 2000). Pisemną



W drugim dniu debaty uczestnicy pracując w grupach ustalali priorytety rozwoju

podjęli uchwałę w sprawie ustalenia regulaminu konkursowego. Szczegóły tego regulaminu można poznać w siedzibie UG w Sadlinkach.

### Korekty w budżecie

Wprowadzono zmiany w uchwale XIV z 17 grudnia 1999 r. Zwiększyły się dochody w budżecie o kwotę 251.699 zł i wynoszą obecnie 6.388.105 zł. Wzrosła o 162.500 zł dotacja celowa na zadania z zakresu administracji rządowej - do kwoty 647.751 zł. Zwiększyły się także o wyższe wyliczenia kwoty wydatki na zadania własne i zlecone. Oprócz tego

gospodarstwach, które nie posiadają wodomierzy za pobór należy zapłacić więcej - 2,30 zł za 1 m<sup>3</sup>. Ustalono również opłatę za zrzut ścieków do kanalizacji. Będzie to kosztowało 1,50 zł za 1 m<sup>3</sup>. Wymienione opłaty obłożone są podatkiem VAT - 7%.

### O dotacjach

Radni podjęli uchwałę w sprawie ustalenia trybu postępowania o udzielenie dotacji na cele publiczne podmiotom nie zaliczanym do sektora finansów publicznych i nie działających w celu osiągnięcia zysku, a także ustalenia sposobu rozliczenia dotacji oraz kon-

informację o sposobie wykorzystania dotacji należy złożyć do 30 lipca każdego roku, a w przypadku niewykorzystania w całości informacji uzupełniającej należy złożyć do 15 grudnia każdego roku. Szczegóły można uzyskać w gminie.

### Debaty strategiczne dla „drożdży” - praca dla środowiska

Nad strategią rozwoju gminy pracowało kilkadziesiąt osób wywodzących się ze środowiska lokalnego. Grupa ta rekrutowała się zarówno z przedstawicieli rady gminy, jak i pracowników urzędu gminy, przedstawicieli podmiotów gospodarczych, zakładów, słowem „drożdży”, które miałyby, jak w przysłowiu, lokalne środowisko na rzecz poprawy warunków życia i pracy w gminie. Przygotowanie strategii rozwoju gminy ma spełnić wiele zadań poza budżet-

niem aktywności w gminie. Uczestnicy warsztatów podzieleni na grupy twórczo sprzeciwili się, którym z działań nadać priorytet. Za najważniejsze uznali rozwój sieci dróg ze względu na odcięcie od świata, ożywienie gospodarki lokalnej, rozwój drobnego przemysłu, przetwórstwa rolnego, segregację odpadów. Elżbieta Krajewska, wójt gminy nie opowiada się za priorytetami jako takimi. Jest za rozwojem zrównoważonym, ale upatruje wśród mocnych stron nieźle tereny pod budowę. Analiza mocnych i słabszych stron ma pozwolić samorządom na ustalenie działań długofalowych, ubiegać się o środki finansowe z zewnątrz. Wiadomo, że trzeba poprawić infrastrukturę - drogi, telefonizację, kanalizację. - Takie programy zostaną gminie przekazane - powiedział prowadzący debatę Tomasz Sikora z firmy Biznes Development Options, która ma na swoim koncie szkolenia w województwie pomorskim oraz w Wielkopolsce. Dalsze działania, sposób wykorzystania debaty jest już w gestii zarządu, radnych i społeczności. **JG**

### Prabuty

## Półfinał

Stadion miejski w Prabutach był 11 maja miejscem powiatowych półfinałowych rozgrywek mini-piki nożnej chłopców klas VI i młodszych.

Do piłkarskich zmagañ przystąpiły trzy drużyny ze szkół w Prabutach, Tru-

miejach i Sadlinkach. Mecze zakończyły się następującymi wynikami: ZS Prabuty-SP Trumieje 0-0; ZS Prabuty-ZS Sadlinki 0-0; SP Trumieje-ZS Sadlinki 2-0.

Awans do rozgrywek finałowych uzyskała drużyna z SP Trumieje. W trzech rozegranych meczach chłopcy strzelili łącznie dwie bramki. **RB**

### Gardeja

## SPOTKANIE EMERYTÓW

W ostatnią sobotę kwietnia odbyło się spotkanie dla seniorów, w całości fundowane przez GOKSiR.

Zapotrzebowanie na tego rodzaju imprezy wśród seniorów jest duże, bo chociaż na początku mówiło się o dwudziestu kilku osobach, ostatecznie „na potańcówkę” przyszło ich ponad 50. Najstarsza z nich urodziła się... zresztą nieważne, bo jak powiedzieli nam uczestnicy tej

zabawy „nie wiek jest ważny, ale jak kto się czuje”. Seniorzy składają podziękowania dyrekcji GOKSiR, jej pracownikom, a szczególnie państwu Jaworowiczom i zespołowi „Jawor” za umieszczenie zabawy muzyką i żartem. **JG**

### Prabuty

## O puchar starosty

Strzelnica w Prabutach gościła 3 maja zawodników, którzy brali udział w zawodach strzeleckich „Grot-2000” o puchar starosty powiatu kwidzyńskiego. Organizatorem zawodów było Koło Miejsko-Gminne Ligi Obrony Kraju w Prabutach.

Jak nas poinformował jego prezes - Józef Okorski, do strzeleckich zmagañ zgłoszyli się następujące drużyny: LOK Kwidzyn, LOK Prabuty, Zarząd Rejonowy Malbork, ZSZ Sztum, SP I Prabuty i OSP Laskowice. W strzelaniu z pistoletu sportowego 25 m wśród zawodników powyżej 20 lat zwyciężył Karol Wiącek z LOK Kwidzyn. Dwa kolejne miejsca zajęli: Tomasz Okorski (LOK Prabuty) i Marek Wiącek (LOK Kwidzyn). W kolejnym strzelaniu - z kbks 50 m, bez podpórki, w kategorii powyżej 20 lat największą liczbę punktów zdobył Robert Cynk, dalej był Tomasz Okorski i Dobrosław Grabara - wszyscy z LOK Prabuty. Po podsumowaniu wyników najlepszymi

okazali się strzelcy z LOK Prabuty. W kolejnej konkurencji, czyli w strzelaniu z kbks z odległości 50 m (zawodnicy w wieku od 16 do 20 lat) najlepsza okazała się drużyna ZSZ Sztum w składzie: Krzysztof Olejnik, Piotr Kubicki i Tomasz Sosnowski. W zawodach strzeleckich o puchar starosty wzięła też udział młodzież do lat 16. Zawodnicy strzelali z kbks, z odległości 50 m z podpórka. Najlepszy był Lech Piotr z LOK Prabuty. W pojedynku strzeleckim do lat 16 zwycięstwo odniosła drużyna OSP Laskowice w składzie: Jacek Matyszewski, Mariusz Marzec i Karol Waśnik. **RB**

### Prabuty

Na 18 czerwca zaplanowane zostały wybory uzupełniające do rady miejskiej w okręgu wyborczym nr 3.

## Nowe wybory

Okręg ten obejmują swoim zasięgiem sołectwo Raniewo z miejscowościami: Kłeczewo, Raniewo, Podlasie oraz Stary Młyn. W skład okręgu wchodzi również ulice: Czarnieckiego, Główna, Kwiatowa, Kwidzyńska, Łąkowa, Ogrodowa i Polna. Wybory to wynik rezygnacji z mandatu radnego - Adama Nowaka. Poprzednim radnym pełniącym funkcję dyrektora gimnazjum - w myśl ordynacji wyborczej - musiał złożyć rezygnację. Od 15 do 19 maja komisja wyborcza przyjmowała zgłoszenia kandydatów na radnych. **RB**

### OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy Rewiru II-go przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu:

**30 czerwca 2000 r. o godz. 9.00**

w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie przy ul. Pi. Plebiscytowy 1 sala nr 15 odbędzie się:

### druga licytacja

nieruchomości:  
1. Spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego nr 2 położonego w budynku przy ulicy Sokolej 14 w Kwidzynie księga wieczysta urzędzona w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie nr KW ..... 25230  
Nieruchomość oszacowana jest na kwotę ..... 69.100,00 zł.  
Cena w wywoławcza wynosi ..... 46.066,67 zł.

**stanowiących własność dłużnika**

Klewicz Jolanta i Krzysztof zam. Kwidzyn, ul. Sokola 14/2:

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmiew w gotówce w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do chwili otwarcia licytacji.

Nieruchomość można oglądać przez okres 14 dni poprzedzających licytację, zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będących stroną do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości lub innych przedmiotów razem z nią zajętych.

Jeżeli nieruchomość ma być nabyta do majątku wspólnego małżonków, do licytacji winni przystąpić oboje małżonkowie, bądź jeden z małżonków posiadający pełnomocnictwo drugiego małżonka z podpisem urzędowo poświadczonym.

2001/98

R E K L A M A

R E K L A M A

## Nowa specjalna oferta


W specjalnej ofercie promocyjnej, przygotowanej na najbliższy weekend, tj. 26-28 maja, wprowadzamy szczególnie atrakcyjny plan ratalny na nowy DAEWOO.

W tych dniach osoby dysponujące jedynie 3% wartości samochodu i dowodem osobistym, będą miały możliwość zawarcia umowy gwarantującej nie oprocentowane raty, aż do końca spłaty samochodu (czyli nawet do 100 miesięcy!!!). Dzięki tej ofercie klienti, w porównaniu z ofertami ratalnymi innych marek, zaoszczędzą nawet 10 tys. złotych i dodatkowo otrzymają specjalne bony na 20 RAT PROMOCYJNYCH o wartości do 3 do 6,5 tys. złotych. Dla pierwszych 15 osób, które zarezerwują telefonicznie umowę - bon na pakiet ubezpieczeń AC, OC, NW

Zapraszamy do salonów firmowych:

Market ELZAM  
Elbląg, al. Grunwaldzka 2  
tel. (055) 239 73 99

Centrum Handlowe  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 45  
tel. (055) 279 39 36



40114

Uwaga!!! Oferta ograniczona tylko dla 25 osób.

# Kurier Gminny

Prabuty

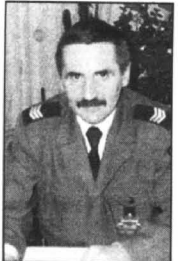
## POZNAJEMY DZIELNICOWYCH

Reforma administracyjna kraju nie ominęła również policji. Powstanie komend powiatowych spowodowało zmiany w dotychczas funkcjonujących komisariatach. W miejsce kilku komisariatów funkcjonujących w powiecie kwizdzyńskim, z pierwszym stycznia tego roku powstały dwa komisariaty. Zmiany zaszyły zatem i w dawnych komisariatach w Prabutach i Gardeji. Kilka tygodni temu przedstawiliśmy dzielnicowych m.in. w Kwizdynie. Czas zatem na prezentację komisariatu policji w Prabutach.



**Komendant komisariatu w Prabutach kom. Waldemar Rumiński**

Komisariat policji w Prabutach obejmuje swym działaniem teren miasta i gminy Prabuty i gminy Gardeja. Pracuje w nim 25 stróżów porządku. Są wśród nich dzielnicowi, ich pomocnicy, drużyna patrolowo-intervencyjna, która pełni służbę w godzinach popołudniowych i nocnych. Za pracę dochodzeniowo-sledczą odpowiada specjalny zespół dochodzeniowy.



**sierż. sztab. Wojciech Marks**

w-sledczy. Obecnie komisariatem w Prabutach kieruje komisarz Waldemar Rumiński. W policji Waldemar Rumiński pracuje od 18 lat, z tego w Prabutach 14 lat. Ukończył w 1986 roku Wyższą Szkołę Oficerską w Szczytnie. Dodatkowo w 1994 roku

uzyskał tytuł magistra na wydziale prawa i administracji Uniwersytetu Szczecińskiego. Jego zastępcą jest sierż. sztab. Wojciech Marks. Kierownikiem rewiru dzielnicowego i jednocześnie dziel-



**asp. Mariusz Jagusz**

nicowym jest aspirant Mariusz Jagusz. Pracuje w policji od 15 lat, z tego na stanowisku dzielnicowego 13 lat. Obsługuje rewir miasta Prabuty, czyli ulice: Grunwaldzka, Polna, Łąkowa, Ogrodowa, Kisielicka, Kwiatowa, Kuracyjna, Sanatoryjna i jej podległe, Krańcowa, Chodkiewicza, Pusta, Kasztanowa, Akacjaowa, Wołyńska, Sikor-



**ml. asp. Robert Hanas**

skiego, Brzozowa, Sucharskiego, Brzozowa, Sucharskiego, Obrońców Westerplatte, Niepodległości, Lucka, Jagiełły, Daszyńskiego, Wojska Polskiego, Koszarowa, Piaskowa,

Górnica, Rypińska, dworzec PKP. Jego pomocnikiem jest posterunkowy Marek Świokło.

Starszy dzielnicowy młodszy aspirant Robert Hanas pracuje w policji od czterdziestu lat. Jako dzielnicowemu podlegają mu następujące ulice Prabuty: Malborska, Parkowa, Zielna, Podgórnica, Zeromskiego, Rolnicza, Okrężna, Mazurska, Plac Kościuszki, Kraszewskiego, Rynek, Prusa, Miła, Kopernika, Krótka, Jagoty, Zamkowa, Barczewskiego, Długa, Mickiewicza, Reymonta, Wincentego Pola, Kwizdzyńska, Reja, Wąska, Wałowa, Legionów, Orzeszkowej, Szkolna, Warszawska, Czarnieckiego. Pomocnikiem dzielnicowego w tej dzielnicy jest starszy posterunkowy Jarosław Brzozowski.

Młodszy aspirant Grzegorz Zakrzewski, który w



**ml. asp. Grzegorz Zakrzewski**

policji pracuje od 10 lat, obsługuje rejon wiejski gminy Prabuty. Jego pomocnikiem jest starszy posterunkowy Marek Jasiński.

Rewir dzielnicowych gminy Gardeja obejmuje swoim zasięgiem całą tę gminę. Dzielnicowym jest tutaj sierż. sztab. Lech Przanowski. Pracuje w policji od 11 lat. Pomagają

mu pomocnicy dzielnicowych. Starszemu posterunkowemu Tomaszowi Brużkowi, pracującemu w policji od 10 lat, podlegają: Gardeja, Gardeja I, II, III, IV, Kalmuzy, Olszówka, Zebrowo. Posterunkowe-



**st. post. Tomasz Brużek**

mu Cezaremu Jaskólskiemu podlegają miejscowości: Otlowiec, Osadniki, Otlówko, Bądky, Czachówko, Krzykosy, Cygany, Otoczyn. Pomocnik dzielnicowego - posterunkowy Janusz Wesołowski, w policji od 1,5 roku, nadzoruje następujące miejscowości: Rozajny, Rozaj-



**post. Cezary Jaskólski**

ny Małe, Nowa Wioska, Morawy, Albertowo, Klasztor, Międzylesie, Jaromierz. Starszy posterunkowy Marcin Pliżczyński, w policji od 1,5 roku, zajmuje się miejscowościami: Czarne Dolne, Czarne Małe, Czarne Górne, Pawłowo, Klecewo, Wilkowo, Wraclawek, Trumieje. Osobom zainteresowanym podajemy numery telefonów komisariatu w Prabutach i rewiru dzielnicowych: Prabuty 278-20-07, Gardeja 275-14 87. **Ryszard Bartosiak**

Gardeja

## STAWIAJĄ NA EKOLOGIĘ

Z końcem zimowych miesięcy, do znacznej części domostw na terenie gminy Gardeja trafiły zamówione wcześniej pojemniki na śmieci. Tak oto władze samorządowe rozpoczęły realizację gminnego programu ochrony i kształtowania środowiska naturalnego.

Od momentu uchwalenia owego programu minęło już dziesięć lat. Wiele w tym czasie powstało nielegalnych wysypisk, właściwie wszędzie gdzie popadnie. Gmina powołała za zamieszkałą praktycznie przez wszystkich. Choć na terenie gminy znajduje się wysypisko śmieci, to jednak niewielu chciało z niego korzystać. Bardzo ważnym impulsem mobilizującym radnych do podjęcia bardziej zdecydowanych działań w walce o czyste środowisko było rosnące zainteresowanie turystów odpoczynkiem na terenie gminy Gardeja. Wiadomo nie od dziś, że turystyka po prostu pieniądź. Opracowany z końcem ubiegłego roku uproszczony program gospodarki odpadami stał się podstawą do wystąpienia do starostwa powiatowego z wnioskiem o przyznanie dotacji na realizację programu gospodarki odpadami w gminie Gardeja. Dotacja miała pochodzić ze środków Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Zarząd powiatu przychylił się pozytywnie do owego programu i zdecydował przyznać dotację w wysokości 208 800 zł. Ze strony zarządu powiatu porozumienie podpisali starosta Leszek Czarnobaj i Jan Homa. Gminę Gardeja reprezentowali wójt Wacław Szramowski i Stanisław Ol-

szewski. Gmina Gardeja musiała zadeklarować również swój własny udział w tym programie. Wyniósł on 52 200 zł.

Za otrzymaną dotacją i środkami własnymi zakupiono 1100 pojemników na śmieci (docelowo ma być zakupionych jeszcze 900 sztuk), które następnie trafiły do setek domostw w gminie. Zakupiono także 74 kontenery do segregacji odpadów - na plastik, makulaturę, szkło. Zostały one następnie ustawione w sąsiedztwie szkół, w centrach największych miejscowości oraz w miejscach publicznych. W najbliższym czasie trafią one również nad jezióra, gdzie będzie dużo wypoczywających ludzi. Najważniejszą i zarazem najbardziej po-

trzebną inwestycją zrealizowaną z przyznanych środków było zakupienie za 217 526 zł nowego samochodu do wywozu śmieci.

Czy w gminie będzie czystiej? Okazuje się, że jest już czystiej. W poprzednich latach w tym właśnie czasie wyrastały jak grzyby po deszczu liczne dzikie wysypiska śmieci. Oczywiście, że proceder nagminnego śmiecenia gdzie popadnie, nie zmieni natychmiast od momentu ustawienia pojemnika na śmieci. Nie od razu Kraków zbudowano. Niestety, śmieć będą ci, dla których elementarne pojęcie czystości nie ma większego znaczenia.

**Ryszard Bartosiak**

Ryjewo

## Chrońmy powietrze

Zespół Szkół w Ryjewie był organizatorem plastycznego konkursu (na szczeblu powiatu) pod hasłem „Chrońmy powietrze”.

W konkursie wzięli udział uczniowie gimnazjum. Komisja, składająca się z nauczycieli biologii i przyrody szkół powiatu kwizdzyńskiego, wybrała pięć prac, które zostały nagrodzone. Pierwsze miejsce zajęła Anna Stachura (kl. I c ZS Ryjewo), drugie - Anna Dobromilska

(kl. I c ZS Ryjewo) i Narcyz Zenke (kl. I e ZS Ryjewo). Wyróżnienia przyznano Danucie Winięckiej (kl. I a ZS Ryjewo) i Arkadiuszowi Lipskiemu (kl. I b ZS Ryjewo).

Nagrody ufundował Urząd Gminy w Ryjewie.

**Małgorzata Sobczyńska**

R E K L A M A

**OBWIESZCZENIE**  
**Komornik Sądowy Rewiru II-go przy Sądzie Rejonowym w Kwizdynie na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu:**  
**30 czerwca 2000 r. o godz. 10.00**  
w Sądzie Rejonowym w Kwizdynie przy ul. Pl. Plebiscytowy 1 sala nr 15 odbędzie się:  
**druga licytacja**  
nieruchomości:  
1. Spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego nr 61 położonego w budynku przy ulicy Sokolej 14 w Kwizdynie księga wieczysta urzędzona w Sądzie Rejonowym w Kwizdynie nr KW ..... 25661  
Nieruchomość oszacowana jest na kwotę ..... 58.200,00 zł.  
Cena wywoławcza wynosi ..... 38.800,00 zł.  
**stanowiących własność dłużnika**  
Urbańscy Bogumiła i Leszek zam. Kwizdzyń, ul. Sokola 14/61:

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rekojmnię w gotówce w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do chwili otwarcia licytacji.  
Nieruchomość można oglądać przez okres 14 dni poprzedzających licytację, zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.  
Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości lub innych przedmiotów razem z nią zajętych.  
Jeżeli nieruchomości ma być nabyta do majątku wspólnego małżonków, do licytacji winni przystąpić oboje małżonkowie, bądź jeden z małżonków posiadający pełnomocnictwo drugiego małżonka z podpisem urzędowo poświadczonym.

200197

**Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna Oddział w Kwizdynie ul. Piłsudskiego 29 posiada do sprzedaży następujące maszyny rolnicze i urządzenia:**

1. ciągnik roln. Ursus	typ: U - 912	cena wywoławcza:	12.730 zł
2. zespół prądowózny	typ: ZSEZ - 314	cena wywoławcza:	2.642 zł
3. spawarka transform.	typ: ETD - 500	cena wywoławcza:	428 zł
4. frezarka górnorzec.	typ: FUW - 315	cena wywoławcza:	2.230 zł
5. kultywator komb.		cena wywoławcza:	300 zł

Wszelkie dodatkowe informacje można uzyskać w Oddziale PKO BP S.A. w Kwizdynie przy ul. Piłsudskiego 29 lub telefonicznie pod nr 279-31-76 lub 279-34-29 wew. 307 w godz. pn. - pt. 8.00 - 17.00, sob. 9.00 - 13.00.

200195

**Znowu kłapa**  
Kolejna propozycja Kwizdzyńskiego Centrum Kultury została odwołana.  
Tym razem ten los spotkał występ zapowiadane go kabaretu Hi Fi, w którym mieli wystąpić Dariusz Kamas, Dorota Kurawiczka i Grzegorz Halama. Niestety, kwizdzyńscy nie wykazali zainteresowania kabaretem. Czyżbyśmy nie lubili się śmiać?  
ja





## ŚWIAT WEDŁUG PRZEDSZKOLAKA Wierzbą króla

W ciągu minionych wieków wielokrotnie próbowano ująć sztukę w słowa, ujarzmić ją w klikuzdaniołą definicję. I tak do końca chyba nikomu to się nie udało.

Bo sztuka nie jest „odtąd dotąd” i co dla jednego jeszcze nią jest, dla drugiego to już zwykły kicz. Pewnie dlatego prawdziwi artyści tak nie cierpią zawodowych krytyków. Wrażliwi z natury twórcy traktują przeciwie swoje obrazy, rzeźby, utwory czy inne zmaterializowane produkty swojej wyobraźni jak własne dzieci.

To, co nie powiodło się tysiącom gruntownie wykształconych dorosłych, całkiem niezłe wyszło sześciolatkom z Przedszkola Niepublicznego Nr 6 „Radość”. Wspólnie z nimi próbowaliśmy stworzyć obraz sztuki.

Do tego abstrakcyjnego pojęcia dzieci podeszły z wrodzoną sobie prostotą. Bez zbędnych uduwnień, snobizmu i innych ozdobiń, które zacierają prawdziwe odczucia pojawiające się podczas obezwania ze sztuką. Współczesna sztuka często przeraża i tak naprawdę niewielkie jest grono osób, którym takie poczucie estetyki odpowiada. Mówi się o nich „Konesery”. Tacy przez wielkie K. Pozostali podoba się po prostu to, co w ogólnym, zbiorowym poczuciu piękna jest ładne. Takie rzeczy rzadko zaliczają się do arcydzieł.

Banalne słowo „ładne” jest jednak kluczem do świata sztuki w oczach dzieci. To właśnie pierwsze skojarzenie, jakie przychodzi im do głowy, kiedy rzuca my hasło SZUKA. Można by się jeszcze spierać, czy jest nią to, co ładne, czy na odwrót, bo może

to „ładność” tworzy sztukę. Dalsze zagłębianie się w takie rozważania doprowadza nas do wniosku, że to wcale nie jest takie proste. Nie każde dzieło odpowiada przyjętym kanonom piękna, czego dowodem są liczni artyści uznani pośmiertnie za tych, w których ploneła iskra boskiego geniuszu.

Już starożytni doszli do wniosku, że spieranie się o upodobania nie ma sensu. Zresztą w naszej rozmowie przedszkolaki były nadzwyczaj jednomyślnie i obyło się bez najmniejszego konfliktu. Dzieci widzą sztukę wszędzie: w tańcu, gimnastyce, a nawet w lodach. Spoglądając nasze osłupienie, tłumacząc, że taki pan sprzedaje lody na sztuki. I tak z górnych rejonów sześciolatki sprowadziły nas na ziemię. Sztuka jest zdobywie i utrzymanie pracy. Przemek przypomina sobie, że jest taka sztuka, która zwie się malowaniem. Maluje się różne ptaszki i inne zwierzęta. Ludzkie, którzy tym się zajmują to malarze. A bardziej ogólnie to nazywa się ich arcydziełami. Po kilku próbach przedszkolaki wpadają na właściwy trop. Artyści to ci, którzy występują na arenie, jak jest cyrk. Chodzą po linie, czyli są akrobatami. Piosenkarze to też artyści, bo śpiewają bardzo trudne piosenki. I w dodatku trochę się wstydzą przed publicznością. Później ludzie mogą ich słuchać w czasie nauki - wtedy jest przyjemniej. Czasami też tańczą przy muzyce, a nieraz tylko tak sobie

stuchają. Malarze malują obrazy, żeby je wywiesić i żeby było ładnie. I jeszcze żeby zarobić pieniądze. Jak już malarz zarobi tyle, co chciał, to wyjdzie z pracowni i pójdzie do innej. Może też sobie kupić samochód czenko-czenko. Jeśli żona urodziła mu dziusia, to może też kupić dla niego ubranka. A jak ktoś jest artystą-aktorem, to musi się przebrać w Kubusia Puchatka albo jeszcze w coś innego.

Malarze wstawiają swoje dzieła do muzeów, żeby inni mogli je oglądać. Te obrazy to są arcydzieła sztuki i świata. Żeby powstało arcydzieło, trzeba namalować jakiś obraz i włożyć do takiej dużej ramy. A to jest bardzo trudne do włożenia. Przemek dodaje, że przydałby się też talent. Arcydzieło trzeba malować starannie i trzeba mieć dużo siły, żeby nie gryzdłować i nie wyjeżdżać za linie.

Czy każda praca jest arcydziełem? Taaaak! - wołają chóralnie. Za chwilę jednak ktoś dochodzi do wniosku, że to nieprawda. - Bo jak każde dziecko coś maluje, to nie wszystkie prace są wybitne. To ocenia pani dyrektor. Dyrektor przedszkola, rzecz jasna.

Obrazy to nie wszystko. Dzieci dodają jeszcze rzeźby. Powstają one przy pomocy takiego młotka i gwoździka. Albo przy użyciu noża. Struga się w drewnie lub w kamieniach. Może to być piesek albo wierzbą króla - mówi Przemek. Jak jest rzeźba króla, królowej albo Pana Jezusa, to trafia do muzeum. Za jakiś czas dzieci bardzo się zdziwią, bo oprócz powyższych w muzeach spotyka się często dzieła, które ani z rodziną królewską, ani tym bardziej z bożą nie mają nie wspólnego. Więcej, zdarza się, że poza samym autorem nikt inny nie wie, co dzieło przedstawia. Ale przecież wszyscy wiemy, że nie w tym rzecz, co poeta miał na myśli... ap

W Kwidzynie odbył się II Powiatowy Turniej Wiedzy Pożarniczej. Patronat nad imprezą objął starosta powiatu kwidzyńskiego Leszek Czarnobaj. Organizatorami turnieju byli Powiatowy Związek Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Kwidzynie oraz Powiatowa Państwowa Straż Pożarna w Kwidzynie. Kto wie, być może wśród uczestników turnieju znajdują się przyszli strażacy?

## PRZYSZLI STRAŻACY NA KONKURSIE

Konkurs odbywał się w dwóch kategoriach wiekowych. W młodszej grupie wystartowało 18 osób w wieku od 12 do 16 lat, a w starszej 10 uczestników w przekroju wiekowym 16-19 lat. Pierwszy, pisemny etap konkursu polegał na odpowiedzi na 40 pytań. Zakres tematyczny był szeroki.

Pytania ułożone przez strażaków z PPSP w Kwidzynie dotyczyły między innymi przyczyn oraz okoliczności powstawania i rozprzestrzeniania się pożarów, organizowania i prowadzenia akcji ratowniczej w czasie walki z pożarami.

Pytano także o sprzęt ratowniczy - gaśniczy oraz o instalacje i urządzenia przeciwpożarowe. Uczestnicy musieli się też wykaazać wiedzą na temat zabezpieczeń przeciwpożarowych budynków, lasów,

zbiorów i transportu. Nie zabrakło pytań dotyczących składowania palnych produktów rolnych oraz substancji niebezpiecznych, a także zasad ewakuacji ludzi i mienia z pomieszczeń na wypadek pożaru. Nowością w konkursie była konieczność znajomości zasad udzielania pierwszej pomocy medycznej.

Zdobywcę największej liczby punktów zakwalifikowali się do finału, czyli do części ustnej, po której wyłoniono najlepszych.

W grupie młodszej najwięcej na temat pożarnictwa wiedziała Monika Barańska. Zaraz za nią znalazła się Małgorzata Górka. Trzecie miejsce zajęła Małgorzata Krasucka. Wśród starszych uczestników najlepiej wypadł Grzegorz Kulik. Drugi był Krzysztof Skoczek, a trzeci Katarzyna Blokowska. Gratulujemy. ja

## Ewelina na Spitsbergenie

Temat pracy brzmi: „Różnice klimatyczne między lodowcem Waldemara a Niziną Kaffioyra”.

W tym roku mija 25 lat od pierwszej toruńskiej wyprawy na Spitsbergen. Jej uczestnicy zbudowali na północno-zachodnich wybrzeżach Spitsbergenu skromną bazę polarną. Obecnie, znacznie rozbudowana Toruńska Stacja Polarna - Stacja Naukowa Instytutu Geografii Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu jest najdalej na północ wysuniętą

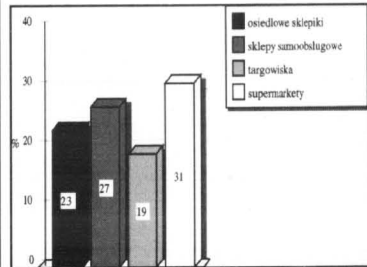
polską placówką naukową. Plonem wypraw toruńskich jest znaczący dorobek naukowy w postaci prac doktorskich, magisterskich oraz ponad 250 artykułów i notatek naukowych. Coraz częściej słyszymy o antropogenicznych zmianach klimatu Ziemi. Lodowiec jest doskonałym „termometrem” tych zmian. Ponad dwudziestoletni cykl pomiarowy położenia czoł lodowców w rejonie polskiej stacji potwierdza te zależności. Zauważalne kurczenie się lodowców jest powodem podnoszenia się poziomu mórz i oceanów. Badania prowadzone na Spitsbergenie mają więc praktyczne zastosowanie - pozwalają przewidywać procesy brzegowe na płaskich wybrzeżach. Na razie jest to problem Europy Zachodniej, wkrótce jednak może się stać polskim problemem.

Wyprawa, w której wzię udział Ewelina, będzie finansowana ze środków uczelni, jednak mimo to niezbędne są środki finansowe i rzeczowe od sponsorów. Jak powiedziała nam Ewelina, o wyjeździe na Spitsbergen myślała już od początku studiów, zawsze jednak był to zbyt duży wydatek. Jeżeli ktoś może wspomóc ją finansowo, podajemy numer konta, na które można wpłacać pieniądze: Ewelina Szczepkowska PKO BP O II TORUŃ 10205011-762214-270-41. ja

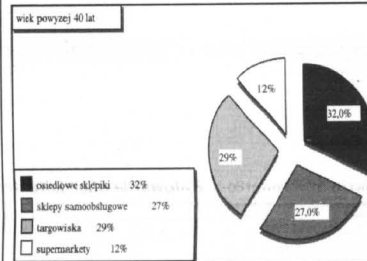
## GDZIE NAJCHEŃNIEJ KUPUJESZ ARTYKUŁY SPOŻYWCZE?

Tej treści pytanie zostało zadane 100 mieszkańcom Kwidzyna. Sondaż przeprowadzono próbą losową i reprezentatywną.

W przypadku naszego miasta mamy przeróżne możliwości dokonywania zakupów spożywczych. Jednak na lokalnym rynku nie ma nadal najbardziej agresywnej formy handlowej, jaką bez wątpienia jest supermarket. Pomimo tego uwzględniliśmy w odpowiedziach również te placówki.



Z przedstawionego zestawienia wynika, że każdy sposób na realizację zakupów ma liczną grupę zwolenników. Jednak największym powodzeniem cieszą się supermarkety (31%), mimo że żaden nie znajduje się w obrębie miasta. Ciekawostką jest dość dobra pozycja sklepików osiedlowych (23%).



Najstarsi mieszkańcy miasta mają inne preferencje. Zdecydowanym liderem są tu sklepi osiedlowe (32%), a z kolei supermarkety posiadają najmniej zwolenników (12%). W pozostałych przypadkach można zaobserwować nieznaczne przesunięcia upodobań ankietowanych. AS

R E K L A M A

R E K L A M A

**Firma Usługowo-Opiekuńcza "Pomocna Dłoń"**  
ul. Kopernika 25 A  
Małgorzata Lemańczyk

W potrzebie jesteś, to do nas dzwoni: 261 10 07.  
pomocę Ci POMOCNA DŁOŃ

**Usługi typu:**

- całodobowa opieka nad starszym, chorym, samotnym w domu,
- całodobowa opieka nad zdrowym i chorym dzieckiem (w razie potrzeb rodziców),
- sprzątanie (mycie okien, itp.),
- zakup art. spożywczych i innych,
- przygotowywanie uroczystości i obsługi,
- dozór nad mieszkaniem w czasie nieobecności właściciela

WZBĘDNIWE ZAMÓW. ZACZYNOWO!  
Zadzwoń, zapytaj, skorzystaj!

**NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA!**

**WĘGIEL**

z kopalni ORZECH GAT. I  
PIAST KOSTKA GAT. I  
Zapewniamy KOKS RATA BEZ  
transport i załadunek. PORECZYCIELI  
ZAPRASZA SKŁAD OPAŁU W SĄDLINKACH  
TEL. (055) 275-75-61

**PIECE MIAŁOWE C.O.**  
w cenach producenta

**MSI** INTERNET

msi.kwidzyn.top.pl  
Miejska Sieć Informatyczna

**sposób na tani Internet**

24h/dobę do 460 kbit/s  
własna strona WWW  
20MB skrzynka eMail

**od 79,- zł brutto miesięcznie**

RACOMM Tel. 279-58-09

**OKNA I DRZWI Z PCV**

**iWA**

82-500 Kwidzyn, ul. Kamienna 11b  
tel. 955 279 40 34  
BIURO HANDLOWE - Centrum Handlowe Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 45, box 21, tel. 279 44 69 w 28

**OKNA**

W SYSTEMIE ROPLASTO 4K

- Bezpieczeństwo
- Oszczędność
- Komfort
- Estetyka

OKUCIA ROTO  
MIKROWENTYLACJA  
SZYBA K-1,1

ROPLASTO TAK BUDUJE SIĘ OKNA

**TARTAK PRZEMYSŁOWY**

Produkcja średnio 4000 m<sup>3</sup> rocznie

**SPRZEDA**

osobie fizycznej lub prawnej  
20% udziałów  
(własne grunty, maszyny, hale produkcyjne)

tel. (055) 261 0882 w godz. 7.30 - 16.00



# INFORMACJE Z URZĘDU MIEJSKIEGO W KWIDZYNIE



Na bocznicę kolejowej przy ul. Kościuszki w Kwidzynie zapaliła się cysterna wypełniona terpentyną. W mieście ogłoszono alarm o skażeniach. Sytuację skomplikował wjeżdżający na stację PKP pociąg. W tym czasie opary toksycznych substancji zaczęły unosić się w rejonie katastrofy.

## POŻAR CYSTERNY Z TERPENTYNĄ



Płonienie cysterne z terpentyną



Evakuacja pasażerów pociągu

Na szczęście były to jedynie ćwiczenia przeprowadzone przez obronę cywilną 16 maja. Na bocznicę kolejowej Przedsiębiorstwa Handlowo-Usługowego Modex swoje umiejętności sprawdzały siły ratownicze miasta, w tym Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej i straży International Paper Kwidzyn S.A. Teren zabezpieczali policjanci z Komendy Powiatowej Po-

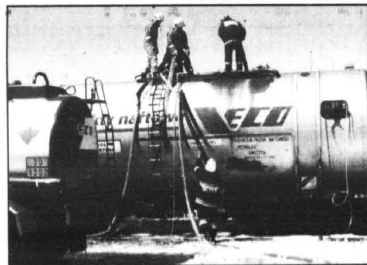


Ratowanie ofiar katastrofy

wania do przepompowania zawartości cysterne do podstawionej przez PHU Modex autocysterny. W czasie przepompowywania doszło do ponownego zapłonu. Jeden ze strażaków został ranny. Trzeba było odwieźć go do szpitala. Przez cały czas służby medyczne miały pełne ręce roboty, gdyż nieustannie trwała ewakuacja poszkodowanych z pociągu pasażerskiego.



Strażacy uszczelniają cysterne



Próba przepompowania terpentyny do autocysterny



Cysterna już szczelna

licji w Kwidzynie. W ćwiczeniach brał też udział: samodzielna drużyna likwidacji skażeń PHU Modex, Kolumna Transportu Sanitarnego oraz Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej. W sąsiedztwie postoju taksówek opartywano rannych, wynoszonych z pociągu pasażerskiego. Od strony praktycznej sprawdzone zostały funkcje monitoringu ośrod-

ków odpowiedzialnych za podejmowanie decyzji w sytuacjach kryzysowych. Przebieg ćwiczeń obejrzało wielu mieszkańców. Nie wszyscy, mimo wcześniejszych komunikatów, domyślili się, że to tylko ćwiczenia. Ciekawostką jest

zapobiegły katastrofie. Butle, która niebezpiecznie się rozgrzała, trzeba było polewać wodą. Dopiero później można było zakręcić zawór. Podczas ćwiczeń 16 maja strażacy ugasili ogień i przystąpili do uszczelniania cysterne. Po zakończeniu akcji inna grupa strażaków rozpoczęła przygoto-

Wśród obserwatorów ćwiczeń był między innymi zastępca burmistrza Roman Ben. Ćwiczenia sił ratowniczych powinny odbywać się w cyklu kilkuletnim. Zagrożenia wymuszają niejako prowadzenie ćwiczeń każdego roku i utrzymanie sił ratowniczych w ciągłej gotowości.

## Samorząd kontra parlament

Samorządowcy kwidzińscy będą mieli okazję udowodnić, kto szybciej i sprawniej działa: samorząd czy parlament?

Wszystko to za sprawą meczu piłki nożnej, który zostanie rozegrany 27 maja o godz. 12.00 na stadionie miejskim w Kwidzynie pomiędzy parlamentarzystami i samorządowcami. Jak nieoficjalnie wiadomo, drużynie samorządowej udało się dokonać niespodziewanego transferu (kwoty nie ujawniono) i w

drużynie miasta zagra były przedstawiciele samorządu, a obecnie poseł Jerzy Godzik. Po stronie parlamentarzystów zobaczymy między innymi czołowych zawodników świata polskiej polityki - Donalda Tuska i Janusza Lewandowskiego.

## Dziesięć samorządowych lat

Burmistrz Kwidzyna Andrzej Krzysztofak weźmie udział w obchodach 10-lecia utworzenia w Polsce samorządu terytorialnego.

Uroczystości odbywać się będą w Warszawie 27 maja pod patronatem marszałka sejmu Macieja Płażyńskiego.

Również w Kwidzynie odbędzie się uroczysta sesja podkreślająca znaczenie tej rocznicy.

Przedstawiciele zrzeszenia przemysłowców ze szwedzkiego miasta Olofström przebywali w Kwidzynie. Szwedzcy przedsiębiorcy zainteresowani są nawiązaniem współpracy z kwidzińskimi firmami. Celem wizyty było także poznanie problemów, z jakimi borykają się małe i średnie przedsiębiorstwa.

## Szwedzi w Kwidzynie

Szwedzi rozmawiali między innymi z przedstawicielami rzemieślników oraz przedstawicielami Warmińskich Zakładów Przetwórstwa Owocowo-Warzywnego i Zakładów Elektrotechniki Motoryzacyjnej POLMO. Wiele uwagi poświęcono omówieniu przyszłej współpracy z małymi i średnimi fir-

mami działającymi w Kwidzynie. Większość mieszkańców współpracuje od kilku lat, jednak głównie na płaszczynie kulturalnej i sportowej. Według zarządu miasta przyszedł czas na robienie wspólnych interesów. Oprócz przemysłowców w Kwidzynie z dwudniową wizytą przebywali przedstawiciele urzędu miasta Olofström, zajmujący się sprawami przedsiębiorczości.

## MOTOCROSS W KWIDZYNIE

Kwidziński Klub Motorowy im. J. Młynarskiego będzie organizatorem trzeciej eliminacji Mistrzostw Strefy północnej w motocrossie.

Zawody odbędą się 28 maja na miejskim torze motocrossowym - obok cegielni w Rozpędzinach. Treningi odbywać się będą w godzinach od 10.00

do 12.00. Zawodnicy wystartują w pierwszym biegu o godz. 13.00.

## OBRONA CYWILNA W SZWECJI

Wydział zarządzania kryzysowego ochrony ludności i spraw obrony Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku zorganizował wyjazd szkoleniowy do Szwecji. Z ramienia Urzędu Miejskiego w Kwidzynie w szkoleniu uczestniczył Andrzej Szpala, koordynator ds. ochrony cywilnej, nadzwyczajnych zagrożeń i spraw obywatelskich.

Zapoznano się z formami obrony cywilnej, a także ze strukturą organizacyjną obrony cywilnej w Szwecji oraz z działalnością na terenie gmin. Uczestnicy szkolenia poznali stanowisko kierownika władz gminnych i specjalistów na wypadek nadzwyczajnych zagrożeń lub wojny.

Budowie takie znajdują się w większości gmin w Szwecji i są utrzymywane przez miasta i gminy. Służą do ukrycia ludności w czasie konfliktu zbrojnego. Wszystkie urządzenia zostały wzniesione w latach 60. i w okresie zimnej wojny, a w obecnej chwili są poważnym obciążeniem budżetów gminnych. Dzisiaj Szwedzi nie obawiają się konfliktów atomowych, a utrzymanie i konserwacja tych budowli nadwyręza budżety. Po-

nado partia zielonych domaga się po likwidacji tych budowli doprowadzenia środowiska do stanu pierwotnego. Szkolenie obejmowało również poznanie jednostki zawodowej straży pożarnej. Obok starego sprzętu w Szwecji istnieje nowy specjalistyczny sprzęt. Przedstawiono również problem, z jakim Szwecja boryka się od paru lat - zaginięcia dzieci. Wprowadzono bardzo szeroko program specjalny w przedszkolach, edukujący dzieci, co zrobić w przypadku zagubienia się. Być może sięgniemy po doświadczenia szwedzkie w tym zakresie.

## Telefony na promach

Inicjatywa kwidzińskich radnych doprowadziła do szczęśliwego finału sprawę uruchomienia na promach w Korzeniewie i Janowie telefonów.

Dzwoniąc pod numery telefonów komórkowych będzie się można dowiedzieć czy promy kursują.

Rozmowę zarządu miasta z przedstawicielami Rejonu Dróg Wojewódzkich w Sztumie doprowadziły do uruchomienia tele-

fonu na promie w Janowie (0606998403) i na promie w Korzeniewie (0604908683). Kierowcy bez problemu będą wreszcie mogli podjąć decyzję o skorzystaniu z przewozy promowej.



# Ogłoszenia drobne

## DOMY 02

SPRZEDAM domek letniskowy, drewniany nad jeziorem w miejscowości Klasztorzek, tel. (055) 232 18 74.  
K03/04/27.04

SPRZEDAM dom mieszkalny o pow. 300 m<sup>2</sup> (dwa samodzielne mieszkania) wraz z urzędową działką o pow. 17 arów. Tel. 0601 847 322, 0606 911 567 lub (055) 279 34 04 po godz. 16.00.  
K03/01/17.05

SPRZEDAM dom w budowie w Kwidzynie, tel. 279 42 49 godz. 8.00-15.00.  
K03/02/19.05

SPRZEDAM tanio stary domek, 8 arów, Kwidzyn, 279 27 36.  
K03/09a/22.05

## DZIAŁKI 05

TYCHNOWY - działka budowlana, 1000 m<sup>2</sup> - sprzedam, kontakt: tel. 275 12 15 lub (058) 349 51 37 po godz. 19.00.  
K03/01/16.04

SPRZEDAM działkę budowlaną-ziemleńczicą, 18 arów w Białkach, 7 km od Kwidzyna, woda + prąd, 0603 166 374.  
K03/04/22.05

SPRZEDAM działki budowlane, Kwidzyn, 279 27 36.  
K03/09/22.05

## GARAŻE 06

SPRZEDAM garaż blaszak-ocielany, 261 00 48.  
K03/04/17.05

## LOKALE 03

SPRZEDAM kawalerkę 20 m<sup>2</sup>, Kwidzyn 3-go Maja 21, tel. 0601 65 60 11.  
K03/05/27.04

MIESZKANIE 3-pokojowe, stare budownictwo, ogrzewanie piecowe - zamiennie na 2 pokoje w no-

wym budownictwie, tel. 279 99 59.  
K03/02/28.04

ZAMIENIĘ M2 własnościowo na większe, 279 65 40.  
K03/08/09.05

SPRZEDAM lub zamiennie mieszkanie dwupokojowe, piwnica, garaż, telefon, ogródek - na ul. Miłosnej, mieszkanie szeregowe, 0601 680 038, po 20.00 279 44 39.  
K03/16/15.04

SPRZEDAM lub zamiennie na Gdynię atrakcyjne mieszkanie, dwupokojowe, 67 m<sup>2</sup>, tel. 279 65 72.  
K03/12/10.04

SPRZEDAM M-4 (61 m<sup>2</sup>) Zatorze I - pilnie, tel. 279 93 50 do 18.00, 279 05 95 po 18.00.  
K03/01/18.05

SPRZEDAM M-4 60,5 m<sup>2</sup> w cenie 1250 zł/m<sup>2</sup>, Kwidzyn - Zatorze II. Do wprowadzenia po uzgodnieniu warunków, tel. 279 50 95 po 15-tej.  
K03/03/17.05

SPRZEDAM M-2 i garaż - Kwidzyn, Zatorze I oraz zamiennie M-4 Zatorze II na domek. Tel. 261 17 98 lub 279 45 38.  
K03/03/19.05

KUPIĘ mieszkanie własnościowe w Kwidzynie ok. 40 m<sup>2</sup>, może być w starym budownictwie, maksymalnie I piętro, tel. (055) 279 40 33, 0605 072 300.  
K03/02/19.05

SPRZEDAM kawalerkę własnościową 24,42 m<sup>2</sup>, tel. 279 03 84.  
K03/03/22.05

ZAMIENIĘ mieszkanie M-5, lokatorskie, spółdzielnia „Pomezania” Kwidzyn, na M-3, tel. 279 21 23.  
K03/10/22.05

SPRZEDAM mieszkanie 62 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, S.M. Nad Liwą, 279 62 72.  
K03/11/22.05

ZAMIENIĘ mieszkanie jedno- i dwupokojowe na

podobne w Gdyni, tel. (055) 279 23 83.  
K03/14/22.05

DO wynajęcia lokal na sklep lub biuro w dobrym punkcie w Kwidzynie, tel. 279 92 95.  
K03/13/22.05

SPRZEDAM M-5, tel. 279 11 27.  
K03/01/23.05

ODSTAPIĘ mieszkanie spółdzielcze 68 m<sup>2</sup> w Sadlinkach, tel. 279 76 02.  
K03/03/23.03

## MOTORYZACYJNE sprzedaz 11

SPRZEDAM honda civic 1,5i, 16V, 1990, 14,5 tys. zł, tel. 261 17 11, 0604 51 21 53.  
K03/04/15.04

SPRZEDAM fordą transita 2,5 D, krótki, niski, 9-osobowy, tel. 0603 523 751.  
K03/14/15.04

SPRZEDAM MZ - ETZ 250, 261 00 48.  
K03/04a/17.05

SPRZEDAM opel corsa, rok prod. 1998: 2 poduszki powietrzne, klimatyzacja, ABS, wspomaganie kierownicy, immobiliser, alu - felgi, radioodtwarzacz, (055) 279 62 40.  
K03/05/16.04

SPRZEDAM golfa 1,5 D, 1978r, cena 4.700, Kwidzyn, tel. 279 99 04.  
K03/06/19.05

SPRZEDAM honda civic 1,4, 1997r, I właściciel - kupiona w salonie, serwisowana, stan bardzo dobry, Kwidzyn, tel. 0601 327 680.  
K03/02/22.05

SPRZEDAM nissana 1,9 diesel, rok 1988, cena 8.300, tel. (055) 279 01 20.  
K03/08/22.05

FIAT 126p, rok 89/90, cena 2.400 zł, tel. 278 17 22.  
K03/05/22.05

RENAULT elio, 98r, 1,2, model przejściowy, 21.500, 0601 911 551.  
K03/12/22.05

FIAT seicento - sprzedam, 99r, tel. 0605 448 183.  
K03/15/22.05

## MOTORYZACYJNE kupno 12

OPEL kadet od 1985r, może być po wypadku lub do remontu, Kwidzyn, tel. 279 99 04.  
K03/06a/19.05

## PRACA 08

ZATRUDNIĘ doświadczonego kucharza do baru przy stacji paliw; dobre warunki, 279 22 16.  
K03/16/15.04

ZATRUDNIĘ wykwalifikowanego mechanika samochodowego. Auto Centrum A. Śmigelski, 11-go Listopada 25, tel. (055) 279 63 40.  
440043

## RÓŻNE 14

POŻYCZKI od 500 zł, dogodne warunki, kontakt, tel. (055) 279 05 69.  
440045

## SPRZEDAŻ 16

SPRZEDAM rower BMX, młodzieżowy w dobrym stanie, cena 120 zł, oraz lodówkę używaną - tanio, tel. 279 01 20.  
K03/08a/22.05

INTEL Pentium 233 MMX, 1200 zł, (055) 279 53 01, 0603 532 234.  
K03/02/18.05

## USŁUGI 17

KAFELKOWANIE. Tel. 279 05 17.  
180107

USŁUGI blacharsko-dekarskie, tel. (055) 261 76 49.  
K03/01/26.01

AUTO GAZ - montaż instalacji w garażu klienta, nowe i używane, tel. 279 39 75.  
K03/03b/12.05

OKNA, drzwi - PCV, markizy, rolety, żaluzje -

montaż gratis!!! Kwidzyn (055) 279 61 18, (055) 261 25 27, 0604 12 98 57.  
180050

ZAKŁAD ogólnobudowlany wykonuje: budowę domów i obiektów różnego rodzaju, malowanie - tapetowanie, cekolowanie, kafelkowanie, podłogi szwedzkie itp., układanie płyt kartonowo-gipsowych typu „Rigips”. Tanio, rachunki VAT, tel. 261 60 57, kom. 0606 723 106.  
440044

## WYNAJEM 04

DO wynajęcia mieszkanie, 4-pokojowe, częściowo umeblowane w Kwidzynie, tel. 0603 741 277.  
K03/08/28.04

ODDAM w dzierżawę lokal o powierzchni 84 m<sup>2</sup>, tel. 279 98 95.  
K03/01/11.05

WYNAJMĘ 200 m<sup>2</sup> na produkcję lub hurtownię,

opłata miesięczna 1.500 zł, tel. 279 34 19.  
K03/03/11.05

PAWILON do wynajęcia, tel. 261 18 64.  
K03/07/09.05

WYNAJMĘ umeblowany pokój z udostępnieniem kuchni i łazienki - niepalącej pani, kontakt: tel. 279 54 47 do godz. 15.00.  
K03/07/22.05

LOKAL 45 m<sup>2</sup> do celów handlowych, Kasprzowicza 18a, tel. 279 96 97.  
K03/02/17.05

WYNAJMĘ mieszkanie 49 m<sup>2</sup>, trzy pokoje, kuchnia, łazienka, na parterze w Kwidzynie, tel. 279 47 36 lub 0601 635 464.  
K03/01/19.05

WYNAJMĘ umeblowaną kawalerkę w Zatorze II, tel. (055) 279 04 74 po 19.30.  
K03/01/22.05

### Amnestia dla czytelników Biblioteka Miejska - Powiatowa w Kwidzynie ogłosiła amnestię dla czytelników spóźniających się ze zwrotem książek.

Bibliotekarze alarmują, że przetrzymując książki (często pozycje jednozemplarzowe i poszukiwane) inni czytelnicy są pozbawieni możliwości ich przeczytania.

Przeżyjmy zatem półki z książkami, być może znajdują się na nich pozycje z pieczęcią biblioteki. Zwrotu książek należy dokonać do 10 czerwca.

## Starocie na targ

W czerwcu odbędą się Kwidzyńskie Targi Staroci, których organizatorem będzie Towarzystwo Kulturalne. Na miejsce targów wybrano plac przed teatrem, a zaplanowano je na 24 czerwca.

Kwidzyńskie Towarzystwo Kulturalne zaprasza do udziału wszystkich zainteresowanych, tych, którzy chcą pokazać, wymienić lub sprzedać jakiegokolwiek starocie, na przykład lampy, zegary, meble, monety, znaczki i inne.

Zgłoszenia są przyjmowane pod numerem telefonu 279 12 61.

szkoły biorące udział w konkursie - Szkoła Podstawowa Nr 3 i Szkoła Podstawowa Nr 2 zaprezentują się 10 czerwca. Każdy festyn zostanie oceniony pod względem organizacji, zaangażowania w nią rodziców i młodzieży, formy reklamy, sposobu prezentacji dorobku placówki oraz scenariusza imprezy. Organizatorzy przewidują nagrody pieniężne, warto więc się postarać.

Ogłoszenie wyników nastąpi podczas czerwcowych Dni Kwidzyna. W imieniu organizatorów zapraszamy na festyny wszystkich zainteresowanych, a w szczególności absolwentów poszczególnych szkół.

## Nasza szkoła

W ramach imprez towarzyszących Dniom Kwidzyna burmistrz ogłosił konkurs na najlepszy festyn pod hasłem „Nasza szkoła”. Przystąpiło do niego osiem kwidzyńskich szkół. Wszystkie festyny odbędą się w maju i czerwcu. Konkurs ma na celu integrację społeczności lokalnej, prezentację dorobku szkoły, a także udział rodziców we wspólnej zabawie z uczniami, czyli swoimi dziećmi oraz ich nauczycielami. Pierwszy festyn odbył się 20 maja w Szkole Podstawowej Nr 5. Zespoły Szkół Nr 1 i Zespół Szkół Nr 2 organizują imprezę 27 maja. Szkoła Podstawowa Nr 6, Szkoła Podstawowa Nr 4 oraz Zespół Szkół Nr 3 zapraszają na festyn 3 czerwca. Dwie ostatnie

## Tania książka na kiermaszu

Biblioteka Miejska - Powiatowa w Kwidzynie organizuje Kiermasz Taniej Książki. Odbędzie się on w sobotę 27 maja, w godzinach od 11.00 do 15.00 w siedzibie biblioteki przy ul. Piłsudskiego 21. W programie przewidziano konkursy i prezentacje artystyczne. Zapraszamy. ja

**Państwu  
BOŻENIE I JANOWI  
SKRAJDA  
wyraży głębokiego  
współczucia z powodu  
śmierci matki  
składają  
koledzy z  
NSZZ „Solidarność”  
i RS AWS**

K03/05/23.05

### Zarząd Miejski Kwidzyna,

widząc potrzeby mieszkańców naszego miasta zwraca się z prośbą o zgłaszanie przez Wspólnoty Mieszkańców i Zarządów nieruchomości mieszkalnych propozycji lokalizacji garaży murowanych na samochody osobowe. Zgłoszone propozycje zostaną rozpatrzone m.in. pod kątem ich zgodności z ustaleniami obowiązujących planów przestrzennych, warunków technicznych i w przypadku braku obiektywnych przeszkód skierowane będą do dalszej realizacji (podział geodezyjny, wycena, przetarg, itd.).

**Propozycje należy kierować na piśmie do dnia 16.06.2000r. do Architektura Miasta, Kwidzyn, ul. Warszawska 19.**

200199

### SYSTEMY CENTRALNEGO ODKURZANIA „BEAM”

Promocja 2000!  
JEDYNOŚĆ CENTRALNA -  
ZESTAW DO SPRZĄTANIA  
JUŻ OD 1899 ZŁ

**KOMINKI**

OGRZEWANIE POWIETRZNE + WENTYLACJA  
**VENTO** KWIDZYN, ul. POLNA 20A  
tel./fax 055 279 12 22

200201

### Ogłoszenie Zakład Gospodarki Komunalnej w Gardel

ogłasza

**pierwszy przetarg nieograniczony  
na sprzedaż**

samochodu ŻUK - TOWOS z silnikiem wysokoprężnym, rok produkcji 1994, cena wywoławcza - 6.800,- zł.

Przetarg odbędzie się w siedzibie Urzędu Gminy Gardel w dniu 07.06.2000 o godz. 11.00, pok. 19.

Pojazd można oglądać do godz. 10.30 w dniu przetargu. Komisja zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyny.

200196

# CZŁOWIEK MA W SOBIE WIELE DOBRA

„Być świętym to takie proste tak ludzkie że aż śmiech (...)”

Marian Stanisław Hermaszewski

W naszym mieście znajduje się klasztor OO. Franciszkanów, przy którym od ubiegłego roku działa Krag Przyjaciół Świętego Franciszka. Organizowane są comiesięczne Franciszkańskie Spotkania Młodych. Wszyscy chętni zapraszani są do sali franciszkańskiej, zwanej Franciszkańską Salą Kultury - „San Damiano”, na wzór spotkań w Asyżu przy kościele San Damiano (Świętego Damiana). Sala mieści się obok kościoła pod wezwaniem Świętej Trójcy przy ul. Słowiańskiej 29/2.

Franciszkański Zakon Świeckich, którego wspólnota mieści się przy parafii p.w. Świętej Trójcy, zorganizował biblioteczkę i czytelną franciszkańską oraz skromną kawiarenkę, które są czynne w każdy poniedziałek w godzinach 17.00-18.00. Druga wspólnota mieści się przy parafii katedralnej.

Krag Przyjaciół Świętego Franciszka otwarty jest na promowanie wartości chrześcijańskich, franciszkańskich, a także ekologicznych, ekumenicznych, w duchu św. Franciszka z Asyżu.

grupy misyjnej, która wysyła leki i ubrania dla ludności trędowatej z Kalkuty i Ugandy. Przed pakowaniem darów wszyscy odmawiali modlitwę franciszkańską „O, panie,

nią Perugią. Franciszek dostał się do niewoli, potem ciężko zachorował. Podczas choroby miał nawiedzenia duchowe i wkrótce doszedł do wniosku, że musi zmienić swo-



Ojciec Adam Zawacki podczas spotkania z młodymi

uczynić z nas narzędzia pokoju”. Czulem radość z tej służby. Będąc w Krakowie poznałem życie franciszkanów, chociażem z nimi na pielgrzymki do Częstochowy. Utożsamiałem ich sposób pojmowania kościoła i człowieka ze swoim. Poszukiwanie dobra i piękna w życiu to cel mojej działalności kapłańskiej jako franciszkanina. Widzę zagrożenia, na jakie narazona jest dzisiaj młodzież - alkohol, narkotyki, brak autorytetów. Chciałbym ją przed tym uchronić, proponując w życiu preferowanie stylu i wartości franciszkańskich.

je życie. Zapragnął służyć bliźnim, zdobywać ich dusze dla Boga. W związku ze zmianą życia Franciszek popadł w konflikt z własnym ojcem, który go wydziedziczył. Wówczas Franciszek przywdział habit i odbywał podróże misyjne, docierając do Egiptu, gdzie otrzymał od sultana prawo głoszenia Ewangelii ze względu na autentyzm chrześcijański i głoszenie pokoju. Był to okres walk między krzyżowcami a wyznawcami islamu, a legenda mówi, że Franciszek pouczał rycerzy wypraw o pokojowym rozwiązywaniu konfliktów.

Franciszek budował kościół materialnie i duchowo. Umarł w 1226 roku, mając 44 lata. W roku 1228 papież Grzegorz IX zaliczył go w poczet świętych. Kontynuatorami tradycji franciszkańskiej w kościele są członkowie trzech wspólnot, założonych przez świętego: Braci Mniejszych (Franciszkanie - I

Zakon), Sióstr Kларыsek (II Zakon) oraz Braci i Sióstr Franciszkanów Świeckich (III Zakon). Członkami III Zakonu św. Franciszka, zwanego także Franciszkańskim Zakonem Świeckim, są ludzie świeccy, którzy apostołują postawą i przykładem w swoim środowisku. Współpracują ze Wspólnotami Młodych Franciszkańskiej. Franciszkanie świeccy współtworzą także Franciszkański Ruch Ekologiczny oraz Ruch Ekologiczny św. Franciszka z Asyżu (REFA), Międzynarodowe Stowarzyszenie (Franciscans), które działa od 1945 r. przy ONZ, mobilizuje opinię publiczną do budowania pokoju na świecie, troski o ubogich oraz opieki nad środowiskiem naturalnym. W styczniu 1986 r. w bazylejskiej katedrze św. Pawła Ojciec Święty ogłosił dzień 27 października 1986 r. dniem modłów o pokój na świecie. Zaprosił na ten dzień przedstawicieli wszystkich religii chrześcijańskich i niechrześcijańskich do Asyżu, miasta, w którym urodził się i żył, działał i umarł św. Franciszek, inicjator powszechnego braterstwa i zwiastnik pokoju wśród ludzi. Na apel papieża ponad 150 przedstawicieli 12 głównych religii świata zgromadziło się po raz pierwszy w historii, by razem z Janem Pawłem II modlić się w Asyżu o pokój na całym świecie.

Franciszek był wielkim miłośnikiem przyrody. Słonce, księżyc i gwiazdy żył swymi siostrami i braćmi. To właśnie św. Franciszek z Asyżu w 1223 roku po raz pierwszy zorganizował żywą szopkę bożonarodzeniową ze zwierzętami i postaciami świętej rodziny z Nazaretu. Do dziś żywa szopka ma szczególnie franciszkański charakter i jest praktykowana także w naszym mieście. Naczelnym hasłem życia Franciszka było: Bóg mój i wszystko! A także: Pokój i dobro! Dnia 29 listopada 1979 roku Jan Paweł II wydał dokument - Brewe apostoelskie, w którym ogłosił św. Franciszka

patronem ekologów (ludzi zajmujących się ochroną środowiska naturalnego). Święty Franciszek jest postacią aktualną do dziś, wprowadzającą powszechnie braterstwo i pokojowe oddziaływanie. Wiele dowodów umiłowania przez niego całego świata mieści się w „Kwiatkach Świętego Franciszka z Asyżu” w przekładzie Leopolda Staffa.

**Franciszkańskie spotkania młodych**  
Spotkania te odbywają się co miesiąc. Ostatnie odbyło się 28 kwietnia i rozpoczęło się modlitwą, a o. Adam akompaniował gra-

jąc na gitarze. Później, w kilkuosobowych grupach, uczestnicy spotkania rozmawiali na tematy dotyczące młodych, budując w ten sposób braterstwo między sobą. W dalszej części niektórzy z młodych udali się na Eucharystię do pobliskiego kościoła, a pozostali wypełniali czas rozmową przy kawie i herbatce. Następnym obejrzano film o tematyce franciszkańskiej. Kulminacyjnym punktem spotkania był wieczór teatralny, na którym przedstawiono „Misterium Męki Pańskiej i Zmartwychwstania Pańskiego” w interpretacji młodzieży z Katolickiego Stowarzyszenia Młodych.

**Zaproszenie na majówkę**  
W imieniu wszystkich młodych o. Adam serdecznie zaprasza na Majówkę Franciszkańską 2000 pod hasłem „Bądźmy braćmi naszymi jak św. Franciszek z Asyżu”. Planowana jest ona na 28 maja b.r. (w niedzielę), na godzinę 15.00 w Nowym Dworze Kwidzyńskim. Przed rozpoczęciem majówki, o godz. 14.00, spod kościoła p.w. św. Trójcy wyruszy marsz pokoju św. Franciszka w solidarności i braterstwie z ubogimi świata. **hc**

## „Między sztuką, a terapią na drodze do samodzielności”

Takie motto przyświeca działalności orkiestry perkusyjnej „Vita Activa”. Orkiestra zagrała w teatrze miejskim w ramach obchodów Europejskiego Tygodnia Walki o Równe Prawa Osób Niepełnosprawnych. Orkiestra „Vita Activa” działa w Gdańskim Kole Polskiego Stowarzyszenia na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym w ramach aktywizacji życiowej przez muzykę. Autorką programu aktywizacji, aranżacji i dyrygentem orkiestry jest Mirosława Lipińska.

## Vita Activa



Niektóre prace prezentowane na wystawie można było kupić

Wśród trzydziestu pięciu osób wchodzących w skład orkiestry są dorośle osoby niepełnosprawne intelektualnie, ich rodzice oraz wolontariusze. Orkiestra prezentuje muzykę z różnych epok i o różnorodnej stylistyce - od barokowej do muzyki współczesnej. Zespół ma na swoim koncie ponad 50 koncertów w prawie 20 miastach, odbył trzy podróże zagraniczne, miał łącznie ponad 6000 słuchaczy. Występ w Kwidzynie powiększył tę

społeczną, upowszechniającą otwartą postawą na problemy rodzin, w których są osoby niepełnosprawne. Oprócz tego orkiestra próbuje pomóc w zrozumieniu potrzeb osób niepełnosprawnych intelektualnie.

Oprócz wysłuchania koncertu i obejrzenia występu dziewcząt z Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego w Kwidzynie zatytułowanego „Zwariowana królewna”, można było zwiedzić specjalnie przygotowaną wystawę. Znalazły się na niej fotografie i prace wykonane podczas zajęć terapeutycznych.

Dla wszystkich członków orkiestry jej działalność jest formą nieustającej



## Gra w orkiestrze to forma nieustającej edukacji

cej edukacji. Gra w orkiestrze sprzyja odkrywaniu nowych obszarów aktywności, w których kształtują się lub usprawniają nowe umiejętności. Podczas prób i koncertów realizowane są liczne zadania nie związane bezpośrednio z muzyką, którym członkowie orkiestry muszą w miarę możliwości sprostać własnymi siłami. Jest to dążenie do postępowania zgodnie z motto orkiestry przytoczonym na wstępie.

Poza celami terapeutycznymi, szkoleniowymi i artystycznymi, celem pracy zespołu jest integracja środowiska osób wychowujących dzieci niepełnosprawne intelektualnie. Występy kształtują opinię

R E K L A M A

**maWex** zapraszamy od 9.00 do 17.00

MALBORK, ul. Kochanowskiego 106, tel. (055) 272-51-28

sprzedaż hurtowa i detaliczna nowych i używanych opon samochodowych prod. zachodniej i krajowej wulkanizacja i komputerowe wyważanie kół

Przy zakupie opon montaż gratis!

R E K L A M A

**KIA MOTORS**  
3 LATA GWARANCJI LUB 100 000 PRZEBIEGU

**SAMOCOHODY OSOBOWE**

**SAMOCOHODY DOSTAWCZE**

**PREGIO**  
3-osobowy 6-osobowy

**I WPLATA - 0 zł rata 395 zł**

**I WPLATA - 0 zł rata 562 zł**

**I WPLATA - 0 zł rata 597 zł**

**I WJEDZIESZ NOWYM KIA NATYCHMIAST**

**WSPÓLPRACUJEMY Z AUTOCENTRY**

**PAKIET UBEZPIECZEŃ AC, OC, NN W PZU OD 3,5%**

**AUTORYZOWANY DEALER A&M KNEDLER S.C.**

SALON: ul. KRÓLEWIECKA 96A, 82-300 ELBLĄG, tel. (055) 234-73-01  
SERWIS: ul. DOJAZDOWA 14D, 82-300 ELBLĄG, tel. (055) 236-20-66  
**POMOC DROGOWA 24 H**

**TYLKO U NAS KREDYT 0%**



# Sport

## Herkules 2000

### KWIDZYN SILNIEJSZY

**W sobotę po raz drugi spotkali się silacze z Kwidzyna i Prabut. W pierwszych zawodach z cyklu Herkules 2000 był remis, teraz lepsza okazała się reprezentacja Kwidzyna.**

Zawody silaczy cieszą się w naszym kraju coraz większą popularnością. Moda na ten sport przysła z Zachodu, gdzie podobne imprezy rozgrywane są od wielu lat.

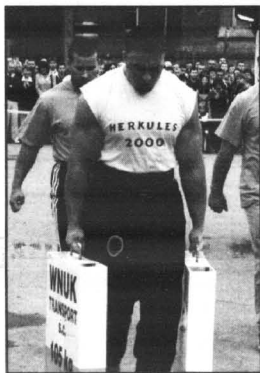
W Polsce silacze rywalizują od niedawna, ale trzeba podkreślić, że możemy się już pochwalić pierwszymi sukcesami. W dodatku nie miały udział w tych osiągnięciach mają zawodnicy pochodzący z naszych stron.

W rozegranych niedawno w Chinach mistrzostwach świata par Polacy



punktown, obejmując prowadzenie 57:53. Trzeci i chyba najbardziej widowiskową konkurencją było przeciąganie ważące 8 ton ciężarów. Ta konkurencja wywołała też najwięcej kontrowersji. Jeden z sędziów najlepszy czas zmie-

rzył Tomaszowi Lechowi, a drugi Jackowi Dymkowi. Ostatecznie wyniki uśrednione i dzięki temu lepszy okazał się „Elvis”. Po przeciągnięciu ciężarów ki prowadzenie 83:82 ponownie obję Prabuty. Nie na długo jednak, bowiem w wyciskaniu 70 kilogramowej belki zwyciężyli znów kwidzyńscy i to oni po tej konkurencji byli lepsi o jedno „oczko”. Reprezentacja Kwidzyna wygrała w rzucie beczką po piwie i przed ostatnią konkurencją gospodarze prowadzili już 139:5:135,5



wywalczyli brązowy medal, a biało-czerwone barwy reprezentowali Mariusz Pudziałowski i pochodzący z Prabut Jarosław Dymek. Jarek co prawda w kwidzyńskich zawodach nie startował, ale był honorowym gościem tej imprezy. W reprezentacji Prabut wystąpił natomiast starszy brat Jarka - Jacek, który również próbuje swoich sił w ogólnopolskich zawodach. Właśnie Jacek Dymek był najlepszym zawodnikiem zawodów „Herkules 2000”. Wygrał aż pięć z sześciu rozegranych konkurencji, ale nawet to nie pomogło drużynie z Prabut w odniesieniu zwycięstwa. Silniejszym i bardziej wyrobnym składem dysponowali kwidzyńscy i to oni okazali się lepsi w końcowej punktacji.

W obu drużynach wystąpiło po pięciu zawodników. W każdej konkurencji, w zależności od zajętego miejsca, mogli oni zdobyć od 1 do 10 punktów. Prabuty reprezentowali: Ireneusz Cieślak („Rolka”), Marcin Duch („Dunio”), Rafał Krzywiński („Krzywy”), Kazimierz Meller („Zadło”) i kapitan drużyny Jacek Dymek („Elvis”). W drużynie Kwidzyna wystąpili: Jarosław Wnuk („Jajco”), Marcin Gnatowski („Gnat”), Damian Ordon („Misie”), Tomasz Lech („Papa”) i kapitan zespołu Ireneusz Śmigiełski („Boss”). Pierwszą konkurencją - „Spacer Farmera”



wygrała jednak drużyna Prabut. Najlepszy w przenoszeniu dwóch walezków (po 105 kg) okazał się wprawdzie Tomasz Lech z Kwidzyna, który pokonał dystans ponad 80 metrów, ale drużynowo lepsza okazała się ekipa gości zwyciężając 29:26. Drugą konkurencją było wyciskanie na ławeczce sztangi ważącej 120 kg. Najwięcej, bo 25 razy podniósł ją Jacek Dymek, ale cztery kolejne lokaty zajęli zawodnicy z Kwidzyna i to oni zgromadzili więcej

Sprawa zwycięstwa nadal była jednak otwarta. W przetaczaniu olbrzymiej, ważącej 315 kg opony kwidzyńscy wygrali jednak zdecydowanie i przypieczętowali swój końcowy sukces. Ostateczny wynik to 171,5:158,5 dla Kwidzyna. Goście już zapowiedzieli rewanż, do którego dojdzie najprawdopodobniej pod koniec wakacji w Prabutach.

RaV

### piłka ręczna

Ten rok jest niesłychanie obfity w sukcesy kwidzyńskiego szczyptornika. Po awansie do ligi drużyny seniorów i złotym medalu mistrzostw Polski juniorów młodszych o kolejny sukces postarali się dziewczęta występujące w kategorii młodzików (rocz.1985-86). W miniony weekend w Żarach kwidzyńnianki zdobyły brązowy medal mistrzostw Polski.

### Młodziczki z medalem

Faworytkami finałowego turnieju były drużyny Słupia Słupski i Pogoń Żory. Zespół MTS jechał do Żor, aby powalczyć o brązowy medal i plan ten został zrealizowany w stu procentach. Już w pierwszym meczu turnieju finałowego podopieczne Edyty Majdzinskiej i Bożeny Biernat spotkały się z Pogonią Żory. Kwidzyńnianki przegrały z wyżej notowanymi przeciwniczkami 16:26 (7-8), ale mecz był bardziej zacięty niż wskazuje na to wynik. Jeszcze 8 minut przed końcem MTS przegrywał tylko dwiema bramkami. Czerwona kartka dla Małgorzaty Soroki sprawiła jednak, że nasz zespół stracił szansę na zwycięstwo. W końcówce, chcąc oszczędzić siły podstawowych zawodniczek, trenerki wpuściły na parkiet dublerki i stał tak a nie inne rozmiary porażki. Odpowiednie rozłożenie sił odgrywało kluczową rolę w tym turnieju. Harmonogram mistrzostw sprawił bowiem, że zespoły musiały rozgrywać po dwa mecze dziennie. Przeciwnikiem kwidzyńnianek w drugim czwartkowym meczu był zespół Jelfa Jelenia Góra. MTS po twardym i zaciętym pojedynku wygrała 20:16 (9:8). W drugim dniu turnieju, w decydującym o awansie do półfinału meczu przeciwnikiem kwidzyńnianek była drużyna Olimp Elk. MTS wygrał wprawdzie tylko 20:19 (10:7), ale kwidzyńnianki cały czas kontrolowały przebieg meczu, dzięki czemu trenerki naszej drużyny mogły sobie pozwolić na rozsady w składzie. Zwycięstwo z Olimpem zapewniło naszej drużynie drugie miejsce w

grupie i awans do półfinału. Tam przeciwnikiem MTS był odwieczny rywal czyli Słupia Słupski. Kwidzyńnianki wielokrotnie miały już okazję spotykać się z tą drużyną w rozgrywkach na szczeblu makroregionu.

Najczęściej górą były słupszczanki. Tak było i tym razem. Nasze dziewczęta przegrały 10:26 (6:13) i pozostała im walka o brąz. Przeciwnikiem MTS w małym finale był zespół KPR Kobierzyce. Pierwsza połowa w wykonaniu naszej drużyny była znakomita. Dość powiedzieć, że po 20 minutach kwidzyńnianki prowadziły 9:1. Wprawdzie w drugiej połowie zespół z Kobierzyca zaczął odrobić straty, ale MTS utrzymał przewagę i zwyciężył 20:17 (11:3). Brązowy medal to duży sukces, warto bowiem zaznaczyć, że prawie połowę zawodniczek tej drużyny stanowią dziewczęta młodszego rocznika.

W składzie „brązowej drużyny” znalazły się: Małgorzata Balawender, Aleksandra Wojdaszko, Agnieszka Kędziora (kapitan drużyny), Marta Kwiatek, Ewa Kawecka, Katarzyna Halabiś, Karolina Guziwicz, Małgorzata Soroka, Hanna Koralewska, Katarzyna Andrykowska, Agnieszka Frankowska, Ewa Ostrowska, Monika Zawadzka, Aleksandra Łuzna, Natalia Gusinieć, Beata Szymańska i Magdalena Jamrozik. Zespół prowadziły Edyta Majdzinska i Bożena Biernat. Oprócz sukcesu drużynowego nasze zawodniczki zanotowały także kilka sukcesów indywidualnych. Marta Kwiatek (środek rozegrania) została wybrana do najlepszej siódemki mistrzostw, a Monika Zawadzka, Katarzyna Halabiś, Ewa Kawecka, Katarzyna Andrykowska i Małgorzata Soroka otrzymały powołania do reprezentacji kraju. RaV

### SPARING Z PETRO

W najbliższy piątek 26 maja o godz. 17.00 piłkarze ręczni MMTS Kwidzyna rozegrają mecz sparingowy z drużyną wicemistrza Polski czyli Petro Plock. Spotkanie zostanie rozegrane w hali KCSiR przy ul. Mickiewicza. Wstęp wolny. Najbliższe mecze sparingowe będą okazją do przetestowania nowych zawodników, którzy mają

## Zhaczykiem w herbie

Tradycja już wieloletnią jest organizowanie przez wędkarzy gardejskich zawodów spławikowych na jeziorze Kamień 1 maja. Tym razem zawody te zorganizowało Gardejskie Towarzystwo Wędkarskie. Uczestniczyło w nich 20 osób. Trzygodzinne zmagania minęły szybko, a sprawnie działająca komisja sędziowska ustaliła następującą kolejność zawodników:

szczególnie w połowie szczipaka na jeziorze NTW w Klasztorze był bardzo udany. Nie słyszałem, by ze starych bywalców ktoś, kto nastawił się na połów szczipaka metodą spinningową lub na żywcą, wrócił z połowów „oklju”. Według mojego rozważania łupem wędkarzy padło ich kilkadziesiąt (oczywiście tych ponad 45 cm długości). Największe do tej pory szczipaki to 5-



kilogramowy złowiony przez Agnieszkę z Warszawy i 8,5-kilogramowy Bogdana Zakierskiego z Kwidzyna. Szczipaka złowiono 7 maja o godzinie 6.30 na dużej górze w Klasztorze. Ryba miała długość 1m, wewnątrz 30 cm

1. Dariusz Kowalski - 3.400 pkt. (75 ryb)
2. Zdzisław Biesiekierski - 2.290 (86 ryb)
3. Marek Roliński - 2.170
4. Rafał Sitko - 2.070 (109 ryb)
5. Sebastian Sądej - 1.290
6. Stanisław Górnicz - 850
7. Zbigniew Sitko - 820
8. Edward Cykał - 740
9. Henryk Matla - 720
10. Ireneusz Wróbel - 600
11. Ryszard Kobza - 560
12. Zdzisław Sikorski - 500
13. Janusz Skierkowski - 380
14. Sławomir Sokółowski - 320
15. Kazimierz Biesiekierski - 180
16. Jarosław Łabędziewski - 130
17. Wojciech Sabiszewski - 20
18. pozostali 3 zawodnicy - 0

Ciekawostką jest to, że pierwszych czterech zawodników łowiło w miejscach uznawanych przez przeciętnych wędkarzy za złe. Kąpielisko i plaża teoretycznie winny być znacznie gorsze niż pasmo trzcin. Zwycięzca, Darek Kowalski, właśnie na plaży złowił między innymi dwa liny, a Rafał Sitko, łowiąc z pomostu kąpieliska „dłubal” małe bo małe, ale punktujące płotki. Pisząc o rybach nie sposób nie wspomnieć o tym, że tegoroczny maj,

„brata”, a skusiła się na białego twistera z brokatem, prowadzonego na żyłce o średnicy 0,20 mm i kołowrotkiem ABU. Gratuluję i czekam na inne ciekawe zgłoszenia rekordowych okazów. Kwidzyńskim wędkarzom przypominam, że z okazji Dni Kwidzyna NTW organizuje 28 maja na Przystań Batorego zawody spławikowe o puchar burmistrza. Zamknięcie listy startowej nastąpi o godzinie 5.00. Zapraszam do udziału wędkarzy z NTW i PZW. Przypominam też o zawodach dla dzieci z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka - o puchar prezesa NTW Kwidzyna. Zapraszam dzieci 1 czerwca o godzinie 13.30 na Przystań Batorego. Młodych wędkarzy informuję również, że wzorem lat ubiegłych w lipcu i sierpniu NTW Kwidzyna, pod patronatem wiceburmistrza Romana Bery, organizuje Wakacyjną Ligę Wędkarską NTW 2000. Oficjalne zaproszenie do udziału opublikuję w późniejszym terminie, a ponadto będzie ono wywieszane w poszczególnych szkołach podstawowych.

7-osobowa reprezentacja władz NTW Kwidzyna (na własny koszt) weźmie udział w V Ogólnopolskim Spotkaniu Towarzystw Wędkarskich, które w tym roku organizuje Błedziewskie Towarzystwo Wędkarskie w Błedzewie (towarzystwo firmy LOT S.A.) w dniach 26-28 maja. Relację z tego spotkania przedstawię w „Haczyku”.

Kalendarz frań: piątek - zmienne; sobota, niedziela, poniedziałek, wtorek, środa - zmienne; czwartek - zmienne. Zbigniew Sitko

**Każdy uszkodzony samochód naprawisz najtaniej w Auto Centrum A. Śmigiełski.**

*Pomoc prawna oraz kosztorysowanie przy szkodach komunikacyjnych na miejscu gratis.*

- Od 70 zł. do 130 zł. za lakierowanie jednego elementu, przy użyciu materiałów najwyższej jakości.
- Krótkie terminy napraw blacharskich, również mechanicznych.
- Lakierowanie średniej wielkości samochodu od 1200 zł.

ul. 11 Lipotopada 25 (była jednostka wojskowa)

**OD DZIŚ TAKŻE USŁUGI MECHANICZNE!**

- szeroki wachlarz usług
- krótkie terminy napraw
- ceny promocyjne
- fachowa obsługa

**NOWOŚCI!**

tel./fax (055) 279 83 40  
Czynne: pon.-pt. 7-16, sob. 8-14





# DZIENNIK POMORSKI

ISSN 1232 - 3713

Regionalne Pismo Ziem Północnych

Nr 21 (371) POMORSKIE • KUJAWSKO-POMORSKIE • WARMIŃSKO-MAZURSKIE 25.05.2000 r.

## Unikatowy beton w porcie

Przy Nabrzeżu Wiślanym w porcie gdańskim zakończono pierwszy etap budowy unikatowego zakładu produkcji betonu używanego do form odlewniczych, który dotychczas trzeba było importować. Inwestycja pochłonęła ok. 5 mln DEM (ponad 10

mln zł). Na razie można tam wytwarzać 20 tys. ton betonu. Jednak po rozbudowie fabryki, która zakończy się jeszcze w tym roku, wytwarzane będzie nawet 30 tys. ton surowca. Część zostanie wyeksportowana do państw nadbałtyckich, Ukrainy i Białorusi.

## Francuzi nas ogrzeją

Nieoficjalnie wiadomo, że za 45-proc. pakiet akcji Elektrociepłowni Wybrzeże konsorcjum Electricite de France i Gas de France zapłaci 55-60 mln EURO (220-240 mln zł). W ciągu 8 lat Francuzi chcą zainwestować 150-160 mln EURO (600-640 mln zł). Na początek podniosą kapitał spółki o 15 mln EURO (60 mln zł).

## Za darmo w Internecie

Mieszkańcy Trójmiasta i najbliższych okolic mogą już skorzystać z bezpłatnego dostępu do Internetu. Interneta (zależna od Netii - największego lokalnego operatora telekomunikacyjnego), w zaledwie tydzień po uruchomieniu tej usługi, (w Trójmieście i ośmiu innych miastach), zdobyła

sobie ponad 8 tys. klientów, którzy płacą tyle, ile za lokalne połączenia telefoniczne, w tym o 20 proc. taniej w godzinach poza szczytem. Od 1 maja spółka uruchomiła również własny portal, a obecnie pracuje wspólnie z EuroZet, właścicielem Radia Zet, nad utworzeniem nowego portalu.

## Elzam w Gromadzie

Wystawiony niedawno na sprzedaż największy ełbiński hotel Elzam kupiła toruńska spółka IBM. Cenę wywoławczą ustalono na 13,5 mln zł. Nowy właściciel będzie współpracował z Gromadą, która udzieli mu licencji na prowadzenie hotelu i udostępni know-how.

## Duńczycy w spożywczych

Pomorze jest jednym z głównych celów ekspansji inwestycyjnej spółki Netto. Wkrótce otwarty zostanie 36 sklep tej firmy należącej do duńskiego koncernu Dansk Supermarked AS. Poza Pomorzem gdańskim i zachodnim, sklepy tej

sieci lokalizowane są jeszcze na terenie woj. kujawsko-pomorskiego, wielkopolskiego i lubuskiego. Średnia powierzchnia marketów Netto w Polsce wynosi 900 m kw. Około 96 proc. towarów stanowią produkty spożywcze.

- Na rynku prasy lokalnej dzieją się niepokojące rzeczy - uważa poseł Jan Maria Jackowski, przewodniczący sejmowej komisji kultury i środków przekazu. - W wielu regionach Polski przedsięwzięcia medialne z kapitałem obcym mają pakiet kontrolny. Stało się tak między innymi w Gdańsku, Krakowie, Łodzi i Wrocławiu. Na rynku polskim jest już około 60, 70 procent gazet z obcym kapitałem.



Fot. Mirosław Ciepeliński

## Sezon w leśnej

Opera Leśna kojarzy się często tylko z Międzynarodowym Festiwałem Piosenki. Nic dziwnego, sopocki słowik śpiewa już od 37 lat i był kiedyś jednym z nielicznych okienek uchylonych lekko na świat. Tymczasem Opera rozbrzmiewa pieśnią i muzyką przez cały letni sezon, a nawet dłużej. Dwa lata temu wybudowano tu salę koncertową, na 300 osób, co umożliwiła prowadzenie działalności całorocznej. W tym roku sezon letni rozpocznie się w Operze Leśnej imprezą niezwyklej, organizowaną pod hasłem: „Sopot dla Mazur - bezpieczne jeziora 2000”, a patronują jej marszałek Sejmu RP Maciej Płażyński, Liga Morska i Rzecznicarstwo oraz prezydent Sopotu.

cd. na str. 2

Pomorski handel detaliczny w 90 proc. stanowią sklepiki o powierzchni poniżej 50 m kw. Stąd też o sile pomorskiego kupiectwa nie decyduje olbrzymia, bo kilkudziesięciotyśięcna ilość obiektów handlowych. W sumie jest to bowiem powierzchnia kilkudziesięciu supermarketów...

## W KRAINIE SKLEPIKÓW



Fot. Bogusława Szczęsna

Jest to zresztą zjawisko w skali całego kraju. Ponad 450 tys. sklepów w polskich rękach nie może równać się z możliwościami jeszcze stosunkowo nielicznych supermarketów. Mimo tego już są one odbierane jako realne zagrożenie dla egzystencji setek tysięcy rodzin drobnych właścicieli.

Takimi wskaźnikami bijemy na głowę wszystkie kraje europejskie. Choć wcale nie są to wskaźniki mogące być powodem do

dumy. Natomiast sklepy będące własnością podmiotów z udziałem kapitału zagranicznego, a jest ich już około 1700, mają średnią powierzchnię ponad 500 m kw. Stanowią one jedynie niespełna 0,5 proc. całej liczby sklepów.

Najczęściej bywamy w sklepach spożywczych i jest ich najwięcej, i największe w nich zachodzą zmiany. Małych sklepów systematycznie ubywa, w tempie kilku procent rocznie. W mniejszym tempie ubyło sklepów dużych i średnich - stanowią one około 23,5 proc. sieci

sklepów spożywczych.

Barczo szybko rośnie liczba sklepów dyskontowych (np. Biedronka, „Tip”, „Netto”, „Plus”). Zagranicznych supermarketów (3-19 klas) i sklepów dyskontowych jest ponad 1600 i systematycznie ich przybywa. Natomiast hipermarkety (ponad 20 klas i ponad 2500 m kw. powierzchni sprzedażnej) weszły w okres ekspansji - pod koniec 1999 r. było ich ponad 90, a obecnie zapewne 100, ponieważ ciągle otwierane są nowe w różnych regionach Polski.

## RATOWAĆ CO NASZE

W Bydgoszczy odbył się Kongres Lokalnej i Regionalnej Prasy Polskiej. Do sali Filharmonii Pomorskiej przybyło kilkudziesięciu wydawców z całej Polski. Głównym celem spotkania było zdiagnozowanie i opracowanie stanu prasy lokalnej i regionalnej pod kątem stosunków własnościowych, prawodawstwa prawnego oraz sytuacji mediów z polskim kapitałem w konfrontacji z koncernami zagranicznymi.

Gośćmi kongresu byli parlamentarzyści: poseł Jan Maria Jackowski i senator Krystyna Czuba, jak również przedsta-

wiciele Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów. Niestety, nie przybył marszałek Sejmu Maciej Płażyński, pod patronatem którego odbywała się impreza. Nie było również reprezentan-

tów Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. W kuluarach mówiono, iż ministerstwo odżegnuje się od związków z prasą.

Sytuacja na rynku mediów jest natomiast monitorowana przez Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

cd. na str. 2

KASY  
FISKALNE



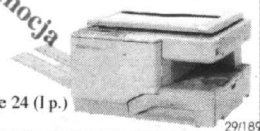
- \* nowe i używane
- \* autoryzowany serwis
- \* oryginalne materiały

Gdańsk, ul. Wały Jagiellońskie 24 (I p.)  
tel. 346 22 64, 301 03 95

KSEROKOPIARKI

Promocja

mita



29/185

## BROWARY STOSUJĄ OUTPLACEMENT

**W** związku z restrukturyzacją browarów w Elblągu, Braniewie, Gdańsku (podobnie jak w Warce i Cieszynie), Grupa Żywiec stanęła przed koniecznością zwolnienia około 400 osób. Zapewnia się jednak, że grupa nie zamierza porzekać na wypłacaniu wysokich odpraw odchodzącym pracownikom. Jeszcze podczas negocjacji ze związkami zawodowymi, jej zarząd zobowiązał się do udzielenia pracownikom pomocy w znalezieniu zatrudnienia w innych firmach i przystosowaniu się do nowych warunków życiowych. Każdy ze zwalnianych pracowników otrzymał także wsparcie prawne, organizacyjne

i psychologiczne podczas poszukiwania nowej pracy lub przy podejmowaniu samodzielnej działalności gospodarczej.

Usługę outplacementu w restrukturyzowanych browarach Grupa Żywiec zleciła firmie IMC Polska. Konsultanci IMC Polska spotykają się indywidualnie ze zwalnianymi pracownikami, oferując im możliwość wzięcia udziału w warsztatach, podczas których pracownicy uczą się pisania życiorysów i listów motywacyjnych oraz korzystają z doradztwa zawodowego. Grupa Żywiec wspólnie z IMC Polska organizuje także w każdym browarze centra pomocy, które działają będą do stycznia 2001 r. Centra te zatrud-

nają telemarketera, który będzie zdobywał informacje o wolnych miejscach pracy.

W pomorskich i warmińskomazurskich browarach, w których spotkania informacyjne z konsultantami już się odbyły, widac duże zainteresowanie programem. Pracownicy najchętniej korzystają z indywidualnych spotkań z doradcą. Jednocześnie program obejmuje wyszukiwanie wolnych miejsc pracy wśród potencjalnych pracodawców, którzy nie zawsze ogłaszają swoje zapotrzebowanie na pracowników. Może to powiększyć ilość ofert pracy, które są do wyłącznej dyspozycji zainteresowanych pracowników browarów.

## Pomorski Park Łososia

Obecnie w rzekach Pomorza Środkowego spotkać można niewiele troci i łososi, a region byłego województwa słupskiego pod względem hodowli tych ryb zalicza się do najbardziej rozwiniętych i posiadających najlepsze warunki do dalszego rozwoju.

W regionie słupskim realizowany będzie europejski projekt Salmon (Łososi), którego głównym celem jest rozwój lokalnej gospodarki bazującej na przemyśle związanym ze sportowym połowianiem łososia.

### MIĘKKI PROJEKT

Projekt został zatwierdzony do realizacji przez Komisję Europejską, która przyznała Słupskowi 100 tys. ECU.

Z pieniędzy tych skorzysta m.in. Stowarzyszenie Miast i Gmin Dorzecza Rzek Słupi i Łupawy.

Projekt należy do grupy tzw. projektów miękkich, co oznacza, że przyznane na jego realizację fundusze nie mogą być wykorzystane na inwestycje, a tylko na wszelkiego rodzaju studia sektorowe, badania, opracowania.

Celem projektu jest wymiana doświadczeń i know-how z innymi regionami Unii Europejskiej i krajami bałtyckimi na temat ochrony populacji łososia i rozwoju turystyki związanej ze sportowym połowem tej ryby.

### TRZY ETAPY

Program podzielono na trzy etapy: pierwszy obejmuje wymianę doświadczeń poprzez wizyty studyjne. Na tym etapie eksperci ze wszystkich regionów partnerów będą odwiedzali i poznawali rzeki i centra rybne swych partnerów. Wizyty te skupią się głównie na dwóch aspektach: ochronie środowiska i strategiach turystycznych. Etap drugi to wdrażanie studiów. Eksperti na tym etapie opracują szczegółowe studia na temat problemów poszczególnych rzek (spadek ilości łososia, zanieczyszczenie, niekontrolowane połowanie łososia itp.). Na zakończenie tego etapu ma zostać opracowany projekt Parku Łososia. Wreszcie etap trzeci to przygotowanie wspólnego produktu turystycznego. Wszyscy partnerzy zaproponują wspólny pakiet turystyczny. Wydrukowanych zostanie m.in. ok. 20 tys. informatorów w czterech językach, w których zostanie zaprezentowany ten pakiet oraz będą przedstawione dokładne mapy rzek objętych programem.

Cały program ma kosztować ponad 650 tys. ECU. Jego autorzy spodziewają się, że za te pieniądze uda się im opracować i wdrożyć studia sektorowe dla co najmniej czterech rzek, w tym dwóch polskich, pomorskich - Słupi i Parsęty.

Op. S.

## Szczepienie z... samolotów

Wojewódzki Lekarz Weterynarii dla woj. pomorskiego informuje, że w dniach 8.05.2000 - 17.05.2000 roku przeprowadzone zostało szczepienie lisów dzikich przeciw wściekliznie na terenie województwa pomorskiego. Szczepienie odbyło się z samolotów poprzez zrzut przynęt ze szczepionką przeciw wściekliznie. W związku z tym prosi się ludność o niewchodzenie do lasu przez 3 tygodnie, niepodnoszenie i niedo-

tykanie przynęt, trzymanie psów na uwięzi. W przypadku kontaktu z zwierząt gospodarskich z przynętami należy skontaktować się z lekarzem weterynarii. W przypadku kontaktu ludzi z przynętą należy zgłosić się do lekarza medycyny. W przypadku bezpośredniego kontaktu ze szczepionką: rany, oczy, jama ustna i nos należy przed zgłoszeniem się do lekarza, miejsca infekcji gruntnie przemyć wodą i mydłem.

## O Puchar Marszałka

Bardzo ciekawą imprezą żeglarską będą Samorządowe Mistrzostwa Polski w klasie „Puck” o puchar Marszałka Sejmu Macieja Płażyńskiego, które odbędą się na Zatoce Puckiej w dniach 26-28 maja br.

Marszałek Płażyński przyjął patronat nad imprezą. Wystosował też list z zaproszeniem dla samorządowców:

„Samorzady Powiatowe i Wojewódzkie

Szanowne Państwo,

Uprzejmie zapraszam na Samorządowe Mistrzostwa Polski w Klasie Puck, które odbędą się w dniach 26-28 maja br. na wodach Zatoki Puckiej.

Jestem przekonany, że udział w tej imprezie będzie dla Państwa znakomitą okazją do zapoznania się z tematyką żeglarską i problemami turystyki morskiej, a także sprzyjać będzie upowszechnianiu sportu i turystyki w Waszych lokalnych wspólnotach.

Z poważaniem Maciej Płażyński”.

(„Gazeta Nadmorska”)

## Pierwsi w strefie

Spółka Zasta - Polska uruchomiła w słupskiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej linię do produkcji cystem kolejowych na paliwo płynne. Dzięki temu zatrudnienie znalazło

około 200 osób. Firma zainwestowała dotychczas w strefie około 2 mln zł.

Kolejne 2 mln sprawią, że stan zatrudnienia zwiększy się do około 500 osób.

## Sezon w leśnej

cd. ze str. 1

Wystąpią m.in. Krzysztof Daukszewicz, Piotr Machalica, Zbigniew Zamachowski, Grzegorz Turnau oraz zespoły muzyczne. Reżyserem programu, a też autorem pomysłu, jest Wojciech Malajkat. Podczas koncertu odbędzie się aukcja żaglowej łodzi szkoleniowo - turystycznej, klasy Puck.

Całkowity dochód z imprezy przekazany zostanie Mazurskiej Służbie Ratowniczej - Okręgowo, na oznakowanie szlaków Wielkich Jezior Mazurskich. Sprawa jest poważna. Brak takiego oznakowania bywa przyczyną wypadków, w tym i śmiertelnych.

Bałtycka Agencja Artystyczna, gospodarz obiektu, trzeci rok z rzędu w Operze Leśnej organizowała Sopotki Festiwal Operowy. Wystawione zostaną trzy wielkie dzieła. 1 lipca zaprezentuje się, Sankt - Petersburski Teatr Baletu Borisa Eifmana, utworem pt „Czajkowski”. Tydzień później zobaczymy „Tannhäuser” (ff) Ryszarda Wagnera. Przed spektaklem, wykorzystując możliwości, jakie daje plener Opery Leśnej, będzie dodatkowe widowisko. Mianowicie walki rycerzy średnio-wiecznych na miecze i topory, będzie palenie czarownicy na stosie, pojawią się nieszczeniacy zakuci w dyby. Twórczość Wagnera prezentowana jest w Sopotcie nieprzypadkowo. To festiwale wagnerowskie rozślawiły w Europie, powstała w 1909 roku, Operę Leśną. 2 września ostatni program z tego cyklu: „Porgy and Bess” G. Gershwin, w wersji koncertowej opery.

Wstępne propozycje, na rok 2000, obejmują imprezy bardzo różnorodno. Będzie, już po raz czwarty, program dla małych - „Dzień Dziecka z Jezusem” (3 czerwca), organizowany przez Archidiecezję Gdańską i Caritas. Jest zapowiadana gala piosenki cygańskiej (11.VI), po raz trzeci pojawić się mają w Sopotcie, 16.VI, Kayah i Bregovic. Będzie Festiwal Kultury Ukrainskiej (24.VI), występ „Budki Suflera (2.VII) oraz koncert króla bluesa - B B Kinga (10.VII). Mamy w programie gale piosenki biesiadnej, koncerty jazzowe, kabaret Marcina Dańca i musical Bałtyckiego Teatru Dramatycznego z Koszalin. Na koniec sierpnia zaś doroczny sopotki festiwal piosenki. Na zakończenie lata - 2000 przewiduje się koncert jubileuszowy z okazji 35 - lecia „Czerwonych Gitar”. (mar)

## Ratować co nasze

cd. ze str. 1

Z naszych badań wynika, że rośnie zaangażowanie kapitału zagranicznego na rynku prasy polskiej - mówi Andrzej Graduszyński, dyrektor departamentu infrastruktury we wspomnianym urzędzie. - Bacznie obserwujemy tę sytuację, jednak instrumenty prawne, którymi dysponujemy, nie są zbyt doskonałe. Będą one wymagały zmian, aby uzyskać taki stan rzeczy, jaki jest na przykład w Niemczech czy Szwecji. Pewne propozycje nowelizacji przepisów prawnych w części dotyczącej przeciwdziałania praktykom monopolistycznym na rynku mediów są w tej chwili w trakcie przygotowań i lada dzień wpłyną do Sejmu.

Istnieje potrzeba stworzenia

Rady Prasowej przy premierze. Na kongresie padło wiele gorzkich słów pod adresem rządu, który wcale nie zajmuje się prasą. - Przeważa stanowisko liberalne - uważa Jan Maria Jackowski - iż administracja państwowa nie powinna mieszać się w sprawy mediów. Powinny być wprowadzone regulacje antymonopolowe uniemożliwiające nadmierną koncentrację na danym obszarze mediów z kapitałem obcym. Są to normalne standardy stosowane w Unii Europejskiej. Na kongresie była także obecna delegacja Wydawnictwa Pomorskiego, które od dawna walczy o poprawę sytuacji prasy z kapitałem polskim. Czesław Czyżewski, prezes Wydawnictwa, wygłosił re-

ferat na temat codzienności prasy polskiej w konfrontacji z kapitałem zagranicznym na przykładzie województwa pomorskiego.

Spotkanie wydawców zakończyło się optymistycznym akcentem. Został powołany załączek stowarzyszenia czy też izby polskich wydawców prasowych. Będzie się ono zajmować pomocą w zachowaniu i rozwijaniu polskiej własności na krajowym rynku prasowym oraz podejmowaniem wspólnych działań promocyjnych... Zostanie stworzony centralny serwer informacyjny, a także planuje się przedkładanie parlamentowi projektów aktów prawnych. Polscy wydawcy chcą współpracować, jeśli idzie o wspólny zakup papieru, reklamy i promocje. Jest szansa, iż z tych projektów wyłoni się silne lobby medialne o dużej sile nacisku.

Alicja Łukawska

# Golf IV

**BONUS**  
AC, OC,  
NW, KR



KREDYT  
od 95%

VOLKSWAGEN BANK POLSKA

**PAKIET**  
FUNKCJONALNY

**do wyboru**



## Kulikowski

Autoryzowany Dealer Volkswagena  
Gdynia, ul. Morska 314 tel. 663 99 98  
serwis tel. 663 99 84





Dawniej mówiono o nich, jako o „dziatwie z kluczem na szyi”. Niejako „urzędowo” dostrzegano w tym społecznym problem: kilku- i kilkunastoletnich dzieci, którym groziło, jak się to mówiło - wykolejenie, nie tyle z powodu kryminogennego środowiska, co braku czasu u zapracowanych, a najczęściej też niewykształconych i marnie zarabiających rodziców. Czy to, że obecnie nie mówi się o tym zjawisku oznacza, iż go nie ma. Ależ jest - twierdzą sędziowie rodzinni - tyle, że doszły inne, same trudne problemy współczesnej rodziny. Głównie wynikające z bezrobocia.

## GORSZE DZIECI

Niemniej dzieci z kluczem na szyi wciąż żyją obok nas. W Wejherowie, Pucku i Elblągu dowiedzieliśmy się, że w ostatnich latach z tego, jeśli tak można powiedzieć - środowiska wywodzi się co piąty mło-

dy człowiek odpowiadający przed sądami dla nieletnich za wszelkie możliwe przestępstwa a nawet zbrodnie. Co najmniej trzy razy tyle balansuje na krawędzi pomiędzy występkiem a trudną do zachowania uczuciowością.

cd. na str. 6

Pod patronatem  
Wydawnictwa  
Pomorskiego

## Trony papieskie w Gniewie

W rocznicę pobytu Ojca Świętego w stolicy Diecezji Pelplińskiej odbędzie się wiele uroczystości upamiętniających to doniosłe wydarzenie. Ustalono już szczegółowy plan uroczystości, które odbędą się we wtorek, 6 czerwca 2000 roku. Jednym z głównych punktów tego planu jest uroczyste otwarcie Wystawy Tronów Papieskich, które będą eksponowane na zamku w Gniewie.

## POCZĄTEK W PELPLINIE

Uroczystości rocznicowe rozpoczną się w Pelplinie. Zainauguruje je uroczyste otwarcie Góry Papieskiej Miejsca, gdzie Ojciec Święty odprawił rok temu mszę świętą. Uroczystości rozpoczną się dokładnie o godzinie 10.00 we wtorek, 6 czerwca. Następnie o godzinie 11.00 zostanie odprawiona w katedrze pelplińskiej jubileuszowa msza święta, koncelebrowana z udziałem najwyższych dostojników kościelnych z prymasem Polski, kardynałem Józefem Glempem na czele. Następnie wszyscy goście udadzą się do pobliskiego Gniewa, gdzie o godzinie 13.00 planowane jest spotkanie z mieszkańcami naszej diecezji. Spotkanie to odbędzie się na gniewskim rynku. I o godzinie 13.30 przewidywane jest uroczyste otwarcie Wystawy Tronów Papieskich na zamku.

## TRONY NA ZAMKU

- Wyeksponowane zostanie 18 tronów, na których zasiadał podczas ubiegłorocznej pielgrzymki do Polski, Ojciec Święty Jan Paweł II - mówi komisarz wystawy Stefan Kukowski. - Trony papieskie będą ustawione w kaplicy zamkowej w układzie chronologicznym.

cd. na str. 4

**Wojtek Brzozowski**  
Mistrz Świata Formuły Windsurfing

zaprasza  
na cykl imprez:

**Windsurfing  
ERA GSM CUP**

**Sopot**  
2-4 06. 2000  
Windsurfing Era GSM Cup

W programie liczne atrakcje na wodzie i lądzie

**WSTĘP WOLNY!**

Patronat Medialny:  
**RADIO Zet**

**Jurata (14-16 07. 2000)**  
Międzynarodowe Mistrzostwa Polski Era GSM Formuły Windsurfing

**Rewa (28-30 07. 2000)**  
Międzynarodowe Mistrzostwa Polski Era GSM Speedsurfing i Kiteesurfing

**Łeba (3-6 08. 2000)**  
Międzynarodowe Mistrzostwa Polski Era GSM Funboard w Windsurfingu

POLSKIE STOWARZYSZENIE ŻEGLARSTWA DRZEWO NA POLIM  
POLISH SAILBOATING ASSOCIATION

Bezpłatna infolinia: 0 800 602 900  
www.era-gsm.com.pl

Twoja era

**era**  
GSM

## Trony papieskie w Gniewie

cd. ze str. 3

Zgodnie z datami wizyty. Każdy z tronów eksponowany będzie na tle widoku ołtarza. Mamy już wszystko zapięte na przysłowiowy ostatni guzik. Warto zaznaczyć, że wydany zostanie specjalny album zawierający szczegółowe informacje o poszczególnych tronach i ich twórcach. Album ten opracował Roman Landowski, a wydaje go DRu-karnia Diecezjalna „Bernardinum”. Jestem przekonany, że album ten będzie stanowił nie tylko bardzo atrakcyjną pozycję bibliofilską, ale stanie się jedynym w swoim rodzaju dokumentem ukazującym nieco inną stronę papieskiej pielgrzymki.

### DOSTOJNI GOŚCIE

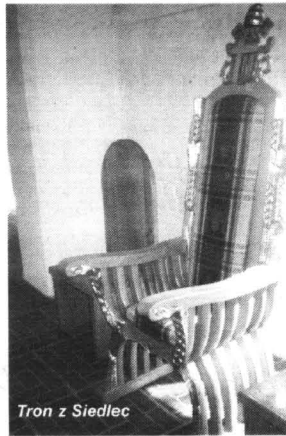
- Dotożyliśmy wszelkich starań, aby ta niecodzienna wystawa miała jak najlepszą oprawę - mówi prezes spółki Zamek w Gniewie, Marek Malinowski. - Przede wszystkim odnowiona została cała kaplica zamkowa. Zainteresowanie wystawą jest ogromne. Spodziewamy się, że do Gniewa przybędzie około 20 biskupów z prymasem, kardynałem Józefem Glempem na czele. Wraz z najwyższymi dostojnikami kościelnymi przybędą do Gniewa także przedstawiciele najwyższych władz świeckich naszego kraju. Patronat nad tą wystawą, obok biskupa pelplińskiego Jana Bernarda Szłagi objął, ze strony świeckiej marszałek Sejmu RP, Maciej Płażyński. Zaproszeni zostali także wszyscy pomorscy parlamentarzyści. Bez wzglę-

du na to jaką reprezentują opcję polityczną. Warto przypomnieć, że Pomorze jest reprezentowane przez silną grupę 16 parlamentarzystów. Ta wystawa ma być, a nie dodatkowo dzielić.

Zapewne przybędzie do Gniewa także wielu dziennikarzy prasowych, radiowych i telewizyjnych. Prasowy patronat medialny nad wystawą objęło Wydawnictwo Pomorskie, a patronat radiowy sprawuje Radio „Plus”. Spodziewamy się udziału ekip telewizyjnych TV 1, TV 2, TVN, RTL i oczywiście naszej ekipy z Telewizji Gdańsk. To będzie naprawdę wspaniała uroczystość jubileuszowa. Warto dodać, że oprawę muzyczną uroczystości otwarcia wystawy przygotowuje doskonały gniewski chór gregoriański pod dyrykcją Augustyna Rąbala.

### TRONY I GNIEWINKI

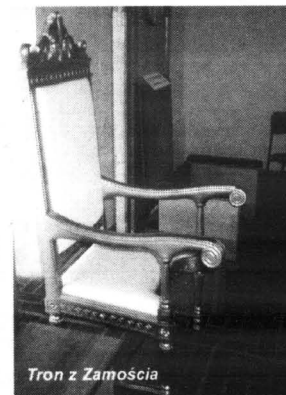
- Już dzisiaj warto zatroszczyć się o znalezienie wolnego czasu we wtorek, 6 czerwca, aby móc czynnie uczestniczyć w tych uroczystościach jubileuszowych - mówi Stefan Kukowski. - Tym bardziej, że władze Gniewa przygotowały na ten dzień dodatkowe atrakcje. Otóż w dniu otwarcia Wystawy Tronów Papieskich rozpoczyna się także tradycyjne Gniewinki, czyli święta miasta. Na gniewskim rynku wystąpi wiele zespołów i wykonawców, a między innymi Krzysztof Krawczyk, New Star Jazz Band, tczew-



Tron z Siedlec



Tron z Sandomierza



Tron z Zamościa

ski Chór Męski „Echo” i Piaseckie Kociewiaki. Przewidziano także przeprowadzenie Festiwalu Muzyki Sakralnej.

- Już sprowadziliśmy na zamek trony papieskie z Sandomierza, Krakowa, Wadowic, Tarnowa, Zamościa, Sosnowca i Siedlec. To są naprawdę piękne trony - mówi specjalista do spraw promocji spółki Zamek w Gniewie, Zbigniew Radziejewski. - Jeszcze w tym tygodniu sprowadzimy trony z Gdańska, Pelplina i Elbląga. Już ustawiamy je na specjalnych podwyższeniach.

### HOJNI SPONSORZY

- Organizacja tej, zapowiadającej się arcyciekawie wystawy nie mogłaby zostać zrealizowana bez hojnego wsparcia

sponsorów - mówi komisarz wystawy, Stefan Kukowski. - Komitet organizacyjny pod przewodnictwem ks. Romana Ciecholewskiego dziękuje szczególnie serdecznie głównemu sponsorowi wystawy, którym jest niezawodna we wspieraniu tego typu inicjatyw Polpharma Starogard Gdański. Organizację wystawy sponsorują także: Telekomunikacja Polska S.A., Budom Tczew, Pakmet Starogard Gdański, Kłose Nowe nad Wisłą, i PZU Tczew. I jeszcze jedna informacja organizacyjna. Otóż wystawa, tuż po uroczystym jej otwarciu zostanie udostępniona. Przewidujemy, że będzie to około godziny 16.30. Oczywiście w dniu otwarcia wstęp na Wystawę Tronów Papieskich będzie bezpłatny.

Stanisław Sierko

## Wszystkie są nasze?

Rodzice dzieci specjalnej troski to grupa ubezpieczonych, szczególnie skrzywdzonych przez reformę. Sprawiedliwości muszą szukać w sądach. Przypomnijmy, że do końca 1998 r. przysługiwało im prawo do wcześniejszej emerytury z tytułu stałej opieki nad dzieckiem specjalnej troski. Tymczasem reforma emerytalna odebrała im ten przywilej, przesuując kwestię opieki do sfery pomocy społecznej. Wskutek nowych regulacji prawnych znaleźli się oni w znacznie gorszej sytuacji, gdyż świadczenia z pomocy społecznej, ze względu na swój okresowy charakter i wysokość, nie są w stanie zagwarantować odpowiedniego do ich potrzeb zabezpieczenia, choćby na poziomie wcześniejszej emerytury.

Od ponad roku sprawa rodziców dzieci specjalnej troski jest jedną z najbardziej spornych. Ma ona na swoim koncie już trzy wyroki Trybunału Konstytucyjnego oraz kilka wykładni Rzecznika Praw Obywatelskich. Pierwszy wyrok, z 6 lipca 1999 r. został wydany w wyniku buntu ojca, skonfundowanego tym, że w zasadzie o prawo do wcześniejszej emerytury mogła wystąpić tylko matka. Ojciec traktowany był jako „rodzic wymienny”, gdy matka z różnych względów nie mogła opiekować się dzieckiem. Wspomniany wyrok wprowadził w tym zakresie równouprawnienie obojga rodziców.

Z kolei 4 stycznia 2000 r., w wyniku interwencji prof. Adama Zielińskiego, kolejny wyrok Trybunału Konstytucyjnego przywrócił prawo do wcześniejszej emerytury tym opiekunom dzieci wymagających specjalnej troski, którzy uprawnienie to nabyl do końca 1998 r. Ten wyrok jest jednak tylko połową sukcesu. Orzeczenia Trybunału mają to do siebie, że nie działają wstecz, a tymczasem rodzice ci w trakcie 1999 r. - w świadomości, że nie otrzymają już wcześniejszej emerytury - przystępowali do otwartych funduszy emerytalnych. Zgodnie natomiast z ustawą o systemie ubezpieczeń społecznych akces do II filaru zamyka drogę do ubiegania się o wcześniejszą emeryturę. Po raz kolejny więc Rzecznik Praw Obywatelskich interweniował w tej sprawie do minister Ewy Lewickiej. (INFOR)

Poniżej: W tej odnowionej kaplicy zamku gniewskiego sta-  
nia 18 papieskich tronów



**MAŁECKI-**  
Technika Rolnicza

**CZĘŚCI ZAMIENNE**  
DO MASZYN ROLNICZYCH  
PRODUKCJI ZACHODNIEJ

PRZEDSTAWICIEL FIRMY:

**Otto Th.Menke**  
GmbH

BAŁDOWO 46  
Tel./fax 058/532 1879  
0601/691 844

**UWAGA!**  
W REDZIE POWSTAŁA

**NOWA, DUŻA**  
**HURTOWNIA**  
**ODZIEŻY UŻYWANEJ**

OFERUJEMY:

- > ODZIEŻ DLA KAŻDEGO
- > RABATY NAWET DO 50% !!!
- > STAŁE DOSTAWY

**ZAPRASZAMY**  
**JUŻ OD 25 MARCA!**

Reda, ul. Ogrodników 13  
tel. (058) 678 32 10



**N**ie masz pomysłu na spędzenie wolnego czasu? Chciałbyś poznać swój region, a nawet kraj cały, a przy tym poprawić kondycję fizyczną? Zainteresuj się turystyką! Być może uławi to mała, 70 - stronicowa książeczka: „Pomorski Kalendarz Imprez - Informator Turystyczny 2000”.

To nie „Kalendarz” - a swista wizytówka tej organizacji. Prezentuje bowiem schemat organizacyjny PTTK w województwie pomorskim i adresy 18 oddziałów, od Człuchowa, po Słupsk i Wejherowo, przedstawia panoramę klubów turystycznych. Wspomina też o „Jantarowych Szlakach” - kwartalniku turystycznym - krajoznawczym

## PONAD 200 ZAPROSZEŃ

województw północnych, wydanym właśnie w Gdańsku, o parkach narodowych, wchodzących w skład województwa pomorskiego, a są nimi: Bory Tucholskie i Słowiński Park Narodowy.

Główną część informatora stanowi zestaw najważniejszych imprez, zaplanowanych na ten rok. Jest ich ponad 200. Są to propozycje bardzo różnorodne: dla początkujących i zaawansowanych turystów, mających doświadczenie i odpowiednią kondycję fizyczną. Jest tu mnogość zaproszeń dla piechurów, są specjalistyczne marsze na orientację, są rajdy rowerowe i samochodowe. Jest w tym zestawie miejsce dla wodniaków: spływy kajakowe, regaty żeglarskie, a też i... turystyka podwodna, w tym nawet łowiectwo podwodne!

Swoje propozycje wędrowek przedstawiają też specjalistyczne kluby. I znów na czołową pozycję wychodzą piechurzy. Dla przykładu gdańskie Kluby Turystyki Pieszej: „Bąbelki” i „Gościńnic”, organizują przez cały rok niedzielne wycieczki, oczywiście piesze. Są propozycje obozowe. Dla przykładu, gdyńskie „Górale” szykują obóz górski na Ukrainie, a rowerowy w Skandynawii. W programie działania mamy prelekcje, spotkania. Klub „Trsow” np. organizuje, w tczewskim Muzeum Wisły, cykliczne spotkania o tematyce historycznej i przyrodniczej.

Do tego wielorakie cykle szkoleniowe, przygotowujące kadry działaczy dla PTTK. Szkole Narciarski w Zakopanem prowadzi PTTK z Sopotu. Rejsy szkoleniowe po Zatoce Gdańskiej, zapowiada na lipiec, Klub Żeglarski „Fregata”.

PTTK nie zamyka się w granicach swojego województwa, jakkolwiek kładzie silny nacisk na poznanie najbliższego otoczenia. Są rozliczne wyprawy w Polskę, a też i w świat szeroki. Ale to już całkiem inny temat.

(mar)

**I**nnymi słowami nasza populacja generalnie charakteryzuje się coraz węższymi tętnicami, przez które z coraz większym trudem przedostaje się tlen, dzięki któremu odżywiają się komórki, a cały organizm rozkwita zdrowiem.

- Sytuacja dotyczy nie tylko osób dorosłych - mówi prof. W. Noszczyk - gdyż z naszych obserwacji wynika, że na miążdżycę zapracowujemy już sobie od dziecka, a jedząc nie tylko i nie tyle, ile trzeba, tkwiąc godzinami przed telewizorem, powodując stresy...

**- A co to - pytamy - jest w ogóle ta miążdżycza?**

- Zaczyna się od tego - mówi profesor - że na ściankach tętnic powoli odkłada się cholesterol, inne tłuszcze i wapń. Tętnice więc robią się coraz węższe, a w końcu zamykają się. I krew przestaje dopływać do obszaru naszego ciała, który ma odżywiać. Zatkanie tętnicy wieńcowej to zawał serca. Brak dopływu krwi do nerki powoduje nadciśnienie. Kiedy zamyka się światło tętnicy szyjnej, grozi uraz mózgu.

**- Czy ma to coś wspólnego z bardzo groźnym tętniakiem?**

- Tętniak, to balonowe wypuklenie zniszczonej przeważnie przez miążdżycę tętnicy. Najczęściej pojawia się w brzuchu. Kiedy pęka krwotok jest gwałtowny, często śmiertelny. I zdarza się także młodym.

**- Czy można temu zaradzić, zorientować się zawczasu, że coś nam grozi?**

- Kiedy tętnica zwęża się, występują bóle, zwykle związane ze zwiększoną pracą niedokrwiennego narządu. Zwiastunem choroby mogą być bóle po wysiłku. Chorzy z tętniakami tętnicy brzusznej czują „bicie drugiego serca” w brzuchu. Tę chorobę można zatrzymać, jeśli nie zlekceważymy pierwszych objawów i odpowiednio wcześniej zaczniemy się leczyć.

**- Co w przeciwnym razie?**

- Niedokrwienny narząd wysyła coraz gwałtowniejsze SOS. Przy zaawansowanej niedrożności pojawiają się bóle nawet wtedy, gdy leżymy z książką na kolanach. Sygnalizują zbliżający się zawał, martwicę nogi, właśnie tworzący się tętniak. Zapobiegać trzeba wcześniej. To znaczy wtedy, gdy jest się jeszcze młodym i zdrowym. Punkt pierwszy to ograniczyć jedzenie.

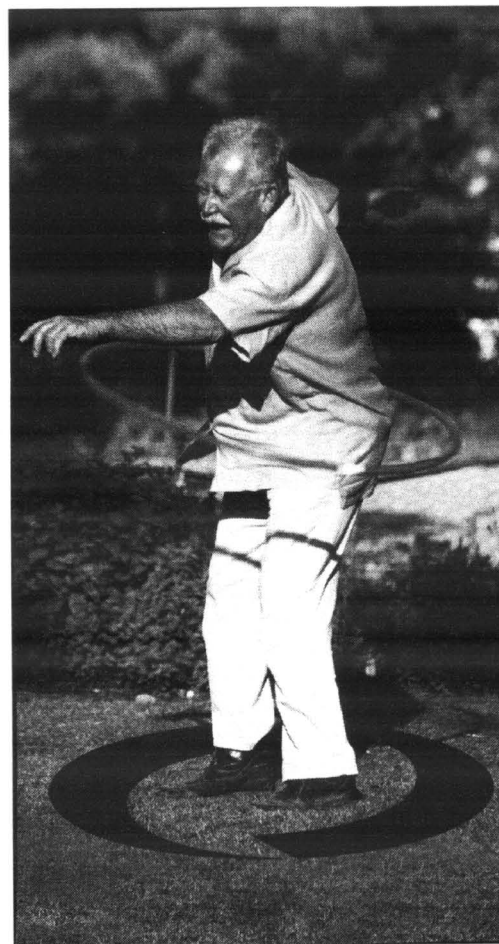
Nie wolno przybierać na wadze. Otyli muszą schudnąć. Punkt drugi: ruszać się. Nie pracująca fizycznie kobieta powinna przejść dziennie przynajmniej trzy kilometry, a mężczyzna jeszcze więcej.

**- Czy to w ogóle, przy naszym trybie życia, jest możliwe?**

- Wielu moich pacjentów naczyło się pracować chodząc. Dyrektor wielkiej fabryki kilka godzin dziennie maszeruje po zakładzie z telefonem. Pisarka spacerując po lesie z dyktofonem rejestruje swoje powieści. Dziennik

W zeszłym roku doszło w woj. pomorskim do swego rodzaju „równouprawnienia” płci. Oto bowiem - jak wynika z danych lekarza wojewódzkiego - po raz pierwszy od czasu kiedy prowadzi się takie statystyki (w praktyce oznacza to, że po raz pierwszy w ogólnej) ilość kobiet cierpiących na miążdżycę zrównała się z ilością chorujących mężczyzn. Prof. dr n. med. Wojciech Noszczyk tłumaczy to faktem, iż coraz więcej pań pali papierosy, zbyt intensywnie pracuje, nie uprawia sportów, a zarazem się... objada.

# „ZWĘŻONA” POPULACJA



**Rzecz w tym, aby podobny trening rozpocząć jak najwcześniej: dorosła, młoda kobieta nie pracująca fizycznie potrzebuje dla zdrowia codziennych 4-kilometrowych spacerów, mężczyzna jeszcze dłuższych**

nikarka zrezygnowała z windy i codziennie kilka razy wchodzi na 12 piętro. Wiele innych osób porzuciło samochody i chodzi do pracy piechotą.

Mam pacjenta, który ogląda telewizję pedałując na domowym rowerze. Wszyscy czują się dziś znakomicie. Objawy niedokrwiennia nie narastają, a nawet się cofają.

**- Czyli na przykład drwał ma większe szanse?**

- Rzeczywiście panie z biurka czy komputera, które dużo siedzą, znacznie częściej mają kłopoty z tętnicami. Powikłania miążdżycowe, zawał, udar to choroby ludzi przeciętnych nadmiarem obowiązków, narażonych na stałe napięcie.

**- Nawet wśród lekarzy zdania są jednak podzielone, a nawet sprzeczne, choćby w kwestiach diety czy gimnastyki.**

- Sprzeczne? Nie. Tylko wokół masła i margaryny toczą się spory. Ale wszystko to, co pochodzi z roślin, zawsze było zalecane” (fasolowa, przetwory zbożowe, warzywa, owoce). Także ryby i chudy drób. Najmniej tłuszczu zwierzęcego.

Co do marszów, gimnastyki czy roweru, to musi o tym lekarz zdecydować indywidualnie.

**- Ale niezależnie od tego radzi pan, oczywiście, nie palić, nie denerwować się, nie pić...**

- Nie byłbym tak rygorystyczny, mały kieliszek koniaku lub wina rozszerza naczynia, zmniejsza odczuwanie bólu, uspokaja. Nikotyna natomiast sprzyja rozwojowi miążdżycy, bo podnosi poziom cholesterolu w surowicy krwi i wywołuje długotrwały skurcz tętnic. Stres? Codziennie przynosi nam zmartwienia, emocje i napięcia. Próbuujemy ich unikać, jeśli czujemy,

że nasz organizm źle je toleruje. Odpoczywamy bezstresowo. Kochamy niedziele. Uczmy się radości.

**- To podobno ważne nie tyle dla mężczyzn co kobiet.**

- Tak, bo choroby tętnic, nerwice naczyniowe, są faktycznie bardziej typowe dla pań. Na przykład choroba Raynauda. To napaadowe kurczenie się tętnicze palców. Jakis bodziec, np. nagłe zimno, nagłe napięcie i pojawia się gwałtowne nieprzyjemne ziębnienie, mrowienie, drętwienie i zblednięcie palców. Zwykle po zanurzeniu rąk w ciepłej wodzie lub po przejściu do ciepłego pomieszczenia dolegliwości ustępują.

**- I pojawiają się ponownie?**

- Tak. Czasami kilka razy dziennie, zwłaszcza jesienią i zimą. W późniejszym okresie choroby powstają obrzęki utrudniające zginanie palców. Czasami na opuszkach pojawiają się owrzodzenia.

**- Jak można temu zapobiec?**

- Nie palić papierosów, wystrzegać się zimna, wiatru, przezięczenia, stresów. Zimą nosić ciepłe, luźne wnetziane rękawiczki. Unikać przeciągów. Myć ręce w ciepłej wodzie.

**- Kiedy trzeba operować zatkane tętnice?**

- Najlepiej wówczas, gdy nie doszło jeszcze do niedokrwiennego udaru mózgu, zawału serca, martwicy nogi, pęknięcia tętniaka.

**- Na czym właściwie polega taka operacja?**

- Tętnicę można rozszerzyć balonikiem lub wyjąć z niej korek miążdżycowy. Albo założycie pomost, tzw. by-pass, omijający zatkany odcinek.

**- Podobno można udroźnić tętnicę laserem lub wiertarką?**

- W ten sposób można udroźnić tylko kilkucentymetrowe odcinki tętnicy. Po zabiegu zostawia się sprężynkę, tzw. stent, która zapobiega zarostaniu naczynia w tym miejscu.

**- Od czego zależy wybór metody operacji?**

- Od ogólnego stanu chorego i zaawansowania miążdżycy.

**- Nauka energicznie szuka łagodnych środków dla ciała i psychiki metod ratunku. Ostatnio i w Polsce światowe firmy farmaceutyczne polecają leki zbijające cholesterol, czy można temu wierzyć?**

- Tak, można, ale trzeba pamiętać, że magiczna moc pigułek na nic się zda, jeśli będziemy popielniać miążdżycowe grzechy.

- Dziękuję za rozmowę



**cd. ze str. 3**

Oto niektóre życiorysy wybrane z akt kuratorów sądowych województwa pomorskiego i warmińsko-mazurskiego.

**JULKA**

Wyrośnięta, kobieca szesnastolatka. W jednej z zawodówek do niedawna zgłębiała tajniki zawodu ekspedientki. Mimo dosyć zaniżonego poziomu edukacji w owej szkole, stwierdziła autorytatywnie (bez wiedzy i zgody rodziców), że z nauką sobie nie poradzi. Zapytana dlaczego, odparła: „Nie i już!”

Julka do szkoły przestała chodzić pod koniec listopada. Papierów jeszcze nie wycofała, bo do tego potrzebna jest obecność choćby jednego z rodziców. Dziewczyna twierdzi, że już wkrótce pójdzie tam z mamą, zabierze dokumenty i przeniesie się do innej szkoły, w której też uczą na ekspedientki. Póki co... Julka ma dużo wolnego czasu i parę koleżanek i kolegów, w których gronie czas płynie szybciej i ciekawiej.

Niedawno starszy kolega (lat 19) postanowił w asyście młodszych od siebie (16-letniej Julki, 14-letniego Zdziśka oraz 16-letniej Marioli) wynieść z niezamieszkanego chwilowo lokalu parę mebli (pufy, krzesła, wazonny), by wykorzystać je w swoim mieszkaniu. Lufcik był otwarty, z dostaniem się do cudzego domu nie było problemów. Meble zmieniły lokal, chwilowo na komórkę rodziców Marioli. Szybko jednak sprawę zwiertzyła policja i nakryła sprawców kradzieży. Sprawa Julki, Marioli i Zdziśka trafiła do sądu rodzinnego, 19-latek odpowiada przed sądem.

Zapytane, dlaczego dały się namówić na wspólną kradzież dziewczyny odpowiadają nieco odmiennie. Julka: „Byłam ciekawa, jak to będzie”. Mariola: „Nie pomyślałam co z tego może wynikać”. Zdziśkie: „Ja nic nie robiłem, tylko stałem na czatach!”.

Julka jest jedną z dwojga rodzeństwa, ma jeszcze młodszą siostrę. Ich rodzice pracują w firmie motoryzacyjnej. Ojciec dodatkowo dorabia jeszcze w innej branży. Szczupły, 39-letni mężczyzna idzie z pochyloną głową, smutny, zrezygnowany. Zwisają z niego ubrudzone robocze dresy.

Przez czterdzieści lat nie byłem w kryminale, policja o mnie w ogóle nie słyszała. Pracuję ciężko i uczciwie, żeby te główniary ubrać i żywić. A tu proszę, żadnej wdzięczności - ojcu Julki trzęsą się pochłapane wapnem dłonie, nerwowo bawi się kluczem. - Narobiłaś sobie bigosu - patrzy na córkę. Nie zapłacę za ciebie, jak będzie trzeba, bo nie mam z czego, nie wiem co teraz z tobą.

Piwo lubię, ale awantur żadnych w domu nie ma, nie niszczę sprzętów. Dziewczynom czasami przyłożę, jak już wyjdę z nerw, ale to wszystko. Ja myślę, że Julce

przejdzie, to wiek. Tak w ogóle nie jest zła, jak powiem to w domu posprząta na błysk. Tylko nigdy wieczorem punktualnie nie wróci, zawsze się spóźni, choćby pięć minut, a ja tego nie lubię. Niechby przysłała dwie minuty wcześniej, zamiast później.

Ojciec Julki ma podstawowe wykształcenie, ale rozumie, że przez „cielecy” wiek córka przejść musi. Żona pójdzie do szkoły porozmawiać z nauczycielką, on nie

domu rodziców, sama. Trochę wtedy ogląda telewizję, resztę czasu spędza z koleżankami. Nie, wódki nie piją, trochę za to pałają.

Wypytywana o kradzież mebli ma nieco zaciętą minę, jakby chciała odburknąć: „To moja sprawa!”. Odpowiada jednak, ale po dłuższych dociekaniaх napywającej lży do oczu, rozmowa zaczyna ją drażnić i boleć. Wszystko zrzuca na swoją, jak powiada

zombie, zaczęły się problemy. Ale co zrobić, tak już jest. Jeden się interesuje swoimi dziećmi, inny nie. Matka tamtego ciągle pijana, synami się nie zajmuje, to i tak rosną na pastwę życia - mówi matka Zdziśka.

Ciężko jest utrzymać czworo dzieci, ona musi więc pomagać mężowi. Załatwiła sobie pracę chałupniczą - klei koperty w domu. Niewiele z tego zarobku, ale zawsze coś, tym bardziej, że mąż musi jeszcze skończyć szkołę średnią. Teraz wszędzie chcą wykształconych i wykwalifikowanych. Takie czasy.

**KAŚKA I TERESA**

Pierwsza ma piętnaście lat, druga wkrótce skończy czternaście. Siostry. W domu upośledzony braciszek oraz kilkunastomiesięczny brzdąk, jeszcze ze smoczką. Matka stara się jak może, ale serca najwięcej musi oddać małemu kalece. Taka kolejność. Zdrowe poradzą sobie prędzej.

Przed rokiem jednak obie siostry trafiły do pogotowia opiekuńczego. Rodzice opuścili ręce. Ojciec dlatego, że między jedną a drugą pracą niewiele czasu zostaje mu na pogadanki wychowawcze dla córek. Matka sprawia wrażenie bezbronnej istoty o wielkim wprawdzie sercu, ale nadzwyczaj miękkim, gdy tymczasem dziewczuchom przydałoby się trochę dyscypliny.

Z pogotowia uciekły na drugi dzień i szukają wiatru w polu. Nie było ich w domu przez parę miesięcy. Ostatnio znowu wrócili. Teraz twierdzą, że na stałe. Jeśli mają znowu trafić do jakiejś placówki opiekuńczej, to chciałyby obie do tej samej, wtedy nie uciekną i obiecują, że skończą jakąś szkołę. Kaśka to ładna, zgrabna dziewczyna. Na twarzy maluje się jednak hardość i widać, że proces wychowawczy w jej przypadku nie należy do łatwych.

**KAZIK**

Również chodzi do ósmej klasy. Od dwóch lat ciągle do takiej

o obniżonym poziomie nauczania. Większych problemów z nim nie ma, nawet sportem się interesuje. Ojciec urządził chłopakom siłownię w piwnicy, aby dbali o swoją muskulaturę, co też chętnie czynią. Skąd się jednak wzięło aż 145 godzin nieobecności w szkole i to nieusprawiedliwionych?

Ojciec Kazika pracuje na delegacjach. Synem, jednakiem zajmując się wtedy matka. Niestety, nadużywa alkoholu. Stąd owe długie nieobecności syna w szkole. Nie ma go kto dopilnować - mówi kuratorka.

Ojciec broni żony, twierdzi, że syn był chory dwa razy i dlatego te absencje w szkole. A że żona lubi wypić? Przecież z rodziną czy znajomymi każdy lubi wypić, ale żeby zaraz alkoholizm? To zupełnie nie to. Sąsiedzi są złośliwi, różne bzdury opowiadają, zawistni, że ich rodzinie lepiej się żyje.

Pracownicy sądów rodzinnych, którzy udostępnił materiał dotyczący współczesnej „działki z kluczem na szyi” są przekonani, że dzieci te są typowymi obecnie przedstawicielami coraz liczniejszej grupy uczniów, którym rodzice nie są w stanie zapewnić, ani właściwego wychowania, ani wzorców osobowych.

Ich zdaniem, jedyną szansą dla tych dzieci jest lepsza, doskonalsza wychowawczo szkoła, w której poza lekcjami programowymi, byłby jeszcze czas na programową pracę nad osobowością uczniów. Niestety - martwią się - brakuje na to nie tylko pieniędzy. Brakuje też specjalistów - pedagogów, nie przygotowywanych zawodowo do takich zadań. Póki co zatem nie widać radykalnego rozwiązania lepszej przyszłości dla dzieci z najuboższych rodzin.

Jak napisała ostatnio o tych „gorszych dzieciach” Ewa Nowakowska w Polityce: „samemu nie wyrasta się z biedy i nieszczęścia”. Kto pomoże?

Franciszek Tulej  
Irena Nilk

**GORSZE DZIECI**

ma czasu. Jak wczoraj wieczorem poszedł do jednej pracy, to dzisiaj po południu kończy drugą, a jeszcze musi chociaż trochę się przespać. Żona na „kuroniówce” rodziny nie utrzyma.

Julka tak po cichu mówi, że bardzo lubi muzykę i taniec, nawet chodziła trochę do klubu na naukę rapu, ale przestała, bo trzeba było płacić za lekcje.

- Muzykę to ona lubi, nawet do kłbia z magnetofonem chodzi - dodaje ojciec, ale z muzyki chleba nie będzie.

**MARIOLKA**

Jest koleżanką Julki. Rodzice nie mieszkają razem, ale nie można powiedzieć, żeby się córką nie interesowali. Mariolka do szkoły uczęszcza, na wagary czasem pójdzie, ale to „ludzka rzecz”. Ojciec, kierowca, często w trasach. Mariolka nie lubi z nim rozmawiać. Jej młodszy brat mieszka z matką, kobietą wykształconą i inteligentną. Mariolka jeździ do nich na obiady, tam też spędza soboty i niedziele.

Nocuje przeważnie w dawnym

- glupotę i brak wyobraźni.

**ZDZISIEK**

Chodzi do ósmej klasy szkoły podstawowej. Ma jeszcze trójkę rodzeństwa. Dwóch młodszych braci i półtoraroczną siostrę.

- W domu, chłopak do rany przyłóż. Z wózkami z najmłodszą siostrą na spacer wyjdzie, nie wstydzi się, zakupy zrobi mi wszystkie, nawet u rzeźnika. W domu mogą go z dziećmi zostawić na cały dzień - przewinie, nakarmi, dopilnuje. Trochę jest wybuchowy, jak się zdenerwuje, to coś odpyśkuje, ale zaraz widać po nim, że łagodnieje i można normalnie rozmawiać. Wylewny w uczuciach nie jest, raczej twardy, męski typ.

W szkole mu idzie nieźle, zresztą często rozmawiamy z nauczycielami. Jedną ma tylko wadę - bardzo jest „wpływowy”. Ma tu obok takiego kolegę - kryminalistę. To przez niego całe nieszczęście i te kradzieże mebli też. Dopóki tamten siedział w pudle, ze Zdziśkiem był spokój. Jak tylko koleżka się pojawił na hory-

**hurtownia TOMEK**  
260053  
oferuje: **Promocyjną cenę lalek porcelanowych**  
150 wzorów (od 10 do 30 cali)  
Poza tym:  
- dodatki komunijne  
- figurki ogrodowe  
Hurtownia, Starogard Gd.,  
ul. Droga Owidzka 1, tel. 56 116 54  
Odbiorców detalicznych zapraszamy do sklepu - Starogard Gd, Rynek 36

**Policealne Studium**  
220320  
**Obsługi Celnej i Spedycyjnej Zarządzania i Marketingu**  
GDAŃSK (058) 305 75 30  
ELBLĄG (055) 233 57 82  
KWIDZYN (055) 279 39 35  
TCZEW (058) 532 41 79  
STAROGARD GD., (058) 562 96 09  
WEJHEROWO (058) 672 16 46  
ZAŁOŻYCIEL SZKÓL: P.W. ROTEX Sp. z o.o.  
ul. Długi Targ 1-7, GDAŃSK, tel. (058) 305 75 30, 305 75 07, 320 34 06

## Internetowa oferta dla średniaków

**W** tych dniach ruszył szop.pl - Internetowe Centrum Handlowe, którego inicjatorami są: Business Press, wydawca m.in. miesięcznika „Businessman” oraz firmy technologiczne - Sun Microsystems, Oracle, Softman i WebLab. Oferta jest skierowana głównie do małych i średnich firm handlowych, które nie są w stanie samodzielnie wdrożyć drogich technologii umożliwiających intencję działalności biznesowej w Internecie.

W ramach projektu e-commerce firmy mogą zakładać wirtualne sklepy na stronie www.szop.pl. Pilotażowo projekt

ruszył w marcu 2000 roku i skupia obecnie 18 firm handlowych. Organizatorzy chcą, by szop.pl stał się portalem handlowym skupiającym sprzedawców z różnych branż.

Na razie sklep można założyć bezpłatnie, a szczegóły dotyczące rozliczeń między poszczególnymi firmami, a portalem nie są jeszcze uzgodnione. Dla porównania - portal Arena.pl, który również daje możliwość uruchomienia sklepu na swoich serwerach, pobiera miesięczną opłatę w wysokości od 250 do 1200 zł, w zależności od wielkości oferty sklepu.

## Dokerzy dostaną za darmo

**U**stawa o portach i przystaniach morskich z 1996 r. powołała do życia nowe spółki - Zarządy Morskich Portów, w których większościowym akcjonariuszem pozostał Skarb Państwa. Pozostała część udziałów trafiła jednak do samorządów lokalnych, tak jak w przypadku Gdyni, wcielając majątek poprzednich zarządów portów.

Proces inkorporacji zakończył się w Gdańsku już 26 stycznia, nadal toczy się w Gdyni. Zwolniony na 22 maja zapewne postanowi o inkorporacji majątku spółki Port Gdynia Holding przez zarządy Morskiego Portu Gdynia. Do wydawania darmowych akcji pracowniczych przystąpiono by wedy na przełomie trzeciego i czwartego kwartału.

Port Gdynia Holding wywarł w 1999 r. prawie 100 mln zł.

- W większości były to środki

własne. Dzięki nim rozpoczęto inwestycje przy terminalach: kontenerowym, roro (przeładunki naczeł samochodowych) oraz paszowym. Już zakończyły się prace przy terminalu nawozowym.

W Gdyni uważają, że nadszedł czas zbierania profitów z inwestycji poczynionych wcześniej, choć w 1999 r. spadły nieznacznie przeładunki, m.in. z powodu zmniejszonych obrotów z Rosją. W tym ma być lepiej.

Znacznie więcej, bo 18 mln ton towarów, przeładowano w Gdańsku. Trudno jednak oszacować skalę inwestycji w tym porcie. Gdańsk ma bowiem odmienną strukturę od Gdyni. Port Gdynia to holding spółek zależnych, a w Gdańsku tereny portowe dzierżawione są inwestorom zewnętrznym. Można jednak przyjąć, że w 1999 r. najwięksi inwestorzy wyłożyli w Gdańsku podobne sumy jak w Gdyni.

## Gdy brakuje drogowskazów

*Spółeczne postrzeganie lobbingu występuje w pewnym kontekście ustrojowym, instytucjonalnym, społecznym i kulturowym, jaki tworzy w Polsce nasilenie przestępczości korupcyjnej i tzw. afer, zwłaszcza gospodarczych, polegających m.in. na nadużywaniu funkcji publicznych przez część elit władzy politycznej i administracyjnej.*

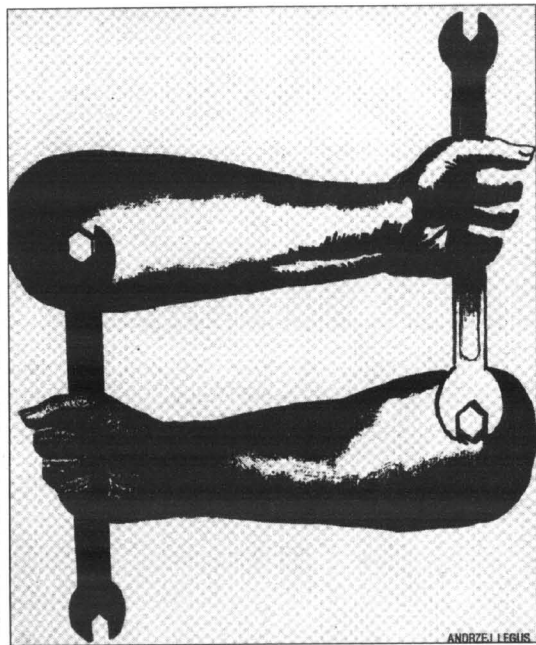
*Zjawiska tego rodzaju mają swoje przyczyny przede wszystkim w pojawieniu się nowych możliwości działania związanych z reformami rynkowymi, które nie zostały ujęte w adekwatne ramy instytucjonalne i mechanizmy kontroli. Dotychczasowe regulacje są słabo dostosowane do form patologii społecznej powstającej w ramach gospodarki wolnorynkowej i szerokiego dopuszczenia do polskiej gospodarki kapitału zagranicznego.*

*Wraz z upadkiem głównych instytucji dawnego ustroju i legitymujących go autoritetów nastąpiła również destrukcja wielu form więzi oraz normatywnych zasad organizacji społecznej. Wytworzyło się zjawisko „chaosu normatywnego”. Jego głównym wyróżnikiem jest to, że ukształtowane wcześniej nakazy i zakazy moralne, obyczajowe, religijne oraz prawne tracą w nowych warunkach moc głównych regulatorów stosunków międzyludzkich. Ulegają rozkładowi kryteria tego, co obowiązuje i co nie obowiązuje, co wolno, a czego nie wolno, co jest sprawiedliwe, a co niesprawiedliwe, co jest słuszne, a co niesłuszne.*

„Dedycent”

Z głośnego raportu Urzędu Ochrony Państwa wynika, że sfera gospodarki stanowi od kilku lat prawie 70 proc. spraw prowadzonych przez tę instytucję pod szyldem ochrony ekonomicznych interesów państwa. Daleko jej pozostaje kolejna sfera zainteresowań - narkotyki (ok. 20 proc.), szpiegostwo (ok. 6 proc.) i broń (ok. 2 proc.).

## CIEMNE STRONY I SPRAWKI



ANDRZEJ I LEJUS

**W** edług UOP jest kilka ciemnych stron w prowadzeniu w Polsce biznesu. Do największych zagrożeń przestępczością gospodarczą zalicza się:

- Aktualność „tradycyjnych” przedmiotów przestępstw, takich jak: produkcja, dystrybucja i przemysł fałszywych znaków pieniężnych, znaków akcyzy i papierów wartościowych; przemysł papierosów, alkoholu i wyrobów przemysłowych; wyludzenia nienależnego zwrotu podatku VAT; wyludzenia bankowe; manipulacje giełdowe.

- Wykorzystywanie do przestępczości działalności - w tym do prania brudnych pieniędzy - specjalnie utworzonych podmiotów, zarejestrowanych w

rajach podatkowych.

- Angażowanie się do usług konsultingowych, pośrednictwa kredytowego w obrocie wizerytelnymi na rzecz dużych podmiotów sektora państwowego (w tym - spółek Skarbu Państwa) podmiotów o podejrzanym prowadzeniu, znaków akcyzy i papierów wartościowych; przemysł papierosów, alkoholu i wyrobów przemysłowych; wyludzenia nienależnego zwrotu podatku VAT; wyludzenia bankowe; manipulacje giełdowe.

- Aktywność inwestycyjna rodzimych lub zagranicznych ośrodków kapitałowych o nieokreślonej proveniencji, angażujących na terenie Polski kwoty o trudnym do ustalenia pochodzeniu, co w niektórych przypadkach wskazywać może na legalizowanie lub lokowanie środków finansowych pocho-

dzących z przestępstw, np. narkotykowych.

- Wykorzystywanie dla celów przestępczych wszelkich potencjalnych luk w obowiązujących przepisach celnych i podatkowych, w tym dotyczących VAT i podatku akcyzowego.

- Podatność zakładów przemysłu zbrojeniowego lub podmiotów uczestniczących w obrocie specjalnym na podjęcie kontaktów handlowych z mało wiarygodnymi partnerami lub niekoncesjonowanymi pośrednikami, co stwarza zagrożenia realizacją nielegalnych transakcji handlowych sprzętem specjalnym oraz towarami i technologiami podwójnego zastosowania, a także eksportu do krajów objętych embargiem.

Raport UOP podkreśla, że przestępczość w sferze obrotu gospodarczego jest zjawiskiem stałym, a jednocześnie ewoluującym w swoich formach i metodach. Rozprzestrzenienia się na coraz to nowe dziedziny, wykorzystując luki i niespójności praw oraz wadliwe funkcjonowanie instytucji finansowych, wywołują tym samym zagrożenie dla ekonomicznego bezpieczeństwa państwa.

O ile w pierwszych latach transformacji ustrojowej większość śledztw w sprawach gospodarczych dotyczyła obrotu bankowego, o tyle obecnie dziedzinami najbardziej zagrożonymi są procesy prywatyzacyjne, obrót z zagranicą, sfera zamówień publicznych oraz działalność ubezpieczeniowa.

UOP niepokoi również zastraszającą beztrojski, powszechny brak zrozumienia i lekceważenie ochrony informacji niejawnych wśród kierownictw i pracowników wielu instytucji.

## Zwrócono uwagę

W corocznym raporcie analitycy Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju jako główny cel polskiej reformy gospodarczej wskazali konieczność restrukturyzacji rolnictwa. Zwrócili też uwagę na potrzebę zmian w przemyśle ciężkim, zwiększenie konkurencyjności eksportu oraz wyrównanie bilansu płatniczego i handlowego. Szczególny nacisk położono na przekształcenia przedsiębiorstw sektora energetycznego, hutniczego oraz górnictwa. Zwrócono uwagę na niską jakość zarządzania, korupcję oraz niewystarczające uregulowania prawne, stanowiące przeszkody dla kolejnych inwestycji.

## Ochrona celna

Rada Ministrów zaakceptowała przedstawiony przez ministra gospodarki projekt ustawy o ochronie przed nadmiernym przywozem na polski obszar celny niektórych towarów tekstylnych i odzieżowych oraz tekstylnych i odzieżowych wraz z projektami podstawowych aktów wykonawczych.

Kwestie dotyczące takiej ochrony reguluje obecnie ustawa z 11 grudnia 1997 r. o ochronie przed nadmiernym przywozem na polski obszar celny niektórych towarów tekstylnych i odzieżowych. Ustawa ta nie w pełni przystaje jednak do wymogów porozumienia ustanawiającego Światową Organizację Handlu. Duża skala koniecznych zmian spowodowa-

ła opracowanie nowej ustawy.

Projekt ustawy określa środki ochronne przed nadmiernym przywozem towarów na polski obszar celny niektórych towarów tekstylnych i odzieżowych oraz zasady i tryb postępowania w sprawie stosowania tych środków.

Przepisy ustawy stosuje się do towarów tekstylnych i odzieżowych, objętych „Porozumieniem w sprawie tekstyliów i odzieży TIO” (stanowiącym załącznik do porozumienia ustanawiającego Światową Organizację Handlu WTO, sporządzonego w Marakesze 15 kwietnia 1994 r.), których krajem eksportu jest państwo-strona WTO.

cd. na str. 8



# STAWKA NA ENERGIĘ ODNAWIALNĄ

**C**hoć praktycznie całe Pomorze należy do terenów wprost wyznaczonych do zakładania elektrowni wiatrowych - wciąż są one rzadkością w skali całego Wybrzeża, jak i kraju, szacunkowy potencjał techniczny źródeł energii odnawialnej jest zbliżony do obecnego zużycia energii pier-

wotnej, jednak jej obecny udział w bilansie energetycznym kraju wciąż jest niewielki (2,5-4 proc.) W krajach Unii Europejskiej wynosi on obecnie ponad 6 proc., a zgodnie z najnowszymi dokumentami przekroczy 12 proc. w 2010 roku.

Włączenie się Polski do działań na rzecz rozwoju wykorzystania odnawialnych źródeł energii daje naszemu krajowi szanse na

skorzystanie z istotnej pomocy Unii Europejskiej w tej dziedzinie już w okresie przedakcesyjnym i po, oraz szansę na utrzymanie niezależności energetycznej w dłuższym czasie, a także ekologiczną modernizację, dywersyfikację i decentralizację, krajowego sektora energetycznego. Im szybciej Polak zaangażuje się w rozwój wykorzystania odnawialnych źródeł energii, tym

szybciej krajowy sektor energetyki odnawialnej, a w szczególności małe i średnie przedsiębiorstwa, staną się równorzędnym uczestnikiem światowego rynku technologii odnawialnych źródeł energii, na którym obecnie obroty wynoszą 50 mld USD. Zgodnie z przewidywaniami Komisji Europejskiej, rynek ten w 2020 roku wzrośnie do 1700 mld USD.



Czy ta siła musi napędzać tylko żaglowce?

## Naruszenie zakazu konkurencji przez współnika

**U**mowa spółki jawnej może przewidywać, że spółkę wobec osób trzech będzie reprezentował jeden ze współników, a pozostali będą od tej kompetencji wyłączeni. Tak samo umowa spółki może uregulować zagadnienie prowadzenia spraw spółki.

Kodeks handlowy nakłada na każdego ze współników jawnych, a więc nie tylko na upoważnionych do reprezentowania i prowadzenia spraw spółki, obowiązek lojalności względem niej. Polega on na tym, że każdy współ-

**Jako jeden z trzech współników uczestniczę w spółce jawnej. Reprezentację i prowadzenie spraw spółki powierzyliśmy w umowie jednemu z nas wyłączając pozostałych. Okazało się jednak, że współnik upoważniony do reprezentowania i prowadzenia spraw spółki przekazał konkurencyjnemu przedsiębiorcy istotne dla spółki informacje, w wyniku czego poniosła ona duże straty na rynku. Czy można pozbawić tego współnika przyznanych mu w umowie kompetencji i żądać od niego naprawienia wyrządzonej spółce szkody? - pyta przedsiębiorca.**

nik jest obowiązany do powstrzymania się od wszelkiej działalności, sprzecznej z interesami spółki. Działalność taka może polegać w szczególności na zajmowaniu się interesami konkurencyjnymi, czego współnikowi robić nie wolno bez wyraźnego lub domniemanego zezwolenia pozostałych współników (art. 110 k.h.). Jeżeli współnik jawny dopuścił się naruszenia zakazu konkurencji, to każdy z pozostałych współników może żądać od niego zwrotu spółce ko-

rzysci, jakie odniósł z naruszenia tego zakazu, także odszkodowania (art. 111 par. 1 k.h.). Odszkodowanie, zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego, obejmuje straty, które poszkodowany poniósł oraz korzyści, które mógłby osiągnąć, gdyby mu szkody nie wyrządzono (art. 361 par. 2 k.c.). Aby spółka mogła uzyskać odszkodowanie i zwrot korzyści, którykolwiek ze współników lub wszyscy pozostali łącznie powinni wytoczyć przeciwko współnikowi, który naruszył zakaz konkurencji, powództwo do sądu gospodarczego właściwego ze względu na siedzibę spółki, rejonowego lub okręgowego, gdy

**Podstawa prawna: art. 110 i 111 Kodeksu handlowego; art. 361 par 3 Kodeksu cywilnego; art. 40, 479 par 2 pkt 2 i art. 479 Kodeksu postępowania cywilnego.**

wartość dochodzonych należności przekracza kwotę 15 000 zł. Powództwo to może wnieść w ciągu sześciu miesięcy od dnia, w którym pozostali współnicy dowiedzieli się o przekroczeniu zakazu konkurencji, nie później jednak niż z upływem trzech lat od dnia jego naruszenia (art. 111 par. 2 k.h.).

Przepisy Kodeksu handlowego zezwalają na pozbawienie współnika spółki jawnej prawa reprezentowania spółki, a także prawa do prowadzenia jej spraw tylko wtedy, gdy zajdą ważne powody i tylko wyrokiem sądownym (art. 83 par. 3 i art. 101 k.h.). Bez wątpienia takim ważnym powodem jest dopuszczenie się przez współnika naruszenia zakazu konkurencji, skoro okoliczność ta może być nawet podstawą żądania przez pozostałych współników ustąpienia współnika, który naruszył zakaz konkurencji (art. 111 par. 3 k.h.). Aby uzyskać potrzebny wyrok sądu, pozostali współnicy powinni wytoczyć stosowne powództwo do sądu okręgowego - sądu gospodarczego, właściwego ze względu na miejsce siedziby spółki (art. 479 par. 2 pkt. 1, art. 40 i 479 Kodeksu postępowania cywilnego).

## Ochrona celna

cd. ze str. 7

Środki i postępowanie ochronne, określone w niniejszej ustawie będą stosowane z zachowaniem wymogów zawartych w porozumieniu TIO. Listę towarów objętych tym porozumieniem określi minister gospodarki w rozporządzeniu.

Przywóz towarów na polski obszar celny uważa się za nadmierny, jeżeli występuje w tak zwiększonych ilościach bezwzględnych lub w stosunku do wielkości krajowej produkcji towaru podobnego lub bezpośrednio konkurencyjnego, że wyrządza poważną szkodę lub zagraża wyrządzeniem takiej szkody przemysłowi krajowemu wytwarzającemu towar podobny lub towar bezpośrednio konkurencyjny.

Środki ochronne polegają na ustanowieniu kontyngentu ilościowego wobec określonych towarów. Mogą być tymczasowe lub ostateczne. Postępowanie ochronne wszczynają ministrowie ds. gospodarki:

- na pisemny wniosek osoby fizycznej lub prawnej, albo jednostki organizacyjnej nie posiadającej osobowości prawnej, występującej na rzecz przemysłu krajowego, o ile łączna produkcja producentów krajowych, którzy złożyli wniosek lub go popierają, stanowi ponad 25 proc. produkcji towaru podobnego lub bezpośrednio konkurencyjnego, a wnioskodawca przedstawi informacje dotyczące większej części łącznej produkcji tego towaru;

- z urzędu, jeśli dysponuje danymi uzasadniającymi wszczęcie takiego postępowania.

Zasadniczą proponowaną zmianą w stosunku do obecnie obowiązującej ustawy jest to, że będzie ona miała zastosowanie wyłącznie do krajów-członków WTO. Natomiast import towarów tekstylnych i odzieżowych z krajów nie należących do WTO, jeśli okaże się nadmierny, będzie mógł być powstrzymany sposobami, zawartymi w „ogólnej” ustawie chroniącej przed nadmiernym importem.

Postanowienia i rozporządzenia, o których mowa w ustawie, są wydawane przez ministra gospodarki po zasięgnięciu opinii prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów. W sprawach nie uregulowanych w ustawie do postępowania ochronnego stosuje się odpowiednio przepisy Kodeksu postępowania administracyjnego.

## BIG BG przyjazny?

Ciekawe jak w rozpoczętej właśnie II edycji konkursu „Bank przyjazny dla Przedsiębiorców” spisze się laureat I edycji - BIG Bank Gdański. Tym razem laureatami zostaną banki, które najlepiej rozumieją specyfikę małych i średnich firm. Organizatorzy liczą, że konkurs wpłynie na poprawę współpracy między bankami a MSOP, podniesie kulturę kredytową i poziom usług. Konkurs promują Krajowa Izba Gospodarcza, założona przez KIG Polsko-Amerykańska Fundacja Doradztwa dla Małych Przedsiębiorstw oraz Warszawski Instytut Bankowości.

(INFOR)



Rys. Jerostaw Krawczyk



Z zewnątrz ani dom, ani sala posessa nie ma w sobie nic szczególnego; ot typowy, stary budynek z masywną, żelazną bramą i marokańskim liternictwem w rezydencyjnej dzielnicy stolicy Hiszpanii. Dopiero po wejściu rozpościera się przed nami widok na... bujny śródziemnomorski ogród z basenem wyłożonym arabską ceramiką w kolorach turkusowym i indygo (rozkosz nie tylko dla oka, ale i ciała każdego, kto wie dobrze, jak dokuczliwe może być w Madrycie słońce, które świeci tam przez ponad 300 dni w roku).

- Samo mieszkanie - jak cały dom - wymagało gruntownego remontu, który trwał latami - wspomina pani Astrid. - Jeździłam wtedy na pchle targi i grzebałam w stosach starzyny. Szukałam przedmiotów z rozbranych domów, nawet ze statków.

Na Rastro, madryckim targu staroci, znalazła stare okiennice, które tygodniami szlifowała papierem ściernym, a potem malowała. Ławki w ogrodzie kupiła od zarządu miejskiego parku. Podłogi na dole zrobiła z nieszlifowanego marmuru, który został przez

*Salon pełen jest światła, inaczej niż w ciemnych hiszpańskich domach.*

Nasz cykl o tym, jak mieszkają znani Polacy, cieszy się niezmienną popularnością. Nasi rodacy jednak osiedlają się nie tylko nad Wisłą. Wielu - po rodzinnych tragediach i tułaczkach - buduje swoje gniazda na obczyźnie. Tak też uczyniła pani Astrid Balińska (bratanica głośnego skamandryty, Stanisława Balińskiego), która po wyemigrowaniu z Kresów do Anglii i ukończeniu tam Królewskiej Akademii Sztuki, postanowiła osiedzić się na stałe w Hiszpanii. Dziś, dzięki „dojściom” J. Bojańczyk i R. Royala, możemy przedstawić naszym Czytelnikom klimat czteropokojowego mieszkania pani Balińskiej w Madrycie.

## SKRAWKI STAREJ EUROPY



kogoś podobno wyrzucony ze szpitala. Starannie kompletowała ludowe talerze i naczynia do serwisu. Choć każde jest inne, tworzą piękną zastawę.

- Nie znoszę rzeczy nie dokończonych. Dom musi mieć sens. Musi być dobrze pomyślany i wykończony. Przecież jest na zawsze - mówi.

Duża otwarta przestrzeń livingu (pani domu nienawidzi drzwi) rozciąga się przez cały dół. Salon jest nowoczesny, ale zaakcentowany kilkoma dobrymi antykami i przedmiotami przywiezionymi z podróży. Niski stół własnego projektu pokrywają książki o sztuce.

Siedząc w głębokich kanapach, goście mają przed sobą fragment starego hiszpańskiego manekina, którego wyciągnięta dłoń przypomina, że leitmotywem malarstwa Astrid Balińskiej są własne dłonie.

W aneksie jadalnym osiem osób może sięść do kolacji przy stole, z kutego żelaza z marmurowym blatem.

cd. na str. 10



*Kafelki do kuchni pani domu wycinała własnoręcznie. Hiszpańskie talerze zbierała latami.*

**PRODUCENT OKNA PVC**  
KÖMMERELING FORBO  
RATY  
EMIL  
220196

Biuro Obsługi Klienta:  
Al. Wojska Polskiego 30  
tel. 56 208 57  
Zakład:  
83-207 Kokoszkowy  
tel. 56 132 97,  
56 116 74

**APARATURA KONTROLNO-POMIAROWA AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA**  
rok założenia 1992  
ATA-TECH s.c.

manometry, termometry  
- K.F.M. Wrocławek  
zawory regulacyjne,  
POLNA Przemysł  
silowniki PKA, ZAP rejestratory  
- KFAP, LUMEL przetworniki  
- KFAP, Falenica

przełączniki, styczniki  
relpol s.a.  
lampki, przyciski  
- PROMET Sosnowiec przełączniki  
- PROMET Sosnowiec wodomierze, ciepłomierze  
- METRON, POWOGAZ

**ZADZWOŃ, PRZYJEDŹ, ZOBACZ, KUP**  
SOPOT, ul. 3 Maja 6A, tel./fax (058) 551-54-32, tel. (058) 550-38-41

**SYSTEMY GRZEWCZE FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA**  
83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 35 (budynek firmy Impap)  
tel. 532 22 96  
tel. fax 532 17 38  
tel. 532 17 66  
82-300 Elbląg, ul. Lotnicza 26  
tel. fax (055) 236 91 49

**HURTOWNIA ARTYKUŁÓW GRZEWCZYCH**  
PROFESJONALNA OBSŁUGA - DORADZTWO  
- KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO  
INSTALACJI ORAZ SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY

**SYSTEMY GRZEWCZE JH s.c.**

**Kompleksowe wyposażenie łazienek**  
- kafelkowanie  
- doradztwo

Tylko u nas **BOŚ** bezgotówkowy kredyt przeznaczony na zakup urządzeń energooszczędnych.  
Oprocentowanie kredytu do 12 miesięcy - 4,3%.  
Blizszych informacji udziela Państwu pracownicy firmy JH lub BOŚ, tel. 301 68 87.

**OKNA SOSNOWE I MAHONOWE FERNO**  
03/125

**Wiosenna promocja.**  
**10% RABATU I TRANSPORT GRATIS.**

**MTV BRUKBET**  
83-032 Pszczółki  
ul. Fabryczna 8  
tel. (058) 683 93 53 do 55  
fax (058) 682 91 78

**BETONOWE WYROBY WIBROPRASOWANE**  
produkcja - sprzedaż - układanie

Gdańsk  
Sobowidz  
Pszczółki  
Tczew  
Elbląg

**PRZYJMujemy GRUZ BUDOWLANY**  
30/33

## SKRAWKI STAREJ EUROPY

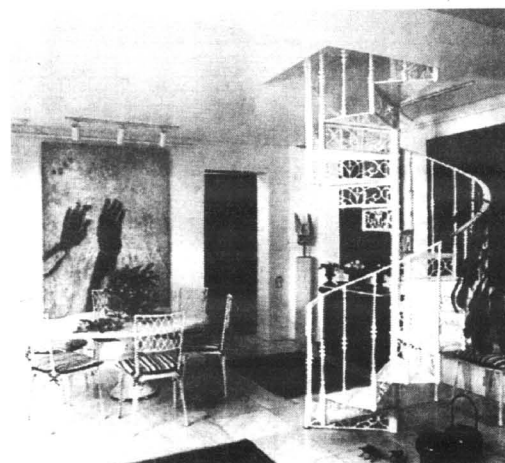
cd. ze str. 9

Jednak wieczorną kawę z liderem przyjaciela domu najbardziej lubią wypić w niewielkim, obitym materiałem pokoju z kominem. Autorami obrazów pokrywających ściany tej kameralnej „biblioteki” są właśnie zaprzyjaźnieni madryccy artyści.

Osobny rozdział można by poświęcić pracowni malarskiej pani Astrid Balińskiej, którą sama nazywa „teatrum” najważniejszych okresów życia. Tu, zazwyczaj wręcz pedantycznie schludna, nie sprząta prawie nigdy. Ubrana w roboczy kombinizon uwija się wśród stolów zawałonych pudełkami, farbami, odczynnikami i Bóg wie, czym jeszcze. Na podłodze leżą beczki z chemikaliami, na górze umocowane są szyny, którymi podnosi się obrazy tak ciężkie, że nie udźwignie ich jedna osoba. Zainstalowała je po to, by nie musiała nikogo prosić o pomoc. To dekoncentruje. Obrazy Astrid Balińskiej są wielowarstwowe, gęste i grube. Artystka nie używa pędzla. Jej tworzywa



Zanim nadejdzie żar południa, miło jest zjeść śniadanie wśród kwitnących drzew przy starym stoliku z marmurowym blatem.



Spiralne schody (znalezione na pchlim targu) i stół z kutego żelaza wprowadzają do domu atmosferę ogrodu. Nad stołem obraz artystki z jej ulubionym motywem dłoni.

to włókno szklane, gips, glina, żywice syntetyczne, metalowe opiłki i kawałki metalu oraz kwasy.

Ład, porządek i elegancja panujące w sąsiadującej z pracownią sypialni sprawiają wrażenie, jakby pomieszczenia te zamieszkiwały dwie różne osoby. Całe jej umeblowanie stanowi klasycystyczna komoda angielska, kilim na podłodze, a na ścianie osiemnastowieczny pas słucki, który Astrid dostała w prezencie od swego wuja, Stanisława Balińskiego.

- Jej dom to skrawki całej starej Europy - mówią przyjaciele pani Astrid. - Refleksjami historii najnowszej, konglomeratem wschodu, zachodu i południa Europy. I to wszystko bardzo do siebie pasuje, tworzy jedną, zgodną i efektywną całość - dodają już nieco filozoficznie.

## OFERTA DLA PRODUCENTÓW MEBLI

proponujemy dostawy materiałów niemieckiej firmy

HERBARDT & FREY®

- \* płyty laminowane gr. 8,10,16,19 mm,
- \* blaty robocze gr. 40 mm,
- \* MDF gr. od 6 do 38 mm, MDF gięty,
- \* obrzeża melaminowe do płyt i blatów z klejem i bez kleju,
- \* obrzeża PCV i ABS

Jakość doskonała, cena bardzo atrakcyjna!

Gdańsk - Orunia, ul. Wschodnia 13

tel. 0-58/309-09-01, 309-41-81

Pełna gama kolorów.



Studio Rustika

29/181

Największy światowy producent blachodachówki

KAMI  
PLEGEL ROOF®



Terra Pegel  
posypka kwarcowa

Holl-Dach  
polyester,  
polyester matt

Scan-Dach  
polyester

KAMI PLEGEL ROOF POLAND Sp. z o.o.

05-090 Raszyn-Janki, ul. Wspólna 6,  
81-517 Oddział Gdynia, ul. Kasztanowa 4  
tel./fax (058) 664 92 26, 624 82 52

www.kami-terra.com.pl e-mail: central@kami-terra.com.pl

29/7/2000

infolinia: 0-801 312 892

## Henryków nadal nie ma inwestora

Rozmowy z potencjalnym inwestorem dla Zakładów Wytwórczych Mebli Artystycznych w Henrykowie koło Warszawy zostały zerwane. Głównym problemem powstrzymującym ewentualnych kupców jest rozdrobniona struktura udziałowców, którymi są pracownicy firmy. Największy udziałowiec dysponuje 8 proc. walorów. Tymczasem na najpilniejsze inwestycje - rozbudowę sieci sprzedaży i marketingu oraz renowację parku maszynowego - firma potrzebuje około 500 tys. zł.

- Musimy także zlikwidować kotłownię i przygotować przyłączenie do miejskiej sieci ciepłowniczej. Przydałby się również remont ponad dwudziestoletniego budynku - mówi Marian Jędrzych, prezes Henrykowa.

Według niego, wartość księgową spółki wynosi 1,5 mln zł. Szczytuje, że wartość rynkowa „może być nawet dziesięciokrotnie większa”.

W 1999 roku przychody ze sprzedaży wyniosły 4,8 mln zł, podobnie jak w poprzednim. W tym roku mają one przekroczyć 6 mln zł. W osiągnięciu wyniku ma pomóc uruchomienie salonu wystawowego, który kosztował firmę około 700 tys. zł. Większość tych kosztów pokryły kredyty bankowe.

- Był to dość duży wydatek jak na możliwości naszej firmy, lecz bardzo potrzebny. Wcześniej nie mieliśmy praktycznie żadnego miejsca, gdzie można było prezentować nasze meble - mówi prezes Jędrzych.

RS



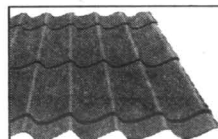
## OKNA PCV

Systemy: Rehau, Deceuninck, Panorama

### OKNA DREWNIANE „FERNO” DRZWI „PORTA”

ROLETY, ŻALUZJE, PARAPETY

TCZEW, ul. Armii Krajowej 19A, tel. 532 74 89, godz. 10.00-18.00  
PRUSZCZ GD., ul. Obronców Pokoju 5, tel. 683 56 34, godz. 9.00-17.00



CENTRODACH  
OFERUJE  
BLACHY DACHOWE  
I ELEWACYJNE

FIRMY

PRUSZYŃSKI

Dostawcy: KRUPP, RAUTARUKI

cena od 18,98 zł/m<sup>2</sup> netto  
atesty ITB, PZH gwarancja do 15 lat

- blachodachówki
- blachy trapezowe powlekane i ocynkowane
- okna dachowe
- systemy orynnowań

80-283 Gdańsk, ul. Potokowa 28,  
tel./fax (058) 342 58 97

**A**leksander Paszyński dostrzega taką właśnie niezdrową tendencję nie tylko w mieszkaniowym, ale w całym budownictwie, rozpatrywaną w dłuższych okresach. Np. w 1991 r. statystyka odnotowała prawie 11,4 proc. jego wzrost i w następnych spadek, prawie do zerowego poziomu w 1994 r. Później znów po wolny wzrost z roku na rok - apogeum odnotowano w 1997 r. w postaci ponad 17 proc. poprawy - i znów spadek do 3 proc. w 1998 r. Wyniki te wskazują, że - uważa Paszyński - jeszcze nie nastąpiły czynniki uzasadniające pogląd, iż kryzys budownictwa został przełamany w sposób trwały i że pojawiły się jakieś systemowe rozwiązania wspierające aktywność inwestycyjną.

Bardziej pogłębiona analiza ubolewanych trendów potwierdza też wielokrotnie wyrażony na tych łamach pogląd, iż o poczynnych ocenach sytuacji w budownictwie decydują zjawiska odnoszące się jedynie do budownictwa mieszkaniowego, a nie całego tego działu gospodarki. Wskazują na to także dane Głównego Urzędu Statystycznego. Wynika z nich, że ogólna wartość kontraktów zrealizowanych w zeszłym roku przez firmy budowlane wyniosła około 60 mld zł i była (realnie!) o blisko 3 proc. wyższa niż przed rokiem. Na te innych dziedzin wy-

Wiele wskazuje na to, że postępy w budownictwie mieszkaniowym ostatniego roku są efektem chęci wykorzystania dostępnych ulg, a nie planowego rozpoczęcia i przeprowadzenia do końca inwestycji - uważa, często cytowany na naszych łamach, Aleksander Paszyński, b. minister budownictwa, a obecnie prezes Korporacji Przedsiębiorstw Budowlanych UNI-BUP.

## WĄTPLIWOŚCI BUDOWLANE



twórczości nie są to wyniki złe.

Niestety - niepokoi się A. Paszyński - i to może smucić naj-

bardziej oraz wspierać pesymistyczne nastroje panujące w środowisku przedsiębiorców budow-

lanych, jako, że miniony rok utrwalił pewne zjawiska, wskazujące na wyraźne spowolnienie

tendencji wzrostowych w budownictwie. W każdym razie, podczas gdy w grudniu 1998 r. optymistów budowlanych było o 31 proc. więcej niż pesymistów, to już rok później ta przewaga stopniała do 27 proc. Mniej też przedsiębiorców oczekiwało na poprawę wyników ekonomicznych swych firm.

Najbliższa przyszłość pokazuje, w jakim stopniu wyraźne zwolnienie tempa budowlanego rozwoju ma charakter przejściowy, a w jakim trwały. Eksperti zagraniczni, prowadzący stałe badania koniunktury budowlanej w Polsce, wieszczą dobre lata, oceniają np., że całkowita wartość inwestycji budowlanych wzrosnie u nas z 19,8 mld USD w 2000 r. do 45 mld USD w 2001 r. Uważają, że odnosi się to także do budownictwa mieszkaniowego. Prognozują też, że inwestycje biurowe w dużych miastach będą rosły w tempie 6 proc., a handlowe - nawet 8 proc. rocznie. Ich zdaniem całe budownictwo przemysłowe ma już w tym roku wzrosnąć o 2 proc., by w latach następnych powiększać portfele zleceń o 5 proc. rocznie.

Aleksander Paszyński byłby jednak ostrożny z budową planów rozwoju firm w oparciu o te prognozy. Budownictwo nie jest bowiem samodzielną i wyizolowaną sferą gospodarki i jego dynamika zależy od bardziej ogólnych czynników rozwoju.

# INVEST

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE S.A.

GDAŃSK - KARCZEMKI

ul. KALINOWA 1B

• tel. 349 58 30, 344 09 78

fax 349 78 07

Zapraszamy 9.00-17.00

**OSIEDLE JAŚMINOWE**  
domy jednorodzinne



- sprzedajemy działki - hipoteka
- budujemy stany surowe domów
- realizacja 2000/2001

**OSIEDLE RÓŻANE**



- mieszkania 30-90 m<sup>2</sup> jedno- i dwupoziomowe
- garaże
- zasiedlenie III kw. 2000 r., II kw. 2001 r.
- własność hipoteczna

**Budujemy również na wynajem**



Spółdzielca Kasa  
Oszczędnościowo-Kredytowa  
im. Jana Pawła II

- Lokaty 12 miesięcy 17,5%
- Korzystne pożyczki

Grudziądz, pul. Paderewskiego 6/8, tel. (056) 461 13 73  
Chojnice, ul. Pocztowa 12, tel. (052) 397 81 35

**Danlux**  **rationel-POLSKA OKNA & DRZWI**

# OKNA & DRZWI

**ZREALIZUJEMY KAŻDE ZAMÓWIENIE**

- OFERUJEMY STOLARKĘ Z SZYBĄ NISKOEMISYJNĄ O WSPÓŁCZYNNIKU  $K=1,0$  W/m<sup>2</sup>K w cenie  $K=1,5$ W/m<sup>2</sup>/K
- SZEROKA GAMA KOLORÓW -16 STANDARDOWYCH-
- STOSUJEMY KOMPONENTY I KLASY RENOMOWANYCH FIRM EUROPEJSKICH
- POSIADAMY ATESTY ITB, PZH, DIN

**SALON FIRMOWY**  
WĘDKOWY, 83-115 SWARÓŻYŃ  
tel./fax (058) 53 69 271, 53 69 266, 53 69 313  
fax (058) 53 69 265

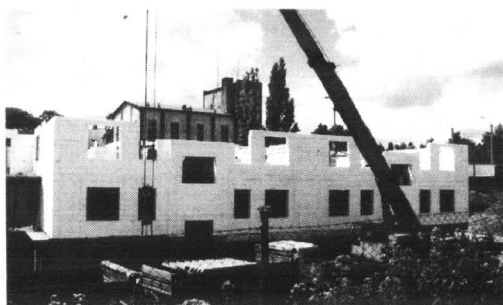
2875/2000

03037039146



Dom powinien przetrwać bez generalnego remontu kilkadziesiąt lat. Dlatego jeśli decydujemy się na budowanie domu w nowej technologii, powierzmy budowę tylko autoryzowanej i przeszkolonej przez producenta ekipie. Jeżeli takiej nie znajdziemy, wybierzmy lepiej technologię tradycyjną.

## Z CZEGO I DLACZEGO



**D**om musi trzymać ciepło, a to oznacza, że powinien być dobrze ocieplony (wtedy nasze wydatki na ogrzanie będą niższe). Pamiętajmy! Ciepły dom to ocieplone ściany, podłoga i izolowane fundamenty. Od 1 kwietnia '98 obowiązują w Polsce zastrzone normy cieplne - współczynnik U (dawnej K) dla ścian domu jednorodzinnego nie powinien być większy niż 0,3.

Uwaga! Dobra izolacja ciepła nie oznacza całkowitej szczelności. Zbyt szczelnie zaizolowany dom bez sprawnie działającej wentylacji jest jak termos, w którym na wewnętrznych ścianach skrapla się para wodna. Po pewnym czasie w domu pojawi się wilgoć, potem pleśń.

Materiały użytkowe do budowy domu powinny być niepalne i mieć odpowiednie atesty. Trzeba wiedzieć, jaka jest ich odporność ogniwa (czas, przez który materiał nie zmienia swoich właściwości pod wpływem ognia i trzyma ścianę), np. godzina czy tylko pół.

Im ściany grubsze (zbudowane z cięższych materiałów), tym mniejsza akustyka. Cienkie ściany (z lekkich materiałów) są bardziej akustyczne. Polska norma przewiduje, że w domu jednorodzinnym hałas nie powinien przekraczać 37 dB (dla ścian) a w wielorodzinnym - 52 dB.

Każda technologia ma swój własny czas budowy, którego nie da się przyspieszać. Dom w lekkim szkielecie drewnianym można zbudować w ciągu kilku miesięcy, dom z prefabrykatów można zmontować (na gotowym fundamencie) w ciągu od czterech do sześciu dni.

Są technologie tańsze i droższe (czasem tylko pozornie). Wszystko zależy od standardu - stan surowy zamknięty to tylko ok. 40-50 proc. kosztów budowy domu (z tego 15-20 proc. to fundamenty), pozostała część to wykończeniówka. A przecież koszt budowy to nie tylko konstrukcja i ściany, ale też działka, projekt, instalacje, wykończenie, nadzór.

Najlepszym sprawdzianem jakości materiałów budowlanych

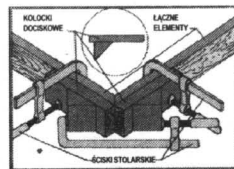
jest czas - kupując tanie, pozagatunkowe materiały, oszczędzamy tylko pozornie - po kilku latach może się okazać, że nasz dom nadaje się do generalnego remontu.

Każdy z materiałów budowlanych ma określoną promieniotwórczość. Nie budujmy więc z materiałów nie mających odpowiedniego atestu - importer lub producent materiałów budowlanych powinien mieć świadectwo kontroli promieniotwórczości naturalnej.

Pamiętajmy też, że im prostszy projekt, tym dom tańszy. Za wszystkie udziwienia - łuki, kolumnienki - trzeba dopłacić. Żle zbudowany dom to nie tylko błędy wykonawcze, ale czasami też wina projektu. Jeżeli dom jest zaprojektowany z błędami, wykonawca w trakcie budowy ich nie poprawi. **GW**

## ŚCISKANIE NAROŻA

Naroża z dwóch drewnianych łat, ścięte pod kątem 45°, można na czas klejenia dociągnąć tylko trzema zwykłymi ściskami śrubowymi i dwoma drewnianymi klockami. Na rysunku jest pokazany sposób założenia klocków i umiejscowienie ścisków. Sposób przeznaczony jest raczej do łat o przekrojach większych niż 3 x 3 cm.



## SZPACHLOWANIE PODŁÓG

Aby uzyskać ładny wygląd podłogi drewnianej z deszczulek mozaikowych, musimy ją szpachlować po pierwszym szlifowaniu. Używamy szpachłówki gotowej lub sporządzonej ze specjalnych klocków i pyłu drzewnego powstałego przy szlifowaniu. Nakładamy ją stalową pacą lub szpachlą z blachy nierdzewnej. Po zastygnięciu musi pozostać elastyczna.



81-061 GDYNIA  
ul. Hutnicza 42  
tel. (058) 623-74-30  
godz. otwarcia 8.00 - 17.00

83-300 PRUSZCZ GDAŃSKI  
ul. F. Nowowiejskiego 24a  
tel. (058) 682-20-81

## SKŁADY FABRYCZNE KLINKIERU

godz. otwarcia 8.00-18.00, sob. 8.00-14.00

## NAJWIĘKSZY WYBÓR W POLSCE PÓŁNOCNEJ

ŚWIADCZYMY USŁUGI BUDOWLANE: BUDOWNICTWO INDYWIDUALNE I PRZEMYSŁOWE

### CERAMIKA KLINKIEROWA - ABSOLUTNA TWARDOŚĆ

CERTYFIKAT NR 8/03/46/97

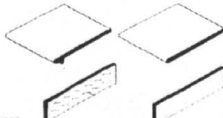
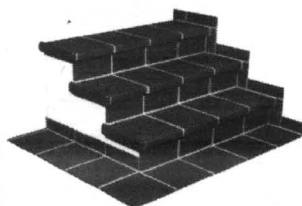
- POSADZKI • STOPNIE SCHODOWE
- PARAPETY • ELEWACJE
- CEGŁY • BRUK KLINKIEROWY •



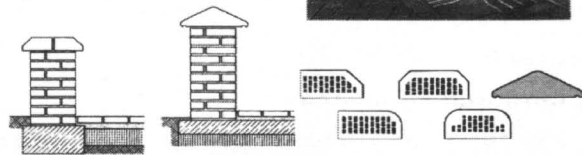
### PROMOCJA!

**CEGLA KLINKIEROWA JUŻ OD 0,89 PLN NETTO**

- promocja ważna do wyczerpania zapasów.



- Kolory**
- czerwone
  - piaskowe
  - brązowe
  - białe
  - żółte
  - jasnoszary
  - ciemnoszary
  - i dziesiątki innych odcieni



**PAMIĘTAJ, JAKOŚĆ KOSZTUJE TYLKO RAZ!**

**KLEJE GLAZURA GRES**

**INNE MATERIAŁY BUDOWLANE**

**DRODZY CZYTELNICY!**

Proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadać ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszych biur ogłoszeń. Wystarczy wyciąć z gazety i wypełnić kupon, liczbę słów - maks. 20 - należy pomnożyć przez cenę jednego słowa - 76 gr dla osób fizycznych - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dowód wpłaty i kupon prosimy przesać pod adresem naszej redakcji. Termin realizacji zlecenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

**DZIENNIK POMORSKI KUPON DZIENNIK POMORSKI**

Imię i nazwisko: .....  
 Adres: .....  
 Dział: .....  
 Treść ogłoszenia (do 20 słów) .....

Cena 1 słowa: 76 gr brutto - dla osób fizycznych.

Kupon z dowodem wpłaty na konto: **BIG BANK GDAŃSKI I O/Tczew nr 11602055-71000-000**  
 Bank Własności Pracowniczej S.A.O/Tczew nr 14101030-114-270-30  
 prosimy

przesłać pod adresem: **WYDAWNICTWO POMORSKIE 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32 skr. poczt. 63**  
 OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

**NIERUCHOMOŚCI 01**

**SPRZEDAM** magazyn z częścią specjalną o pow. 1000 m<sup>2</sup> na działce 5400 m<sup>2</sup> w Starogardzie Gd. - pełne uzbrojenie. Tel. (058) 562 35 24 do 16.00 i (058) 562 52 78 po 17.00 210184  
**SPRZEDAM** siedlisko w Lubichowie - Bielowie, 4,3 ha. Dwa domy mieszkalne, stodoła, budynki gospodarcze. Nadaje się pod działalność gospodarczą na kamieniarstwo. W rozliczeniu może być mieszkanie. Tel. (058) 775 05 30 i 0602 572 702 210183  
**"ROM"** biuro wyceny i obrotu nieruchomości, ul. Sobieskiego 20, tel. (058) 562 35 11 210195  
**SIEDLIŚKO** - 2,8 ha, obora, staw, 2 km od Starogardu. Tel. (058) 562 16 21 02237711005  
**SPRZEDAM** lub wydzierżawię siedlisko po gospodarstwie rolnym w Lubichowie. Tel. (058) 588 56 23 lub 0604 924 887 210210  
**TEREN** do sprzedaży plenerowej z częścią siedliskową Starogardu Gd. wydzierżawie. Warszawa, tel. (022) 641 81 12. Poznań (061) 866 55 19 i 0602 481 415 210219  
**MŁYN** elektryczny nad rzeką, możliwość zainstalowania turbiny wodnej - sprzedaż P. P. R. "Dom", tel. (058) 561 14 78 i 562 20 57. 8.00 - 15.30 210213  
**GOSPODARSTWO** rolne, 26 ha k/Wkwidzyn na 220.000, 0603 984 085. 03/05/28.04

**P.P.R. "DOM"** sp. z o.o. projektowanie architektoniczne i urazystyczne, licencjonowane pośrednictwo w obrocie nieruchomości - kupno - sprzedaż - wynajem - pełna obsługa transakcji. Starogard Gd., ul. Kościuszki 34 G, tel. (058) 561 14 78, 562 20 57, 8.00 - 15.30 210213  
**DOMY** w Starogardzie i okolicy, także z usługami sprzedaż P.P.R. "Dom", tel. (058) 561 14 78 i 562 20 57 8.00 - 15.30 210213  
**BUDYNEK** usługowy centrum Tczewa - sprzedaż P.P.R. "Dom". Tel. (058) 561 14 78 i 562 20 57 8.00 - 15.30 210213  
**DOCHODOWY** kiosk z lodami k/Wkwidzyn. 10.000, 0603 984 085. 03/05/28.04  
**DOM** jednorodzinny wolno stojący z murywanym garażem i 4400 m<sup>2</sup> ziemi, częściowo ogrodzone - sprzedam. Cena 80 tys. zł. Tel. (055) 277 46 33. 03/01/14.05  
**SPRZEDAM** sklep spożywczy o pow. 4 a z budynkiem gospodarczym w miejscowości Szramowo, gmina Prabuty; cena 15.000 zł. Tel. (055) 278 11 69. 03/02/4.05  
**SPRZEDAM** posesję 2 ha w Prabutach, lasek 3 ha - na każda działalnosc; możliwość kupna ziemi. Tel. 0 601 230 168. 03/06/5.05  
**BIAŁKI** - sprzedam mieszkanie 87 m<sup>2</sup> + działka budowlana 11 a. Tel. 0 604 178 892. 03/03/15.05  
**WARSZĄT** samochodowy, przyległy plac utwardzony 3000 m<sup>2</sup> - w całości lub oddzielnie wydzierżawie. Kwidzyn-Górk 0 90 540 214. 03/04/17.05

**HURTOWNIA "Agro-Sieć"** z siedzibą w Chełmnie, ul. Przemysłowa 6 sprzeda działkę nr 17/13 - Górki k. Kwidzyna, zabudowaną budynkiem byłej rzeźni PGR. Powierzchnia 5098 m<sup>2</sup>. Cena - 90.000 zł. Tel. (055) 279 08 88; 0 601 663 324. 180600  
**SPRZEDAM** las sosnowy 40-letni o pow. 1,30 ha; cena 13 tys. zł. Tel. (055) 278 17 22. 03/03/19.05  
**SPRZEDAM** lub wydzierżawię obiekt produkcyjno-handlowy 320 m<sup>2</sup> z działką 1500 m<sup>2</sup> - w Starogardzie Gd. Kontakt tel. (055) 261 03 00 lub (055) 279 41 04. 03/07/19.05  
**SPRZEDAM** - wydzierżawie - budynek administracyjny, Malbork, ul. Wojska Polskiego 90 (była mleczarnia) 264 m<sup>3</sup> + 900 m<sup>2</sup> terenu, tel. (055) 272-11-74 04/15/15.05

**SPRZEDAM** Malbork - centrum dom dwurodzinny 130 m<sup>2</sup> z działką i dwoma garażami, tel. (055) 276-21-27 04/07/11.05

**ZIEMIA** rolna 5,30 ha, tel. (055) 272-60-86 04/04/22.05  
**GOSPODARSTWO** rolne 42 ha w tym 14 ha lasu sosnowego. W bardzo ładnym punkcie przy trasie Malbork - Sztum, Murawski, Koniecwałd 39. 04/01/18.05

**PILNIE** sprzedam rozpoczętą budowę w zabudowie szeregowej przy ul. Wejhera, tel. 0 604-114-720 04/03/17.05

**KUPIE**; pomieszczenia na działalność, sklep, kawalerkę - w rozliczeniu sam. dostawczy, tel. (055) 272-56-60 04/28/22.05

**AGENCJA** Nieruchomości "Kwadrat" Tczew, ul. Obronców Westerplatte 24, 8,00 - 16,00, projektowanie, remonty. Tel. (058) 532-17-97. 04/33/27.04

**SZTEKLIN** domek letniskowy 90 m<sup>2</sup>, na działce 110 m<sup>2</sup>, jezioro, las. Tel. (058) 532-80-41. 05/08/8.05

**ZAMINIENIE** mieszkanie komunalne w centrum miasta 60 m<sup>2</sup>, na dom, może być do niewielkiego remontu lub z niewielką dopłatą. Tel. (058) 531-25-09. 05/18/15.05

17220 **SYNDYK** masy upadłości "Gran" Spółka z o.o. w Górkach k. Sztumu **sprzeda lub wydzierżawi z opcją zakupu:**  
 - 5 hal produkcyjnych o łącznej pow. 6.102 m<sup>2</sup>  
 - budynek mag. wraz z zadaszaniem pl. mag. o pow. 649 m<sup>2</sup>  
 - budynek administracyjno - biurowy o pow. 1.016 m<sup>2</sup>  
 wraz z prawem użytkowania wieczystego gruntu.  
 Szczegóły: pani Grażyna Lesiuk tel. (055) 277-21-91 lub 272-19-56 w dni robocze w godz. od 8.00 do 13.00.

**ZAKŁAD NIERUCHOMOŚCI**  
 przy  
 "Budoserwis" Z.U.H. Sp. z o.o. w Chorzowie  
 sprzedaje ośrodki wczasowe w:  
 \* Steganie nad Zatokę Gdańską  
 - cena - 1.000.000 zł  
 \* Lalikach k. Zwardonia  
 - cena - 920.000 zł  
 (drugi nieograniczony pisemny przetarg)

Informacja dotycząca przetargu można uzyskać pod numerami telefonów: 032/241-24-51 do 57 wew. 136, 032 241-17-94  
 Oferta ważna do 15 czerwca 2000r.

**KOHLAND** Tczew, Armii Krajowej 19 B, tel. (058) 532 73 47  
**● Sprzedaż RATA**  
 - sprzętu AGD  
 - urządzeń gazowych grzewczych „TERMET”, „JUNKERS”  
 - części zamiennych do piekcyków łazienkowych i kotłów co  
 - armatury łazienkowej  
**● Naprawa gazowych piekcyków łazienkowych, kotłów co**  
**● autoryzowany serwis gwarancyjny i pogwarancyjny firmy „Termet”**  
**● instalacja piekcyków łazienkowych i kuchennych**  
**Na terenie miasta dowóz bezpłatny**

**SPRZEDAM** 14 arów ziemi, Sączawa Henryk, Brzuśce 22, tel. 0605-099-624. 01/05/18.05  
**SPRZEDAM** piętro domu jednorodzinnego z działką. Tczew, tel. (058) 531-03-48, po godz. 16.00. 01/24/22.05  
**SPRZEDAM** posesję do 1 ha, dom mieszkalny z garażem, stary dom, dużą chlewnię + garaż. Lignowy, Antoni Lubiński. 05/04/17.05  
**SPRZEDAM** ziemię 17 ha w tym 3 ha lasu sosnowego i dwa stawki. Tel. (058) 588-19-67. 01/80/22.05  
**SIEDLIŚKO** 0,60 ha, dom mieszkalny i gospodarczy - sprzedam. Tczew, tel. (058) 532-77-80. 43/45/22.05  
**PRZYJEDZ** - zobacz - zainwestuj! Kamienice centrum Tczewa, posiadłości, domy, mieszkania, obiekty handlowe, działka 5385 w Pszczółkach przy trasie E1 obok stacji paliw R.G. "Daw" Nieruchomości, ul. Jagiellońska 21, tel. (058) 533-80-01, Tczew. 43/12/22.05

**KWIDZYN** - piętro domu 74 m<sup>2</sup>, stare budownictwo - wszystkie media + dwa garaże z pomieszczeniem gospodarczym, w ciekawym punkcie miasta - sprzedam. 0 601 538 408. 03/02/18.05  
**SPRZEDAM** nowy dom w Prabutach. W rozliczeniu może być mieszkanie w Kwidzynie. Tel. (055) 272-57-84 po 17.00. 04/22/8.05  
**SPRZEDAM** dom w Malborku, tel. 0 602-220-797 04/03/11.04  
**SPRZEDAM** dom w Uśnicach, telefon do 15.00 277-29-89, po 15.00 0 602-481-321 04/26/8.05  
**BLIŹNIĄK** czerwona cegła po remoncie na trasie Malbork 10 km - Elbląg 18 km, komunikacja miejska, 86 m<sup>2</sup>, cena 5 500 zł, tel. 0 605-644-960 15/01/27  
**SPRZEDAM** dom na wsi k. Malborka w rozliczeniu mieszkanie, tel. (055) 272-13-84 04/22/8.05  
**SPRZEDAM** dom jednorodzinny w bliźniaku - pow. użytk. 120 m<sup>2</sup> + garaż, piwnica i strych, pow. działki 400 m<sup>2</sup>, Malbork, tel. (055) 272-12-64 04/31/15.05

**DOMY 02**

**KUPIE** dom w Starogardzie Gd. 56 202 72 02/28/04  
**DOM** wolno stojący, 280 m<sup>2</sup>, działka 800 m<sup>2</sup>, w tym działalnosc gospodarcza ok. 90 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 562 90 - 85 po godz. 17.00. (058) 562 34 26 do 16.00 210205  
**W STAROGARDZIE** stan surowy zamknięty - sprzedam. Tel. 0601 968 026 210205  
**SPRZEDAM** dom wolnostojący o pow. użytk. 240 m<sup>2</sup>, na działce 771 m<sup>2</sup> w Starogardzie Gd. 0604 213 161 210199

**SPRZEDAM** nowy dom na obrzeżach Starogardu o pow. 160 m<sup>2</sup>, działka 800 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 775 14 84 210200  
**SPRZEDAM** dom w Starogardzie, w rozliczeniu może być samochód. (058) 562 45 98 210211  
**KUPIE** dom Starogardzie. Tel. (058) 563 92 14 02/24/95/22/05

**SPRZEDAM** dom, stan surowy zamknięty, okna PCV, prąd, woda, garaż, działka 865 m<sup>2</sup> blisko jeziora Borówno. Cena 72 000, dzwonić od 14 00 - 21.00, tel. 0602 256 927 210220  
**SPRZEDAM** domek letniskowy - Borzechowo. Tel. 058 562 96 03. 02/25/48/22/05

**BUDYNEK** mieszkalny - Bytonia. Kowalewski Stefan, ul. Główna 40. 02/25/42/22/05

**SPRZEDAM** dom wolno stojący do wykończenia w miejscowości Prabuty, woj. pomorskie. Cena 110.000 zł. Tel. (076) 846 00 80 lub 0 605 419 603. 03/04/31.03

**SPRZEDAM** domek letniskowy drewniany nad jeziorem w miejscowości Kłaszczek, tel. (055) 232 18 74. 03/09/27.04

**DOM** piętrowy 220 m<sup>2</sup>, Kwidzyn - 280.000, 0603 984 085. 03/05/28.04

**SZEREG** skrajny 205 m<sup>2</sup> z 1995 r. Tel. 0 604 232 605. 03/01/17.05  
**SPRZEDAM** dom w budowie w Kwidzynie. Tel. (055) 279 42 49 g. 8.00-15.00. 03/02/19.05

**SPRZEDAM** nowy dom wolnostojący w centrum Malborka, na działce o pow. 360 m<sup>2</sup>, tel. (055) 272-57-84 po 17.00 04/24/15.05  
**DOM** w Malborku sprzedam, tel. (055) 272-34-80 04/23/15.05  
**SPRZEDAM** dom wolnostojący wraz z budynkiem gospodarczym w Nowym Stawie, ul. Gdańska 41, po 16.00, tel. (055) 272-12-99 04/04/10.05

**POSZUKUJE** domu do wynajęcia na działalność gospodarczą Malbork - okolica tel. 0604-286-125 04/01/12/18.05

**ATRAKCYJNIE** położony, piętrowy segment domu w Malborku, 5 pokoi, piwnica, garaż, ogród - sprzedam, tel. 0 603-298-838 04/18/22.05  
**SPRZEDAM** dom wolnostojący, tel. (055) 272-14-67 04/29/22.05  
**WYNAJMĘ** domek mieszkalny pow. 80 m<sup>2</sup>, wraz z sadem na trasie Walichnowy-Rudno, niedrogo. Tel. 0603-57-49-53. 04/02/27

**DOM** nowy, całkowicie wykończony z wyposażeniem ponadstandardowym, ogród, Górki 2 Tczew, tel. 0604-138-605. 01/04/16.05

**SPRZEDAM** dom parterowy, nowy, Gniszewo, tel. (058) 536-69-68. 01/11/19.05

**KUPIE** mały dom w Tczewie w rozliczeniu M-3, tel. 0605-107-468. 01/29/19.05

**DOMEK** w Subkowach - sprzedam lub wynajmę. Tel. (058) 530-21-75 po 20.00. 05/03/19.05

**MIESZKANIE** M-4 w Tczewie zamienię na dom, może być do remontu. Tel. 0604-939-744. 01/09/22.05

**DOM** mieszkalny i gospodarczy do remontu, działka 0,60 ha - sprzedam. Tczew, tel. (058) 532-77-80. 43/45/22.05

**LOKALE 03**

**MIESZKANIE** 50 m<sup>2</sup> w Starogardzie z garażem sprzedam. Tel. (058) 561 21 28 02/23/58/09/05

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe o pow. 37 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 561 10 17 02/23/63/09/05

**SPRZEDAM** mieszkanie 3 pokojowe, Kopytkowo. Tel. (058) 561 95 15 210207

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe 65 m<sup>2</sup> z garażem. Tel. (058) 562 77 00 po godz. 18.00 02/23/78/10/05  
**SPRZEDAM** M-3 w Starogardzie. Tel. 0601 635 285 lub 56 144 25 po 19.00 210205



## OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**SPRZEDAM** mieszkanie M-5, 3-pokłowe, własnościowe na Jana Pawła II w Starogardzie, dzwonić (058) 566 628 893 po 20.00 02/2394/15/05  
**SPRZEDAM** mieszkanie 49 m<sup>2</sup>, 3-pokojowe, Starogard, tel. (058) 563 93 65 02/2398/15/05  
**SPRZEDAM** kawalerkę o pow. 35 m<sup>2</sup> w Starogardzie. Tel. 56 254 70 02/2415/15/05

**SPRZEDAM** mieszkanie w Zdunach, 50 m<sup>2</sup>, z telefonem i garażem. Tel. (058) 562 12 75 02/2396/15/05  
**SPRZEDAM** mieszkanie trzypokojowe 65,7 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 562 37 01 02/2432/22/05

**KAWALERKĘ** własnościową w Starogardzie 26,32 m<sup>2</sup> zamienie na podobne lub większe w okolicach dworca, może być IV piętro. Tel. (058) 775 17 33 02/2497/22/05

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe na Os. Kopernika, 43,7 m<sup>2</sup> Starogard. Tel. (058) 562 63 33 i 0606 527 030 02/2498/22/05  
**SPRZEDAM** piętro, stare budownictwo (dwa samodzielne mieszkania 1-pokojowe) i pomieszczenie gospodarcze. (058) 562 49 22 02/2502/22/05  
**ZAMIENIĘ** mieszkanie 2-pokojowe, Os. Kopernika na domek lub inne propozycje. Tel. (058) 561 26 09 02/2508/22/05

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe 65 m<sup>2</sup>. (058) 562 71 93 02/2522/22/05

**MIESZKANIE** 2-pokojowe – 37 m<sup>2</sup>, III piętro w Starogardzie – sprzedaż P.P.R. „Dom”. Tel. (058) 561 14 78 i 562 20 57 8.00 – 15.30 210213

**SPRZEDAM** sklep spożywczy o pow. 100 m<sup>2</sup> po przeciwnej stronie Urzędu Miasta w Starogardzie. (058) 775 41 66 do 8.00 – 18.00 02/2472/18/05  
**SPRZEDAM** M-4 w Starogardzie. (058) 561 08 96 02/2483/19/05

**SPRZEDAM** mieszkanie w bloku 4-pokojowe, 75 m<sup>2</sup>. Starogard Gd., tel. 058 56 287 09. 02/2534/22/05  
**SPRZEDAM** lub zamienie na kawalerkę mieszkanie własnościowe w Starogardzie Gd. Tylko na Starogard zamiana. Dwa pokoje. Tel. 058 775 0458. 210226

**ZAMIENIĘ** mieszkanie 54 m<sup>2</sup> – 3-pokojowe na kawalerkę lub sprzedam. Tel. 058 561 24 91. 02/2558/22/05  
**SPRZEDAM** atrakcyjne mieszkanie – 80 m<sup>2</sup> w Kwidzynie, ul. Krańcowa 14 A/14. Tel. (055) 279 46 27; 0 602 73 218. 03/08/31/03  
**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, 1 pokój, kuchnia, I piętro, ul. Staszica 58, tel. (055) 279 63 56. 03/07/27/04

**SPRZEDAM** mieszkanie 84 m<sup>2</sup> z garażem, wiadomość: tel. (055) 279 32 42 po 18-tej. 03/12/28/04  
**KAWALERKĘ** własnościową zamienie na większe lub sprzedam. (055) 261 02 06; (055) 261 08 23. 03/02/29/05  
**SPRZEDAM** mieszkanie 54,7 m<sup>2</sup> - Kwidzyn. Tel. (055) 279 17 84 od poniedziałku do czwartku po godz. 20.00. 03/04/05

**SPRZEDAM** M-4 62 m<sup>2</sup>. Tel. (055) 279 18 26 po 19.00. 180057  
**MIESZKANIE** 70,7 m<sup>2</sup>, Sadlinki ul. Brzozowa 26/6 - sprzedam. Tel. 0 601 847 317. 03/02/12/05  
**SPRZEDAM** M-3 48 m<sup>2</sup>. Tel. (055) 279 08 26. 03/12/15/05  
**KUPIĘ** mieszkanie do 50 m<sup>2</sup> w Sztumie. Tel. (055) 279 61 33. 03/15/15/05  
**ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe 31,5 m<sup>2</sup> - parter, centrum na 1-pokojowe. Możliwość dostosowania lokalu dla inwalidy lub do działalności gospodarczej. Tel. (055) 261 03 55. 01/19/16/05

**SPRZEDAM** mieszkanie - stare budownictwo, 41 m<sup>2</sup>. Cena do uzgodnienia. Tel. (055) 279 56 50. 03/08/16/04  
**KUPIĘ** mieszkanie własnościowe w Kwidzynie - ok. 40 m<sup>2</sup>, może być w starym budownictwie, maksymalnie I piętro. Tel. (055) 279 40 33; 0 605 072 300. 03/02/19/05  
**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe, garaż pod domem, z działką budowlaną, tel. (055) 273-29-80 04/09/05/04  
**CENTRUM** Malborka 60 m<sup>2</sup> okazjynie, tel. (055) 272-36-60 04/05/27/04  
**WYDZIERZAWIĘ** lub sprzedam sklep w śródmieściu Malborka, 32 m<sup>2</sup>, tel. (055) 272-63-48 po 20.00 04/14/25/04

**SPRZEDAM** mieszkanie 4-pokojowe 75,80 m<sup>2</sup> spółdzielcze - własnościowe w Malborku, ul. Michałowskiego, tel. (055) 272-52-38 04/02/14/05  
**SPRZEDAM** kawalerkę z balkonem 40 m<sup>2</sup> w Malborku, tel. (055) 272-95-61 04/01/28/04

**SPRZEDAM** mieszkanie 3 pokoje w Malborku, tel. 0 606-437-501 04/15/8/05

**SPRZEDAM** lub zamienie Dzierżok M-5 76 m<sup>2</sup>, tel. (055) 276-21-27 04/06/11/05

**SPRZEDAM** kawalerkę w Malborku, tel. (055) 272-57-89 04/03/12/05

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, 60 m<sup>2</sup> z garażem, atrakcyjna lokalizacja, tel. (055) 277-24-36 po godz. 15.00, Sztum 04/21/15/05

**ODSTĄPIĘ** sklep kosmetyczny w Tczewie, tel. 0 603-934-515 04/18/15/05

**MALBORK** - sprzedam mieszkanie 3-pokojowe, Osiedle Południe, III piętro, tel. (055) 272-62-25 04/06/8/05

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe na Osiedlu Południe w Malborku, tel. (055) 272-41-31 04/12/12/05

**TANIO** sprzedam M-5, 75 m<sup>2</sup> i kawalerkę 36 m<sup>2</sup>, tel. (055) 272-46-05 04/12/10/05

**ZAMIENIĘ** M-4 spółdzielcze z kredytem w Suwałkach na podobne w Malborku, tel. (055) 272-91-06 04/02/9/05  
**MIESZKANIE** 61 m<sup>2</sup> - trzy pokoje, przedpokój, łazienka osobno, WC - telefon, wysoki standard, 1400 zł/m<sup>2</sup> - sprzedam, Malbork, ul. Jagiellońska, tel. (055) 272-75-88 04/31/15/05

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe M-2, Malbork, Stare Miasto I p., tel. (055) 272-16-15 po 16.00 04/02/16/05

**SPRZEDAM** lub zamienie na większe mieszkanie 36 m<sup>2</sup> w Malborku, tel. (055) 272-17-64 04/43/15/05

**KAWALERKA** Malbork, Stare Miasto, tel. (055) 272-87-96 04/11/28/04

**KUPIĘ** kawalerkę lub małe mieszkanie do 20 tys. w Malborku, może być do remontu, tel. (055) 272-17-74 04/07/17/05

**SPRZEDAM** M-3, 51 m<sup>2</sup> w Malborku, os. Południe, tel. (055) 272-43-32 po 17.00 04/02/22/04

**SPRZEDAM** mieszkanie w Dębiniu, Malbork, tel. (055) 272-43-44 04/08/18/05

**SPRZEDAM** mieszkanie, Osiedle Południe, ul. Michałowskiego, 54 m<sup>2</sup>, tel. 0 604-598-659 04/27/22/05

**KUPIĘ** mieszkanie 1-pokojowe w starym budownictwie lub domu dla starszej osoby w Tczewie. Tel. (058) 531-59-40. 03/12/25

**SPRZEDAM** 4-pok. 58,1 m<sup>2</sup>, 2 piętro, własnościowe, na Suchostrzygach przy pasażu Jasińskiego, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 532-55-72, tel. 0603-682-247. 01/20/8/05

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe typu M-4 w Tczewie, Suchostrzygi, blok IV-piętrowy, parter. Tel. (058) 533-73-27. 05/28/8/05  
**POSZUKUJĘ** lokalu na sklep o pow. 60 - 120 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 531-34-49. 05/06/12/5

**SPRZEDAM** mieszkanie Tczew, I piętro, 120 m<sup>2</sup>, garaż. Tel. (058) 532-28-52. 05/01/12/05

**SPRZEDAM** mieszkanie w centrum Tczewa, 70 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 531-54-26. 01/15/15/05

**SPRZEDAM** mieszkanie M-4, Suchostrzygi, Tczew, tel. (058) 533-85-05. 04/03/12

**ZAMIENIĘ** mieszkanie M-4, spółdzielcze, własnościowe na M-3 własnościowe na osiedlu Garnuszeńskiego. Tel. (058) 531-41-75. 01/09/16/05

**KUPIĘ** kawalerkę do 35 tys. zł w Tczewie. Tel. (058) 533-70-01. 01/19/16/05

**SPRZEDAM** lub wynajmę pomieszczenie handlowe na Manhattanie w Tczewie. Tel. 0602-611-346, 585-315-055. 04/03/10

**EMERYCI** kupię mieszkanie 2-pokojowe z kuchnią na parterze, osiedle Czrzykowskie lub Garnuszeńskiego. Tel. Grzyckoński 531-44-63 od 9.00 do 17.00. 01/12/19/05

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe 52 m<sup>2</sup>, na os. Młodych w Pełplinie około 950 zł/m<sup>2</sup>. Tel. (058) 536-35-18. 01/15/19/05

**SPRZEDAM** trzypokojowe 49 m<sup>2</sup> w Pełplinie, 1000 zł/m<sup>2</sup> + telefon. Tel. (059) 846-17-69, wieczorem. 01/21/19/05

**SPRZEDAM** M-5, 58,5 m<sup>2</sup>, os. Garnuszeńskiego. Tel. (058) 531-40-87. 01/22/19/05

**ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, dwupokojowe na trzypokojowe, może być zadłużone. Tczew, tel. (058) 777-28-96. 05/06/17/05

**ZAMIENIĘ** mieszkanie spółdzielcze 51,9 m<sup>2</sup>, zadłużone na mniejsze 2-pokojowe, małe lub I duży w starym lub nowym budownictwie, ul. Kasztanowa 21a/8. 01/20/22/05

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe w starym budownictwie, 45 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 531-62-67. 05/03/17/05

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, 79 m<sup>2</sup> + 200 m<sup>2</sup> ogrodu, może być wieżowiec. Tel. (058) 531-12-88, Tczew. 05/02/18/05

**ODSTĄPIĘ** wpłatę mieszkaniową 25% wartości mieszkania, 1450 zł, Tczew, Osiedle Bajkowe, 67,5 m<sup>2</sup>, II piętro. Do oddania lipiec 2001 r. Tel. (058) 535-30-93. 05/05/18/05

**SPRZEDAM** mieszkanie położone 1 km od Pełpina, 62,5 m<sup>2</sup>, działka 370 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 536-34-67. 05/10/19/05

**SPRZEDAM** M-2, Tczew, tel. 0603-316-071. 05/12/19/05

**Tczew** Suchostrzygi - sprzedam mieszkanie 34 m<sup>2</sup>, dwupokojowe, cena 53000. Tel. (058) 777-01-98. 01/81/22/05

**ZAMIENIĘ** M-3, spółdzielcze na większe, os. Garnuszeńskiego. Tel. (058) 777-41-09. 01/84/22/05

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe w centrum Elbląga. Tel. (055) 233-78-12, po 17.00. 09/03/21/05

**SPRZEDAM** mieszkanie spół., 2-pokojowe, 47,8 m<sup>2</sup>, I/IV lub zamienie na Włocławek. Tel. (058) 532-71-72, po 18.00. 01/67/22/05

**ZAMIENIĘ** M-2 na M-3 na Suchostrzygach, może być zadłużone. Tel. (058) 533-85-78, po 19.00. 01/68/22/05

**ZAMIENIĘ** kawalerkę przy Topolowej Tczew, na trzy pokoje, również przy Topolowej. Tel. (058) 531-00-96. 01/69/22/05

**DWUPOKOJOWE** - sprzedam, Tczew, tel. 0602-215-178. 01/66/22/05

**MIESZKANIE** M-4, 63 m, parter - sprzedam. Tel. (058) 533-76-17. 43/28/22/05

**ATRAKCYJNA** oferta cenowa sprzedaży mieszkań M-4, I piętro - Suchostrzygi I M-3 parter, ul. Rokicka, „Daw” Nieruchomości, Tczew, ul. Jagiellońska 21, tel. (058) 533-80-01. 43/12/22/05

**ZAMIENIĘ** M-5 na M-3. Tel. (058) 532-72-38. 43/6/18/05

**SPRZEDAM** mieszkanie - Prabuty, 47 m<sup>2</sup>, 3 pokoje + garaż, telefon. Tel. (055) 278-26-13. P0103

**WYNAJEM** 04

**DO WYNAJĘCIA**  
**POMIESZCZENIA**  
Tczew  
ul. 30 Stycznia 46  
tel. 531 04 26,  
531 15 27

**ODDAM** w najem lokal 150 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 561 41 22. 02/2097/18/04

**WYNAJMĘ** lokale handlowe, biurowe - Rynek, Starogard Gd. Tel. 0601 850 981 210190

**ODDAM** w najem lokal 70 m<sup>2</sup>, Starogard Gd., róg Armii Krajowej - Monte Cassino. Tel. (058) 56 10 425 210190

**ODDAM** w najem nowe mieszkanie 50 m<sup>2</sup>. (058) 562 95 25 i 0602 440 338 02/2290/-8/05

**WYNAJMĘ** pokoje dla firmy lub panom, względnie panienkom. (058) 588 52 47 02/2317/08/05

**ODDAM** w najem mieszkanie 50 m<sup>2</sup> w Skarszewach. Tel. 588 20 77 02/2361/09/05

**PTH „BROKER”** odda w najem pomieszczenia 24 m<sup>2</sup> i 17 m<sup>2</sup> na działalność gospodarczą, lokalizacja: I piętro, sąsiedztwo hurtowni „Broker”, salonu meblowego i sklepu spożywczego. Tel. 562 30 97, 561 07 58 02/204

**POSZUKUJĘ** 2-pokojowego mieszkania do wynajęcia. Starogard 0602 396 987 02/2374/10/05

**ODDAM** w najem lokal 25 m<sup>2</sup>, II piętro, centrum Starogardu, na cele biurowe lub inną działalność. Tel. (058) 561 06 14 wieczorem 210207

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe w Starogardzie. Tel. 561 08 80 02/2409/15/05

**ODDAM** w najem mieszkanie, Starogard. Tel. 0604 913 185 210211

**LOKALE** mieszkalne położone w śródmieściu Starogardu wynajmę. Warszawa 022 641 81 12, Poznań 061 866 55 19, 0602 481 415, dzwonić wieczorem. 210209

**WYNAJMĘ** mieszkanie 3-pokojowe w Starogardzie na Osiedlu Konstytucji, częściowo umeblowane. Tel. (058) 562 99 15 02/2414/15/05

**ODDAM** w najem budynek mieszkalny. Tel. (058) 588-02-90 po godz. 17.00 02/2475/15/05

**WYDZIERZAWIĘ** lokal 300 m<sup>2</sup> na hurtownię lub inne cele przy Drodze Owidzkiej 1, 561 40 57, 603 284 589 lub 0601 635 263 210218

**ODDAM** w najem warsztat z częścią mieszkalną w dobrym punkcie. Koteże 62. Tel. (058) 562 80 72 02/2485/22/05

**DO WYNAJĘCIA** lokal 70 m<sup>2</sup> w Starogardzie na biura, sklepy, usługi. (058) 775 06 81 i 0603 241 884 02/2488/22/05

**TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.**

**WARTA**  
ROK ZAŁOŻENIA 1920

**Oddział w Gdyni**

*Zaprasza Szanownych Klientów do swojej siedziby i placówek terenowych.*

**ODDZIAŁ W GDYNI**  
ul. Kollątaja 1,  
tel. (058) 620 51 06, f  
ax 620 79 69

**FILIA W GDAŃSKU**  
ul. Chmielna 26,  
tel. (058) 305 75 03,  
fax 305 75 02

**PRZEDSTAWICIELSTWO**  
W WEJHEROWIE  
ul. Reformatorów 9,  
tel./fax (058) 677 45 45

**FILIA W ELBLĄGU**  
ul. Hetmańska 24-26,  
tel. (055) 232 49 94,  
fax 232 41 28

**PRZEDSTAWICIELSTWO**  
W STAROGARDZIE GDAŃSKIM  
ul. Hallera 21 A,  
tel. (058) 561 30 64,  
fax 561 30 66

**PRZEDSTAWICIELSTWO**  
W MALBORKU  
ul. 17 Marca 21,  
tel./fax (055) 273 33 77

**PRZEDSTAWICIELSTWO**  
W STOCZNI GDYŃSKA S.A.  
ul. Czechosłowacka 3,  
tel./fax (058) 627 15 78

**PRZEDSTAWICIELSTWO**  
W KWIDZYNIE  
ul. Piłsudskiego 26,  
tel./fax (055) 261 50 33

*Jesteś w dobrych rękach!*

**OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE**

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie 2 pokojowe w Starogardzie. Tel. (058) 775 44 75 02/24892/205

**DO WYNAJĘCIA** 35 m<sup>2</sup> na działalność usługową w Starogardzie. Tel. 775 44 75 02/24892/205

**POMIESZCZENIA** – każda działalność lub przyjmę wspólnika. Starogard (058) 562 97 19 210219

**ODDAM** w najem mieszkanie 2 pokojowe o pow. 40 m<sup>2</sup>. Tel. 56 238 15 02/24952/205

**ODDAM** w najem lokal na działalność gospodarczą. Tel. 0601 346 820 02/25052/205

**ODDAM** w najem mieszkanie 2 pokojowe (30 m<sup>2</sup>) w bloku. Tel. 56 223 39 02/25072/205

**HALE** magazynowo – produkcyjne 600 m<sup>2</sup> w Koliniec k. Starogardu odnajmę 2-3 zł/m<sup>2</sup> + VAT. Tel. (058) 562 25 24 8.00 – 15.00 lub 0601 673 584 210214

**WYNAJMĘ** pokoje dla firmy lub panom względnie panienkom. Starogard, ul. Kościuski 29. (058) 588 52 30 02/24761/805

**POMIESZCZENIE** 70 m<sup>2</sup> z piwnicą na działalność handlową lub gastronomiczną w centrum hurtowniczym, Droga Owidzka 1, Starogard. Tel. (058) 563 91 25 210216

**ODDAM** w wynajem stoisko handlowe – 60 m<sup>2</sup> Dom Handlowy MK Rynek 17, Starogard Gd. Tel. 058 562 34 35. 210224

**WYNAJMĘ** lub sprzedam pawilon w CH "Kupiec". Starogard, tel. 5611 13 97 lub 0606-31-76-52. 02/25612/205

**DO WYDZIERZAWIENIA** około 10 arów placu przy ul. Łąkowej w Kwidzynie – pod skład drewna lub materiałów budowlanych, możliwość korzystania z wagi 20-tonowej. 0603 099 095. 180049a

**WYNAJMĘ** pomieszczenia na sklep lub inną działalność – w centrum Kwidzyna, pow. 78 m<sup>2</sup> + 40 m<sup>2</sup> zaplecze. Tel. (055) 279 20 58; 0 603 946 784. 440041

**WYNAJMĘ** 200 m<sup>2</sup> na produkcję lub hurtownię – opłata m-na 1500 zł. Tel. (055) 279 34 19. 03/071/105

**POSZUKUJĘ** kawalerki lub mieszkania 2-pokojowego do wynajęcia – w Kwidzynie. Tel. 0 602 185 804. 03/05/16.04

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie trzy-pokojowe w Kwidzynie. (055) 279 47 36; 0 601 635 464. 03/01/19.05

**LOKAL** 16 m<sup>2</sup> + magazyn w Kwidzynie wydzierżawię. Tel. 0 601 628 686. 03/04/19.05

**BOX** handlowy nr 6 w centrum Malborka „Jurand” odstąpię. (055) 277-11-97 04/09/28.04

**PODNAJMĘ** pomieszczenia 15,30 m<sup>2</sup>, 7,8 m<sup>2</sup> na fryzjera, kosmetyczkę lub masażystę. Tel. 0 606-948-970 04/04/4.05

**MIESZKANIE** do wynajęcia, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, przedpokój (52 m<sup>2</sup>). Sztum, ul. Czarnieckiego 4, tel. (055) 277-29-29 04/31/8.05

**MALBORK** – duży obiekt produkcyjno-handlowy, dogodny dojazd z przeznaczeniem na hurtownię, produkcję, przedstawicielstwo, salon samochodowy, meblowy, wydzierżawię. Tel. (055) 273-10-97 04/42/8.05

**POMIESZCZENIA** produkcyjno – magazynowe plus plac ogrodzony lub inny cicha (była wędzarnia ryb). Tel. (055) 272-69-98 po 22.00 04/14/15.05

**ODNAJMĘ** mieszkanie 3-pokojowe 64 m<sup>2</sup>, umeblowane, Malbork, tel. (058) 272-49-27 04/08/12.05

**WYNAJMĘ** domek jednorodzinny na wsi – Chlebowo, tel. (055) 272-30-04 04/13/9.05

**ODDAM** w najem lokal na sklep (biuro, gabinet) w pawilonie przy ul. Sienkiewicza 61 w Malborku (32 m<sup>2</sup>). Tel. (055) 272-76-35 04/07/10.05

**DO WYNAJĘCIA** M-4, Malbork – centrum, II piętro, pilnie! Tel. (055) 272-90-26 wieczorem 04/11/22.05

**MALBORK** – poszukuję do wynajęcia domu, tel. 018 265-45-48 04/23/22.05

**POKOJE** i lokale w domku odstąpię. Tel. (055) 272-44-59 04/36/22.05

**WYDZIERŻAWIMY** miejsca na reklamę w atrakcyjnym punkcie w Tczewie. Tel. (058) 531-28-49, 0604-042-858, 0604-810-848. 11/AVAT

**WYNAJMĘ** pawilon handlowy 50 m<sup>2</sup>, aleja Zwycięstwa, Tczew, wiadomość: telefon (058) 531-26-27. 05/01/15.05

**ODDAM** w najem lokal 60 m<sup>2</sup>, Tczew, Stare Miasto. Tel. (058) 531-35-60. 01/01/11.05

**ODDAM** w najem pomieszczenie sklepowe nowo wyremontowane w Centrum Gniewa. Korzystna cena. Tel. (058) 535-14-96, 535-29-19. 01/05/9.05

**ODDAM** w najem pomieszczenie na działalność handlowo-gospodarczą, 150 m<sup>2</sup>, w centrum Tczewa. Tel. (058) 531-65-10. 04/02/86

**WYNAJMĘ** pokój samotnemu. Tel. (058) 532-80-17. 01/05/10.05

**W DOMKU** jednorodzinny wynajmę pokój z dostępem kuchni i łazienki pani pracującej. Tel. (058) 532-14-16. 01/05/11.05

**WYNAJMĘ** pokój dla małżeństwa bez-dzieci. Tczew, tel. (058) 531-02-10. 01/73/15.05

**TCZEW** – lokal ok. 30 m<sup>2</sup>, do wynajęcia na biuro lub gabinet. Tel. (058) 531-27-80. 02/00/70

**MIESZKANIE** oraz pomieszczenia magazynowe. Tel. (058) 531-37-58. 01/50/22.05

**ODNAJMĘ** mieszkanie 2 pokoje, Czyżkowo, Polna 6, tel. (058) 533-75-51, wolne od zaraz. 01/38/22.05

**ODDAM** w najem lokal. Tczew, tel. (058) 532-63-32. 01/24/18.05

**WYNAJMĘ** lokal 18 m<sup>2</sup>, cicha produkcja, inna działalność. Tczew, tel. (058) 533-80-55 po 18.30. 01/22/22.05

**ODDAM** w dzierżawę obiekt na działalność gospodarczą z budynkami biurowo-socjalnymi i magazynowo-warsztatowymi, wiaty, teren urządzony w Tczewie w sąsiedztwie Stoczni i SSE. Informacje: tel. (058) 531-28-49 (7.00 - 17.00), 0604-402-858. 11/AVAT

**WYNAJMĘ** pokój z łazienką i garażem lub bez. Tel. (058) 531-01-04. 05/04/18.05

**WYNAJMĘ** pokój samotnemu. Tel. (058) 531-12-04. 05/19/22.05

**MIESZKANIA** jedno- lub dwupokojowe do wynajęcia. Tel. (058) 531-44-58 wieczorem i cały dzień 0606-120-525. 05/20/22.05

**BUDYNEK** piętrowy, 350 m<sup>2</sup>, na działalność – Starówka. Tel. (058) 532-15-40. 01/87/22.05

**WYNAJMĘ** dom w okolicach Tczewa lub Starogardu na działalność gospodarczą. Tel. 0602-395-994. 01/84/22.05

**M-4** wynajmę. Tel. 034-361-38-55. PO104

**MIEJSCA** na działalność handlową przy głównej drodze w Jastrzębiej Górze. Tel. 0601-490-419. PO102

**MŁODE** małżeństwo poszukuje mieszkania w Lubichowie lub okolicach. Tel. 0604-643-084. PO098

**SPRZEDAM** działkę 700 m<sup>2</sup> na os. Piaski k/ Starogardu. (058) 561 42 09 02/23961/505

**ŁADNA** działkę 628 m<sup>2</sup> w gębli ul. Jagielly w Starogardzie sprzedam. Tel. (058) 562 35 30 lub 582 12 44 02/25032/205

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Zblewie, ul. Sportowa, 3200 m<sup>2</sup>. Tel. 775 04 17 02/25102/205

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, Starogard, róg Kasprzaka, 460 m<sup>2</sup>. (058) 561 34 82 02/25202/205

**SPRZEDAM** działki budowlane Kokoszkowy 40. (058) 561 35 50 02/25242/205

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 900 m<sup>2</sup>, Nowa Wieś Rzecznia – tanio. Tel. 602 471 447 02/25282/205

**WYDZIERŻAWIĘ** działkę 2600 m<sup>2</sup> w Lipinkach Szlacheckich. Tel. (058) 562 57 18 02/25292/205

**SPRZEDAM** działkę rekreacyjną nadającą się na wykop stawów rybnych, 9 km od Starogardu, cena 3 zł/m<sup>2</sup>. Tel. (058) 562 57 18 02/25292/205

**SPRZEDAM** działkę w Osowie Leśnym, 3800 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 588 55 40 02/23992/205

**2,88 HA** graniczy z jeziorem – sprzedaż. Kleszczewo Kościuski. Tadeusz Myśliż, Kleszczewo 30 02/2463/1502

**SPRZEDAM** działki budowlane w Ocyplu. Tel. (058) 582 14 67 210164

**DZIAŁKĘ** budowlaną w Starogardzie Gd. o pow. ok. 4500 m<sup>2</sup>, możliwość wykopania stawu – sprzedaż P.P.R. „Dom”. Tel. (058) 561 14 78 i 562 20 57. 8.00 – 15.30 210213

**SPRZEDAM** działkę 903 m<sup>2</sup> Jabłowo, budowlana z zezwoleniem na budowę, projekt 058 56 220 97 lub 0604345260. 210221

**SPRZEDAM** działkę budowlaną na obrzeżach Starogardu o powierzchni 1400 m<sup>2</sup>, uzbrojona, woda i prąd na działce, zezwolenie na budowę, projekt domu, woda i prąd wliczone w cenę działki. (058) 561 39 78 i 0605 409 882 210223

**BORY** Tucholskie, Wilcze Błota działki letniskowe, pięknie położone nad jeziorem. (058) 562 33 58 i 0602 292 283 210225

**SPRZEDAM** działkę rekreacyjno budowlaną w Lipinkach Królewskich, cena 6 zł met. Tel. (058) 588 54 65 02/25622/205

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 600 m<sup>2</sup>, Osiedle Bajkowe w Kwidzynie (055) 275 17 72. 03/04/28.04

**DWIE** działki budowlane w Sadlinkach, razem/osobno, atrakcyjna lokalizacja, pełne uzbrojenie. Tel. (055) 279 78 23, 0 603 295 158. 03/01/11.05

**SPRZEDAM** działki budowlane z pozwoleniem Malbork – Kaldowo, tel. (055) 272-86-97 wieczorem 04.28.15.05

**SPRZEDAM** działki budowlane 300 m od ul. Tczewskiej, tel. (055) 272-90-32, 272-85-73 po 20.00 04/10/15.05

**SPRZEDAM** działkę z planami i zezwoleniem na budowę 1450 m<sup>2</sup>, tel. (055) 272-57-35 04/13/8.05

**MALBORK** – Grobelno, działki budowlane o pow. 10 arów (300 m od mostu), tel. (055) 272-69-90 po 16.00 04/35/15.05

**DZIAŁKI** budowlane, 1764 m<sup>2</sup> i 881 m<sup>2</sup> w Sztumie, tel. (055) 272-36-62, 0 601-674-490 04/05/19.05

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, uzbrojona o pow. około 1100 m<sup>2</sup> w Malborku, tel. (055) 272-50-56 (od 6.00 do 21.00), 0 602-295-073 04/04/18.05

**SPRZEDAM** działkę w zabudowie szeregowej – skrajną, Malbork, ul. Poprzeczna, tel. (055) 272-77-57 04/31/22.05

**DZIAŁKĘ** budowlaną – sprzedam. Czarlin 37, tel. (058) 536-69-66. 01/09/25.04

**SPRZEDAM** działki budowlane, nie-uzbrojone, Lubiszewo. Tel. (058) 536-99-77. 01/42/8.05

**DZIAŁKA** letniskowa, siła, woda, drewniany domek, do jeziora 60 m, w Łątku. Tel. 090-287-659, do 16.00. 04/02/73

**KUPIĘ** działkę budowlaną Tczew, Górki 2, tel. 0604-481-101. 01/88/8.05

**SPRZEDAM** działki budowlane Tczew, os. Czyżykovo, pow. 1600 m<sup>2</sup>, 1100 m<sup>2</sup>. Tel. 0608-113-301. 05/17/15.05

**SPRZEDAM** działki budowlane. Tel. (058) 531-78-80. 01/58/22.05

**BUDOWLANA** 1340 m<sup>2</sup>, w Gnieszewie. Tel. 0602-637-344, 0603-67-53-53. 01/02/16.05

**DZIAŁKA** budowlana ok. 700 m<sup>2</sup>, bdb. lokalizacja – sprzedam. Tczew, tel. (058) 532-18-47. 01/91/9.05

**MIŁOBADZ**, działki budowlane, 750 i 1500 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 533-71-28. 05/01/19.05

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Dąbrówce, 800 m<sup>2</sup>, uzbrojoną. Tel. (058) 533-85-78, po 19.00. 01/68/22.05

**DZIAŁKA** 250 m na Rokółkach – sprzedam. Tel. (058) 533-76-17. 43/48/22.05

**GARAŻE** 06

**GARAŻE** blaszane, produkcja, montaż. (058) 624 93 48 i 0606 571 056 210178

**ODDAM** w najem place pod garaże blaszane w Starogardzie. Tel. 561 39 08 02/23320/805

**GARAŻ** sprzedam. Starogard 588 50 29 02/23831/505

**SPRZEDAM** garaż. Starogard Gd., os. 60 lecia. (058) 561 08 96 02/24831/9

**SPRZEDAM** garaż blaszak. Tel. (058) 561 02 05 02/25602/205

**GARAŻE** blaszane – produkcja, montaż. Tel. 0602-337-317. 210020

**WYNAJMĘ** garaż murowany w centrum Kwidzyna. Tel. 0 605 399 948, (055) 279 24 87. 03/02/15.05

**WYNAJMĘ** garaż w bloku, nowy, suchy, ciepły – płatne z góry. Osiedle Południe, Malbork, tel. (055) 272-94-30 04/12/9.05

**SPRZEDAM** garaż murowany, z kanałem, siłą, bieżącą wodą, Tczew, ul. Sadowa, cena 10 000 zł. Tel. (058) 777-04-70, 0602-62-92-05. 01/08/8.05

**GARAŻ** za PKS-em. Tel. (058) 531-23-75. 05/03/12.05

**WYNAJMĘ** garaż, ul. Armii Krajowej. Tel. (058) 532-55-79, po 20.00. 05/01/17.05

**SPRZEDAM** garaż blaszak z kanałem przy ul. Chrobrego. Tel. (058) 531-21-78. 01/76/22.05

**SPRZEDAM** garaż koło stacji Shell. Tel. (058) 531-43-31 lub 0603-880-028. 01/89/22.05

**KUPNO** 07

**PSZENICĘ** paszową kupię. 56 257 58, 0602 592 284 210116

**KUPIĘ** żyto, pszenżyto, jęczmień – paszowe. Tel. (058) 582 43 39 i 0602 556 075 210198

**ANTYKI** – meble, obrazy, zegary, porcelana, szkły, reklamy, lampy nastrowe, żyrandole, skrzynki, piece, fajki, widokówki i inne starocie, również uszkodzone. (058) 562 12 22 210199

**ZBOŻE** paszowe. Tel. 562 57 38 i 0601 621 244 02/25322/205

**KUPIĘ** rusztowania warszawskie. DZIAŁKA 58-78, po 19.00. 03/05/9.05

**KUPIĘ** betoniarętkę, może być do remontu. Tel. (055) 277 44 80 lub 0 605 448 213. 03/01/1.05

**ANTYKI** – kupię stare meble (nawet uszkodzone i niekompletne), szafy, komody, serwantki, biurka, stoły, krzesła, fotele, kanapy itp. meble, zegary, żyrandole, lampy nastrowe i inne starocie. Malbork, tel. (055) 272-48-14, 0 601-898-004 04/01/6.01

**KUPIĘ** większą ilość pszenicy paszowej, tel. (023) 657-90-25 lub 0 604-191-316 04/24/22.05

**AKUMULATOROWY ZŁOM**, ceny skupu od 180 do 220 zł/tona. Sprzedaż specjalistycznych pojemników. Złom stalowy, żelwny – staly skup, własny odbiór, demontaż, złomowanie w terenie, cenę skupu od 100 do 260 zł/tona, negocjacja. Pirosław, Tczew, ul. Czarkowska 1, tel. (058) 531-28-49. 11/AVAT

**DOMEK**, gospodarstwo, orną, działkę wolną pozostaną: ul. Robotnicza 11a/3, 80-864 Gdańsk. 01/07/18.05

**KUPIĘ** stare radiobudki od 45 r. produkcji. Tel. 343-08-60. 05/02/17.05

**PRACA** 08

**ZATRUDNIĘ** emeryta potrafiącego murać w kamieniu. (058) 562 53 15, 582 13 85 210176

**STAŁA** oferta pracy – prawnicze. (058) 562 48 42 210182

**KONSULTANTOM** odwróconej osmocy – najwyższe stawienie. 0601 938 934

**P.I.U.P. „MEBLOSTAL”** Z. P. Ch. Przyjmie do pracy osobę na stanowisku kierownika zakładu stolarskiego. Wymagania: Wykształcenie średnie lub wyższe techniczne, minimum 3 lata pracy na stanowisku kierowniczym, dyspozycyjność, miłe widziany samochód. Starogard. Tel. (058) 562 53 90 210194

**Centrum Handlowe „SKARPA”**  
w Starogardzie Gd., ul. Hallera 19 c/d

*W związku z uruchamianiem nowego centrum handlowego przyjmujemy oferty od firm, które profesjonalnie poprowadzą sklepy branży przemysłowej.*

*Nawiążemy również współpracę z firmą, która w sposób elegancki i kulturalny poprowadzi restaurację i hotel.*

**Do wynajęcia są także pomieszczenia biurowe.**

Bliższych informacji można uzyskać pod numerami telefonów:

**(058) 532 50 55,  
0601 644 912**

**Zapraszamy**

03/126



## OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

STALA oferta pracy. 0602 351 429

210199  
INFORMATYK zapoekuje się firmą. 56  
295 17 wieczorem. 210202  
ZATRUDNIĘ energiczną osobę z wy-  
kształceniem leśnym na stanowisku kie-  
rowniczym. Tel. 0604 212 872 210202  
ZATRUDNIĘ osobę do biura sprzeda-  
ży stolarki PCV z doświadczeniem. Tel.  
0601 621 311 210203  
ZATRUDNIĘ osobę ze znajomością  
funkcjonowania i zasad marketingu,  
wykształcenie wyższe. Tel. 0601 621  
311 210203  
PTH „BROKER” w Starogardzie za-  
trudni kierownika sprzedaży, mile wi-  
dziana praktyka. Tel. 562 30 97 i 561  
07 58 210204  
PRZYJMIĘ do pracy pracownika ogóln-  
obudowlanego na terenie Gdańska.  
Tel. 0603 935 600 02/23/21/005  
ZATRUDNIĘ fryzjerkę damsko-męską.  
Tel. 561 12 23 02/23/51/505  
PPHU „ADAM-POL” zatrudni stolar-  
za z dyplomem mistrzowskim, wyma-  
gamy staż pracy minimum 10 lat. Tel.  
(058) 588 91 73 lub 0605 409 810

02/24/601/505  
PILNIE poszukuje opiekunki do dziecka.  
Tel. 562 82 36 po 15.00 02/24/82/205  
PRZYJMIĘ do pracy operatora na ko-  
parko-lądowarkę „Ostrówek” z upraw-  
nieniami, może być emeryt, rencista.  
Adres: Edmund Brandt, Sumin 28,  
Starogard 210221  
FIRMA handlowa zatrudni na stanowis-  
ka umysłowe i fizyczne. Tel. (058)  
561 03 64, 8.00 – 15.00, Starogard

210218  
„TED” niemiecki – szukanie pracy na  
wakacje – wyjazdy, biuro, opieka. Tel.  
(058) 588 07 70 210217  
FIRMA transportowa Gregor – Trans  
zatrudni tegoroczne absolwentki w peł-  
nym wymiarze czasu pracy na stano-  
wisko pracownika administracyjno-biu-  
rowego. Tel. (058) 563 30 69 210220  
CHAŁUPNICTWO – do 100 zł dziennie,  
produkcja kopert. Zgłoszenia list-  
sowne. Koperła zwrótka zaadresowa-  
na + 2 znaczki 80 gr. Adres: „Clean  
Business-Z”, ul. Kasprzowicza 20/G  
13, 82-500 Kwidzyn. (Oferty pracy  
na wakacje). 03/06/12.05

ZATRUDNIMY do pracy - min. śred-  
nie wykształcenie (pensja + premia).  
Tel. (055) 261 13 24; 0 606 100 562.

180053  
SZWAJCARSKA firma zatrudni me-  
nadžera. Tel. (055) 261 13 24; 0 606  
100 562. 180053

ZATRUDNIĘ hostessy. 0 604 824 647  
- 19.00.20.00. 03/10/15.05

ZATRUDNIĘ mechanika samochod-  
owego z doświadczeniem przy zachod-  
nich osobowych, Malbork, tel. (055)  
272-12-04 04/04/05.04  
CHAŁUPNICTWO - umowy, zbył, urzą-  
dzenia gratis. Dobry zarobek, „Aves”,  
gen. Maczka 18/2, 82-200 Malbork.  
Prosimy o (znaczniki 3 zł) kontakt pi-  
semny. 04/14/12.03

DORADCA podatkowy (egzamin  
państwowy) biegle sadowy z  
zakresu prawa podatkowego.  
Wieloletnie doświadczenie w  
prowadzeniu ksiąg rachunko-  
wych - główny księgowy - na-  
wiazę współpracę. Tel. 0604-944-  
407 04.06.19.04

KRAWCOWA przed 30-stką przyjmie  
każdą pracę. Chałupnictwo, mile wi-  
dziane (posiadam samochod), tel.  
(055) 272-90-18 04/16/28.04  
OSOBY pełnoletnie do sprzedaży ko-  
smetyków firmy Avon, tel. (058) 349-  
65-98, 0 605-433-880 150123  
HURTOWNIA fonograficzna zatrudni:  
tel. (055) 273-14-56, 0 606-233-954

150126  
POSZUKUJEMY lokalnych przedsta-  
wicieli handlowych na terenie woj. pomor-  
skiego, tel. (055) 272-12-10 17/Vat  
WYKWALIFIKOWANYCH pracowni-  
ków do docieplenia budynków. Wyma-  
gamy staż pracy, tel. 0 601-897-999

04/10/09.05  
FIRMA „EMF” specjalizująca się w  
branży mięsno - piekarniczej zatrudni  
masaża do sklepu w Malborku, tel. 0  
603-606-993 150130

PRZYJMIĘ uczniów w zawodzie murar,  
Malbork, tel. (055) 272-11-97 04/15/22

POSZUKUJĘ konsultantów do sprze-  
dazy kosmetyków markowych 40%  
zarobku + premia i wiele innych korzy-  
ści, tel. 0 604-754-781 04/06/17.05

FIRMA niemiecka zatrudni osoby ma-  
jące doświadczenie w sprzedaży bez-  
pośredniej, atrakcyjne warunki pracy  
i płacy, wymagania: min. średnie wy-  
kształcenie, samochód, telefon, kon-  
takt: (055) 278-62-51, 0 606-289-120

150117  
EMERYT z samochodem osobowym  
poszukuje pracy, Malbork, tel. (055)  
272-72-86 04/09/16.05

GWARANTUJEMY zakwaterowanie  
i przyjmujemy do pracy panie. Za-  
jazd, tel. 0602-263-349. 01/02/28

KIEROWNIKÓW zespołu, agentów i  
kandydatów na agentów ubezpieczenio-  
wych z terenu woj. warmińsko-mazur-  
skiego i pomorskiego przyjmie Ampli-  
co Life. Organizujemy kurs licencyjny.  
Kontakt Wojciech Okon, tel. 0603-773-  
486. Możliwość finansowania od 1300  
zł miesięcznie. 09/01/27.04

PRACOWALEŚ legalnie w Niemczech  
lata 1998-1999 odzyskamy podatek, Biuro  
Tczew, ul. Jagiellońska 21, tel. (058) 533-  
80-01 lub 536-92-56. 04/02/75

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie  
w domu, Suchobrzęgi, tel. (058) 532-  
73-97. 05/01/11.05

ZATRUDNIĘ murarza. Tel. (058) 532-  
72-46. 01/03/15.02

ZATRUDNIĘ fryzjerkę. Tel. (058)  
532-71-28, 533-77-26. 01/20/22.05

KURS agentów celnych, licencja pań-  
stwowa, praca. Ebląg, Traugutta 27G,  
tel. (055) 235-11-22. 490123

ZATRUDNIĘ mechanika z do-  
świadczeniem w naprawie samoch.  
zachodnich. Tel. (058) 532-27-92.  
01/15/16.05

PRACĘ oferuje firma, zatrudni  
przedstawiciela handlowego z Tcze-  
wa lub okolic, wymagania: doświad-  
czenie w handlu art. FMCG, posia-  
danie własnego samochodu i tele-  
fonu. Kontakt telefoniczny (056)  
623-56-25, sobota 10.00 - 14.00.

04/03/08

## PPU „WIENOX” s.c.

### Fabryka Makaronów Rywałd 83-200 Starogard Gdański

poszukuje przedstawicieli handlowych

#### wymagania:

- wykształcenie min. średnie
  - doświadczenie w prowadzeniu samochodu
  - wiek od 23 do 30 lat
  - doświadczenie na podobnym stanowisku
- będzie dodatkowym atutem

#### Pisemne oferty zawierające:

C.V., list motywacyjny oraz zdjęcie  
prosimy kierować na adres firmy.

## UWAGA!

BIURA REKLAMY I OGŁOSZEŃ WYDAWNICTWA POMORSKIEGO  
PRZYJMUJĄ OGŁOSZENIA I REKLAMY  
DO ILUSTROWANEGO KURIERA POLSKIEGO  
obejmującego zasięgiem województwa  
kujawsko-pomorskie, częściowo wielkopolskie i pomorskie.  
■ 3 mutacje: Bydgoszcz - Toruń, Inowrocław,  
Kujawy i Ziemia Dobrzyńska (byłe woj. wrocławskie)

### ILUSTROWANY KURIER POLSKI

- najstarszy dziennik w regionie - wydawany od 54 lat
- ukazuje się od poniedziałku do piątku
- nakład:
  - wyd. mag. piątek 28 tys. egzemplarzy
  - wyd. codzienne 20 tys. egzemplarzy
- liczba czytelników ponad 100 tys.
- pisze o sprawach stałych czytelników: handlowców, rzemieślników, ludzi biznesu, inteligencji
- strony tematyczne: gospodarka rządowa, budownictwo, motoryzacja, rolnictwo, prawo i bankowość, zdrowie, bezpieczeństwo, oświata, turystyka, ekologia, sport i inne.

Zapraszamy do naszych Biur Reklamy

DZIAŁ MARKETINGU I REKLAMY  
Dziennika Pomorskiego  
80-886 Gdańsk, ul. Targ Drzewny 3/7  
tel./fax (058) 301-48-65

GAZETA ELBLĄSKA  
82-300 Elbląg, ul. Łączności 3,  
tel./fax (055) 232-77-51, 236-23-25

KURIER IAWSKI  
14-200 Iawa, ul. Niepodległości 4,  
(058) 089 648-66-26, 648-77-66

GAZETA NADMORSKA  
84-100 Puck, pl. Wolności 19,  
tel./fax (058) 673-13-92

GAZETA MALBORSKA  
82-200 Malbork, pl. Stowiański 18,  
tel./fax (055) 272-55-22, tel. (055) 273-22-33

GAZETA KOCIEWSKA  
83-200 Starogard Gd., ul. Wojska Polskiego 18,  
tel./fax (058) 562-53-30

KURIER KWIDZYŃSKI  
62-500 Kwidzyn, ul. Sypnena 26,  
tel. (055) 279-22-64, tel./fax 279-40-63

GAZETA OSTRÓDŹY  
14-100 Ostroda, ul. Czarnieckiego 19A,  
tel. (089) 642-16-42, tel./fax 642-16-43

GAZETA GRUZIADZKA  
86-300 Grudziądz, al. 23 Sztuczna 26,  
tel. (056) 462-22-22,  
tel./fax (056) 643-02-22

GAZETA TCZEWSKA  
83-110 Tczew, ul. Mickiewicza 5,  
tel. (058) 531-10-44, 532-22-44,  
fax 532-22-55

KURIER WEJHEROWSKI  
84-200 Wejherowo, ul. Sobieskiego 255,  
pok. 12,  
tel./fax (058) 677-11-11

GAZETA MALBORSKA  
82-200 Malbork, pl. Stowiański 18,  
tel./fax (055) 272-55-22, tel. (055) 273-22-33

GAZETA KOCIEWSKA  
83-200 Starogard Gd., ul. Wojska Polskiego 18,  
tel./fax (058) 562-53-30

KURIER KWIDZYŃSKI  
62-500 Kwidzyn, ul. Sypnena 26,  
tel. (055) 279-22-64, tel./fax 279-40-63

GAZETA OSTRÓDŹY  
14-100 Ostroda, ul. Czarnieckiego 19A,  
tel. (089) 642-16-42, tel./fax 642-16-43

GAZETA GRUZIADZKA  
86-300 Grudziądz, al. 23 Sztuczna 26,  
tel. (056) 462-22-22,  
tel./fax (056) 643-02-22

GAZETA TCZEWSKA  
83-110 Tczew, ul. Mickiewicza 5,  
tel. (058) 531-10-44, 532-22-44,  
fax 532-22-55

KURIER WEJHEROWSKI  
84-200 Wejherowo, ul. Sobieskiego 255,  
pok. 12,  
tel./fax (058) 677-11-11

GAZETA MALBORSKA  
82-200 Malbork, pl. Stowiański 18,  
tel./fax (055) 272-55-22, tel. (055) 273-22-33

GAZETA KOCIEWSKA  
83-200 Starogard Gd., ul. Wojska Polskiego 18,  
tel./fax (058) 562-53-30

KURIER KWIDZYŃSKI  
62-500 Kwidzyn, ul. Sypnena 26,  
tel. (055) 279-22-64, tel./fax 279-40-63

GAZETA OSTRÓDŹY  
14-100 Ostroda, ul. Czarnieckiego 19A,  
tel. (089) 642-16-42, tel./fax 642-16-43

GAZETA GRUZIADZKA  
86-300 Grudziądz, al. 23 Sztuczna 26,  
tel. (056) 462-22-22,  
tel./fax (056) 643-02-22

GAZETA TCZEWSKA  
83-110 Tczew, ul. Mickiewicza 5,  
tel. (058) 531-10-44, 532-22-44,  
fax 532-22-55

KURIER WEJHEROWSKI  
84-200 Wejherowo, ul. Sobieskiego 255,  
pok. 12,  
tel./fax (058) 677-11-11



GAZETA MALBORSKA  
82-200 Malbork, pl. Stowiański 18,  
tel./fax (055) 272-55-22, tel. (055) 273-22-33

GAZETA KOCIEWSKA  
83-200 Starogard Gd., ul. Wojska Polskiego 18,  
tel./fax (058) 562-53-30

KURIER KWIDZYŃSKI  
62-500 Kwidzyn, ul. Sypnena 26,  
tel. (055) 279-22-64, tel./fax 279-40-63

GAZETA NADMORSKA  
84-100 Puck, pl. Wolności 19,  
tel./fax (058) 673-13-92

GAZETA MALBORSKA  
82-200 Malbork, pl. Stowiański 18,  
tel./fax (055) 272-55-22, tel. (055) 273-22-33

GAZETA KOCIEWSKA  
83-200 Starogard Gd., ul. Wojska Polskiego 18,  
tel./fax (058) 562-53-30

KURIER KWIDZYŃSKI  
62-500 Kwidzyn, ul. Sypnena 26,  
tel. (055) 279-22-64, tel./fax 279-40-63

GAZETA OSTRÓDŹY  
14-100 Ostroda, ul. Czarnieckiego 19A,  
tel. (089) 642-16-42, tel./fax 642-16-43

GAZETA GRUZIADZKA  
86-300 Grudziądz, al. 23 Sztuczna 26,  
tel. (056) 462-22-22,  
tel./fax (056) 643-02-22

GAZETA TCZEWSKA  
83-110 Tczew, ul. Mickiewicza 5,  
tel. (058) 531-10-44, 532-22-44,  
fax 532-22-55

KURIER WEJHEROWSKI  
84-200 Wejherowo, ul. Sobieskiego 255,  
pok. 12,  
tel./fax (058) 677-11-11

GAZETA MALBORSKA  
82-200 Malbork, pl. Stowiański 18,  
tel./fax (055) 272-55-22, tel. (055) 273-22-33

GAZETA KOCIEWSKA  
83-200 Starogard Gd., ul. Wojska Polskiego 18,  
tel./fax (058) 562-53-30

KURIER KWIDZYŃSKI  
62-500 Kwidzyn, ul. Sypnena 26,  
tel. (055) 279-22-64, tel./fax 279-40-63

GAZETA OSTRÓDŹY  
14-100 Ostroda, ul. Czarnieckiego 19A,  
tel. (089) 642-16-42, tel./fax 642-16-43

GAZETA GRUZIADZKA  
86-300 Grudziądz, al. 23 Sztuczna 26,  
tel. (056) 462-22-22,  
tel./fax (056) 643-02-22

GAZETA TCZEWSKA  
83-110 Tczew, ul. Mickiewicza 5,  
tel. (058) 531-10-44, 532-22-44,  
fax 532-22-55

KURIER WEJHEROWSKI  
84-200 Wejherowo, ul. Sobieskiego 255,  
pok. 12,  
tel./fax (058) 677-11-11

GAZETA MALBORSKA  
82-200 Malbork, pl. Stowiański 18,  
tel./fax (055) 272-55-22, tel. (055) 273-22-33

GAZETA KOCIEWSKA  
83-200 Starogard Gd., ul. Wojska Polskiego 18,  
tel./fax (058) 562-53-30

KURIER KWIDZYŃSKI  
62-500 Kwidzyn, ul. Sypnena 26,  
tel. (055) 279-22-64, tel./fax 279-40-63

GAZETA OSTRÓDŹY  
14-100 Ostroda, ul. Czarnieckiego 19A,  
tel. (089) 642-16-42, tel./fax 642-16-43

GAZETA GRUZIADZKA  
86-300 Grudziądz, al. 23 Sztuczna 26,  
tel. (056) 462-22-22,  
tel./fax (056) 643-02-22

GAZETA TCZEWSKA  
83-110 Tczew, ul. Mickiewicza 5,  
tel. (058) 531-10-44, 532-22-44,  
fax 532-22-55

KURIER WEJHEROWSKI  
84-200 Wejherowo, ul. Sobieskiego 255,  
pok. 12,  
tel./fax (058) 677-11-11

GAZETA MALBORSKA  
82-200 Malbork, pl. Stowiański 18,  
tel./fax (055) 272-55-22, tel. (055) 273-22-33

GAZETA KOCIEWSKA  
83-200 Starogard Gd., ul. Wojska Polskiego 18,  
tel./fax (058) 562-53-30

KURIER KWIDZYŃSKI  
62-500 Kwidzyn, ul. Sypnena 26,  
tel. (055) 279-22-64, tel./fax 279-40-63

GAZETA NADMORSKA  
84-100 Puck, pl. Wolności 19,  
tel./fax (058) 673-13-92

GAZETA MALBORSKA  
82-200 Malbork, pl. Stowiański 18,  
tel./fax (055) 272-55-22, tel. (055) 273-22-33

GAZETA KOCIEWSKA  
83-200 Starogard Gd., ul. Wojska Polskiego 18,  
tel./fax (058) 562-53-30

KURIER KWIDZYŃSKI  
62-500 Kwidzyn, ul. Sypnena 26,  
tel. (055) 279-22-64, tel./fax 279-40-63

GAZETA OSTRÓDŹY  
14-100 Ostroda, ul. Czarnieckiego 19A,  
tel. (089) 642-16-42, tel./fax 642-16-43

GAZETA GRUZIADZKA  
86-300 Grudziądz, al. 23 Sztuczna 26,  
tel. (056) 462-22-22,  
tel./fax (056) 643-02-22

GAZETA TCZEWSKA  
83-110 Tczew, ul. Mickiewicza 5,  
tel. (058) 531-10-44, 532-22-44,  
fax 532-22-55

KURIER WEJHEROWSKI  
84-200 Wejherowo, ul. Sobieskiego 255,  
pok. 12,  
tel./fax (058) 677-11-11

GAZETA MALBORSKA  
82-200 Malbork, pl. Stowiański 18,  
tel./fax (055) 272-55-22, tel. (055) 273-22-33

GAZETA KOCIEWSKA  
83-200 Starogard Gd., ul. Wojska Polskiego 18,  
tel./fax (058) 562-53-30

KURIER KWIDZYŃSKI  
62-500 Kwidzyn, ul. Sypnena 26,  
tel. (055) 279-22-64, tel./fax 279-40-63

GAZETA OSTRÓDŹY  
14-100 Ostroda, ul. Czarnieckiego 19A,  
tel. (089) 642-16-42, tel./fax 642-16-43

GAZETA GRUZIADZKA  
86-300 Grudziądz, al. 23 Sztuczna 26,  
tel. (056) 462-22-22,  
tel./fax (056) 643-02-22

GAZETA TCZEWSKA  
83-110 Tczew, ul. Mickiewicza 5,  
tel. (058) 531-10-44, 532-22-44,  
fax 532-22-55

KURIER WEJHEROWSKI  
84-200 Wejherowo, ul. Sobieskiego 255,  
pok. 12,  
tel./fax (058) 677-11-11

GAZETA MALBORSKA  
82-200 Malbork, pl. Stowiański 18,  
tel./fax (055) 272-55-22, tel. (055) 273-22-33

GAZETA KOCIEWSKA  
83-200 Starogard Gd., ul. Wojska Polskiego 18,  
tel./fax (058) 562-53-30

KURIER KWIDZYŃSKI  
62-500 Kwidzyn, ul. Sypnena 26,  
tel. (055) 279-22-64, tel./fax 279-40-63

GAZETA OSTRÓDŹY  
14-100 Ostroda, ul. Czarnieckiego 19A,  
tel. (089) 642-16-42, tel./fax 642-16-43

GAZETA GRUZIADZKA  
86-300 Grudziądz, al. 23 Sztuczna 26,  
tel. (056) 462-22-22,  
tel./fax (056) 643-02-22

GAZETA TCZEWSKA  
83-110 Tczew, ul. Mickiewicza 5,  
tel. (058) 531-10-44, 532-22-44,  
fax 532-22-55

KURIER WEJHEROWSKI  
84-200 Wejherowo, ul. Sobieskiego 255,  
pok. 12,  
tel./fax (058) 677-11-11

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

SPRZEDAM samochód aro 243D, żuk skrzyniowy w całości lub w części i kosiarke rotacyjną, roczną, zaprawiarz-ko do nasion "Liwa", przetrząsacz-zgrabiarkę. Tel. (060) 574-953. 040297

BMW 316i, przelata srota, 1993 r., kupiony w Polsce. Tel. (058) 531-62-45, 0602-608-526. 012322/05

BMW 316, 79 r. Tel. (058) 532-71-22. 01518/05

BMW 524 TD, 1989/90r., 19,5 tys. zł, tel. 0604-238-419 Sztum 042522/05

CZĘŚCI blacharskie i mechaniczne opel ascona, kadetti i audi. Alufelgi 14 i 15 cali. Tel. 0 90 - 22-18-76. 0401117/05

CITROEN C-15, 1997, czerwony, 1,8 diesel, 5-osobowy, 13500 zł, hak holowniczy. Tel. (058) 682-48-78. 012922/05

SPRZEDAM Citroen saxo - 96 r., 1,1 i tel. 563 31 48. Sprzedam Ford escort '91 1.4i. 563 31 48. 022562/2205

DAEWOO nexia, 10,97 r., bogate wyposażenie. Tel. (058) 531-10-61. 043722/05

DAEWOO ianos 1,6 SX, srebrny metalik, 05.2000r., tel. 0 606-38-92-18. 04048/05

TICO 1989r., immobilizer, autoalarm, radiodzwonkacz, ciemna zieleń melalic, cena 13 500 zł, tel. 0 604-548-911 041422/05

DAEWOO itico, 1998 r. Tel. (058) 561 80 01 022338/0805

TICO, rok 1996/97, pierwszy właściciel, stan bdb. Tel. 0603 439 228. 210221

TICO, rok 1997/98, alarm na pilota, pierwszy właściciel, katalizator, zadbany. Tel. 0603 418 842. 210221

DAEWOO itico 1998, bogate wyposażenie. (058) 562 96 31. 210221

DAEWOO ianos SE, sedan, rok prod. 97,99, przebieg 2000 km, bogate wyposażenie, zieleń perla lub zamienię na mniejszy. Tel. (058) 531-25-52, 0601-656-921. 01518/05

SPRZEDAM 20 rat tico. Tel. (058) 532-53-14. 051915/05

TICO DAEWOO sprzedam - 1997. Tel. wieczorem (055) 279 70 67. 0302011/05

DŹWIG na kamazie sprzedam. Tel. 0 90 540 214. 030417/05

DACIA 1410, poj. 1397, rok 1991, koło bardo, radiodzwonkacz, zabezpieczenia, stan bardzo dobry, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 536-17-00, 536-19-98. 014010/05

FIAT 125p, rok prod. 1988, Czarni13,05. Tel. (058) 536-69-39. 0514115/05

SPRZEDAM fiat 126p, 1983 r., cena 1300 zł. Tel. (058) 536-83-34, po 18.00. 050401/05

FIAT palio weekend 1,6, 103 KM, rok 99, wyposażenie: metalik, centr. zamek, otwieranie pilotem, wspomag. kierownicy, 2 x alarm, relingi, elektr. przednie szyby, 32000 zł, przebieg 10000 km. Tel. (058) 532-62-99, 0601-859-262. 011012/05

SPRZEDAM fiat 125p, rok 1988, instalacja gazowa. Tel. (058) 531-61-62. 011111/05

FIAT 126p, 1996, stan idealny, garażowany. Informacja (055) 275 10 67. 03038/05

FIAT ducato 1,9 D, krótki, podwyższony, 96r, 27.000. LINCOLN continental, 90r, do częściowego naprawy, 15.000, 0603 984 085. 0305028/04

FIAT 126p, rok prod. 1998. Tel. (055) 261 04 75. 030715/04

FIAT 126p, 1990 r., przebieg 55 tys. km. Tel. (055) 279 01 04. 030617/05

FIAT 126p, 1987, autoalarm, 1900 zł. Tel. (058) 533-88-23. 012822/05

FIAT 126p, rok prod. 92-sprzedam. Tel. (058) 531-58-25. 012122/05

FIAT 126p, rok 1985, st. dobry. Tel. (058) 777-26-44. 011622/05

SPRZEDAM sienę 1,6, 1988 r. Tczew, tel. (058) 533-85-05, po 20.00. 040312

CINQUECENTO 1996, niebieskie metalik, stan bardzo dobry. 058 561 39 14 i 0602312873. 210224

CINQUECENTO 900, 1994 r., stan idealny. (058) 562 94 53. 210 212

CINQUECENTO 700, 1996 r. (058) 562 94 53. 210221

FIAT 126 p, rok 1988, pełen FL, alternator, palony na kłuczyk, po ogólnych remontach, stan bdb. Tel. 0603 418 842. 210221

126 p elegant, czerwony, cena 5500 zł, tel. 0603 456 933. 02250022/05

F 126 G, FL, 91 r. 3 tys. zł. (058) 561 41 93. 02249122/05

FIAT 126 p, 1998, 1800 zł. Tel. 588 00 45. 02254022/05

SPRZEDAM Fiat 126 p, 1985, cena 1300 zł. Rywałd 19, gm. Starogard. 02254922/05

FIAT punto 1,1 i, 1998 r., stan bdb., sprzedawcy w całości, niebieski metalik, cena 19 tys. Tel. (058) 562 08 91. 02254422/05

FIAT 126p rocznik 1991. Stan bardzo dobry. Tel. 058 561 80 85. 041422/05

FIAT 126 p elegant, rok produkcji 1995, biały, 1 właściciel, garażowany, stan bdb., odcięcie zapłonu, cena 6000 zł. Tel. 0603 098 259. 02255922/05

CINQUECENTO 700, 1993 r., TWTA, cena 9000 zł. Tel. (058) 536 10 57 i 0603 429 226. 02253322/05

FIAT 126 p, 87 r., niepełna FL - tanio. Tel. (058) 561 37 70. 02255522/05

TANIO sprzedam Fiat 126 p, 86 r., do remontu. Tel. 0602 773 886 i 562 66 04. 02253622/05

SPRZEDAM Fiat 126 p, nowa tablica rozdzielcza, 1986 r., alternator. Tel. (058) 775 1860 wieczorem. 02247318/05

SPRZEDAM Fiat 126 bis, 89 r., lub zamiana na 126 z dopłatą 94/95. Tel. 0603 364 267. 0223609/05

FIAT 126 p, 89 r., AL, CZ w pilocie, stan bdb., 3000 zł. (058) 562 22 01. 2251822/05

CINQUECENTO 900, 1998 dodatki. (058) 562 46 34 i 0604 643 651. 210198

TANIO sprzedam Fiat 126 p, rok 1993. Tel. (058) 588 92 79. 02245415/05

FIAT bravo 1,6, 16 V, 98 r., 30 tys. km, 33,500 zł, poduszka powietrzna, instalacja gazowa, kupiony w salonie. Tel. (058) 562 57 18. 02253122/05

SPRZEDAM Fiat 126 p, rok prod. 1987, cena do uzgodnienia. Tel. 588 54 21 Lubichowo. 02253122/05

FIAT tipo 88r., poj. 1,4, cena 8900 zł. (058) 562 62 52 i 0604 538 728. 02238715/05

SPRZEDAM Fiat 126 p elegant. 1996 r., cena do uzgodnienia. Tel. 058 588 51 33. 02255222/05

PILNIE sprzedam fiat 126p, 1987r., cena 1800 zł (do uzgodnienia). Tel. (055) 271-52-18. 041628/04

FIAT CC 700, 1995r., przebieg 36.700 km, 1 właściciel, autoalarm, blokada skrzyni, cena 10 500 zł, tel. (055) 272-60-30. 040122/05

FIAT fiorino 1,3 diesel, do remontu, 2200 zł, tel. 0 90-22-18-76. 040117/05

FIAT 126p, 1988r., bordowy, cena do uzgodnienia. Tel. 0 606-967-264. 040516/05

FIAT 126p, 1991r., biały - pierwszy właściciel, garażowany, cena 3300 zł, Malbork, tel. (055) 272-84-99. 042422/05

FIAT 126p, 1985r., stan bardzo dobry, cena 1800 zł, tel. 050 298-42-17. 040319/05

FIAT CC 700, kol. biały, przebieg 27 tys. km, autoalarm, radiomagnetofon, szyb. uchylny, siedzenia dzielone, 1997r., cena 13 200 zł, tel. (055) 272-13-64, 0 602-137-349. 040305/05

FIAT 126p ELX, 1997 r., alarm, najbogatsza wersja. Tel. (058) 588-24-46, 0602-862-373. 017022/05

FIAT cinquecento 704, XI 1994, alarm, immobilizer, centralny zamek, elektryczne szyby, dzielona kanapa, zegar, uchyłane szyby boczne. Tel. (058) 588-24-46, 0602-862-373. 017022/05

CINQUECENTO sprzedam, pierwszy właściciel, faktura, rej. 1994, garażowany, kolor czerwony metalik, szyberdach, szyby uchyłne, przebieg 25000 km, cena 12500 zł. Tczew, tel. (058) 531-68-07. 017122/05

FIAT 126p, rok 1988/89. Tel. (058) 531-77-64. 051322/05

FIAT 126p, 89 r., FL, stan b. dobry. Tel. (058) 531-73-33, kom. 0605-453-290. 051222/05

FIAT 126p, 1994 rok. Tel. (058) 532-47-12. 050118/05

FORD scorio 2,0 DOHC, 1993 sedan. Tel. 0602-787-254. 050222/05

FORD escort 1,4 benzyna, 1990r., 5 drzwi, stan b.dobry, tel. 0 604-548-911. 041422/05

FORD eskort 1,6 diesel, 1986r., cena 7 200 zł, Malbork, tel. (055) 273-20-33. 040318/05

FORD escort sedan, 1995r., 1300, pine, cena do uzgodnienia, tel. (055) 273-32-46, 0 605-247-176. 04438/05

FORD fiesta 1,8 poj. Ciesiel, 1988, na białych tablicach, cena 2399 zł. Kom. 0602 845 865. 02254222/05

SPRZEDAM tanio Ford mondeo 1,8 TD, kombi 1995 rok. Cena do uzgodnienia. Tel. 058 582 39 9. 210225

TANIO sprzedam Ford fiesta curier, rok 1997, 1,8 D. Tel. (058) 588 92 80 i 0604 632 010. 02245415/05

FORD fiesta 1,1, 1983 r., w dobrym stanie - sprzedam. Tel. (058) 588 50 64. 210218

FORD fiesta 80, stan średni - tanio. 0604 082 877. 02239915/05

FORD fiesta 91 r. Tel. (058) 562 99 31 po 19.00. 02248019/05

FORD scorio 2 i, DOHC, 1991 r., i kupiony w Polsce. Tel. (058) 531-62-45, 0602-608-526. 012322/05

FORD escort, 1,3 cm<sup>3</sup>, 84 r., s.d.b. lub zamiana na fiat 126p, cena 5300 zł. Tel. 0602-535-690. 015722/05

FIESTA składak 92 r., st. dobry, 4000 zł. Tel. (055) 278 11 23 po 18.00. 030317/05

FORD escort rok pr. 94 grudzień. Tel. (055) 279 17 92. 030115/05

FORD transit 2,0, krótki, niski, 9-osobowy. Tel. 0 603 523 751. 031315/05

FORD orion 1991 r., 1,6, czerwony metalik, bogate wyposażenie. Tel. (058) 535-12-33. 010812/05

HYUNDAI lantra, rok 1993, 15 GLS, (055) 279 19 35. 030426/04

HONDA civic CRX - tanio sprzedam. Tel. (058) 531-65-36, 0601-84-11-05. 010118/05

SPRZEDAM ciężarówce: Iveco 59-12, blaszak serwisowy, 1997 r., poj. 2,5, ładowność - 3,5 t. Tel. 0604 213 261. 210203

SPRZEDAM Iveco 190-36, r. prod. 1991, z naczepą HDS, udźwig 7 t. (058) 588 18 24. 02253822/05

SPRZEDAM Jelcz lub zamienię na Slara. Zbiewo (058) 588 44 49. 022462/15

JELCZ 317 W, rozbudowany 1984, stan bdb. Tel. (058) 562 86 19. 210217

JELCZ 315, 9 ton, przyczepa D83, 11 ton - sprzedam. Oplandekowany, nowe ogumienie, silnik turbo, 120 tys. od nowemu, skrzynia zsuszka, stan b. dobry, cena 20000 zł. Tel. (058) 531-01-86. 013622/05

JELCZA z przyczepą, 20 t, oplandekowany, tel. (055) 272-84-91. 042211/05

MERCEDES 100D, rok 92 - sprzedam. Tel. (058) 533-79-90. 0117415/05

MERCEDES 123 D, 1978, 200 D palony na kłuczyk, cena 3,8. Tel. (058) 562 14 64 po 20.00 prosić Mariusza. 02249222/05

MERCEDES 124, 200 D, 1987 r., tel. 561 81 16 po 0604 288 258. 02249622/05

SPRZEDAM lub zamienię Mercedes 123 1981. (058) 562 20 97 i 0604 345 260. 02253722/05

MERCEDES typ 123, poj. 240, rok 1978, blacharka do remontu, cena 2100 zł. Kom. 0602 845 865. 02254222/05

MERCEDES 81, 3700 zł. Tel. 0604-939-744. 019022/05

NISSAN mikra 1,0, 1996, 1 właściciel. Tel. (058) 531-30-84. 051822/05

MITSUBISHI lancer 1,5, rok pr. 1992, multi-lock, wspomaganie i regulacja kierownicy, centr. zamek, elektr. lusterka. Cena do negocjacji, możliwość sprzedaży ratajnej. Kwidzyn, ul. Polna 1D/3, tel. (055) 261 25 81. 030217/05

MOTOCYKL ETZ 250, tel. (055) 273-32-52 lub 0 603-586-629. 040518/05

SPRZEDAM naczepy kontenerowe 20 i 40-stopowe. Dzwonico po 20.00 tel. (058) 531-00-82. 01205/05

NYSA 1986 po kapitalnym remoncie. Tel. (058) 588 57 16. 02251622/05

OPEL ascona 1984 diesel, 5 biegów, silnik bdb. (058) 588 56 24. 02252522/05

SPRZEDAM Opel corsa swing, biały, pięciocier drzwi, poj. 1,2, rok 1993, stan faktyczny: licz. 40 tys. km, wersja standard, cena 17,500 zł. Tel. 561 14 75 po 19.00. 210204

OPEL Vectra B 20 STDI (diesel), bordo metalik, bogate wyposażenie, stan bardzo dobry. 058 561 39 14, 0602-31-28-73. 02249822/05

OPEL rekord, 1,8 i combi, 86 r., cena 3,5 tys. (058) 562 67 40. 02254122/05

OPEL kadet "leżka". Rok 1991, bordowy, szyberdach, 136 tys. km, cena do uzgodnienia. Tel. 0608 125 426 po 18.00. 210 226

OPEL vectra 1,6, 1996 r. (058) 562 94 53. 210221

SPRZEDAM Opel kadett, 1,6 D, 1982 r. Tel. (058) 561 17 80. 02251922/05

SPRZEDAM samochód Opel asra kombi, 1995 r., 1,6, 16 V. (058) 588 25 79. 02237408/05

OPEL vectra 1,8, 1999 r., wersja jubileuszowa, klimatyzacja. (055) 279 44 11; (055) 279 55 16. 030328/04

OPEL kadett 1994 (składak) - biały, CZ, AA, RM, stan bdb., cena 11 tysięcy. Tel. (055) 279 05 67. 030618/04

OPEL asra kombi 1,7D, 1994, szyberdach, wspomaganie, RM, Cena do uzgodnienia. Tel. 0 601 650 522, po 16.00 (055) 279 68 69. 030117/05

OPEL corsa rok pr. 1998 - 2 poduszki powietrzne, klimatyzacja, ABS, wspomaganie kierownicy, immobilizer, alufelgi, radiodzwonkacz. Tel. (055) 279 62 40. 030416/05

OPEL kombi, 92 rok, 1,7D, 7900. Tel. 090-287-659. 040273

OPEL omega kombi, 2,0i, 91r., (uszkodził przegód), 148 tys km, WKZ, AF, EL, ABS, szyberdach, relingi - sprzedam. Tczew, tel. (058) 532-09-83, 0602-44-47-25. 014522/05

OPEL omega 2,0, benz./gaz, 1990 r., kombi. Tel. 0604-866-797, (058) 531-40-01. 013722/05

OPEL kadett, 1,3, 86 rok - sprzedam. Tel. 0602-322-182. 010122/05

OPEL ascona, rok 1982, alufelgi, relingi, alarm, radio, tel. (055) 272-84-03. 041111/05

OPEL omega B 2,0 kat, rok 1996 lub zamiana na diesla, tel. (055) 272-36-62 lub 0 601-674-490. 040519/05

OPEL vectra 1,7 TDI, 1993r., tel. (055) 272-13-78. 043022/05

SPRZEDAM opła kadetta, 1,3 rok prod. 1985, nie składak, stan bardzo dobry. Tel. do godz. 18.00, 531-66-18, po godz. 18.00, 531-11-38. 019622/05

SPRZEDAM opła, 1,9 LGD, 1992. Tel. (058) 531-20-94, po 17.00. 019722/05

SPRZEDAM poloneza, 1980 r. Tel. (058) 532-57-06. 017822/05

SPRZEDAM opła 1982. Tel. (058) 536-76-28, 0605-107-420. 050922/05

POLONEZ caro 94r., Malbork, tel. 0 602-102-032. 042518/05

SPRZEDAM poloneza trucka, 1,6, 1996 r., po remoncie. Tczew, tel. 0 602-85-05-05, po 20.00. 040312

POLONEZ caro, 1,6 GLJ, 85000 km, malina metalik, H, AA, R, BL. Tel. 0601-64-39-25, Tczew. 010122/05

POLONEZ caro, 1,6 GLE, 1994, bez wypadku, przebieg 67000. Tel. (058) 682-92-21. 011816/05

POLONEZ caro, 1,4i, 16V, 1995 r., silnik rovera. Tel. (058) 533-82-91. 012015/05

SPRZEDAM lub zamienię poloneza trucka, rocznik 1993, poj. 1,6, 5-osobowo-ciężarowy, warunki do uzgodnienia. Tel. (058) 531-70-25.



**OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE**

**RENAULT 11**, poj. 1,1, 1984 r., cena 4500 zł. Tel. (058) 562 62 69  
02/240015/05  
**RENAULT express**, 1992 r., 1,2 E, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 562 04 77  
02/256122/05  
**SPRZEDAM Renault 14**, 1982, 1,2, 5 drzewiowy, 3000 zł. (058) 561 35 50  
02/234222/05

**RENAULT chameleon**, 1,4, sedan, 1991 r., 11500 zł. czerwony. Tel. (058) 682-48-78.  
01/2922 05  
**RENAULT 19**, 89 r., stan idealny, elektrycznie otwierane szyby, hak, pilnie sprzedam, 10200 zł. Tel. 0606-360-903, 532-75-70.  
01/0818 05  
**SKODA favorit**, IX 92, 135L, wisnia, oznakowany, autolam, multilock, R34, 4 kolumny, 9200. Tel. (058) 531-36-22 po 16.00.  
01/0717 05  
**SKODA felicia** 1,3, 1997, 1 właściciel, (055) 275 16 24.  
03/05/8 05  
**SKODA favorit LX**, 1994 r., przebieg 15 tys. km. (058) 562 96 31 210221  
**SKODA favorit**, rok 1992, stan bdb., cena 9400 zł. (058) 562 95 83 lub 562 91 03  
02/251722/05  
**SKODA favorit**, 1991 r./92 r., akar na pilota, wisniowa, stan bdb. Tel. 0603 418 842  
210221  
**SKODA favorit 1992 r** (058) 588 50 29  
02/238815/05  
**SKODA 105**, 1988 po remoncie. 0501 536 760  
02/250622/05  
**SKODA 105**, 1993 r., cena 1500 zł., Fiat 126 p, rok 1982, cena 1000 zł. Wysoka 42, gm. Bobowo 210221

**SPRZEDAM samochód Skodę 110**. Rok produkcji 82 lub zamienie na fiata 126 p. Wiadomości - Czarny Las, 83-213 Pączęwko.  
02/254922/05  
**SKODA favorit 1990r.**, bordowy, pierwsza rejestracja 1991r., cena 7200 zł, tel. (055) 272-43-00  
04/1116 05  
**STAR** - skrzyniowa wyrobnika. Tel. 058 588 33 20, kom. 0604912576.  
02/255322/05

**STAR 200** - ciagnik siodlowy wraz z naczepra, w dobrym stanie, tanio. Tel. (055) 279 73 53; 0 603 240 145.  
03/05/15 05  
**SPRZEDAM skuter honda elite 50**, rok 91, stan dobry, cena 1700 zł. Tel. (058) 536-86-09.  
01/06/18 05  
**SEAT Ibiza** 1,2 benz., 91 r., 5 biegów, 5 drzwi, nowe opony, bezwypadkowy, stan bdb., całość. (058) 562 62 31  
02/238312/05

**SPRZEDAM lub zamienie na dostawczy seat Ibiza**, 1990 r. Tel. (058) 533-73-72.  
01/1822 05  
**SUZUKI alto**, 800 mpy, 1995 - sprzedam. Tel. (058) 531-29-78.  
01/1602 05  
**TOYOTA carina 2,0 GLi**, 16 V, 1991 r., bogate wyposażenie, zadbana, sprzedam lub zamienie. Tel. (058) 562 98 99  
02/252622/05  
**TOYOTA corolla**, 1,8 diesel, 1988 r., sedan, zakupiona w salonie, 11500 zł. Tel. (058) 682-48-78.  
01/2922 05  
**TAWRIA 82**, blacharka po remoncie, czerwona, cena 5500. Tel. (058) 531-07-69, kom. 0501-085-186, wieczorem 05011010 05

**SPRZEDAM VW polo**, 1996, 1,1 cm, 53 tys. km, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 535-20-14, po 15.00.  
01/10/04 05  
**VW passat kombi**, 95 r., 1,8, 71 tys. km, 2 x SRS, ABS, WK, I, SZ, CZ, cena 34 tys. Tel. (058) 531-07-39 po 17.00.  
01/01/19 05  
**VW passat**, 1,6D. Tel. (058) 531-27-35, 0501-527-771.  
01/04/17 05  
**VW golf III**, 1,9TD, 1994. Tel. (058) 533-87-02, 0604-400-710.  
01/02/19 05  
**GOLF**, rok 77, diesel, do remontu. Tel. (058) 532-13-74.  
01/09/12 05  
**GOLF II D**, 1987 r. Tel. (058) 536-92-17.  
01/01/25 05  
**VW golf 1987 r.** Tel. (058) 536-92-17.  
01/01/28 04

**GOLF 1,5D**, 1978 r., cena 4700 zł. Kwadratowy tel. (055) 279 99 04. 03/06/19 05  
**SPRZEDAM VW golf 1,5**, 1978. Cena - ok. 3000. Tel. 0606 513 338.  
02/255122/05  
**VW passat**, poj. 1600E. Cena 16500. Rok prod. 1990. Tel. 058 775 19 93.  
02/255122/05  
**VW jetta** 1989 r., poj. 1,6 benz., stan bdb, autolam, multilock, wspomaganie kierownicy, automatic, katalizator, cena 12,500. Tel. (058) 562 98 67, kom. 0603 337 814  
210191  
**VW golf III**, 1996 r., wisniowy perła, WS, CZ, S, ABS, EW, KT, relingi, 77,500 tys. km, pełna dokumentacja. Tel. (058) 561 21 71  
02/249022/05  
**GOLF III** 1993 r., 1,6 benz., wspomaganie, centralny zamek, elektryczne lustka, elektryczny szyberdach, elektryczne szyby + komplet opon zimowych. Tel. (058) 563 92 32  
210218  
**SPRZEDAM VW 14**, 2,4 D, 6 osobowe, dubel, kabina, rok 1994. Tel. (058) 588 92 79 i 0604 632 010  
02/254515/05  
**PASSAT kombi** 1991, 1,9 D prowadzony w całości, pełna dokumentacja, pierwszy właściciel, bezwypadkowy. Tel. (058) 588 55 60  
02/248922/05  
**VW polo 96**, 1,0, 5 drzwi, wspomaganie, (058) 561 43 16  
02/237610/05  
**GOLF 1981**, 1,1 benzyna. Po blacharce do lakierowania, cena 3 tys. 3. Tel. (058) 561 34 96  
02/238915/05  
**BUS transporter**, 1981. (058) 588 50 29  
02/239315/05  
**GOLF poj 1,3**, rok 1983, na białych tablicach, cena 1600 zł. Kom. 0602 945 865  
02/254222/05  
**VW golf 1,6 B**, 1990 r., kolor granat metalik, 5 drzwi, nie jeżdżony w kraju, pełna dokumentacja, szerokie zderzaki, stan bdb. Tel. 56 225 76, kom. 0604 218 226  
02/248122/05  
**VW polo**, 1999 r., rej. 2000, 5 drzwi, bordo metalik, centralny zamek, wspomaganie kierownicy, ABS, regulacja wysokości foteli, kierownicy, pasów, kodowane radio, elektryczne szyby, szyberdach, lustka i podgrzewane, immobiliser, cena do umowy, możliwość zamiany na tańszy. (058) 562 55 23 i 0605 409 882  
210223  
**VW polo**, 1986/87 r., 1,0 benz., kolor czerwony, odcięcie zaplonu, amortyzatory na gwarancji, nowe opony zachodnie, stan bdb., zadbany, garzobiany, cena do umowy. (058) 561 39 78 i 0605 409 882  
210223  
**VW golf II**, 1986 r., srebrny metalik, 1,6 benz., 5 biegów, stan bdb. Tel. (058) 582 48 66  
02/251522/05  
**VW passat**, 1993 r., 1,9 TD, kombi. 0606 518 494  
02/252022/05  
**VW golf II 1,6**, 1991 r., cena do uzgodnienia, tel. (055) 272-15-72  
04/01/10 05  
**VW passat rok 1993/94**, bezwypadkowy, wył. tel. (055) 272-66-92 po godz. 22.00  
04/2222 05

**VW polo 1,1**, 1994, kolor zielony, AA, CZ, opony zimowe, CD Kenwood, zadbany. Tel. 0603-125-794, wieczorem 531-47-76. 05/01/22 05  
**VW polo classic**, 1997, 1,4 benz., ABS, 2 x PP, WS, SZ. Tel. 0602-787-254.  
05/02/22 05  
**VW jetta**, 89 r., 1,6B, 5-bieg., składowi i właśc. garażowany, stan bdb. Tel. (058) 532-28-68.  
05/05/17 05  
**VW passat**, 1,9D, XII 1990, alarm, immobilizer, wspomaganie, szyberdach, pełna dokumentacja, możliwa zamiana na mniejszy. Tel. (058) 588-24-46, 0602-862-373.  
01/07/22 05  
**VW polo fox 1,3i**, szyberdach, relingi, turkus, cena 13500. Tel. (058) 531-00-51.  
01/73/22 05  
**WARTBURG 1300**, rok 90, przebieg 104 tys., tel. (055) 272-57-89  
04/03/12 05  
**SPRZEDAM samochód Zastawę 1100** + części. Tel. (058) 531-20-39.  
05/02/15 05  
**ŻUK 1989 r.**, stan dobry. Tel. (058) 561 05 26 i 0606 635 870  
02/251222/05

**ŻUK A11** - sprzedam, 1985 r., z plandeką. Tel. (058) 535-14-93. 01/07/27 04  
**ŻUK izoterma**, 89r., ważny przebieg, cena 2000 zł, tel. (055) 272-10-72, 272-10-88  
150234

**ZETOR 7011** - 1985r., Massey Ferguson Z55 - 1988r., maszyny rolnicze. Wydzierżawie pomieszczenia gospodarce, tel. (055) 272-20-40  
04/07/12 05  
**SPRZEDAM prasę**, opryskiwacz 10000, żuk skrzyniowy, tel. (055) 272-80-00 po 18.00  
04/04/08 05  
**ZGRABIARKĘ** siedmiogwiazdkową, plugi 3 i 4 skibowe, tel. 0 90-22-17-76  
04/10/17 05

**SPRZEDAM wysłoki**, plug 5-ski-bowy, Petkus, ciągnik KJK700. Tel. (058) 536-68-21.  
01/02/10 05  
**CIĄGNIK Ursus 1224** - sprzedam. Tel. (058) 536-85-15.  
01/06/15 05  
**SPRZEDAM Ursus 1201**, 79 rok, stan bdb. Tel. 0601-654-821.  
01/14/22 05  
**SPRZEDAM ciagnik ogrodnicy TV**-521, napęd na 4 koła wraz z oprzyrządowaniem, produkcji jugosławiańskiej, Mała Słońca 28, tel. (058) 536-84-43.  
01/15/22 05  
**SPRZEDAM deszczownicę kompletną**, 12 tys. zł. Tel. (055) 272-91-05.  
01/35/22 05  
**SILNIK C-385**, sprawy i 10000.  
01/12/15 05  
**SPRZEDAM pliek** do buraków i dmuchawę do siana. Tel. (058) 536-84-51.  
01/02/31 05  
**SPRZEDAM przelazsazco-zgrabiarkę**, silnik elektryczny 10 KW, plug dwuski-bowy, kopaczkę konną do ziemniaków, wał gładki. Tel. (058) 588-19-67.  
01/08/22 05  
**SPRZEDAM rozsiwacz nawozów** "Amazona" Zau1000, plug "Atlas" 5-ski-bowy, plug PHX 7-ski-bowy. Tel. (058) 562-12-07.  
01/17/22 05

**SKUP aut powypadkowych** do remontu, tel. 0601 633 233  
**AUTA powypadkowe** do remontu skodorowane tel. 090 55 34 09  
**KAŻDE auto powypadkowe** do remontu. Gotówka, tel. 090 26 72 15  
**AUTA powypadkowe** do remontu zniszczone, tel. 090 55 34 09.  
49/196  
**SKUP aut powypadkowych** lub uszkodzonych. Tel. 0 603 247 178.  
03/02/13 04  
**FIAT: cinquecento**, punto, uno, tipo, seicento, 126 elegant, daewoo, tico, lanos, nexia, opel, astrar, corsa, kadet, VW, golf, polo, passat, renault 19, peugeot 405 diesel i inne do kosmetyki lub lekko uszkodzony. Stan idealny mile widziany. Rozsądne ceny. Tel. (058) 561 39 14 i 0602 312 873  
210206  
**AUTA powypadkowe**, skodorowane kupię. (055) 279 59 20.  
03/07/15 05  
**OPEL kadett** od 1985 r. - może być po wypadku lub do remontu. Kwizdyn tel. (055) 279 99 04.  
03/06/19 05  
**SKUP wszelkich aut powypadkowych i zniszczonych**, płatne gotówką, transport gratis. Tel. 0602-85-32-88, (058) 531-28-56, (058) 777-28-23.  
04/01/65  
**PRZYCZEPKĘ** samochodową zarejestrowaną. Tel. (058) 536-67-29.  
01/17/19 05  
**SAMOCHODY powypadkowe**, uszkodzone, pokradzieżowe, transport - gotówka. Tel. 0604-939-744.  
01/90/22 05

**SPRZEDAM kombajn Bizon Z 056 85 r.**, kombajn Bizon 2056 88r., sieczkarnia E - 281 ceny do uzgodnienia. Tel. (058) 562 28 14  
210206  
**SPRZEDAM przyczepe rolniczą** 4 t., prod. Radzieckiej, wyrobnika niska, 1 tys. zł. Tel. 582 41 20  
02/240615/05  
**CIĄGNIK 6 z przednim napędem**. Tel. (058) 561 43 10  
02/240715/05  
**SPRZEDAM kombajn Bizon 2056**, 1982 r. z szpraczem 1998 r. (058) 588 17 47  
210211  
**OKAZYJNIE** sprzedam 62 25 w 225  
02/245015/05  
**SPRZEDAM prasę** wysokiego zgniotu FAHR, KUNA 21. Tel. (058) 588 46 42  
02/245215/05  
**SPRZEDAM prasę** wysokiego zgniotu, typ. Welger. Cena do uzgodnienia. Tel. 0604-71-36-3.  
02/250922/05  
**SPRZEDAM dmuchawę** do zboża niemiecką, bez rur. Tel. 0903 735 54.  
210222  
**SPRZEDAM** młynie wysokociśnieniową Archer na ciepłą wodę. Tel. 090373554.  
210222  
**ZETOR 11245**, 92r, agregat uprawowy, 4 przyczepe rolnicze - sprzedam, 0603 984 065.  
03/05/28 04  
**SPRZEDAM ciagnik C-360**, 85 r. + przyczepe 4 t. Tel. 0 606 633 291.  
03/02/16 05  
**SPRZEDAM prasę Z-224**, 86r., tel. 0 601-704-096  
04/12/18 05  
**BIZON 2056**, 18 tys. zł lub zamienie na Ursus 1222, 1212, 1204, tel. 0 606-612-838  
04/04/27 04  
**BIZON 2056 78r.** - 18 tys. zł. Bizon 2056 88r. - 30 tys., Bizon 2058 96r., 105 tys., tel. 0 606-612-838  
04/14/15 05  
**CIĄGNIK Ursus C-360** sprzedam, tel. (055) 272-78-97  
04/04/11 05

**SPRZEDAM prasę**, opryskiwacz 10000, żuk skrzyniowy, tel. (055) 272-80-00 po 18.00  
04/04/08 05  
**ZGRABIARKĘ** siedmiogwiazdkową, plugi 3 i 4 skibowe, tel. 0 90-22-17-76  
04/10/17 05

**SPRZEDAM wysłoki**, plug 5-ski-bowy, Petkus, ciągnik KJK700. Tel. (058) 536-68-21.  
01/02/10 05  
**CIĄGNIK Ursus 1224** - sprzedam. Tel. (058) 536-85-15.  
01/06/15 05  
**SPRZEDAM Ursus 1201**, 79 rok, stan bdb. Tel. 0601-654-821.  
01/14/22 05  
**SPRZEDAM ciagnik ogrodnicy TV**-521, napęd na 4 koła wraz z oprzyrządowaniem, produkcji jugosławiańskiej, Mała Słońca 28, tel. (058) 536-84-43.  
01/15/22 05  
**SPRZEDAM deszczownicę kompletną**, 12 tys. zł. Tel. (055) 272-91-05.  
01/35/22 05  
**SILNIK C-385**, sprawy i 10000.  
01/12/15 05  
**SPRZEDAM pliek** do buraków i dmuchawę do siana. Tel. (058) 536-84-51.  
01/02/31 05  
**SPRZEDAM przelazsazco-zgrabiarkę**, silnik elektryczny 10 KW, plug dwuski-bowy, kopaczkę konną do ziemniaków, wał gładki. Tel. (058) 588-19-67.  
01/08/22 05  
**SPRZEDAM rozsiwacz nawozów** "Amazona" Zau1000, plug "Atlas" 5-ski-bowy, plug PHX 7-ski-bowy. Tel. (058) 562-12-07.  
01/17/22 05

**SPRZEDAM wysłoki**, plug 5-ski-bowy, Petkus, ciągnik KJK700. Tel. (058) 536-68-21.  
01/02/10 05  
**CIĄGNIK Ursus 1224** - sprzedam. Tel. (058) 536-85-15.  
01/06/15 05  
**SPRZEDAM Ursus 1201**, 79 rok, stan bdb. Tel. 0601-654-821.  
01/14/22 05  
**SPRZEDAM ciagnik ogrodnicy TV**-521, napęd na 4 koła wraz z oprzyrządowaniem, produkcji jugosławiańskiej, Mała Słońca 28, tel. (058) 536-84-43.  
01/15/22 05  
**SPRZEDAM deszczownicę kompletną**, 12 tys. zł. Tel. (055) 272-91-05.  
01/35/22 05  
**SILNIK C-385**, sprawy i 10000.  
01/12/15 05  
**SPRZEDAM pliek** do buraków i dmuchawę do siana. Tel. (058) 536-84-51.  
01/02/31 05  
**SPRZEDAM przelazsazco-zgrabiarkę**, silnik elektryczny 10 KW, plug dwuski-bowy, kopaczkę konną do ziemniaków, wał gładki. Tel. (058) 588-19-67.  
01/08/22 05  
**SPRZEDAM rozsiwacz nawozów** "Amazona" Zau1000, plug "Atlas" 5-ski-bowy, plug PHX 7-ski-bowy. Tel. (058) 562-12-07.  
01/17/22 05

**SPRZEDAM wysłoki**, plug 5-ski-bowy, Petkus, ciągnik KJK700. Tel. (058) 536-68-21.  
01/02/10 05  
**CIĄGNIK Ursus 1224** - sprzedam. Tel. (058) 536-85-15.  
01/06/15 05  
**SPRZEDAM Ursus 1201**, 79 rok, stan bdb. Tel. 0601-654-821.  
01/14/22 05  
**SPRZEDAM ciagnik ogrodnicy TV**-521, napęd na 4 koła wraz z oprzyrządowaniem, produkcji jugosławiańskiej, Mała Słońca 28, tel. (058) 536-84-43.  
01/15/22 05  
**SPRZEDAM deszczownicę kompletną**, 12 tys. zł. Tel. (055) 272-91-05.  
01/35/22 05  
**SILNIK C-385**, sprawy i 10000.  
01/12/15 05  
**SPRZEDAM pliek** do buraków i dmuchawę do siana. Tel. (058) 536-84-51.  
01/02/31 05  
**SPRZEDAM przelazsazco-zgrabiarkę**, silnik elektryczny 10 KW, plug dwuski-bowy, kopaczkę konną do ziemniaków, wał gładki. Tel. (058) 588-19-67.  
01/08/22 05  
**SPRZEDAM rozsiwacz nawozów** "Amazona" Zau1000, plug "Atlas" 5-ski-bowy, plug PHX 7-ski-bowy. Tel. (058) 562-12-07.  
01/17/22 05

**SPRZEDAM wysłoki**, plug 5-ski-bowy, Petkus, ciągnik KJK700. Tel. (058) 536-68-21.  
01/02/10 05  
**CIĄGNIK Ursus 1224** - sprzedam. Tel. (058) 536-85-15.  
01/06/15 05  
**SPRZEDAM Ursus 1201**, 79 rok, stan bdb. Tel. 0601-654-821.  
01/14/22 05  
**SPRZEDAM ciagnik ogrodnicy TV**-521, napęd na 4 koła wraz z oprzyrządowaniem, produkcji jugosławiańskiej, Mała Słońca 28, tel. (058) 536-84-43.  
01/15/22 05  
**SPRZEDAM deszczownicę kompletną**, 12 tys. zł. Tel. (055) 272-91-05.  
01/35/22 05  
**SILNIK C-385**, sprawy i 10000.  
01/12/15 05  
**SPRZEDAM pliek** do buraków i dmuchawę do siana. Tel. (058) 536-84-51.  
01/02/31 05  
**SPRZEDAM przelazsazco-zgrabiarkę**, silnik elektryczny 10 KW, plug dwuski-bowy, kopaczkę konną do ziemniaków, wał gładki. Tel. (058) 588-19-67.  
01/08/22 05  
**SPRZEDAM rozsiwacz nawozów** "Amazona" Zau1000, plug "Atlas" 5-ski-bowy, plug PHX 7-ski-bowy. Tel. (058) 562-12-07.  
01/17/22 05

**SPRZEDAM wysłoki**, plug 5-ski-bowy, Petkus, ciągnik KJK700. Tel. (058) 536-68-21.  
01/02/10 05  
**CIĄGNIK Ursus 1224** - sprzedam. Tel. (058) 536-85-15.  
01/06/15 05  
**SPRZEDAM Ursus 1201**, 79 rok, stan bdb. Tel. 0601-654-821.  
01/14/22 05  
**SPRZEDAM ciagnik ogrodnicy TV**-521, napęd na 4 koła wraz z oprzyrządowaniem, produkcji jugosławiańskiej, Mała Słońca 28, tel. (058) 536-84-43.  
01/15/22 05  
**SPRZEDAM deszczownicę kompletną**, 12 tys. zł. Tel. (055) 272-91-05.  
01/35/22 05  
**SILNIK C-385**, sprawy i 10000.  
01/12/15 05  
**SPRZEDAM pliek** do buraków i dmuchawę do siana. Tel. (058) 536-84-51.  
01/02/31 05  
**SPRZEDAM przelazsazco-zgrabiarkę**, silnik elektryczny 10 KW, plug dwuski-bowy, kopaczkę konną do ziemniaków, wał gładki. Tel. (058) 588-19-67.  
01/08/22 05  
**SPRZEDAM rozsiwacz nawozów** "Amazona" Zau1000, plug "Atlas" 5-ski-bowy, plug PHX 7-ski-bowy. Tel. (058) 562-12-07.  
01/17/22 05

**SPRZEDAM wysłoki**, plug 5-ski-bowy, Petkus, ciągnik KJK700. Tel. (058) 536-68-21.  
01/02/10 05  
**CIĄGNIK Ursus 1224** - sprzedam. Tel. (058) 536-85-15.  
01/06/15 05  
**SPRZEDAM Ursus 1201**, 79 rok, stan bdb. Tel. 0601-654-821.  
01/14/22 05  
**SPRZEDAM ciagnik ogrodnicy TV**-521, napęd na 4 koła wraz z oprzyrządowaniem, produkcji jugosławiańskiej, Mała Słońca 28, tel. (058) 536-84-43.  
01/15/22 05  
**SPRZEDAM deszczownicę kompletną**, 12 tys. zł. Tel. (055) 272-91-05.  
01/35/22 05  
**SILNIK C-385**, sprawy i 10000.  
01/12/15 05  
**SPRZEDAM pliek** do buraków i dmuchawę do siana. Tel. (058) 536-84-51.  
01/02/31 05  
**SPRZEDAM przelazsazco-zgrabiarkę**, silnik elektryczny 10 KW, plug dwuski-bowy, kopaczkę konną do ziemniaków, wał gładki. Tel. (058) 588-19-67.  
01/08/22 05  
**SPRZEDAM rozsiwacz nawozów** "Amazona" Zau1000, plug "Atlas" 5-ski-bowy, plug PHX 7-ski-bowy. Tel. (058) 562-12-07.  
01/17/22 05

**SPRZEDAM wysłoki**, plug 5-ski-bowy, Petkus, ciągnik KJK700. Tel. (058) 536-68-21.  
01/02/10 05  
**CIĄGNIK Ursus 1224** - sprzedam. Tel. (058) 536-85-15.  
01/06/15 05  
**SPRZEDAM Ursus 1201**, 79 rok, stan bdb. Tel. 0601-654-821.  
01/14/22 05  
**SPRZEDAM ciagnik ogrodnicy TV**-521, napęd na 4 koła wraz z oprzyrządowaniem, produkcji jugosławiańskiej, Mała Słońca 28, tel. (058) 536-84-43.  
01/15/22 05  
**SPRZEDAM deszczownicę kompletną**, 12 tys. zł. Tel. (055) 272-91-05.  
01/35/22 05  
**SILNIK C-385**, sprawy i 10000.  
01/12/15 05  
**SPRZEDAM pliek** do buraków i dmuchawę do siana. Tel. (058) 536-84-51.  
01/02/31 05  
**SPRZEDAM przelazsazco-zgrabiarkę**, silnik elektryczny 10 KW, plug dwuski-bowy, kopaczkę konną do ziemniaków, wał gładki. Tel. (058) 588-19-67.  
01/08/22 05  
**SPRZEDAM rozsiwacz nawozów** "Amazona" Zau1000, plug "Atlas" 5-ski-bowy, plug PHX 7-ski-bowy. Tel. (058) 562-12-07.  
01/17/22 05

**SPRZEDAM wysłoki**, plug 5-ski-bowy, Petkus, ciągnik KJK700. Tel. (058) 536-68-21.  
01/02/10 05  
**CIĄGNIK Ursus 1224** - sprzedam. Tel. (058) 536-85-15.  
01/06/15 05  
**SPRZEDAM Ursus 1201**, 79 rok, stan bdb. Tel. 0601-654-821.  
01/14/22 05  
**SPRZEDAM ciagnik ogrodnicy TV**-521, napęd na 4 koła wraz z oprzyrządowaniem, produkcji jugosławiańskiej, Mała Słońca 28, tel. (058) 536-84-43.  
01/15/22 05  
**SPRZEDAM deszczownicę kompletną**, 12 tys. zł. Tel. (055) 272-91-05.  
01/35/22 05  
**SILNIK C-385**, sprawy i 10000.  
01/12/15 05  
**SPRZEDAM pliek** do buraków i dmuchawę do siana. Tel. (058) 536-84-51.  
01/02/31 05  
**SPRZEDAM przelazsazco-zgrabiarkę**, silnik elektryczny 10 KW, plug dwuski-bowy, kopaczkę konną do ziemniaków, wał gładki. Tel. (058) 588-19-67.  
01/08/22 05  
**SPRZEDAM rozsiwacz nawozów** "Amazona" Zau1000, plug "Atlas" 5-ski-bowy, plug PHX 7-ski-bowy. Tel. (058) 562-12-07.  
01/17/22 05

**SPRZEDAM wysłoki**, plug 5-ski-bowy, Petkus, ciągnik KJK700. Tel. (058) 536-68-21.  
01/02/

**KRZEWY  
OZDOBNE**



Szkołka przy ul. Lubichowskiej 9  
(róg ul. Pomorskiej)  
Starogard Gd.  
**562 44 62**

**FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA  
ARCTURA**

• Sprzedajemy chłodnicze urządzenia  
sklepowe oraz wagi, krajalnice,  
- klimatyzacja

Montujemy ciągi chłodnicze  
i zapewniamy serwis.  
Raty-leasing.  
Os. Szpegawa k. Tczewa  
tel. 533-79-93

**MASZYNY** do produkcji okien z PCV  
sprzedam, tel. (055) 272-12-10

17/Val  
**KOMPLET** wycopcynki skórzanej,  
tel. 0 604-859-762 04/26/15.05  
**SYPIALNIA** - szałfa trzydziwersowa, szafki,  
lustro, łóżka + materace, tel. 0 604-  
859-762 04/26/15.05  
**SPRZEDAŁ** suknie ślubną, tel. (055)  
272-61-55 04/01/12.05

**AUTOMAT** zgrępcznosciowy typu  
„Lapa szczępcia” (maskotki), fabrycznie  
nowy, tanio sprzedam, tel. (055)  
0 603-298-838 04/19/15.05

**KARNISZE**

**NAJWIĘKSZY WYBÓR  
PROFESJONALNY MONTAŻ  
ARTYSTYCZNE DEKOROWANIE  
OKIEN**

**PRACOWNIA FIKAN  
„MIRA”**  
Tczew, ul. Zwycięstwa 12 (CH. FLISAK)  
532 18 89

**SIATKI, BRAMY, SYSTEMY OGRODZENIOWE  
WŁÓKNA ZBROJENIOWE „DRAMIX”**

**BEKAERT**

**SPRZEDAŻ - MONTAŻ**  
Narkowy 54, 83-120 Subkowy  
Fax: 058/536 85 26  
Tel. (058) 536 81 05

**„MAREK” s.c.**  
4357/99.03.01

**SZAFKI** ubraniowe, metalowe - tanio.  
(058) 561 05 38 210178  
**STEMPLE** budowlane - tanio. (058)  
561 05 38 210178  
**KONSTRUKCJA** stalowa 55 m x 25  
m x 6 m, idealna na obiekt handlowy  
lub magazyn. Tel. 0603 438 925

**KWIATY** balkonowe - surfinie, fuksje,  
złoty deszcz i inne. 058 588 56 54.  
02/2462/21505

**OKAZJA!** Sprzedam suknie ślu-  
bne - 150 zł sztuka. Tel. 058 561 33  
57. 02/2315/0805

**ROWER** górski Scout, Stare Pole, tel.  
(055) 271-32-14 wieczorem  
04/01/11.05

**PILNIE** sprzedam magiel przemysłowy.  
tel. (055) 272-41-24 04/11/05  
**PRZYCZEPKA** lad. do 400 kg, „Sam”,  
tel. (055) 272-96-70 04/01/15.05  
**JACHT** typ „Venus”, 20 m<sup>2</sup>, tel. 0  
601-724-830 04/03/16.05  
**CASIO CT - 670** sprzedam, 550 zł,  
Malbork, tel. (055) 272-71-42  
04/17/22.05

**SPRZEDAŁ** tanio zamrażarkę 600 l -  
regaly sklepowe, białe, paletnie elek-  
tryczną, wagę uchylną, wagę dziesięt-  
ną, piec elektryczny II komory, kiosk  
blaszany Tczew, tel. (058) 531-75-84,  
533-85-05 po 20.00. 04/02/79

**PRZYCZEPA** gastronomiczna, wyposa-  
żona w zamrażarkę, szafki, zlew,  
posiada atest sanepidu. Tel. 0603-063-  
472. 01/17/14.05

**PIEC** mialowy ok. 1000 KW, stan bdb.,  
cena 6000. Tel. 090-542-189.  
01/17/14.05

**KOMPLET** skórzany na stelazu dę-  
bowym. Tel. (058) 588 25 23  
210204

**KOLKI** melioracyjne. Tel. (058) 562  
58 89 02/224/04/05

**PSZENICĘ** sprzedam. Tel. (058) 536  
27 44 02/248/08/05

**SŁUPKI** ogrodzeniowe, różne wymia-  
ry. Tel. (058) 562 00 26 i 562 00 28  
210203

**NARZĘDZIA** chłodnicza: stacja na-  
peňniania i plukania, zgrzewarka, czę-  
ści do AGD Ardo, Argos - nowe, uży-  
wane, zachodnie do pralek i zmywa-  
rek Bardzo tanio - wyprzedaż. Tel. 058  
562 25 24 od 8.00 do 15.00 lub  
0601673584. 210214

**SPRZEDAŁ** pszenicę - 058 588 26  
56. 02/2474/18/05

**SPRZEDAŁ** okna PCV cztery szkl-  
ni. Ul. Gdańska 59 Bobowo, tel. 56  
181 65, kom. 0604-73-51-91.

**WCIĄGARKĘ** budowlaną, Malbork,  
tel. (055) 272-11-97 04/15/22.05

**BALUSTRADY** z tralek betonowych na  
balконы, tarasy, schody, nagrobki.  
Malbork, ul. Głównackiego 103A, tel.  
(055) 272-36-62, 0 601-674-490.  
04/05/18.05

**MEBLE** kuchenne nowe + zlewozmy-  
wak, kuchnia gazowa (gwarancja), pra-  
lka automatyczna (gwarancja), tel.  
(055) 272-81-10 04/07/16.05

**REWELACYJNE** siatki przeciwko  
komarom i owadom na okna i drzwi.  
Tel. (058) 531-74-14. 03/911

**MASZYNY** do szycia wieloczynności-  
wą łuzniczą ze stołem, ławę pokojową z  
płytą marmurową. Tel. (058) 532-05-  
86. 01/43/22.05

**CEGLĘ** i inne. Tel. (058) 531-37-58.  
01/50/22.05

**STOPNIE** schodowe, buk, sosna, 90  
zł/szt. netto. Tel. (058) 582 12 31  
02/2384/12/05

**ZAMRAŻARKA** 800 l z półkami. Tel.  
562 94 16 02/2408/15/05

**SIATKĘ** ogrodzeniową 4 zim<sup>2</sup>. Staro-  
gard. Tel. 0602 820 539 210210

**SPRZEDAŁ** namiot 2 osobowy  
iglo, nowy - 130 zł, namiot 4 oso-  
bowy iglo, nowy - 250 zł. 0604 609  
845 210210

**SPRZEDAŁ** stemple i deski. (058)  
561 44 20 02/2423/15/05

**SPRZEDAŁ** wibroprasę do produkcji  
pustaków, heblarkę, zagęszczarkę  
elektr., piec CO. Tel. (058) 561 03 77  
i 601 208 837 02/2426/15/05

**SPRZEDAŁ** okna PCV cztery szkl-  
ni. Ul. Gdańska 59 Bobowo, tel. 56  
181 65, kom. 0604-73-51-91.

**SPRZEDAŁ** kamery wideo Sony 8  
mm. Tel. 058 536 29 47. 02/2482/19/05

**PALETY** skrzynki plastikowe sprzedam.  
Starogard Gd. 058 562 53 96. 02/2482/19/05

**SPRZEDAŁ** pustaków betonowych,  
zuzłowych 18, bloczki, krawężniki, tralki  
ozdobne, płytki 50x50 po atrakcyj-  
nych cenach. Tel. 0606-68-25-22.  
210218

**SPRZEDAŁ** tanio zamrażarkę 600 l -  
regaly sklepowe, białe, paletnie elek-  
tryczną, wagę uchylną, wagę dziesięt-  
ną, piec elektryczny II komory, kiosk  
blaszany Tczew, tel. (058) 531-75-84,  
533-85-05 po 20.00. 04/02/79

**PRZYCZEPA** gastronomiczna, wyposa-  
żona w zamrażarkę, szafki, zlew,  
posiada atest sanepidu. Tel. 0603-063-  
472. 01/17/14.05

**PIEC** mialowy ok. 1000 KW, stan bdb.,  
cena 6000. Tel. 090-542-189.  
01/17/14.05

**SPRZEDAŁ** namiot 2 osobowy  
iglo, nowy - 130 zł, namiot 4 oso-  
bowy iglo, nowy - 250 zł. 0604 609  
845 210210

**SPRZEDAŁ** stemple i deski. (058)  
561 44 20 02/2423/15/05

**SPRZEDAŁ** wibroprasę do produkcji  
pustaków, heblarkę, zagęszczarkę  
elektr., piec CO. Tel. (058) 561 03 77  
i 601 208 837 02/2426/15/05

**SPRZEDAŁ** okna PCV cztery szkl-  
ni. Ul. Gdańska 59 Bobowo, tel. 56  
181 65, kom. 0604-73-51-91.

**SPRZEDAŁ** kamery wideo Sony 8  
mm. Tel. 058 536 29 47. 02/2482/19/05

**PALETY** skrzynki plastikowe sprzedam.  
Starogard Gd. 058 562 53 96. 02/2482/19/05

**SPRZEDAŁ** pustaków betonowych,  
zuzłowych 18, bloczki, krawężniki, tralki  
ozdobne, płytki 50x50 po atrakcyj-  
nych cenach. Tel. 0606-68-25-22.  
210218

**SPRZEDAŁ** tanio zamrażarkę 600 l -  
regaly sklepowe, białe, paletnie elek-  
tryczną, wagę uchylną, wagę dziesięt-  
ną, piec elektryczny II komory, kiosk  
blaszany Tczew, tel. (058) 531-75-84,  
533-85-05 po 20.00. 04/02/79

**PRZYCZEPA** gastronomiczna, wyposa-  
żona w zamrażarkę, szafki, zlew,  
posiada atest sanepidu. Tel. 0603-063-  
472. 01/17/14.05

**PIEC** mialowy ok. 1000 KW, stan bdb.,  
cena 6000. Tel. 090-542-189.  
01/17/14.05

**REWELACYJNE** siatki przeciwko  
komarom i owadom na okna i drzwi.  
Tel. (058) 531-74-14. 03/911

**MASZYNY** do szycia wieloczynności-  
wą łuzniczą ze stołem, ławę pokojową z  
płytą marmurową. Tel. (058) 532-05-  
86. 01/43/22.05

**CEGLĘ** i inne. Tel. (058) 531-37-58.  
01/50/22.05

**SPRZEDAŁ** namiot 2 osobowy  
iglo, nowy - 130 zł, namiot 4 oso-  
bowy iglo, nowy - 250 zł. 0604 609  
845 210210

**SPRZEDAŁ** stemple i deski. (058)  
561 44 20 02/2423/15/05

**SPRZEDAŁ** wibroprasę do produkcji  
pustaków, heblarkę, zagęszczarkę  
elektr., piec CO. Tel. (058) 561 03 77  
i 601 208 837 02/2426/15/05

**SPRZEDAŁ** okna PCV cztery szkl-  
ni. Ul. Gdańska 59 Bobowo, tel. 56  
181 65, kom. 0604-73-51-91.

**SPRZEDAŁ** kamery wideo Sony 8  
mm. Tel. 058 536 29 47. 02/2482/19/05

**PALETY** skrzynki plastikowe sprzedam.  
Starogard Gd. 058 562 53 96. 02/2482/19/05

**SPRZEDAŁ** pustaków betonowych,  
zuzłowych 18, bloczki, krawężniki, tralki  
ozdobne, płytki 50x50 po atrakcyj-  
nych cenach. Tel. 0606-68-25-22.  
210218

**SPRZEDAŁ** tanio zamrażarkę 600 l -  
regaly sklepowe, białe, paletnie elek-  
tryczną, wagę uchylną, wagę dziesięt-  
ną, piec elektryczny II komory, kiosk  
blaszany Tczew, tel. (058) 531-75-84,  
533-85-05 po 20.00. 04/02/79

**PRZYCZEPA** gastronomiczna, wyposa-  
żona w zamrażarkę, szafki, zlew,  
posiada atest sanepidu. Tel. 0603-063-  
472. 01/17/14.05

**PIEC** mialowy ok. 1000 KW, stan bdb.,  
cena 6000. Tel. 090-542-189.  
01/17/14.05

**REWELACYJNE** siatki przeciwko  
komarom i owadom na okna i drzwi.  
Tel. (058) 531-74-14. 03/911

**MASZYNY** do szycia wieloczynności-  
wą łuzniczą ze stołem, ławę pokojową z  
płytą marmurową. Tel. (058) 532-05-  
86. 01/43/22.05

**CEGLĘ** i inne. Tel. (058) 531-37-58.  
01/50/22.05

**SPRZEDAŁ** namiot 2 osobowy  
iglo, nowy - 130 zł, namiot 4 oso-  
bowy iglo, nowy - 250 zł. 0604 609  
845 210210

**SPRZEDAŁ** stemple i deski. (058)  
561 44 20 02/2423/15/05

**SPRZEDAŁ** wibroprasę do produkcji  
pustaków, heblarkę, zagęszczarkę  
elektr., piec CO. Tel. (058) 561 03 77  
i 601 208 837 02/2426/15/05

**SPRZEDAŁ** okna PCV cztery szkl-  
ni. Ul. Gdańska 59 Bobowo, tel. 56  
181 65, kom. 0604-73-51-91.

**SPRZEDAŁ** kamery wideo Sony 8  
mm. Tel. 058 536 29 47. 02/2482/19/05

**PALETY** skrzynki plastikowe sprzedam.  
Starogard Gd. 058 562 53 96. 02/2482/19/05

**SPRZEDAŁ** pustaków betonowych,  
zuzłowych 18, bloczki, krawężniki, tralki  
ozdobne, płytki 50x50 po atrakcyj-  
nych cenach. Tel. 0606-68-25-22.  
210218

**SPRZEDAŁ** tanio zamrażarkę 600 l -  
regaly sklepowe, białe, paletnie elek-  
tryczną, wagę uchylną, wagę dziesięt-  
ną, piec elektryczny II komory, kiosk  
blaszany Tczew, tel. (058) 531-75-84,  
533-85-05 po 20.00. 04/02/79

**PRZYCZEPA** gastronomiczna, wyposa-  
żona w zamrażarkę, szafki, zlew,  
posiada atest sanepidu. Tel. 0603-063-  
472. 01/17/14.05

**PIEC** mialowy ok. 1000 KW, stan bdb.,  
cena 6000. Tel. 090-542-189.  
01/17/14.05

**REWELACYJNE** siatki przeciwko  
komarom i owadom na okna i drzwi.  
Tel. (058) 531-74-14. 03/911

**MASZYNY** do szycia wieloczynności-  
wą łuzniczą ze stołem, ławę pokojową z  
płytą marmurową. Tel. (058) 532-05-  
86. 01/43/22.05

**CEGLĘ** i inne. Tel. (058) 531-37-58.  
01/50/22.05

**SPRZEDAŁ** namiot 2 osobowy  
iglo, nowy - 130 zł, namiot 4 oso-  
bowy iglo, nowy - 250 zł. 0604 609  
845 210210

**SPRZEDAŁ** stemple i deski. (058)  
561 44 20 02/2423/15/05

**SPRZEDAŁ** wibroprasę do produkcji  
pustaków, heblarkę, zagęszczarkę  
elektr., piec CO. Tel. (058) 561 03 77  
i 601 208 837 02/2426/15/05

**SPRZEDAŁ** okna PCV cztery szkl-  
ni. Ul. Gdańska 59 Bobowo, tel. 56  
181 65, kom. 0604-73-51-91.

**SPRZEDAŁ** kamery wideo Sony 8  
mm. Tel. 058 536 29 47. 02/2482/19/05

**PALETY** skrzynki plastikowe sprzedam.  
Starogard Gd. 058 562 53 96. 02/2482/19/05

**SPRZEDAŁ** pustaków betonowych,  
zuzłowych 18, bloczki, krawężniki, tralki  
ozdobne, płytki 50x50 po atrakcyj-  
nych cenach. Tel. 0606-68-25-22.  
210218

**SPRZEDAŁ** tanio zamrażarkę 600 l -  
regaly sklepowe, białe, paletnie elek-  
tryczną, wagę uchylną, wagę dziesięt-  
ną, piec elektryczny II komory, kiosk  
blaszany Tczew, tel. (058) 531-75-84,  
533-85-05 po 20.00. 04/02/79

**PRZYCZEPA** gastronomiczna, wyposa-  
żona w zamrażarkę, szafki, zlew,  
posiada atest sanepidu. Tel. 0603-063-  
472. 01/17/14.05

**PIEC** mialowy ok. 1000 KW, stan bdb.,  
cena 6000. Tel. 090-542-189.  
01/17/14.05

**REWELACYJNE** siatki przeciwko  
komarom i owadom na okna i drzwi.  
Tel. (058) 531-74-14. 03/911

**MASZYNY** do szycia wieloczynności-  
wą łuzniczą ze stołem, ławę pokojową z  
płytą marmurową. Tel. (058) 532-05-  
86. 01/43/22.05

**CEGLĘ** i inne. Tel. (058) 531-37-58.  
01/50/22.05

**SPRZEDAŁ** namiot 2 osobowy  
iglo, nowy - 130 zł, namiot 4 oso-  
bowy iglo, nowy - 250 zł. 0604 609  
845 210210

**SPRZEDAŁ** stemple i deski. (058)  
561 44 20 02/2423/15/05

**SPRZEDAŁ** wibroprasę do produkcji  
pustaków, heblarkę, zagęszczarkę  
elektr., piec CO. Tel. (058) 561 03 77  
i 601 208 837 02/2426/15/05

**SPRZEDAŁ** okna PCV cztery szkl-  
ni. Ul. Gdańska 59 Bobowo, tel. 56  
181 65, kom. 0604-73-51-91.

**SPRZEDAŁ** kamery wideo Sony 8  
mm. Tel. 058 536 29 47. 02/2482/19/05

**PALETY** skrzynki plastikowe sprzedam.  
Starogard Gd. 058 562 53 96. 02/2482/19/05

**SPRZEDAŁ** pustaków betonowych,  
zuzłowych 18, bloczki, krawężniki, tralki  
ozdobne, płytki 50x50 po atrakcyj-  
nych cenach. Tel. 0606-68-25-22.  
210218

**SPRZEDAŁ** tanio zamrażarkę 600 l -  
regaly sklepowe, białe, paletnie elek-  
tryczną, wagę uchylną, wagę dziesięt-  
ną, piec elektryczny II komory, kiosk  
blaszany Tczew, tel. (058) 531-75-84,  
533-85-05 po 20.00. 04/02/79

**PRZYCZEPA** gastronomiczna, wyposa-  
żona w zamrażarkę, szafki, zlew,  
posiada atest sanepidu. Tel. 0603-063-  
472. 01/17/14.05

**PIEC** mialowy ok. 1000 KW, stan bdb.,  
cena 6000. Tel. 090-542-189.  
01/17/14.05

**REWELACYJNE** siatki przeciwko  
komarom i owadom na okna i drzwi.  
Tel. (058) 531-74-14. 03/911

**MASZYNY** do szycia wieloczynności-  
wą łuzniczą ze stołem, ławę pokojową z  
płytą marmurową. Tel. (058) 532-05-  
86. 01/43/22.05

**CEGLĘ** i inne. Tel. (058) 531-37-58.  
01/50/22.05

**KWALIFIKOWANE  
NASIONA**

**ROŚLIN ROLNICZYCH  
- ZBOŻA, RZEPAK**

\*\*\*

**- TRAWY MOTYLKOWE  
i inne**

\*\*\*

**- POKARM  
DLA GÓLEBI,  
PAPUG itp.**

\*\*\*

**- DLA PIEKARŃ:  
MAK, SOJA, LEN  
SŁONECZNIK**

**POLECA:  
„AGROL”  
PRUSZCZ GD.  
ul. GRUNWALDZKA 62  
tel. 682-32-03**

**PHU  
HASCOLD**

MALBORK-RAKONIEWICZ (Polski)  
wyjazd na Ebleg - magazyn „MAWENTU”

**URZĄDZENIA CHŁODNICZE  
I GASTRONOMICZNE  
MEBLE SKLEPOWE  
WAGI ELEKTRONICZNE**

Zapraszamy codziennie  
w godz. 8.00-16.00, soboty 8.00-13.00  
tel./fax (055) 272 76 03

**„Jumopal”**

ZBIORNIWY KUCHNIAK  
PRODUCENT OPIELUJE:

1. PRZYCZEPY GASTRONOMICZNE
2. ROZNA GAZOWE DO KURCZAKÓW
3. GYROSY
4. GRILLE: GAZOWE, WĘGLOWE  
I NA ŁAWĘ WULKANICZNA
5. PIECY DO PIECZENIA ZIEMNIAKÓW,  
6. FRYTKOWNICE
7. BEMARY
8. PATELNIKI DO SMAŻENIA RYB

ul. Szabliska 73, 85-085 Białe Błota 1. Długość  
tel./fax (052) 381 45 98

**USŁUGI**

17

**WIDEOFILMOWANIE** Tel. 0602-381-  
511, (058) 536-16-95. 04/0222

**WIDEOFILMOWANIE** Tel. (058) 531-  
63-58, 0601-846-221. 04/0178

**DACHY** kompleksowo z materia-  
mi, akcesoriami, gotówka i raty,  
usługi dekarckie, blaszarskie, krótkie  
terminy, faktury VAT. Dach  
Serwis, tel. 0602-64-30-06.  
04/5728/04

**ZAOSZCZĘDZ** swoje pieniądze. Ocie-  
plimy Twój dom styropianem i  
długoletnią gotówką i na raty. Faktury  
VAT. Dach Serwis, tel. 0602-64-30-06.  
04/5728/04

**OCEPLENIA** poddaszy, zabudowy  
gipsowe. Dach Serwis, tel. 0602-643-  
006. 04/5728/04

**PRZEPROWADZKI** (058) 56 119  
43 210171

**CEKOLOWANIE**, malowanie 5 zł. Tel.  
0604 609 845 210147

**KAFELKOWANIE**, marmury i la-  
strico. (058) 561 21 77 210148

**KOMINKI** Starogard, ul. Sikorskiego  
11. Tel. 582 12 31 i 775 42 31  
210146

**USŁUGI** ciesielskie, ul. Plk. Dąbka  
80, Starogard, (058) 562 32 38  
210175

**USŁUGI** transportowe - wywozi 6 t,  
usługi koparko-spycharko - Białorus.  
Starogard Gd. Tel. (058) 562 298 73  
210178

**ŻALUZJE**, rolety, okna tanio. 56 232  
73 210180

**FIRMA** Isomak - wkłady kominowe,  
papy termoizolacyjne, dachy. Tel.  
(058) 561 19 95, 562 04 52 i 0601 598  
669 210208

**PROJEKT** budowlane. Tel. 588 28  
60 i 0602 595 516 210208

**MALOWANIE** dachów z eternitu i bla-  
chy. Tel. (058) 561 01 47

**HYDRAULIKA**, wod-kan, CO, 0604 913  
185 210211

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, remon-  
ty mieszkań. 0604 913 185 210211

Agencja  
„SZLEN”  
**ŻALUZJE  
ROLETY**

wszystkie typy  
MALBORK, ul. Porzeckowska 1  
tel./fax (055) 272 45 61  
tel. (055) 272 93 85  
zapraszamy w godz. 8.00 - 16.00



## OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**ŻWIR**, piasek, czarnoziem, transport. Starogard 0606 100 837 210218  
**ZESPÓŁ** muzyczny (trąbka, saksofon). Tel. 058 532 14 93. Tanió.

210220  
**USŁUGI** ogólnobudowlane, płyty k/g, tynki i posadzki, cokoły, malowanie. 56 144 79. 210219  
**OGÓLNOBUDOWLANE**. Starogard 775 15 73. 210218  
**TŁUMACZENIE** – niemieckie i angielskie, techniczne-ekonomiczne. Starogard 7754369. 210220  
**KOSZTORYSOWANIE** obiektów i robot budowlanych, nadzór i doradztwo budowlane. Starogard 7754369. 210220

**CYKLINOWANIE**, układanie. Tel. 0603456933. 210220  
**TRANSPORT** – piasek, czarnoziem. 058 561 23 76. 210220

**TANIO**, szybko, solidnie – instalacje sanitarne, wod.-kan., c.o. i gaz. Tel. 058 775 12 55 i 0605565945. 02/247/18/05

**PIASKOWANIE**, malowanie, współpraca. Tel. 058 562 99 31, po 19.00.

210217  
**MEBLE** na zamówienie, kuchnie, przedpokoje biurowe i inne. Tel. 058 562 98 74 po 15.00. 210218  
**DOCIEPLANIE** budynków systemem firmy Aspol. Tel. 0602649625 i 56 134 93 po 18.00. 210222  
**PRZYJMĘ** zlecenia na tynki. Tel. 563 32 49. Kom. 0604-90-00-37. 210220

**NAPRAWA** pralek, lodówek, urządzeń chłodniczych. Wett. Tel. 56 232 63 i 561 15 00. 210223  
**USŁUGI** transportowe. Samochody wywrotki i skrzyniowe. Tel. 058 588 21 13. 210223

**TYNKI** gipsowe - agregatem. Elewacje zewnętrzne. Szpachlowanie i malowanie. Tel. 0 604 390 543; (055) 279 19 62; (055) 279 51 65. 180052  
**ROLETY**, tel. (055) 272-14-44, Malbork, ul. Kościuski 40 04/11/18.01

**ŻALUZJE**, tel. (055) 272-14-44, Malbork, ul. Kościuski 40 04/11/18.01

**VIDEOFILMOWANIE**, tel. (055) 272-64-81, 0 602-237-779 150096

**PRODUCENT** rolet antywłamaniowych + montaż. Emax, Malbork, ul. Lubelska 27, tel./fax (055) 272-84-57, 0 601-684-568 150122

**DOCIEPLANIE** budynków, tynki szlachetne, prace wykończeniowe, tel. (055) 273-31-21 04/01/18.05

**TRANSPORT** Iveco 1,5 t, faktury VAT, tel. (055) 272-14-03, 0 603-792-741 150118

**TANIO** - układam kostkę „Polbruk”, tel. (055) 272-42-84. 04/37/18.05  
**ROBOTY** budowlano-remontowe, docieplenie, elewacje, płyty k/g, kafelki, faktury VAT, tel. (055) 272-84-74 150128

**ŻALUZJE** rolety, ul. Kościuski 40, Malbork, tel. (055) 272-14-44 150127

**USŁUGI** hydrauliczne, instalacje miedziane, uprawnienia na instalacje gazowe nr E 134/2000, tel. (055) 273-17-00 04/11/18.05  
**USŁUGI** budowlane - kafelkowanie, cokołowanie, panele, podłogi szwedzkie, instalacja drzwi i okien, tel. (055) 273-22-28 lub 0 606-331-601 04/05/12.05

**KOMPUTEROWE** przepisywanie tekstów, prac, książek itp. (również w językach obcych), tel. (055) 272-10-83 170248

**TANIEJ** instalacje sanitarne C.O., gaz, tel. (055) 272-79-53, tel. 0 603-681-648 04/03/18.04

„EMA” Producent Rolet Zewnętrznych, tel. (055) 272-14-98 150111

**UKŁADANIE** granitu, marmuru, tel./fax (055) 272-83-66 150136  
**KOMINKI**, tel./fax (055) 272-83-66 150136

**DOCIEPLANIE** budynków, tel./fax (055) 272-83-66 150136

**FIRMA** budowlana pełen zakres, faktury Vat, tel./fax (055) 272-83-66, tel. 0 604-750-936, tel. 0 606-272-409 150136

**POKRYCIA** dachowe, papy termozgrzewalne, okna dachowe „Velux”, wykonawstwo autoryzowane, Malbork, tel. (055) 273-13-80 04/05/17.05

**ŻALUX** - produkcja, montaż, żaluzje poziome, pionowe, rolety wewnętrzne, zewnętrzne - konkurencyjne ceny, krótkie terminy. Tczew, ul. Podgórna 8, tel. (058) 531-74-14 do 9.00 do 17.00. 03/9/11

**TANIE** rolety zewnętrzne, antywłamaniowe, promocja. Tel. 0602-33-28-78, 0602-33-29-60. 03/9/11

**WIDEOFILMOWANIE**, profesjonalne. Tel. (058) 561-05-15. 01/23/13.03

**USŁUGI** hydrauliczne. Tel. (058) 532-17-66, 0502-670-819. 03/1/25

**KOMPLEKSOWE** remonty łazienek. Tel. (058) 532-17-66, 0502-670-819. 03/1/25

**CYKLINOWANIE**. Tel. (058) 532-59-96. 01/08/14.04

**NAPRAWA** sprzętu RTV, u klienta. Tel. (058) 777-03-04, 533-70-89. 01/04/21.04

**ORGANIZACJA** bankietów, imprez, indywidualna zamówienia. Tel. (058) 531-41-40, po godz. 18.00. 05/03/18.04

**KOMPUTEROWY** skład tekstów, prace magisterskie, dyplomowe, licencjackie, wykładowi, podania, drukowanie, skanowanie. Tel. (058) 531-10-67, 0606-250-905. 04/02/67  
**KUCHARZ** - imprezy. Tel. (058) 532-11-94. 05/02/27.04

**ŻALUZJE**, rolety, bardzo krótkie terminy. Tel. 0602-64-60-75. 04/58/28.04

**ROLETY**, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75. 04/58/28.04

**CEKOLOWANIE**, malowanie, tapetowanie. Tel. (058) 532-53-75. 04/02/53

**KAFELKOWANIE**, hydraulika. Tel. (058) 532-53-75. 04/02/53  
**STRZYŻENIE** trawników i żywopłotów. Tel. 0606-284-162. 01/05/25.04

**USŁUGI** ogólnobudowlane, remonty mieszkań, docieplenie budynków, budowa domów. Tczew, tel. (058) 531-79-13, 0606-91-19-46. 04/02/54  
**REMONTY**, panele ściienne, podłogowe, sufity podwieszane, płyty gipsowe, kafelkowanie, cokołowanie. Tel. (058) 532-63-20, 0603-849-139. 01/18/26.04

**PRACOWNIA** legalnie - Niemcy, Europa Zachodnia, odzyskujemy podatki. Tel. 071/385-20-18. 04/35/14.03

**OKNA** PCV, sprzedaż, montaż, rabaty, parapety. Tel. 0502-058-963. 01/25/28.04

**USŁUGI** gazowe, naprawa pieców łazienkowych i kuchennek. Tel. (058) 531-64-52. 01/09/04.05

**KRATY**, bramy, ogrodzenia, balustrady, konstrukcja stalowa, piece c.o. Tel. (058) 531-68-85. 01/12/15.05  
**TAPETOWANIE**. Tel. (058) 532-63-20. 01/16/15.05

**MALOWANIE**, cokołowanie, płyty k/g, panele ściienne, podłogowe. Tel. (058) 531-15-38. 01/27/15.05  
**WIATY** garaże, konstrukcje stalowe. Tel. (058) 536-91-43 lub 0604-131-398. 04/02/74

**HYDRAULIKA** c.o. - miedź lub tradycyjnie. Tel. (058) 536-91-43 lub 0604-131-398. 04/02/74

**KOMINKI**. Tel. (058) 531-12-80. 05/19/18.05

**WIDEOFILMOWANIE** Adam Żółtkowski. Tel. (058) 531-12-88. 02/06/8  
**PROŚIĘ** pieczone. Tel. (058) 536-75-66. 05/23/18.05

**USŁUGI** telewizyjne. Tel. (058) 777-54-43, 532-20-21. 05/10/18.05

**USŁUGI** hydrauliczne. Tel. (058) 531-24-39. 01/74/18.05

**FIRMA** „Caro” Kowalstwo Artystyczne: ogrodzenia, bramy, balustrady, kraty, lampy, różne. Tel./fax (058) 531-36-00, 0602-72-44-36. Raty. 04/52/27.04

**KAFELKOWANIE**. Tel. (058) 532-79-56, po 20.00. 01/30/15.05  
**KAFELKOWANIE**, remonty - kompleksowo. Tel. (058) 777-53-92. 05/03/9.

**DACHY**, opierzenia, rynnny. Tel. (058) 531-14-13. 04/02/99

**USŁUGI** ogólnobudowlane. Tel. (058) 533-76-65. 01/08/19.05  
**WESELA**, bankiety, oraz inne imprezy okolicznościowe, organizujemy i obsługujemy - w miejscu wskazania przez klienta (możliwość wypożyczenia zastawy stołowej). Tel. (058) 777-54-66, po 16.00. 04/02/88

**STAR** HDS, żwir, materiały budowlane, wywóz ziemi, gruzu, faktury VAT. Tel. (058) 531-28-00. 04/02/92  
**ZESPÓŁ** muzyczny „R.S.R.” wesela, zabawy. Tel. (058) 532-51-92, kom. 0604-627-576. 01/09/11.05  
**MONTAŻ** płyt gipsowych, paneli, sufitów podwieszanych, dokładnie i uczciwie. Tel. (058) 536-19-80, kom. 0601-331-523. 01/03/12.05

**NAPRAWA** pralki, chłodziarki, zamrażarki. Zbigniew Rasmus, Tczew, tel. (058) 531-01-51, 0604-818-423. 04/03/01

**ŻWIR**, piasek, czarnoziem, transport. Tel. (058) 533-79-58 lub 0605-453-288. 01/59/15.05

**MASZYNY** do szycia - sprzedaż, naprawa, części zamienne. Tczew, al. Zwycięstwa 12, tel. (058) 532-18-89. 04/05/15.04

**ZŁECĘ** wybudowanie hali magazynowej w Tczewie. Tel. 0604-953-671. 01/14/22.05

**PROFESJONALNE** układanie, przekładanie, cyklinowanie podłóg wszystkich typów. Tel. (058) 532-14-08. 01/27/22.05

**WYWROTKA** 18t, żwir, piasek. Tel. (058) 531-22-14. 01/30/22.05

**WIDEOFILMOWANIE** dla wymagających. Tel. (058) 533-85-57. 04/03/3

**WIDEOFILMOWANIE**. Tel. (058) 533-73-85. 01/14/22.05

**ANTENY** TV-SAT, montaż. Tel. 0602-837-344. 01/02/16.05

**USŁUGI** elektryczne, montaż i naprawa instalacji elektrycznej, odgromowej, alarmowej, antenowej. Tel. (058) 530-25-01, 0605-099-630. 04/03/04

**ZESPÓŁ** muzyczny, poprawimy gratis, kucharki. Tel. (058) 531-58-06, 0606-312-685. 01/06/17.05

**TRANSPORT** żwiru, czarnoziemu, oraz materiałów sypkich Kamaz 12 ton. Tel. 0602-311-357. 04/03/07

**CYKLINOWANIE**. Tel. (058) 532-13-24. 01/33/22.05

**LUKSUSOWE** usługi kosmetyczne u klienta. Tczew i okolice. Tel. 0606-785-765, Wolska Lucyna. 01/02/18.05

**USŁUGI** AGD Jerzy Rojek. Tel. (058) 532-22-18, ul. Wyzwolenia 1, Tczew. 01/28/19.05

**DEKARSKO**-blacharskie. Tel. (058) 531-03-97, 0604-095-901. 01/12/22.05

**USŁUGI** budowlane, docieplanie. Tczew, ul. Kościuski 20/1A. 05/09/19.05

**KOMPUTEROWE** przepisywanie prac i oprawa. Tel. (058) 532-66-69. 05/16/22.05

**MONTAŻ** płyt kar./gipsowych, malowanie, szpachlowanie, prace wykończeniowe. Tel. 0603-741-927. 01/75/22.05

**USŁUGI** hydrauliczno-gazowe, inst. gazowe, co, miedź, woda, kanalizacja, naprawa piecyków. Tel. (058) 532-51-86. 01/16/12.05

**PLAST MAL BUD** okna PCV, fachowe doradztwo, profesjonalny montaż, kompleksowe remonty mieszkań, raty. Tczew, ul. Kochanowskiego 3A/3, tel. (058) 532-19-97, kom. 0602-719-160. 04/03/14

**CYKLINOWANIE**, lakierowanie. Tel. (058) 777-13-98, 531-40-53. 43/44/22.05

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, kompleks, modernizacja łazienek, rabat 10%. Tel. (058) 531-23-05, 0603-407-523. 01/98/22.05



**PTH „BROKER”** przyjmie uczeni w zawodzie blacharz i sprzedawca. Tel. 562 30 97 561 07 58 210204  
**UCZNIĄ** w zawodzie elektryk przyjmie. Starogard Gd. Tel. 058 562 53 96. 02/2482/19.05

**KOREPETYCJE** z matematyki, informatyki, chemii, tel. (055) 272-50-21 04/10/12.05



**FIRMA „Cor”** pełni usługi w zakresie czynności pielęgniarskich. Tel. 0606 682 765, tel. dom. (058) 561 43 06 210193

**DERMATOLOG** - dr med. Mario Kazmier Smętek, specjalista chorób skóry. Starogard, ul. Kopernika 18 wtorki 15.30 - 17, rejestracja 0502 064 686 210206

**UROLOG** Adamkiewicz - USG jamy brzusznej, ul. Kościuski 5 w Starogardzie. Poniedziałki od 16.00 do 18.00, czwartki od 18.00 do 19.30. 210212

**NATURALNEJ** medycyny gabinet - choroby kręgosłupa, stawów, nerwice, choroby wewnętrzne, alkoholizm, otyłość, nikotynizm - lek. med. Aleksander Białocerkowski - masaż, akupunktura, zioła, hipnoza, specjalna dieta. W godz. od 12.00 do 18.00. Starogard Gd., ul. Derdowskiego 3a. Tel. (058) 562 15 96 i 562 77 81. 210224

**BEZBOLESNE** zrywanie z paleniami. (055) 272 95 11. 03/04/13.04  
**SPECJALISTA NEUROLOG LEKARZ MEDYCYNY SĄDOWEJ** Krzysztof Wiśniewski, Malbork, ul. Sprzymierzonych 106 C, tel. (055) 272-65-71 wtorki, czwartki 16.00-18.00. **BADANIA SĄDOWO-LEKARSKIE** obrażeń ciała z kwalifikacją prawną. 210206

**TESTY** alergiczne, alergolog, Grażyna Sędzikowska, Malbork, ul. Michalowskiego 32, poniedziałek 16.00, tel. (055) 272-70-13 04/07/18.04

**GABINET PSYCHOTERAPII I POMOCY PSYCHOTERAPIJNEJ**, terapia nerwic, depresji, problemy wychowawcze, kryzysy rodzinne, praca nad rozwojem osobistym, lepszym rozumieniem siebie oraz swoich relacji z innymi. Psycholog - terapeuta mgr Alicja Zborowska - Gordowy, tel. (055) 272-77-42, 0 602-77-785 150036

**LUKSUSOWE** usługi kosmetyczne u klienta. Tel. 0606-785-765, Wolska Lucyna. 01/02/18.05

**GABINET** energostymulacji: bioterapia, tarczycza, cukrzyca, nerki, psychoterapia, nerwice, związki partnerskie. Tczew, tel. (058) 531-61-13. 04/54/27.04

**GINEKOLOG** - zabiegi. Tel. 0605-389-680. 01/13/15.05

**GINEKOLOG** - bezzabiegowe. Tel. 0605-389-680. 01/13/15.05

**GABINET** reumatologiczny H. Pardo, Tczew przychodnia Woj. Polskiego 5 wtorek, godz. 16.00 - 17.00. 04/02/90

**GABINET** masażu. Tczew, tel. (058) 531-28-00. 04/02/92



**POŚREDNICTWO** zawierania znajomości. Starogard Gd. 83-200, ul. Kościuski 47. Tel. (058) 562 83 47 210166

**POZNAM** panią - pomoc domową w wieku 40-57 lat, samotną, rencistkę, bezdzietną. Kontakt: Wydawnictwo Pomorskie, ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, fotoferta 002. 01/06/17.05

**BIURO** Matrymonialne „Duet” Grudziądz, tel. (056) 168-26-09, korzystać trwałe związki. 14/11/17/122



**OCYPEL** - atrakcyjne pokoje do wynajęcia. (058) 562 53 15, 582 13 85 210176

**BORZECZOWO** - atrakcyjnie położone gospodarstwo nad jeziorem Borzechowskim Małym w otoczeniu lasów - noclegi, weekendy, wczasy. Tel. (058) 588 48 26 210201

**BORY** Tucholskie - do wynajęcia domek z kuchnią, łazienką, TV na urlopy i weekendy. Wierzbiny 5. Tel. 0604-18-57-53. 02/254/12/205

**BORY** Tucholskie - Wilcze Błota, gospodarstwo agroturystyczne, super wczasy. Tel. (058) 562 3358 i 0602-29-22-83. 02/25/55/22/05

**MIKROBUS** - przewoży kraj - zagranicą. Tel. 0606-941-404. 01/35/15.05

**NOCLEGI** przytulnie, niedrogo, Pensjonat „U Błażeja”, Malbork, ul. Sapełkowskiego 4, tel. (055) 272-30-81, (058) 588-55-87 04/04/12.05

**ODNAJMĘ** domek wczasowy w Borach Tucholskich, cena przystępna, tel. (055) 272-16-60 04/05/15.05

**KAJAKI** + transport. Tel. 0606-681-541. 05/04/19.05

**BORÓWNO** - ośrodek wypoczynkowy, jezioro - domek do wynajęcia, czerwiec - wrzesień, weekendy. Tel. (058) 532-57-71. 01/09/22.05



**W DNIO** 18.05.00r. w Toruniu skradziono: dowód osobisty, prawo jazdy, legitymację kolejową, karty dystrybutora „Forever”, karty „Makro”, na nazwisko Danuta Nowakowska oraz kartę „Makro” i pieczętę w Domu Dziecka „Na Skarpie” w Malborku, ewentualnego uczciwego znalazcę proszę o zwrot, tel. (055) 272-26-50 150148

**UNIEWAŻNIA** się skradzioną w Toruniu pieczętą o treści: Dyrektor Domu Dziecka „Na Skarpie”, mgr D. Nowakowska 150129

**UWAGA!**

**Za treść ogłoszeń drobnych redakcja nie odpowiada**

## Volvo przejmie ciężarówki Renault

**V**olvo przejmie od Renault jego spółkę zależną produkującą ciężarówki - RVI Mack. Dzięki temu powstanie drugi pod względem wielkości producent ciężarówek na świecie (po Daimler Chrysler). W wyniku tej transakcji Renault objmie 15 proc. akcji Volvo i stanie się jego największym udziałowcem. Wcześniej jednak Volvo musi odkupić ten pakiet od innych inwestorów. Wartość transakcji szacuje się na 1,5 mld USD (6,4 mld zł).

Volvo poszukiwało partnera od marca, kiedy władze antymonopolowe UE nie dopuściły do jego fuzji z innym szwedzkim producentem - Scanią. Zdaniem wielu analityków, w ostatecznym roz-

rachunku może to się jednak Volvo opłacić, ponieważ oferty Volvo i Renault uzupełniają się znacznie lepiej niż Volvo i Scania.

Dzięki przejściu RVI Mack, Volvo zwiększy swój udział w rynku amerykańskim do 22 proc. (dwukrotnie), a w rynku europejskim - do 27 proc. Mocną pozycję Szwedów w północnej Europie uzupełni dobra sprzedaż RVI we Francji i Hiszpanii. Również w Stanach Zjednoczonych obie firmy działały dotąd w innych regionach kraju. Fuzja wzmocni pozycję nowego podmiotu również w Azji, gdzie obie firmy są już obecnie (Volvo dzięki spółce z Mitsubishi, a Renault poprzez inwestycję w Nissana, a ostatnio także w Samsung Motors. **R.**

## RUSZYŁ POZNAŃSKI MOTOR SHOW

**W** stolicy Wielkopolski zainicjują się tygodniowe targi Poznań Motor Show. Jest to już dziewiąta impreza, na której prezentują się producenci, dealerzy, a także towarzystwa leasingowe i ubezpieczeniowe operujące na rynku motoryzacyjnym, a także pisma tej branży.

W tym roku w roli wystawców występuje blisko 900 firm z 25 państw, m.in. Austrii, Belgii, Finlandii, Portugalii, Czech, Chin, Białorusi czy Słowenii. Nie zabra-

kło również znanych firm z Niemiec, Włoch czy Francji.

Według przewidywań, ekspozycję zajmująca 60 tys. m kw. odwiedzi ponad 100 tys. osób.

Na targowych stoiskach można zapoznać się z ofertą producentów aut osobowych, terenowych, dostawczych i ciężarowych, autokarów i motocykli. W targowej ofercie znalazły się również silniki, części zamienne, ogumienie, kosmetyki samochodowe oraz sprzęt audio.

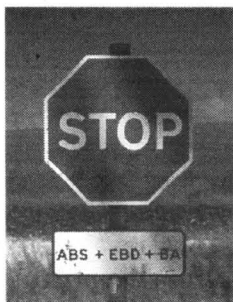
Podczas targów odbędzie się

wiele pokazów premierowych. Między innymi po raz pierwszy w Polsce zostaną zaprezentowane: skoda fabia, opel agila, BMW 28 i X5, mercedes klasy C, peugeot 607 i rover 25 i 45. Inne branże przemysłu motoryzacyjnego reprezentują takie firmy jak: Bosch, Bridgestone-Firestone, Delphi, Dębica, Faurecia, Goodyear, Monroe.

Odwiedzający mogą obejrzeć zwycięzcę konkursu na samochód roku 2000 oraz przyrządy się poziomowi studyjnego i futurystycznego.



Silnik 1,8 l  
- elastyczność  
- moc, dynamika



Dla Twojego bezpieczeństwa  
ABS, EBD i BA



Aktywne bezpieczeństwo  
- niezależnie od tego, co czai się  
przed Tobą, z tyłu lub wokół  
2 lub 4 poduszki powietrzne do wyboru



Najcichszy w swojej klasie

## CAŁKIEM NOWA ALMERA O KLASĘ WYŻEJ.

Na życiowej drodze nic nie zapowiada tego, co czeka Cię za następnym zakretem. Nowa Almera jest tak zaprojektowana, że możesz czuć się przygotowany na wszystko.

**Dynamika.** Najnowszej generacji silnik 1,8 l wyposażony w system zmiennych faz rozrządu (NVCS) oraz 32-bitowy procesor.

**Komfort.** Osiągnęliśmy tu znaczną redukcję hałasu i drgań, między innymi dzięki usztywnieniu struktury nadwozia o ok. 30% i pokryciu spodu nadwozia specjalną dźwiękochłonną farbą. Ponadto ograniczyliśmy nagrzewanie kabiny promieniami słonecznymi poprzez zastosowanie szyb ze specjalnymi filtrami.

**Bezpieczeństwo.** Składają się na nie m.in. poduszki powietrzne, aktywne zagłówki (AHR) - pierwszy raz zastosowane w tym segmencie na rynku europejskim.

Oprócz ABS wyposażyliśmy nową Almerę w elektroniczny układ dystrybucji siły hamowania (EBD) i układ wspomagania siły hamowania (BA) o dodatkowe 29% w sytuacjach awaryjnych. Będziesz bezpieczny w każdej podróży. Niezależnie od tego, gdzie się wybierasz.



Nieograniczone  
możliwości

### E. Lewańczyk

SALON: GDYNIA, ul. ABRAHAMA 62  
(róg Władysława IV i Żwirki i Wigury)  
tel./fax (058) 621 90 33; części (058) 661 62 02

Serwis+części: Chwaszczyno, ul. Mickiewicza 35  
tel./fax (058) 552 84 07, tel. (058) 552 83 88

24h NISSAN  
ASSISTANCE



## Światła i kolory

Rozporządzenie ministra transportu z 1 kwietnia 1999 r. w rozdziale 2, paragraf 12 wymienia 15 rodzajów dopuszczalnych i obowiązkowych świateł. Każdy pojazd mogący jechać z prędkością ponad 40 km/h musi mieć światła drogowe, mijania, kierunkowskazy, przy czym tył ostatnich nie musi mieć motocykl zarejestrowany po raz pierwszy przed 1 stycznia 1986 r.

Obowiązkowe są światła stopu i oświetlające tylną tablicę rejestracyjną. Samochody i przyczepy o szerokości przekraczającej 1,6 m muszą mieć przednie światła pozycyjne. Tyłne światła tego rodzaju są obowiązkowe dla wszystkich samochodów i przyczep.

W samochodach muszą być tylne lampy odblaskowe o kształcie innym niż trójkąty. Przyczepy muszą mieć czerwone odblaski trójkątne z tyłu i białe dowolnego kształtu z przodu.

Auta o długości większej niż 6 m muszą mieć montowane odblaski boczne. Wszystkie samochody muszą mieć bezwarunkowo światła awaryjne i światła cofania. Wreszcie samochody i przyczepy, których szerokość przekracza 2,1 m, powinny mieć zamontowane z przodu i z tyłu światła obrysowe.

Przepisy dopuszczają dodatkowe oświetlenie jak przednie światła przeciwmgiłowe, światła do jazdy dziennej, postojowe oraz odblaskowe przednie w samochodach. Boczne światła odblaskowe można montować na wszystkich samochodach, choćby prawo tego nie wymagało, zaś pojazdy o szerokości przekraczającej 1,8 m, choć węższe niż 2,1 m, mogą mieć światła obrysowe.

Z przodu mogą być widoczne tylko kolory: biały, żółty i niebieski. W żadnym razie czerwony! Z tyłu dozwolone są barwy: czerwona, pomarańczowa i żółta. Zabroniony jest kolor biały, z wyjątkiem świateł cofania.



# WIOSENNA ALMERA

**U** Nissanu też wiosna. Są firmy, które w walce o klienta starają się dyskredytować swoich konkurentów po prostu źle o nich mówiąc, są i takie - jak nissan właśnie - które skupiają się wyłącznie na uatrakcyjnianiu oferty własnej. W tym przypadku chodzi o specjalnie bogato wyposażoną almerę 1.4 i 16 V spring.

Jak na wiosenną (spring - wiosna) wersję auta przystało, dysponować będzie otwierającym elektrycznie szyberdachem i słonecznymi kolorami karoserii - żółtym i zielonym. Gdy budzimy się do życia po zimowym „śnie” imponują nam również wszelkie fantazyjne i nietypowe dodatki, takie jak obręcze z lekkich stopów, szersze

opony, a z tyłu - obowiązkowo - spoiler na klapie bagażnika.

Całość sprawia więc wrażenie lekkości, która pozwala zaklasyfikować tego springa do segmentu usportowionych hatchbacków klasy niższej średniej.

Wewnątrz - niestety (?) - po staremu. Solidnemu montażowi i ergonomii bez zarzutu nie towarzyszą ani wysoka jakość materiałów, ani oryginalna kolorystyka, ani wiosenna lekkość plastyczna.

O sportowym zacięciu świad-

cząć mogą jedynie fotele o poprawionym trzymaniu bocznym i możliwość regulowania siedziska kierowcy oraz kierownicy.

Mniej komfortowe są miejsca na tylnej kanapie, co jest jednak



charakterystyczną cechą niedużych, 3-drzwiowych hatchbacków. Miejsca na nogi na wysokości kolan nie ma niestety za wiele, a dla trzeciego pasażera nie zamontowano środkowego zagłówka i trzypunktowego pasa bezpieczeństwa (jest tylko biodrowy). Trzeba jednak dodać, iż z racji wysoko prowadzonej linii dachu, nie można narzekać na brak miejsca nad głową.

W razie potrzeby można złożyć oparcie i siedzisko tylnej kanapy, zwiększając w ten sposób pojemność bagażnika z 340 do 1010 litrów. Po złożeniu oparcie uzyskujemy równą powierzchnię podłogi kufra. Wysoko uniesiona klapa bagażnika ułatwia załadunek, mogłaby jednak być nieco większa. Przez niewielki otwór trudno bowiem załadować większe przedmioty.

cd. na str. 23

**Podstawowe dane techniczne nissana almera 1.4 i 16 V spring 3d:**

Silnik/liczba zaworów na cylinder	R4/4
Pojemność skokowa (ccm)	1392
Moc (kW/KM) przy obr./min.	64/87-6000
Moment (Nm) przy obr./min.	116/4000
Długość/szerokość/l	

wysokość (cm)	414/169/141,5
Rozstaw osi (cm)	235,5
Masa własna (kg)	1035
Pojemność bagażnika (l)	340/1010
0-100 km/h (s)	12,8
V max (km/h)	172
Zużycie paliwa EU-trasa/miasto (l/100 km)	5,8/9,2
Pojemność zbiornika paliwa (l)	50

**trend**  
Na dobrym kursie

**AC, OC, NW w cenie\***

**FELICIA**

\*W cenie katalogowej wszystkich wersji Skody Felicia zawarty jest koszt pakietu ubezpieczeń na 1 rok. Ponadto wyjątkowo atrakcyjna oferta ubezpieczenia na kolejne lata. Promocja ubezpieczeniowa obowiązuje od 20.05.2000 r. Czas promocji i ilość samochodów objętych promocją ograniczone.

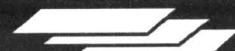
Rezerwacja Mobil

## Škoda Felicia Trend

W nadchodzącym sezonie obowiązuje moda na uśmiech. Dlatego proponujemy Państwu praktyczne i niezawodne auto. Już od pierwszego spojrzenia wprawia w dobry nastrój. Zgrabnej sylwetce dodają uroku lusterka i klamki w kolorze nadwozia, ozdobne kółka, przyjemnie szybki, listwy boczne oraz halogeny przeciwmgłowe. Centralny zamek zapewni komfort całej rodzinie. Projektując przyjemne i obszerne wnętrze pomysłaliśmy o różnych drobiazgach, które zawsze chce się mieć pod ręką. A teraz wystarczy wygodnie usiąść i można ruszać bez obaw, nawet w daleką podróż. Cena już od 30 390 zł.

Zapraszamy do dealera Škody:

Groblewski JR Sopot, al. Niepodległości 954, tel.: (058) 550 36 19, filia: Sopot, ul. Bitwy pod Płowcami 54, tel.: (058) 550 37 38



**POLMOŻBYT GDAŃSK**  
ul. Miałki Szlak 4/8, 80-717 Gdańsk  
tel. 305 92 47, tel./fax: 305 92 46

### TWÓJ ZYSK

**5 000 zł**

**2 lata OC, AC, NW Gratis!**



DAEWOO  
MOTOR POLSKA

**LUBLIN 3**



**STAR**

**KREDYT I LEASING NA MIEJSCU**

Oferujemy również w szerokiej gamie samochodów:

**JELCZ LDV AVIA Honker**

# C OCHOTA NA TROCZĘ WIĘCEJ

Coraz więcej Polaków, decydując się na zakup samochodu, chce w nim mieć możliwie najbogatsze wyposażenie. Aż siedmiu na dziesięciu respondentów Indicators deklaruje zainteresowanie centralnym zamkiem, trzy piąte - układem ABS, ponad połowa - airbagiem, a niemal trzecia część - klimatyzacją. Odsetek osób deklarujących

zainteresowanie nimi wzrasta najszybciej w przypadku ABS i fabrycznych systemów chroniących przed kradzieżą.

W końcu ub.r. Renault rozpoczęło intensywną promocję twingo. Samochód w wersji pack wycończono wówczas na 32 500 zł. W

serijnym wyposażeniu znalazł się airbag kierowcy. Za metaliczny lakier, lekkie felgi, ABS, airbag pasażera oraz poduszki boczne, elektryczny szyberdach, klimatyzację, wspomaganie kierownicy i radio trzeba było dodatkowo zapłacić 14 940 zł, zatem cena takiego

twingo mogła sięgnąć 47 440 zł.

Podobnie zrobił Ford, który promował ka. Wersja podstawowa kosztowała 33 230 zł. W wyposażeniu standardowym auta był airbag kierowcy. Natomiast za lakier metalizowany, lekkie felgi, klimatyzację, centralny zamek,

elektryczny szyberdach, wspomaganie kierownicy, zderzaki w kolorze nadwozia, radio, poduszkę pasażera i ABS należało dopłacić 18 010 zł. Tak wyposażony ka kosztował więc 51 330 zł.

Bardzo "bogato" wyposażone serie specjalne przeznaczone dla małej grupy zamożnych klientów, są zwykle rozchwytywane. Jednak w przypadku popularnych aut wybieramy z reguły samochody gorzej wyposażone. Z ponad 40 odmian astry classic w ub. r. nadal najczęściej kupowaliśmy trzy tańsze wersje. Razem stanowiły one czwartą część wszystkich opłi, jakie kupiono. Największym powodzeniem cieszyła się ta najtańsza - bez wspomagania kierownicy z immobiliserem i dwoma airbagami **cd. na str. 24**

„Nie spodziewałem się, że będę obdarzony taką mocą.”



Nagle wszystko staje się inne. Nowy Mercedes Klasy C.



Mercedes-Benz  
Przyszłość samochodu.

ZAPRASZAMY NA DNI OTWARTE 27-28 maja 2000r.

Autoryzowany Dealer Witman-Żurański

Gdańsk Oliwa, ul. Grunwaldzka 493, tel./fax (058) 554 19 11, 554 45 64, 552 14 41,

salon ⊕ serwis ⊕ części

JAZDA TESTOWA - ZADZWOŃ: 0606 955 550

www.mercedes-gdansk.gda.pl

## Wiosenna almera

cd. ze str. 22

W cenie standardowego auta (za ok. 47 tys. zł) znajdziemy m.in. wspomaganie kierownicy, ABS, poduszkę gazową kierowcy, napinacze pasów bezpieczeństwa, centralny zamek, immobiliser, elektrycznie regulowane szyby, elektrycznie regulowane lusterka, okno dachowe otwierane elektrycznie, instalację do montażu radia (antena i 4 głośniki), dzielone oparcie tylnej kanapy, aluminiowe obręcze, przyciemniane szyby, regulację pionową kierownicy. Wyposażenie dodatkowe to: alarm, klimatyzacja, radio, światła przeciwmglowe i drewniane wykończenie deski rozdzielczej.

Układ jezdyny i silnik sprigną pozostały nie zmienione, czyli - na wysokim poziomie. Dzięki nim i ta almera sprawnie pokonuje nierówności, a dość twardo zestrojone zawieszenie gwarantuje dobre trzymanie się drogi, zwłaszcza podczas szybkiego pokonywania zakrętów.



Po złożeniu tylnego siedziska kanapy i oparcie uzyskujemy aż 1010 l przestrzeni bagażnika

Silnik o pojemności 1,4 litra dysponuje mocą 87 KM przy 6000 obr./min. i momentem obrotowym równym 116 Nm osiąganym przy 4000 obr./min. Osiągi te są w zupełności wystarczające, by samochód ważący nieco ponad 1000 kg był naprawdę dynamiczny. „Setkę” osiąga po niespełna 13 s, a rozpędzić się może do 172 km/h, paląc przy tym średnio niewiele więcej niż 6,5 l/100 km.





# GRAND POD MASKĄ I W KABINIE

**A**ż wierzyć się nie chce, nie mniej pozostaje faktem, że Suzuki Grand Vitara nie odbiega zewnętrznymi gabarytami od klasycznego kompaktu. O tym jednak, iż nie jest to kompakt, świadczy dobitnie wręcz olbrzy-

pasuje do dużego silnika vitary, ale też z jego powodu duża część mocy idzie w przysłowiowy gwizdek. Odbija się to zwłaszcza na osiągnięciach. Grand vitara potrafi rozpedzić się do „setki” w 13,5 s, ale maksymalnie nie jest w stanie przekroczyć 155 km/h.

Niestety, są i mankamenty.

Jest nim na pewno niewielki bagażnik (277 l), ale to jeszcze pół biedy. Większą stanowi słabe zawieszenie i stąd nie najlepsze właściwości jezdne. O ile jeszcze sztywna oś robi swoje w trudniejszym terenie, o tyle na równej drodze - przy poczuciu mało skutecznych hamulców - auto staje się ogromnie nadsterowne, podwyższony środek masy także nie wpływa na odczucia z jazdy. Na dodatek wrażenie psuje nieprecyzyjny układ kierowniczy, luźny, nie pozwalający wyczuć drogi, a zawieszenie przekazuje pasażerom każdą nierówność.

W standardzie (za cenę ok. 115 tys. zł) znajdują się m.in. ABS, poduszka powietrzna kierowcy i pasażera, automatyczna skrzynia biegów, klimatyzacja, elektryczne sterowanie szyb przednich i tylnych oraz lusterek, centralny zamek, a także wspomaganie układu kierowniczego.



Suzuki grand vitara

mia ilość miejsca wewnątrz (mimo zaledwie 4-metrowej długości kabiny), a nade wszystko - silnik.

Tej 144-konnej jednostce V6 o pojemności 2493 ccm warto zresztą poświęcić nieco więcej uwagi. Duże i łatwe do wykorzystania rezerwy mocy nie tylko dają radość z jazdy, ale zarazem łączą się z zaskakująco wysoką kulturą jazdy i - biorąc pod uwagę pojemność - oszczędnością (średnie zużycie wypada poniżej 13 l/100 km).

Specjalny reduktor zwiększa możliwości poruszania się auta.

Tuż obok drążka reduktora znajduje się dźwignia automatycznej, czterostopniowej skrzyni biegów. Automat ten świetnie

**Dane techniczne:**

**silnik - benz. V6/24V; pojemność skokowa (ccm) - 2493; średnica x skok (mm) - 84,0 x 75,0; stopień sprężania - 9,5; zasilanie - wtrysk wielopunktowy; moc maks. (KW/KM/obr./min) - 106(144)/6200; maks. mom. obr. (Nm/obr./min) - 208/3500; skrzynia biegów - aut. 4; napęd - przedni z dołączalnym na tył; hamulce przód/tył - tw/b; ogumienie - 235/60 R 16H; pojemność bagażnika (l) - 277; pojemność zbiornika paliwa (l) - 66; dł./szer./wys. (mm) - 4195/1780/1685; masa własna/tadowność (kg) - 1550/400; masa przyczepy (kg) - 900.**

## Ochota na trochę więcej

cd. ze str. 23

Innym czynnikiem sprawiającym, że ostrożnie podchodzimy do wzbogacania wyposażenia jest fakt, że popularne auta w wersjach bazowych stosunkowo mało tracą na wartości w toku użytkowania. Np. najczęściej u nas kupowana, czyli najtańsza, a więc najslabiej wyposażona skoda felicia ledwie 17 proc. po 2 latach, a podstawowa astra - 20 proc. Można przyjąć, że samochód im jest droższy i lepiej wyposażony, tym gwałtowniej traci w Polsce na wartości.

To jest też jednym z argumentów przemawiających za kupnem auta używanego; jego wyposażenie dostaje się niemal za bezcen. Oto np. ABS po 2 latach eksploatacji traci aż ok. 25 proc. wartości; airbag i klimatyzacja podobnie. Na bogato wyposażone nowe samochody powoli zaczynamy mieć już ochotę.

# AKUMULATORY

## do wszystkich typów pojazdów polskich i zagranicznych

### PROSTOWNIKI

### OWIEWKI, DYWANIKI

### KOLPAKI (WSZYSTKIE TYPY)

### OLEJE SAM., KOSMETYKI

### LAMPY, AKCESORIA



# ZAP

## PIASTÓW

### PH „MAKRO”

Licencjonowany Przedstawiciel na woj. pomorskie

**HURTOWNIA Gdańsk-Orunia, ul. Trakt św. Wojciecha 253**  
 tel. 306-66-60 (na terenie Transbudu)  
 tel./fax 309-00-75, tel. kom. 090 50-93-95  
 tel. 0601 311 054, 0601 311 056, czynna od 8.00 do 16.00

SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Stefana Kardynała Wyszyńskiego 15, tel. 531 00 62
- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Armii Krajowej 86 A, tel./fax 777 00 17
- Starogard Gd., ZAKŁAD ZAOPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Rolna 1, tel. 56 287 07
- Kartuzy, T.DERA, ul. Gdańska 28, tel. 681 10 50, 685 31 08
- Kościerzyna, „MASZ-ROL”, ul. Przemysłowa 3a, tel. 686 39 58
- Kościerzyna, AUTOCENTRUM, ul. Wejhera 16, tel. 686 69 83
- Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska, tel. 279 34 77
- Wejherowo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672 55 84
- Władysławowo, ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE, ul. Żytnia 25, tel. 674 14 84
- ZAKŁAD MECHANIZACJI POJAZDÓW SPRZĘTU ROLNICZEGO, ul. Kosobudy k. Brus, tel. 398 31 00
- Somonino, HELP-ROL, ul. Siemiana 2, tel. 684 13 87
- Gdynia, MOTPULS, ul. Spokojna 3, tel. 664 61 49, MOTPULS, ul. Chylińska 60, tel. 663 18 88
- Nienstępowo, STACJA PALIW, T. Cirocki, ul. Raduńska 9, tel. 681 80 53
- Elbląg, PPKS, ul. Grunwaldzka 61, tel. 233 65 65
- Chejnice, AGRO URUSUS, ul. Człuchowska 84, tel. 39754 42
- Lębork, RARYTAS, ul. Warszawska 15A, tel. 683 32 55
- AGROMA, ul. Toruńska 6, tel. 683 30 10, 683 30 91
- Skarszewy, PHU ROLGUM s.c., ul. Wybickiego 21, tel. 588 25 59
- Chwaszczyno, AKCES, tel. 552 80 30
- Żukowo, H.K. Mazur, ul. Mickiewicza, tel. 681 73 65, 681 71 97
- Sierakowice, ACER s.c., ul. Przedzkołna 2, tel./fax 684 72 88, 684 72 66
- Lniszka k. Żukowa, EROTRANS, tel. 681 85 65, 681 86 19

**DLACZEGO WARTO POLECIEĆ AKUMULATORY AGRO?**

- Większy prąd rozruchu, dzięki czemu uruchomienie pojazdu jest szybsze i o wiele łatwiejsze. Warto to docenić szczególnie w czasie dużych mrozów i upałów - kiedy zwykle akumulatory często zawodzą
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką.
- Przeniesienie akumulatora z jednego pojazdu do drugiego przestaje być problemem.
- Nie trzeba dolewać elektrolitu (bezoobsługowość wg kryteriów IEC)
- Zmniejszona waga, solidna i trwała obudowa.

# BĘDZIE 10 MILIONÓW?



Ford fiesta sport

pełną garścią czerpie ze stosunkowo nieskomplikowanych, ale sprawdzonych rozwiązań technicznych „wnętrza” europejskiego forda wszechczasów - escorta.

Ow new edge w wydaniu fiesty, to przede wszystkim zmiany wprowadzone z przodu: duże, trapezoidalne reflektory z gładkimi szklami, przetłoczenie pokrywy silnika dwoma liniami w kształcie litery V, szerszy grill, nowy kształt błotników. Bez zmian pozostawiono natomiast tylną część nadwozia.

Modernizacja wpłynęła też

oczywiście na podwyższenie poziomu bezpieczeństwa, między innymi dostępne są (na niektórych rynkach w standardzie) boczne poduszki powietrzne.

Nowa fiesta wytwarzana jest w pięciu odmianach różniących się wyposażeniem i adresowanych do mocno zróżnicowanej

sty jest sport ze 105-konnym silnikiem 1.6 16V (na fot.).

Dostępna na naszym rynku ghia, oferowana z 5-drzwiowym nadwoziem, wyróżnia się bogatym pod każdym względem wyposażeniem (zderzaki, lusterka zewnętrzne i listwy boczne w kolorze nadwozia, 14-calowe obrę-



**G**runtownie zmodernizowany ford fiesta 2000 otrzymał zadanie utrzymania solidnej pozycji Forda w segmencie B. Kilka wcześniejszych generacji tego auta znalazło ponad 9 milionów nabywców w 50 krajach świata.

Najnowsza wersja fiesty z zewnątrz wyraźnie nawiązuje do udanych prób new edge design z ka, focusem czy pumą, a zarazem

**Oto podstawowe dane tego auta:**

<b>Pojemność skokowa (ccm)</b>	- 1388
<b>Moc (kW/KM) przy obr./min.</b>	- 66/90-5500
<b>Moment (Nm) przy obr./min.</b>	- 125-4500
<b>Długość/szerokość/wysokość (cm)</b>	- 382,8/163,4/132
<b>Pojemność bagażnika (l)</b>	- 250/929
<b>0-100 km/h (s)</b>	- 11,4
<b>V mac (km/h)</b>	- 177
<b>Zużycie paliwa EU (l/100 km)</b>	- 6,1/9,6

klienteli. Odmiana podstawowa budżet oferowana jest z benzynowym silnikiem 1.3 trend z jednostką 1.25 16V, a ambiente z obydwo. Wersję ghia napędza 90-konna jednostka 1.4 16V, a liderem gamy pięciu odmian fie-

cze kół z lekkich stopów, lakiery metalizowane, klimatyzacja, drewnopodobne i skórzane elementy wykończeniowe) oraz dynamicznym silnikiem.

Ford fiesta sport w wersji ghia kosztuje około 45 tys. zł.



Nubira 1,6 SX

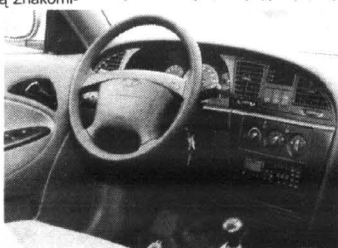
ki przetłoczeniu maski w kształcie oraz dołożeniu tylnego spoileru na pokrywie bagażnika).

Zmiany stylistyczne widoczne są także wewnątrz. Teraz nubira sprawia wrażenie auta solidnie wykonanego. Konstruktorzy na pierwszy plan postawili ergonomię i polepszenie jakości materiałów ukończonych i faktycznie - cel został osiągnięty. Czytelność zegarów oraz rozmieszczenie prze-

łączników są bardzo dobre. Podobnie fotele - oferują znakomity komfort i dobre

trzymanie tułowia w zakręcie. Seryjnie wyposażone są w regulowaną wysokość.

Z deski rozdzielczej zniknęły w nowym modelu tandetne plastiki, a wykonano ją w dwóch kolorach. Dostojno-



# Nubira się sprawdza

ści wnętrzu dodają chromowane klamki wewnętrzne. Zarówno na przednich jak i tylnych fotelach dorosłe osoby mogą bez trudu podróżować - miejsca jest pod dostatkiem.

430-litrowy bagażnik jest czymś normalnym w tej klasie. Mniej normalny jest brak tapicerskiego obicia wnętrza pokrywy bagażnika, co niepotrzebnie sugeruje, że auto zostało wykończone tandetnie.

W zawieszaniu wzmocniono wahacze i amortyzatory, dzięki czemu nową nubirę prowadzi się dużo łatwiej i precyzyjniej, przy



jednocześnie lepszym ogólnym konforcie jazdy. Pewne problemy zaczynają się jednak na krótkich nierównościach i w szybko pokonywanych zakrętach.

Układ napędowy nubiry to znana już z poprzedniego modelu oraz z lanosa 106-konna jednostka benzynowa 1.6. Biorąc pod uwagę masę auta, wynoszącą prawie 1200 kg pozwala na żwawe ruszanie spod świateł i nie przyprawia kierowcy, podczas wyprzedzania, o nerwowy dygot rąk. Sprawdza się także podczas tankowania przy dystrybutorze, zużywając średnio poniżej 7,5/l

100 km. Tym stosunkowo niewielkim kosztem auto zapewni nam przyspieszenie do „setki” w równo 11 s. i prędkość maksymalną 185 km/h.

Niestety, wejściom na wyższe obroły towarzyszy głośnie praca silnika, której nie likwiduje nawet najsprawniejsze posługiwanie się precyzyjną skrzynią biegów.

cd. na str. 26

**Podstawowe dane techniczne:**

<b>Silnik benz.</b>	R4/16
<b>Pojemność skokowa (ccm)</b>	1598
<b>Średnica x skok (mm)</b>	79,0 x 81,5
<b>Stopień sprężania</b>	9,5
<b>Zasilanie</b>	ww
<b>Moc maks. (kW/KM/obr./min.)</b>	78/106/6000
<b>Maks.mom.obr. (Nm/obr./min.)</b>	145/3400
<b>Skrzynia biegów</b>	man. 5
<b>Napęd na koła</b>	przód
<b>Hamulce przód/tył</b>	t/b
<b>Ogumienie</b>	185/65 R 14H
<b>Pojemność bagażnika (l)</b>	434/776
<b>Pojemność zbiornika paliwa (l)</b>	62
<b>Dł.szer./wys. (mm)</b>	4495/1700/1430
<b>Masa własna/ładowność (kg)</b>	1178/498
<b>Masa przyczepy (kg)</b>	1200

# PROMOCJA! - VW Golf



Gratis! do wyboru:



lub



lub



# Groblewski

Gdańsk - Przymorze, ul. Jagiellońska 12 A, tel. (058) 557 55 15, www.groblewski.com.pl





Volvo V70

Nikogo nie dziwi stwierdzenie, iż bezpieczeństwo jest niemalże drugim znakiem firmowym Volvo. Ruchome bezpieczeństwo - można dodać zważywszy, że przecież chodzi tu o samochody. Niemalże na równi z bezpieczeństwem ceni się w tej firmie luksus. A luksus (też ruchomy - rzecz jasna), to po szwedzku oznacza: kombi, czyli - przekładając na firmowe symbole - V70.

Najnowsze V70 różni się od „starego” V70 całkowicie odmienną koncepcją wykonawczą, po-

cząwszy od założenia podstawowego - wykorzystania płyty podłogowej luksusowego S80 (S po szwedzku oznacza sedan). Ponadto, jakby chcąc ośnić nowego właściciela Volvo (amerykańskiego Forda), Szwedzi wprowadzili do najnowszego V70 dosłownie wszystkie znane elementy wyposażenia z zakresu bezpieczeństwa. Auto ma specjalnie wzmocnioną, sztywną strukturę nadwozia (z klejonymi elementami poszycia), wszelkie rodzaje poduszek powietrznych, łącznie z nową, dwustopniową, w której napełnianie zależy od

## RUCHOME BEZPIECZEŃSTWO

siły uderzenia oraz specjalną konstrukcją siedzeń i zagłówków. Dla dzieci dodano najnowsze typy fotelików. Wszystko po to, aby zrealizować koncepcję stworzenia najbezpieczniejszego kombi świata.

Najbezpieczniejszego i najbardziej przyjaznego środowisku. To drugie osiągnięto poprzez zastosowanie wyłącznie ekologicznych technologii i materiałów, poczynając od specjalnego certyfikatu (oświadczenia ekologicznego potwierdzonego przez Lloydsa), chłodnicy, która samoczynnie zwalcza nadmiar ozonu w atmosferze, a kończąc na zaawansowanych filtrach przeciwpyłkowych i materiałach tapicerskich.

Dynamiczne silniki przede wszystkim bardzo porządne zawieszenie, (z przodu kolumny McPhersona, z tyłu układ wielodrożkowy), supernowoczesna elektroniczna korekcja toru jazdy, to mocne atuty nowego volvo.

W nowym V70 - w cenie na

pewno nie niższej niż 200 tys. zł - znajdują się początkowo benzynowe silniki z pięcioma cylindrami i turbodoładowaniem - w wersji T5 silnik 2.3/250 KM, w wersjach słabszych - jednostki 2.4 oraz 2.0 o mocach 200 i 180 KM. Dostępny też będzie wkrótce silnik wysokoprężny o mocy 140 KM. Do wszystkich aut z jednostkami benzynowymi można zamó-

wić nowoczesną pięciobiegową skrzynię automatyczną lub zwykłą, manualną.

V70 wystąpi w trzech wersjach podwozia: komfortowej, dynamicznej lub sportowej. Początkowo sprzedawana będzie wersja z napędem tylko przednich kół. W połowie tego roku dojdzie wersja V70 cross country z napędem na cztery koła.



## Auto z internetu

Pierwszy salon samochodowy w internecie uruchomiła wrocławska spółka InterNet Service. Działa ona na zasadzie internetowych aukcji i zamówień na samochody nowe oraz używane, pochodzące od dealerów. Można również korzystać z usług leasingowych, kredytowych i ubezpieczeniowych. System mojeauto.pl

działa jedynie na zasadzie zamówień, dlatego płatności są regulowane w tradycyjny sposób.

Firmę InterNet Service tworzy była kadra menedżerska MR Leasing Service oraz programiści z firmy komputerowej MicroAge Robomatic. Mojeauto.pl wykorzystuje również technologię WAP.

## Zyski Toyoty Motor

Toyota Motor, największy producent samochodów w Japonii, opublikowała wyniki finansowe. Wypracowany w ubiegłym roku obrachunkowym (zakńczonym 31 marca) zysk grupy - 3,7 mld USD (ponad 16,5 mld zł) - był o 14 proc. wyższy niż rok wcześniej. - Jest to przede wszystkim

efekt rekordowej sprzedaży w USA, niższych podatków i silnej pozycji jedna głosi - komunikat spółki.

Analitycy spodziewali się nieco niższych przychodów - ich szacunki nie przekraczały 3,25 mld USD zysku (14,5 mld zł). Bloomberg, KM

## Fiat Korea

W komunistycznej Korei Północnej, w miejscowości Nampo, powstaje montownia Fiatów. Pierwsze samochody opuszczają zakład w kwietniu b.r. Ma on dostarczać do 10 tys. pojazdów rocznie. Będzie to pierwsza fabryka samochodów osobowych w tym państwie.

## Micra x 2 mln

Micra jest najlepiej sprzedającym się w Europie autem koncernu Nissna. Jest dostępna w 40 krajach. Do końca ub.r. znalazła tu dwa miliony nabywców. Pokoła całej produkcji to dzieło zakładów ulokowanych na naszym kontynencie. Micra siedem lat temu została ogłoszona europejskim samochodem roku 1993.

## Nubira...

cd. ze str. 25

Za nubirę wyposażoną między innymi w manualną klimatyzację, system ABS i dwie poduszki powietrzne trzeba zapłacić niepełną na 50 tys. zł, czyli o prawie 20 tys. zł mniej niż należałoby wydać na vectrę z podobnym wyposażeniem (model 1.6 16V GL plus). Podstawowa wersja, nubira S, posiada poduszkę powietrzną kierowcy, wspomaganie układu kierowniczego, elektrycznie sterowane szyby przednie, centralny zamek oraz immobiliser, kosztując przy tym ok. 45 000 zł.

Za nubirą przemawia trzyletnia bezpłatna obsługa gwarancyjna i duża liczba stacji serwisowych. Na lakier przewidziano 3 lata gwarancji, zaś na perforację blach 6 lat.

NOWA *Primera*

STANDARD=KLIMATYZACJA\*

4XAIRBAG ABS+EBD+BA

**RABAT 7%**  
na NISSAN a  
w leasingu

Bezpieczeństwo i komfort to standard Primery:

4 poduszki powietrzne, ABS, EBD, BA, automatyczna klimatyzacja.

Wybierz tę opcję.

Opcję w standardzie.

\*Szczegóły u dealera

Nasz kapitał. Twoja inwestycja.

**K.M.J. s.c.**

80-314 GDAŃSK, ul. GRUNWALDZKA 303

Salon - tel. (058) 552 17 28, 552 19 92

Serwis - tel./fax (058) 552 21 36, 552 13 17

**NISSAN**

NISSAN

3  
LATA

Nieograniczone możliwości

**24h NISSAN ASSISTANCE**

POLSKA KOMPANIA LEASINGOWA

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 4/8, tel. (058) 301 41 11

Przy zakupie samochodu BMW Touring, tylko do 30 czerwca seryjnie wyposażonych w lampy xenonowe oraz system intensywnego spryskiwania, prowadząc działalność gospodarczą możecie Państwo odliczyć podatek VAT. Ponadto wszystkie wydatki związane z eksploatacją samochodu mogą być wliczone w koszty działalności firmy. Oferujemy Państwu dwie wersje nadwoziowe BMW seria 3 i 5 Touring, w różnych wariantach silnikowych, które posiadają homologację jako pojazd ciężarowy wydaną przez Ministerstwo Transportu i Gospodarki Morskiej.

Zapraszamy do salonu **BMW Cerkaski w Sopocie** na jazdy próbne modelami 328i AT oraz 528i AT w trakcie trwania dni otwartych.

## Dni otwarte w BMW Cerkaski

# 23 - 30.05.2000

pon. - piąt.: 8.00-17.00

sob. - niedz.: 9.00-13.00



ASO BMW  
Cerkaski Sopot  
SOPOT  
al. Niepodległości 641  
tel. (058) 551 25 78  
0602 35 48 11



30/21/2000

## WIĘCEJ POSZANOWANIA DLA CYKLISTÓW

**T**ragiczne żniwo zebrała śmierć wśród rowerzystów ubiegłego roku. W stosunku do początków minionej dekady liczba wypadków z ich udziałem zwiększyła się trzykrotnie, a procentowy udział rowerzystów we wszystkich kolizjach sięga już 12 proc. (jeszcze 10 lat temu - 4 proc.). Szczególnie niebezpiecznym są dla cyklistów ulice miast i skrzyżowania dróg.

Najwięcej wypadków „na pedały” ma miejsce od maja do października, w godzinach od 6 do 22, ofiarami są przede wszystkim młodzi ludzie w wieku 9-17 lat. Większość z nich nie miała karty rowerowej. Najczęściej (w 57 proc.) dochodzi do zderzeń bocznych z innymi pojazdami. Aż 13 proc. mężczyzn (w wieku 32-46 lat) jechało rowerem pod wpływem alkoholu.

W ostatnich latach, w wyniku wypadków drogowych ginie średnio 9 proc. rowerzystów, a 8 proc. odnosi dość poważne obrażenia. Nie są to jeszcze duże liczby w

porównaniu z danymi np. z Holandii (20 proc. - zabici, 21 proc. - ranni), ale ta niekorzystna tendencja w Polsce nie zanika.

I bez wątpienia nie zaniknie dopóty, dopóki kierowcy aut nie zaczną traktować rowerzystów jak równorzędnych partnerów na drodze, do czego mają pełne prawo. Oto bowiem np. art. 28 ustawy prawo o ruchu drogowym z 20 czerwca 1997 r. wyraźnie nakazuje zmotoryzowanym nawet, w niektórych przypadkach, ustąpić pierwszeństwa cyklistom. Ustawa jasno mówi, że kierujący pojazdem, zbliżając się do przejazdu dla rowerzystów, jest zobowiązany ustąpić pierwszeństwa rowerowi znajdującemu się na przejeździe.

Z drugiej strony, sami poszkodowani w konfrontacji z samochodem, w celu ochrony zdrowia i życia, powinni zawczasu zachować na drogach większą dyscyplinę, choćby z tej racji, że mają w ruchu najmniejsze szanse w razie jakiegokolwiek kolizji z innym użytkownikiem.

## Musimy zwolnić



PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

PEUGEOT PARTNER

TWOJE DRZWI DO PRZYGODY

6%  
UPUSTU

www.peugeot.com.pl

  
POLSKA KOMPANIA LEASINGOWA

Gdańsk: ul. Miałki Szlak 4/8, tel.(058) 301 41 11, fax (058) 301 76 21

Gdynia: Plac Kaszubski 8 - biurowiec Gdynińskiego Centrum Biznesu,  
tel./fax (058) 661 64 12, 661 64 37

**JD-Kulej**  
autoryzowany dealer

Gdynia: ul. Chwaszczyńska 178,  
tel. (058) 629 72 72, fax 629 72 28

**Partner**   
PEUGEOT

Coraz więcej zwolenników ma projekt wprowadzenia od 1 stycznia 2001 roku ograniczenia prędkości na terenie zabudowanym do 50 km/h, podniesienia wieku uprawnionych do otrzymania prawa jazdy i używania świateł mijania przez cały rok.

Obniżenie szybkości o 3 km/h, to około 700 ofiar rocznie mniej, a o 10 km/h zmniejsza liczbę zabitych nawet o 2000. Z przeprowadzonych badań wynika, że samochód jadący z prędkością 50 km/h zatrzyma się na odcinku 26 metrów, a przy szybkości 60 km/h po 38 metrach. Ta różnica powoduje, że jeżeli pieszy wejdzie 26 metrów przed autem, to jadący wolniej zdąży się zatrzymać, a ten jadący z większą prędkością uderzy w przechodnia, mając na liczniku 42 km/h. Przy tej prędkości są już przypadki inwalidztwa i w 30 proc. wypadki śmiertelne.

## GM w USA

General Motors ogłosił, że wybuduje pierwszą od 1986 r. fabrykę swych samochodów w USA. Nowa inwestycja będzie kosztować 560 mln USD. Koncern zaplanował ją w Lansing w stanie Michigan. Produkcja ma ruszyć w czwartym kwartale 2001 r. Taśmę montażową opuszczając będą samochody osobowe, dostawcze i sportowe. Według założeń od 2003 r. fabryka wytwarzać będzie 150 tys. aut rocznie.





## Solaris z Bolechowa?

Właściciel Neoplana - niemiecka firma Gottlob Auwärter GmbH - chce zwiększyć swoje udziały w firmie Neoplan Polska z Bolechowa. Auwärter jest od grudnia ubiegłego roku posiadaczem 30 proc. akcji tej firmy i w ciągu kilku najbliższych lat chce zwiększyć swój pakiet do 65 proc.

Umowa zawarta z Niemcami gwarantuje obecną pozycję firmy, lidera sprzedaży autobusów miejskich i turystycznych na polskim rynku, daje też Neoplanowi Polska szansę na rozwój. Planowany jest między innymi eksport bolechowskich autobusów do europejskiej sieci sprzedaży Gottlob Auwärter GmbH.

Dotyczy to również opracowanego przez konstruktorów z GA GmbH autobusu solaris, którego parametry i możliwości opisaliśmy w jednym z wcześniejszych numerów „Dziennika Pomorskiego”. Dziś - zdjęcie tego autobusu.

## Nissany zamiast transitów?



W ubiegłym roku bardzo zastrzyła się konkurencja na rynku samochodów użytkowych. Najbardziej zdecydowanie walczył Nissan. W segmencie samochodów dostawczych o masie do 3,5 t jego sprzedaż wzrosła o 280 proc. Firma sprzedała 232 takie auta.

W ofercie Nissana są aktualnie trzy modele: vanette cargo, cabstar E oraz

pickup. Od kilku miesięcy na polski rynek wprowadzane są cabstar E oraz vanette cargo. Wobec planu wycofania się z polskich montowni Forda, który brylował na rynku ze swym transitem, Nissan ma poważne szanse na znalezienie się w ścisłej czołówce producentów sprzedających u nas auta dostawcze.

## Kiedy marzenia stają się rzeczywistością.



Czy to prawda, że BMW 316i ma silnik o pojemności 1,8 l? Prawda, dokładnie 1,895 ccm. Czy to prawda, że zapobiega poślizgom oraz pomaga utrzymać prawidłowy tor jazdy na zakrętach? Prawda, ma ASC+T oraz CBC. W takim razie jako luksusowa limuzyna o komfortowym, klimatyzowanym wnętrzu musi być bardzo drogą. Nieprawdą jest w takiej cenie, że marzenie o BMW może stać się rzeczywistością.

### Przyjdź! Sprawdź!

Szeroki wybór aut do natychmiastowego odbioru!

Zapraszamy do naszego salonu.  
pn.-pt. 8.00-17.00, sob. 9.00-13.00

### ASO BMW Henryk Kulesza

Gdynia  
ul. Hutnicza 9  
tel. (058) 663 71 55



Radocic z jazdy

2995

## EUROCAR 86 MECHANIKA POJAZDOWA MGR INŻ. MIROSŁAW SZWEDA

83-110 TCZEW, UL. SADOWA (TEREN BYŁEGO MALINOWA)  
TEL. 0602-815-773

CZYNNE PN.-PT. 8.00-16.00  
OSTATNIA SOBOTA MIESIĄCA 8.00-14.00



ZAKŁAD ISTNIEJE OD 1986 R.  
USŁUGI W ZAKRESIE MECHANIKI POJAZDOWEJ

- REGULACJA I NAPRAWA UKŁADÓW WTRYSKOWYCH BENZYNY GRUPA VOLKSWAGEN (VW, AUDI) PRZY POMOCY FABRYCZNYCH KOMPUTEROWYCH URZĄDZEŃ DIAGNOSTYCZNYCH V.A.G.
- NAPRAWY GŁÓWNE I BEZCENNE SAMOCHODÓW ZACHODNICH I KRAJOWYCH
- MYCIE GAZNIKÓW METODĄ ULTRAJĄWIKOWA
- MYCIE UKŁADÓW WTRYSKOWYCH AMERYKANSKIM URZĄDZENIEM CIŚNIENIOWYM PROTEC

USŁUGI W ZAKRESIE RZECZOZNAWSTWA TECHNIKI SAMOCHODOWEJ

- WYCENY WARTOŚCI POJAZDÓW SAMOCHODÓW
- OCENY TECHNICZNE

JESTEŚMY AUTORYZOWANYM DYSTRYBUTOREM FIRM OLEJOWYCH ARAL i ESSO.

03918



RENAULT Mégane

## Co masz zapłacić dziś, zapłać za jakieś 4 miesiące.



Jeśli teraz skorzystasz z kredytu Renault, nie potrzebujesz wkładu własnego, żeby mieć nowe auto, a pierwszą ratę zapłacisz dopiero we wrześniu. Dostaniesz gratis pełne ubezpieczenie na pół roku, nawet jeśli nie zdecydujesz się na kredyt. Stać Cię na samochód ... i na wakacje!  
[www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl)

\* Promocja trwa do 31 maja i obejmuje wybrane modele i wersje. Ilość samochodów ograniczona. Oferta dotyczy aut dostarczonych do końca maja. Ofert promocyjnych nie można łączyć.

### Renault Credit Polska

**W prezencie od Autoryzowanych Partnerów Renault**  
- samochodowe radio 4 x 50W i alarm z montażem.

#### A. OSSOWSKI

Elbląg, Kazimierzowo 7A  
tel. (055) 232 70 75, 232 62 37  
fax (055) 232 61 76  
[www.ossowski-renault.com.pl](http://www.ossowski-renault.com.pl)

#### T. ZDUNEK

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 43/45  
tel. (058) 301 90 12, 301 36 57  
fax (058) 305 87 87  
[www.zdunek.com.pl](http://www.zdunek.com.pl)

#### R.R. ADAMOWSCY

Starogard Gd., ul. Zblewska 33  
tel. (058) 562 96 91  
fax (058) 562 77 60

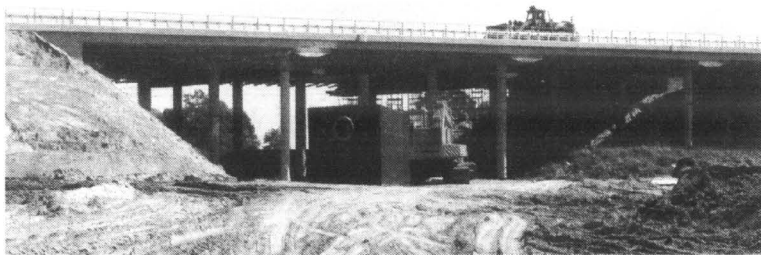
Grudziądz, ul. Szosa Toruńska 29 A  
tel. (056) 463 57 70  
fax (056) 463 58 19

ISO 9002

[www.adamowscy.com.pl](http://www.adamowscy.com.pl)

2918

# UNIJNA SZANSA POLSKICH DRÓG



**B**rak autostrad i nowoczesnych szlaków komunikacyjnych staje się wąskim gardłem naszej dalszej transformacji. Toczy się nad tym zagadnieniem publiczna debata. Ale nie o słowa tu przecież chodzi, lecz o czyny. Co jednak można zrobić, nie mając funduszy?

I z tego powodu - zdaniem Bogdana Góralczyka pracownika naukowego Centrum Europejskiego Uniwersytetu Warszawskiego - tym bardziej warto przyjrzeć się propozycjom, jakie właśnie przedstawia UE. Jako jeden z warunków poszerzenia stawia

ona wymóg modernizacji połączeń komunikacyjnych. Muszą pojawić się nowe autostrady, mosty, lotniska (jedno Okęcie to za mało), porty i zmodernizowane, dostosowane do większych szybkości koleje. Bez nich nie ma co marzyć o pełnowartościowym członkostwie.

Unia proponuje blisko 92 mld euro na modernizację szlaków komunikacyjnych we wszystkich państwach kandydujących, z czego 36 mld przypada na Polskę (w tym aż 17,5 mld na budowę autostrady). Jako priorytetowe trasy wskazuje się cztery: Świecko-Warszawa-Terespol-Olsztyn-Kraków-Medyka;

Gdańsk-Zwardoń (z odgałęzieniami) i Siwiaki (granica litewska) - Warszawa, z odgałęzieniem do Gdańska. Łącznie byłoby to blisko 3,5 tys. km, po czym przyszyby dalsze inwestycje „wspomagające”.

Do wyjaśnienia i uzgodnienia pozostaje jeszcze, w jaki sposób uruchomiono by środki finansowe na te cele bowiem w dotychczasowym budżecie zatwierdzonym w marcu tego roku na szczycie UE w Berlinie i obejmującym okres do 2006 r. jeszcze ich nie ma. Tymczasem unijny projekt zakłada, że planowane inwestycje powinny być zakończone do roku 2013-2015, co oznacza, że już wkrótce, a na pewno przed rokiem 2006.

Już we wcześniejszych ocenach i raportach Unia poświęciła sporo uwagi kwestiom transportu i komunikacji, nie kryjąc troski i nie szczędząc nam słów krytyki. W opinii Komisji Europejskiej nt. wniosku Polski dotyczącego przyjęcia do UE z lipca 1997 r. podkreślono, że Polska jest krajem tranzytowym między Europą Północną i Południową.

Tym samym jest więc ważnym ogniwem komunikacyjnym dla całego kontynentu, nie posiada jednak wystarczającej infrastruktury. Jeśli Polska ma sprostać wymogom: „jednolitego rynku”, to - jak pisało - musi niezwłocznie uporządkować sektor przewozów krajowych, położyć nacisk na przestrzeganie wymogów bezpieczeństwa, także zadbać o modernizację przebiegów granicznych. W raporcie zalecono zbadanie, czy istnieją środki niezbędne do stworzenia w naszym kraju podwalin przyszłej europejskiej sieci transportowej. Po ponad dwóch latach UE doszła do wniosku, że Polska sama nie da rady. W pierwszej okresowej ocenie Komisji z listopada ub.r. wytknięto nam zły stan naszych dróg oraz niewystarczające bezpieczeństwo na nich. Trudno przewidywać, by w najbliższym czasie ocena ta uległa zmianie.

Ale pocieszające jest to, że Unia już zrozumiała jedno: najlepiej zadba o własne interesy, pomagające nam. Polska, podobnie jak inni kandydaci, sama nie ma wystarczających środków na modernizację szlaków komunikacyjnych. A bez ich modernizacji w ważnym strategicznie regionie kontynentu, jakim jest nasz kraj, powstanie komunikacyjna czarna dziura. Na to nikt w państwach UE nie może sobie pozwolić. I to jest nasza wielka szansa, którą musimy należycie wykorzystać.

*Wzrost*

**AUTO NA GAZ**  
MONTAŻ, SERWIS, PRZEGLĄDY

FABRYCZNY PUNKT SPRZEDAŻY ZBIORNIKÓW LPG FIRMY

**STAKO**

**RATY**

**SPRZEDAŻ KOMPLETNYCH INSTALACJI DLA WARSZTATÓW I HURTOWNIKÓW**

NOVOSC! Układy wtrysku gazu DGI - holenderskie

*Nubira*

POSIADAMY UPRAWNIENIA DO MONTAŻU INSTALACJI GAZOWEJ WE WSZYSTKICH SAMOCHODACH DAEWOO

**DAEWOO-FSO**

GAZOWY UKŁAD ZASILANIA **ELPIGAZ**

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR **EKO-PAL**  
90-298 Gdańsk, ul. Szybocowa 14  
tel. (058) 349 49 40 wew. 20, 349 74 80  
tel. kom. 0602 35 44 99

**CITROËN** PARTNEREM TWOJEJ FIRMY  
POLUBISZ KAŻDĄ DROGĘ

PARTNER W INWESTYCJACH

Europejski Fundusz Leasingowy

o/Gdynia, plac Kaszubski 8/205  
tel. (058) 661-84-40, 661-83-07

OC + AC  
Już od 2,8%

**AC, OC, NW - GRATIS**

**AC, OC, NW - GRATIS**

**AC, OC, NW - GRATIS**

Jumpy furgon, optymalny jeśli potrzebujesz jeszcze więcej przestrzeni...

Berlingo...elegancki i praktyczny

Xsara break...przestronna i dynamiczna

C 15...pracochołk, oszczędny i solidny

**KONCESJONER ASO 11 GDYNIA - ORŁOWO, al. Zwycięstwa 175, tel. 622-16-53, 622-13-36**

**PÓŁNOCNY FUNDUSZ LEASINGOWY**

**LEASING**

... 6-ty bieg w interesach

**TEL. 555 02 93**  
81-783 SOPOT, UL. CHROBREGO 34

ubezpieczenie gratis,  
uproszczona procedura,  
dogodne warunki.

30/70



**C**oraz bliższy ostatecznej wersji rynkowej jest superszybki Lotus M250. Wszystko wskazuje na to, że za ok. półtora roku, kiedy auto będzie już do kupienia przez ok. 3 tys. klientów rocznie, pojazd ten przybierze postać sportowego coupe z centralnie usytuowanym 6-cylindrowym silnikiem o pojemności 3 litrów. 250 KM mocy przenoszone jest na tylną oś za pomocą sześciostopniowej, ręcznej skrzyni biegów. Maksymalną prędkość układ elektroniczny limituje do 155 mil, czyli niemal 250 km na godzinę. Przyspieszenie do „setki” - według konstruktorów - poniżej 5 sekund.

Lotus, tradycyjnie już, stosuje lekkie nadwozia i podwozia. Dzięki elementom aluminiowym oraz kompozytom nowej generacji

## SZYBKOŚĆ BEZ FANABERII

auto waży poniżej 1000 kg. Opony na przednich kołach mają rozmiar 225/40 ZR 18,

nych parkingach. Bagażnik, jak przystało na tę klasę aut, będzie symboliczny. Zmieszczą



a z tyłu 285/35 ZR 19.

Drzwi otwierac się będą nie tylko do góry, ale i na bok, co będzie miało kapitalne znaczenie podczas wsiadania na zatłoczo-

Lotus M 250 to sportowe coupe z 6-cylindrowym silnikiem o poj. 3 l

się w nim (tuż za siedzeniami) co najwyżej dwie płaskie walczeczki.

Natomiast w wyposażeniu wozu odnajdziemy wszystkie standardowe techniczne rozwiązania, łącznie z ABS-em, klimatyzacją i systemem nawigacji satelitarnej (jako opcja). Inżynierowie Lotusa uznali jednak, że w M250 zbytkiem byłby układ kontroli frakcyjnej, który - ich zdaniem - psuły kierowcy, podobnie jak inne dodatki elektroniczne, niemal całą przyjemność prowadzenia tego typu samochodu...

### GIEŁDOWE CENY SAMOCHODÓW KOMBI (TYS. ZŁ)

Marka/model	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987
Audi 80 avant 2.0	42,5	37	33	28	24,5	23				
Audi 100 avant 2.0		37	32,5	28,5	25					
Citroen										
BX break 19				15	13,5	12,5	11	10		
Citroen										
xantia break 1.8	30	26								
Citroen XM										
break 2.1 TD	53	42	36	28	24,5					
Ford Escort 1.6	24,5	22	19,5	17,5						
Ford sierra 2.0		18	16	14,5	13	12,5	12			
Ford mondeo 1.8		28,5	25	24						
Ford scorpia 2.0		32	27	22,5	19					
Honda Accord 2.0		43	37,5	33						
Hyundai										
lantra wagon 1.6	26	23								
Mazda 626										
station wagon 2.2	40	35	31	27	24,5					
Nissan primera										
wagon 1.62.0		27,5	24,5	21,5	20	18	16			
Opel astra										
caravan 1.4			20	19	17	15,5				
Opel omega										
caravan 2.0 GL		32	24	21	18,5	15,5	14	12,5	11,5	
Peugeot 405 TD	30	27,5	25	22	19	16,5	15			
Volkswagen										
passat variant 2.0	39	33	29	25	21,5	19	17			
Volvo 850	61	52	45	39,5						

## CITROËN SAXO

### 10 000 km – GRATIS!



Marzy Ci się daleka podróż samochodem? Ale na przeszkodzie stoją ogólne podwyżki cen paliwa? Jest na to rada! Kup Citroën Saxo, a otrzymasz zwrot kosztów paliwa na przejechanie aż 10 000 kilometrów! Grecja, Portugalia, a może norweskie fiordy - wybór celu podróży należy do Ciebie. Skorzystaj z okazji i wyrusz Citroënem w swoją wymarzoną podróż.

**CITROËN**  
POLUBISZ KAŻDĄ DROGĘ

Sprzedażem oferty w autoryzowanych salonach Citroën. Oferta dotyczy samochodów zarejestrowanych i oddanych od 01.05 do 30.06.2000 r. Oferta zarezerwowana dla klientów indywidualnych, nie może się liczyć z innymi promocjami. Niezależnie od oferty ograniczonej.

CITROËN  
Assistance 24h

RODZAJOWA  
GWARANCJA

2 lata gwarancji  
antykorozyjnej

ASO 11

GDYNIA - ORLOWO, al. Zwycięstwa 175,  
tel. (058) 622 16 53, 622 13 36

## autoleasing

10% wpłaty

100% satysfakcji

rata miesięczna:  
opłata wstępna 10%:  
AC, KR, OC, NNW  
Ceny już od



VW Caddy

'99 - 7%  
2000 - 4%  
343 DM + VAT  
1610 DM + VAT  
w ratach 3%  
53 800 PLN + VAT



VW Transporter

'99 - 7%  
2000 - 4%  
550 DM + VAT  
2576 DM + VAT  
w ratach 3%  
'99 54 100 PLN + VAT



VW LT

'99 - 7%  
2000 - 4%  
840 DM + VAT  
3933 DM + VAT  
w ratach 3%  
82 600 PLN + VAT

**VW Audi**

## GAJOS

SOPOT Kasztanowa 4

tel. 551 33 17  
tel. 551 65 90  
fax 551 52 02  
tel. 0602 108 789

www.gajos.com.pl

**O**gromna część światowych przewozów ludzi i towarów odbywa się drogą morską - na granicy dwóch środowisk: wody i powietrza. Ten niestabilny styk dwóch żywiołów jest miejscem wyjątkowo niewygodnym. Wiadomo, że środki transportu poruszające się w jednym tyko środowisku - w powietrzu czy pod wodą - mogą rozwiać znacznie większe prędkości, są bardziej stabilne i wolne od wielu zagrożeń, jakie czyhają tam, gdzie trwa odwieczna walka wiatru z morzem. Samoloty mają jednak zbyt małą lotność, by przejąć te wszystkie ładunki, które są transportowane drogą nawodną. Jednostki podwodne - głównie z uwagi na brak odpowiednio efektywnego napędu - nie przyjęły się w marynarce handlowej. Mknące w głębinach masowych ciągle są jeszcze kwestią dość odległej przyszłości.

Wprawdzie w związku z eksploatacją złóż ropy i gazu w rejonach subarktycznych, rozważa się możliwość budowy podwodnych zbiorników, zdolnych do poruszania się w pokrytych lodami akwenach - ale póki co - statków tych jeszcze nie ma.

Era podmorskiej żeglugi zapewne w końcu nastanie. W marynarce wojennej wprawdzie już dawno wprowadzono na okrętach podwodnych napęd atomowy, jednakże tak ze względów ekonomicznych, jak innych, jego masowe stosowanie w żegludze wydaje się niewskazane.

Przez jakiś czas wydawało się, iż pewne rozwiązanie mogą stanowić poduszki. Posiadają one znacznie większą prędkość niż statki oraz większą ładowność niż samoloty, by skutecznie zastąpić i jedno, i drugie. Poza tym mają cały szereg swoich własnych wad.

W Rosji prowadzone są od lat badania nad konstrukcją zwaną „ekranoplanem”, która ma być czymś w rodzaju samolotu poruszającego się nisko nad wodą czy równym gruntem. Pojazd wykorzystywałby efekt „poduszki powietrznej” - takiej, jaka powstaje pod startującym czy lądującym samolotem - dzięki czemu jego udźwigny był-

## Wierzyć na słowo

# Na styku żywiołów

by kilkakrotnie większy niż w samolocie, zaś prędkość podobna, bo około 550 kilometrów na godzinę. Pomijając ewentualne zastosowania wojskowe nie wydaje się, by ekranoplan mógł stanowić poważną konkurencję dla statków, jeśli chodzi o przewozy ładunków. Zatem w rozsądnych granicach czasu dominująca pozycja żeglugi nawodnej nie będzie zagrożona ani z góry, ani z dołu.

Skoro jednak przez lata jeszcze przyjdzie się statkom telepać po falistym styku wody i powietrza, konstruktorzy okrętów nie zaprzestają wysiłków, by poprawić warunki pływania po wzburzonym morzu. W przeciwieństwie do ropy, rudy i tym podobnych towarów są pewne „ładunki”, które szczególnie źle znoszą morskie podróże; są nimi przede wszystkim pasażerowie. Z myślą o nich właśnie buduje się ostatnio jednostki, które po sztorowym oceanie będą pływały nierzwykłym po stole.

Nie chodzi tu o jakieś osiągnięcia w dziedzinie budowy stabilizatorów. Żyroskopy, podwodne skrzydła, zbiorniki przepływowe - to wszystko już było. Tym razem chodzi o coś innego. Idea jest niemal tak stara, jak sama żegluga - ale odświeżona. Otóż, projektanci kadłubów postanowili wrócić do... katamaranów. Wydałoby się, że nie ma w tym nic odkrywczego - a jednak.

Zamiast dwóch kadłubów poruszających wodę, a więc stwarzających dubeltowe opory, postanowiono zastosować dwa podwodne, podobne kształtem do torped, zbiorniki wypornościowe. Na nich, na smukłych podporach, wznosiłaby się, wysoko nad powierzchnią, połączona nadbudówka. W miejscu, gdzie woda styka się z powietrzem, konstrukcja byłaby najsmuklejsza, aby możliwie do minimum zmniejszyć powstające tam opory.

Ideę tego kształtu zapożyczono od ślizgaczy, okrętów podwodnych, a nawet platformy wypornościowej - w różnym stopniu. Tego rodzaju katamaran (nazywany SWATH od Small Waterplane Area Twin Hull) jest szybki - rozwija prędkość 25-28 węzłów, zwrotny, a jednocześnie niezwykle stabilny, gdyż większość fal przechodzi pod nadbudówką. Nie kołysze się ani na boki, ani wzdłuż. Wprawdzie przy spokojnym morzu zużywa nieco więcej paliwa, niż podobnej wielkości jednokadłubowiec, ale za to na morzu wzburzonym jest znacznie bardziej efektywny.

Konstrukcja SWATH nie nadaje się dla statków towarowych - o zmiennym załadunku - ale dla jednostek pasażerskich (promów czy wycieczkowców), ratowniczych, naukowych itp. jest wprost wymarzona. Obszerna szeroka nadbudówka może zapewnić pasażerom znacznie więcej wygod niż kadłub tradycyjny.

Pomysł zbudowania tego typu jednostki liczy sobie już dobre pół wieku, ale dopiero niedawno doczekał się realizacji.

W Japonii największy, jak dotąd, statek tego typu o nośności 3500 ton zbudowany został przez Mitsui Engineering and Shipbuilding Co. dla Marine Science and Technology Center, jako jednostka badawcza. Ta sama stocznia zbudowała szybki prom „Seagull”, wożący obecnie pasażerów między Jokohamą a wyspą Oshima.

W Stanach Zjednoczonych trwają prace nad budową 300-osobowych jednostek SWATH, których zadaniem będzie przewożenie pracowników na platformy wiertnicze. Budowę takich statków interesuje się również US Navy. Tego typu katamarany, być może, produkować będzie Brazylia.

Obecnie po morzach pływa nie więcej niż tuzin takich statków, ale zanosi się na to, iż wkrótce będzie ich znacznie więcej. Napotykać one, jak każda nowość, na pewne opory ze strony tradycyjnistów - tak w żegludze, jak w stoczniach. Niemniej wydaje się, iż są one jednostkami najlepiej przystosowanymi do pływania na styku dwóch wielkich żywiołów.

Barbara Lemkowska

**G**dy w latach 60. poszczególne państwa europejskie „przynawały niepodległość” różnym krajom Afryki - byłem jednym z nielicznych młodych ludzi, którzy twierdzili, że nie doprowadzi to do niczego dobrego. „Niepodległość” bowiem oznacza tylko tyle, że miejsce białych urzędników w korkowych hełmach i białych szortach zajmą czarni biurokraci w dhabjach - znacznie głupszy i znacznie bardziej pazerni. Biali przyjeżdżał w ten zabójczy klimat by szybko dorobić się setek tysięcy funtów - natomiast miejscowy biurokrata był zazwyczaj głupszy, mniej wykształcony... i chciał się dorobić dziesiątków milionów funtów. Co im się udawało - gdyż, w odróżnieniu od białych, nie kontrolowało ich jakieś tam Ministerstwo Kolonii - wymuszające, by łapówki brali „po czynu”; czarnym nikł nic nie mógł nakazać ani ich skontrolować - byli bowiem „niepodlegli”.

Dziś sytuacja w Afryce jest dramatyczna. Przede wszystkim: tam, pod równikiem, znajduje się ośrodek powstania AIDS; w niektórych krajach procent zarażonych przekracza połowę dorosłej populacji! W Kongo zarażone jest ponoć ponad 80% żołnierzy - co wyjaśnia, dlaczego ta wojna trwa i trwa: lepiej umrzeć od kuli, uprzędnie sobie trochę pogwałciwszy - niż pójść na cmentarz nieobułych...

Gospodarczo - z wyjątkiem Wybrzeża Kości Słoniowej, dopóki rządził tam b. członek francuskiej Rady Państwa, sp. Feliks Houphouët. t-Boigny - kraje te odczocho budowały „afrykański socjalizm”. Zwykły socjalizm oznacza głupotę, ruinę i korupcję - socjalizm „afrykański” oznacza głupotę, ruinę i gigantyczną korupcję. Ponieważ rządy państw kolonialnych były w momencie oddawania władzy tym złodziejom bez wyjątku niemal lewicowe (inne by nie oddały...) przeto domagały się jeszcze, by wprowadzić tam D\*\*\*kraję. Niestety: w warunkach afrykańskich, gdzie państwa były kro-

## Janusz Korwin-Mikke:

# Afryka, Afryka...

jone według linijki, oznaczało to tylko tyle, że jeśli jakieś plemię zdobyło władzę, to miało prawo - większości głosów, a jakże - łupić pozostałe plemiona.

...tak nawiasem: ten problem wystąpił ostatnio w Rodezji (chwilowo: Zimbabwe). Wzbudził w Europie oburzenie, bo plemieniem atakowanym są akurat Biali. Gdy wyrzynają się wzajemnie Wa-Hutu i Wa-Tutsi - mało kogo to obchodzi...

W Europie łupione mniejszości lub większości są płynne: raz Kowalski jako rolnik łupi innych dzięki wprowadzeniu cel ochronnych na żywność, subwencjonowanie czegoś-tam i dofinansowaniu BGŻ - a raz, jako posiadacz samochodu, jest łupiony przez „bezrobotnych”, biurokratów i fałszywych rencistów (dofinansowywanych z akcyzy od paliwa). Po twarzach przechodniów nie widać ponado, kto jest łupionym, a kto łupiącym - z drobnym wyjątkiem Żydów, uważanych powszechnie za tych, co znacznie częściej łupią, niż są łupani (i Lud Boży domaga się tu wyrównania rachunku...). W Afryce widać! Stąd nieustanne walki wewnątrzne - a i zewnętrzne.

Gdyby ktoś senio chciał dopomóc Afrykańczykom, powinien czym prędzej przywrócić tam panowanie kolonialistów. Przypominam, że Lewica utrzymuje, że Biali potrafili jeszcze z kolonii wyciągać pieniądze; obecnie do tych wszystkich krajów dokłada się setki miliardów dolarów - co ledwo-ledwo starcza na zakup nowych „Mercedesów” ze złotymi klamkami dla każdego referenta w każdym „ministerstwie”. Trzeba więc - jeśli naprawdę chcemy pomóc nieszczęśliwym Afrykańczykom - postać tam z 5 dywizji (na mniejsze kraje wystarczy po plutonie...) komandosów i przywrócić władnie byłych metropolii - lub nowych metropolii.

Jest tylko jeden problem: w dobie socjalistycznego humanizmu nikt nie chce brać sobie na kark Murzyn! Kolonialista (w myśl hasła już, na szczęście, staromodnych - ale jeszcze nie przebrzmiałych) powinien płacić zasiłki nie tylko białym nierobom we własnym kraju, lecz i czarnym nierobom w kolonii. A przecież nie wszystko pójdzie tak, jak w Hong-Kongu, gdzie konserwatywni urzędnicy brytyjscy, wyrzuceni z posad i zesłani do tej Kolonii Koronnej przez Czerwony rząd w Londynie, trafili na Chińczyków, poparli tych pracowitych - i zbudowali El Dorado!

Druga możliwość jest znacznie prostsza: zaprzestać wszelkiej pomocy! Postawić cordon sanitaire na granicy Afryki - i niech się tłuką. Maczugami - bo czołgi ryczą przedzwiewają. Po dwóch pokoleniach co głupszy, słabszy, chorzy na AIDS i leniwi wymrą - i będzie można kordon sanitarny zdjąć.

Oburzającym się „humanistom” odpowiadam: ofiar będzie znacznie mniej, niż obecnie, gdzie kolejne „demokratyczne dyktatury” (ulubiony ustrój p. gen. Tadeusza Wileckiego!) mordują przeciwników dziesiątkami i setkami tysięcy - a AIDS zbiera żniwo jeszcze większe.

Można było ustanowić kordon sanitarny wokół Hiszpanii - można i wokół Afryki...





## Groźne odchudzanie

W Stanach Zjednoczonych trwają badania nad poważnymi skutkami stosowania niektórych środków odchudzających, zawierających fenfluraminę i fenferminę. Zażywanie tych preparatów u części chorych wywołało chorobę zastawek serca. Środki na bazie niebezpiecznych związków chemicznych wycofano w USA ze sprzedaży. U nas także wycofano z aptek Isolipan, popularny preparat produkowany na bazie fenfluraminy.

## Małżeństwo za... większe pieniądze

Jeśli wejdzie w życie ustawa, którą przygotował rząd, to za sporządzenie aktu małżeństwa, zamiast dotychczasowych 50 zł płać będziemy 75 zł. Wyższe opłaty skarbowe przewidziano za wydanie duplikatu dowodu osobistego, za wydanie decyzji o warunkach zabudowy oraz za zatwierdzenie projektu budowlanego.

## MEBLARSKA SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW "ZRYW"

84-200 Wejherowo, ul. Gdańska 47, fax (058) 672-10-17  
http://republika.pl/zryw\_msi  
Dział Handlu i Marketingu (058) 672-18-73  
Kierownik Działu (058) 672-34-10

Osrodkie wczasowe, hotele, pensjonaty, internaty

## UWAGA!

Oferujemy Państwu w atrakcyjnych cenach szczególnie:

- tapczanik 1-osobowy bez pojemnika na pościel już od 238 zł
- tapczanik 1-osobowy z pojemnikiem na pościel już od 307 zł
- tapczanik 1-osobowy z pojemnikiem na pościel bez boczków już od 256 zł
- wersalki 2-osobowe już od 359 zł
- szafy 2-drzwiowe w cenie 248 zł
- szafki nocne w cenie 69 zł
- i inne meble do wyposażenia wnętrz.

W powyższych cenach zawarty jest 22% podatek VAT.

Istnieje możliwość wyboru tkaniny pokryciowej krajowej lub importowanej belgijskiej i amerykańskiej oraz przewozu mebli transportem naszej Spółdzielni. Meble tapicerowane produkowane są na formatce sprężynowej "Bonnell".

Polecamy również kanapy przedłużane dla osób wysokich.



Zapraszamy do  
SKLEPU FIRMOWEGO  
(058) 677-50-50  
Czynny w godz 10.00 - 16.00  
II i IV Sobota m-ca 10.00 - 14.00

## Weinhaus Jakob Gerhardt Polonia Sp. z o.o. Z.P.Chr. w Gdańsku

przyjmuje oferty od firm chętnych  
do poprowadzenia działalności  
handlowej w :

### - CH „RETMAN” TCZEW

preferowana branża zabawkarska,  
sportowa, gastronomiczna

### - w obiekcie przy ul. Żwirki 40 Tczew („EDEKA”)

Oferty przyjmuje zarządca obiektów.

Tel./fax (058) 531 57 44  
tel. kom. 0601 644 912

03/126

## REMBUD

Bałdowo 62  
tel. (058) 532 27 90, 0502 54 21 91  
0502 36 20 96

- USŁUGI BUDOWLANE POD KLUCZ
- PRODUKCJA I UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ
- USŁUGI TRANSPORTOWE

(wywrotka - 12 ton, STAR - 6 ton)



Wyższa Szkoła Dziennikarska  
im. Melchiora Wańkowicza  
w Warszawie

## INSTYTUT DZIENNIKARSTWA W GDYNI

Prowadzi zapisy na studia dzienne, wieczorowe i zaoczne w następujących specjalnościach:

- dziennikarstwo
- nauki polityczne
- stosunki międzynarodowe i obsługa ruchu granicznego
- administracja samorządowa i gospodarcza

Oraz na studia podyplomowe::

- dziennikarstwo
- informatyka (dla nauczycieli)
- zarządzanie oświatą
- zarządzanie ochroną zdrowia

Szkoła prowadzi intensywny kurs języka polskiego dla obcokrajowców

Informacje i zapisy 81-304 Gdynia, ul. Żeromskiego 31,  
tel. 661 88 71, tel./fax 661 89 55



WYŻSZA SZKOŁA  
BANKOWA  
GDĄSK

## Wiedzieć więcej

- Bankowość
- Rachunkowość  
i Finanse
- Przedsiębiorstw

- Dyplom licencjata
- Praktyki zawodowe
- Intensywna nauka  
języków obcych

Rekrutacja  
2000/2001

Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku  
ul. Podwale Staromiejskie 51/52  
80-845 Gdańsk  
tel. (058) 305 27 42 w. 21, 22  
kancelaria@wsb.gda.pl  
www.wsb.gda.pl

Zamów  
bezpłatny  
informator

29/108